6 20818 12345 8

LeDroit

GATINEAU 2010

Du *cheerleading* aux Jeux /57

>> La toute nouvelle smart fortwo 2009.
À partir de 14 990 $
smart

Ogilvie Mercedes-Benz
1110, boul. St-Laurent. 613 745-9000
www.ogilvie.mercedes-benz.ca
516202

PORNOGRAPHIE JUVÉNILE

Le plus gros coup de filet /2-3

Un enseignant d'Orléans figure parmi les huit personnes arrêtées à Ottawa et Gatineau

BUDGET DE L'ONTARIO

Des déficits de 56,8 G$ sur sept ans /4-5-20

SALON DU LIVRE DE L'OUTAOUAIS

Une nouvelle page s'écrit /39

TAMPA BAY 2 P MONTRÉAL 3

OTTAWA 6 ICEDOGS 4

PRÉPARATION DE RAPPORTS D'IMPÔT
J.W. Ronald Jean
Comptable
Impôt Fédéral, Provincial
Transmission électronique de données
Remboursement rapide
Droit d'auteur 1971
Pour rendez-vous : 819 776-3650
513334

517817

DÉMÊLEZ LES DÉFIS DE LA VIE
COMPOSEZ LE 2-1-1

Le 211 est un numéro de téléphone facile à mémoriser qui, dans les situations non urgentes, met l'appelant en contact avec une vaste gamme de renseignements au sujet des services communautaires, sociaux, gouvernementaux et de santé.

- Services financiers
- Vivre avec un handicap
- Décès et deuil
- Citoyenneté
- Soutiens pour les aînés
- Santé émotive

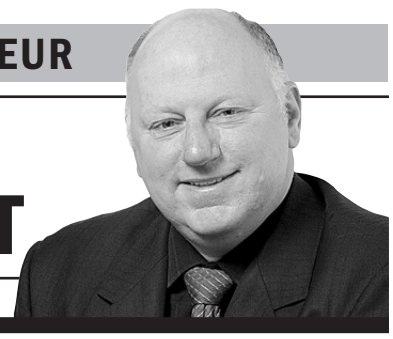
211

Offert à Ottawa 7 jours semaine

• GRATUIT • CONFIDENTIEL • MULTILINGUE - PLUS DE 150 LANGUES WWW.211ONTARIO.CA

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR

JACQUES PRONOVOST



jpronovost@ledroit.com

Dans la région

Le seul journal à joindre près d'un francophone sur deux

Merci aux lecteurs d'Ottawa-Gatineau de choisir *LeDroit*

Plus que jamais, *LeDroit* est le journal que préfèrent les francophones de la région de la Capitale nationale. Le dernier grand sondage canadien annuel Nadbank, portant sur les médias écrits, démontre que notre quotidien reste toujours le moyen privilégié pour joindre la communauté francophone de la grande région.

Plus encore, la portée qu'il a dans ce marché s'est accrue l'an dernier, passant de 47 % en 2007 à 48 % en 2008.

C'est une grande fierté pour les artisans de notre quotidien, au service de tous les francophones de l'Outaouais et de l'Est ontarien. Je salue leur contribution quotidienne.

Les médias anglophones de la région voient leur lectorat dans les milieux francophones de 18 ans et plus s'effriter depuis trois ans. Depuis 2005, le *Ottawa Citizen* a perdu 23 % de ses lecteurs francophones au cumulatif d'une semaine de publication, et le *Ottawa Sun* en a perdu 29 %. Pendant ce temps, *LeDroit* a augmenté son lectorat chez les francophones de 5,6 %.

Ceci confirme que *LeDroit* joue bien son rôle auprès de la communauté francophone de la région et que celle-ci continue de lui accorder sa confiance pour s'informer quotidiennement.

De la même façon que les journaux anglophones rejoignent quelques francophones de la région, *LeDroit* est aussi fier d'être lu, au moins une fois par semaine, par un peu plus de 20 000 lecteurs de 18 ans et plus dont la langue principale est autre que le français.

Par sa situation géographique et géopolitique, *LeDroit* est un quotidien de capitale, le seul quotidien francophone de la capitale du Canada. Il est aussi, par son mandat d'information, un quotidien régional branché sur les préoccupations des différentes collectivités qu'il dessert sur son large territoire de diffusion.

En cette période de profondes mutations dans le monde des médias, *LeDroit* est fier de servir autant la communauté d'expression française dans la grande région de la Capitale nationale, et de compter sur des annonceurs fidèles qui nous supportent année après année.

Au nom de tous les employés de notre journal, je vous remercie énormément pour cette confiance toujours renouvelée.

ARCHIVES, LeDroit

Le rédacteur en chef du *Droit*, André Larocque, le directeur des ventes et du marketing, Claude Tremblay, et l'éditeur Jacques Pronovost.

Projet Salvo contre la pornographie juvénile

Cinquante-sept arrestations

Les forces policières canadiennes ont uni leurs efforts pour arrêter 57 individus, au cours de la dernière semaine, dans des affaires d'agressions sexuelles et de pornographie juvénile.

De ce nombre, trois personnes ont été arrêtées dans la province de Québec, dont deux sur le territoire du Service de police de la Ville de Montréal, selon un porte-parole de la force policière montréalaise.

La Sûreté du Québec a également appréhendé un homme de 54 ans de Saint-Basile-le-Grand mardi dernier, qui a comparu le jour même pour faire face à des accusations de possession et de distribution de pornographie juvénile. Une perquisition effectuée dans la résidence du suspect a aussi permis de saisir du matériel pornographique.

Le Projet Salvo, le nom de l'opération qui a mené à ces arrestations, représente la plus vaste enquête sur l'exploitation sexuelle d'enfants dans Internet jamais tenue au Canada, ont indiqué les autorités de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) en conférence de presse, hier.

La GRC a précisé que 23 enquêteurs spécialisés en haute technologie avaient participé au projet, durant lequel 71 mandats d'arrestation ont été émis.

Plus de 100 accusations criminelles ont déjà été déposées et les autorités policières prévoient effectuer d'autres perquisitions, saisies et arrestations au cours des prochaines semaines, a fait savoir le chef Joe Buckle, de la GRC.

L'enquête a porté sur les internautes qui se retrouvent avec des personnes aux vues similaires pour échanger des images dans divers environnements en ligne, précise un communiqué de la GRC. Les suspects feront face à des accusations d'agressions sexuelles, de contacts sexuels ainsi que de possession, fabrication et distribution de pornographie juvénile.

Le Projet Salvo a permis la saisie de plus de 130 ordinateurs, des « dizaines et dizaines » de disques durs et des « milliers et milliers » de disques compacts ou autre matériel de mémoire pour ordinateur, notamment.

Les images et vidéos en ligne représentent des victimes réelles — des enfants réels, qui ont été abusés sexuellement, a ajouté l'agent Derek Egan, du service de police de Saanich, en Colombie-Britannique.

« Ces arrestations sont importantes pour de nombreuses raisons : le partenariat, le nombre d'arrestations et le message qu'elles portent au grand public, a affirmé l'agent Egan. Malgré les statistiques, rien ne nous dissuadera dans notre volonté de protéger les enfants et de faire d'Internet un réseau sûr pour tous. »

Dans la foulée de ces arrestations, le CCPE a annoncé le lancement d'une trousse de prévention de la maltraitance sexuelle infantile.

LA PRESSE CANADIENNE

ARCHIVES, La Presse

Le Projet Salvo a réuni 35 services de police de l'ensemble du pays. Ceux-ci ont saisi plus de 130 ordinateurs.

Un homme accusé d'avoir fait un enfant à une fille de 12 ans

EASTMAN – Un homme de 48 ans d'Eastman, en Estrie, doit faire face à la justice pour avoir soi-disant agressé sexuellement une fille de 12 ans et lui avoir fait un enfant.

Le tribunal a récemment refusé de remettre en liberté Jean Proulx, sur qui pèsent cinq chefs d'accusation dont agression sexuelle, voies de fait et menace.

L'accusé a été arrêté le 5 mars sur la base des faits reprochés qui seraient survenus de 1993 à 1996. La victime était alors âgée de 12 à 16 ans.

En refusant de le remettre en liberté, le juge de la Cour du Québec, Serge Champoux, a souligné la gravité objective des crimes reprochés et la crainte qu'il s'en prenne de nouveau à la victime, qui a affirmé avoir toujours peur de son agresseur.

Jean Proulx ne sera pas remis en liberté sous caution.

L'homme serait « ébranlé » par son arrestation, a indiqué jeudi son avocat, Me Jean-Guillaume Blanchette. « Il est sous le choc. Il ne réalise pas l'ampleur de tout ça. »

La défense a demandé une expertise sous forme de preuve d'ADN afin de déterminer si le fils de la victime, aujourd'hui âgé de 14 ans, est bel et bien le fils de l'accusé.

LA PRESSE CANADIENNE

Huit personnes d'Ottawa-Gatineau accusées en lien avec de la pornographie juvénile

Un enseignant d'Orléans arrêté

LOUIS-DENIS ÉBACHER
ldebacher@ledroit.com

PATRICK WOODBURY, LeDroit

Une rencontre entre les parents des élèves, les policiers et la direction de l'école a eu lieu hier soir, à l'école Jeanne-Sauvé, dans le secteur Orléans, où un professeur, Paul-André Dumais, a été arrêté devant des élèves. Celui-ci a comparu lundi. Il est accusé d'un chef de possession de pornographie juvénile.

Un enseignant de l'école élémentaire publique Jeanne-Sauvé, à Orléans, est au nombre des 57 personnes arrêtées dans le cadre de l'opération SALVO, la plus importante rafle dans le monde de la pornographie juvénile virtuelle de l'histoire du Canada.

Paul-André Dumais, 33 ans, d'Ottawa, fait partie des 57 suspects arrêtés d'un océan à l'autre tout au long de la semaine. La police d'Ottawa a arrêté huit autres personnes, dont un Gatinois ainsi que la seule femme au pays impliquée dans cette affaire de possession et de distribution de pornographie juvénile.

Dumais a été arrêté devant des élèves de l'école Jeanne-Sauvé, mentionne une lettre envoyée par la direction aux parents des élèves. Il a comparu au palais de justice d'Ottawa, lundi. Il est accusé d'un chef de possession de pornographie juvénile.

La direction de Jeanne-Sauvé a laissé le Conseil des écoles publiques de l'est de l'Ontario (CEPEO) commenter la situation, qui a publié un communiqué, dans son site Internet, confirmant que «M. Dumais est relevé temporairement de ses fonctions, et ce jusqu'à nouvel ordre».

Une rencontre entre les parents des élèves, les policiers et la direction de l'école a eu lieu hier soir. «Tout est en place, et l'administration a fait un travail superbe», a réagi le président du CPEO, Georges Orfali. La direction a mis à la disposition des élèves son équipe spécialisée en intervention de crise.

« Puisque l'arrestation de M. Dumais a pris place sur le terrain de l'école, certains élèves ont pu en être témoin. Ils peuvent aussi être susceptibles d'être perturbés par la nature des chefs d'accusation déposés contre M. Dumais», peut-on lire sur la lettre envoyée aux parents, hier.

«Le Conseil a réagi dès qu'il a été mis au courant de l'allégation contre l'un de ses enseignants, en faisant enquête et en assurant les suivis nécessaires dans le respect des droits de toutes les parties et de la sécurité des élèves», a indiqué par écrit le directeur de l'éducation, François Benoît.

Dans la liste du personnel, disponible dans le site Internet de Jeanne-Sauvé, on pouvait lire, hier, que Paul-André Dumais était affecté à l'éducation physique, à l'art dramatique, et à l'anglais.

Ailleurs

Richard Contant, 46 ans et Andrew Burke, 43 ans, tous deux d'Ottawa, doivent répondre à un chef d'accusation de possession de matériel pornographique.

Stéphane Durocher, 36 ans, d'Ottawa, est accusé de deux chefs pour possession et d'un autre pour avoir rendu disponible le même genre de matériel.

Le Gatinois Patrick Dupuis-Gendron, 26 ans, est accusé de deux chefs de possession et de diffusion de matériel pornographique juvénile et de possession d'une arme prohibée. Il a été arrêté à Gatineau par les policiers d'Ottawa.

Un mandat d'arrestation a été émis à l'endroit de Michael Kennefick, 22 ans, d'Ottawa. Ce dernier est à l'extérieur du pays et doit aussi être accusé de possession de matériel pornographique juvénile.

Les perquisitions de sept endroits ont permis un concours de circonstances inespéré pour les policiers d'Ottawa, qui ont découvert une importante quantité de drogue dans l'une des résidences visées, permettant de retirer du marché noir 60 livres de marijuana, d'une valeur de 250 000 $.

Thea Bradford est la seule femme arrêtée dans l'opération policière pancanadienne. Elle est accusée de possession de matériel pornographique juvénile et de trois chefs supplémentaires pour possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic. Robert Desmarais, 40 ans, d'Ottawa, est accusé pour les mêmes motifs que Bradford.

De son côté, Donald Etmanskie, 51 ans, n'est accusé que de possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic.

Des visages qui n'ont rien de virtuel

LOUIS-DENIS ÉBACHER
ldebacher@ledroit.com

«Ce sont de vrais enfants. Ils ne sont pas virtuels. Chaque photo est une scène de crime.»

Le sergent Dave Fox, de la Gendarmerie royale du Canada (GRC), était visiblement ému, hier, lors de la conférence de presse mettant au grand jour l'arrestation de plus de 50 personnes reliées à la possession et à la distribution de matériel pornographique facilitée par Internet.

Pas moins de 130 ordinateurs ont été saisis au pays, après trois mois de préparation des corps policiers du Canada, dont celui d'Ottawa.

Les enquêteurs qui ont eu à obtenir divers renseignements ont vu des choses atroces, et le sergent Fox a qualifié de «très dérangeant» le contenu intercepté dans Internet.

Inimaginable

«C'est un travail très exigeant. Chaque enfant que nous retirons d'une situation d'abus est une victoire», souligne-t-il, précisant que le nombre d'enfants impliquées malgré eux dans cette affaire ne peut être divulgué puisque l'enquête n'est pas totalement terminée.

Pour sa part, le surintendant de la GRC, John Bilinski, avait du mal à décrire ce que ses confrères peuvent voir dans ce genre d'enquête. «On ne peut parfois même pas imaginer ce qu'on peut trouver. C'est là que nous voyons le dévouement des enquêteurs.»

«Ces images vont demeurer dans Internet pour toujours, indique Steve Sullivan, ombudsman fédéral des victimes d'actes criminels. Une fois qu'elles sont lancées, on ne peut plus les effacer.»

L'OPÉRATION SALVO

57	arrestations, dont 8 à Ottawa
1	homme, Michael Kennefick, 22 ans, d'Ottawa, est toujours recherché
3	mois de préparation des services policiers
130	ordinateurs saisis d'un océan à l'autre
90 %	des images interceptées concernent de la pornographie juvénile
70 %	des images de pornographie juvénile analysées sont des photographies
35 %	d'enfants de moins de huit ans de ces mêmes images sont des scènes d'agression d'enfant

OBTENEZ JUSQU'À 5000$ DE RABAIS
R.B.Q. : 1983-2179-28
5115494
Enfin réalisez votre rêve
Solariums Panovision
Grâce aux crédits d'impôt provincial et fédéral
COMBINÉS AUX RABAIS DU VENDEUR
NOUVEAU LOCAL, ouverture en mars
GATINEAU : CARREFOUR DU CASINO, 705, de la Carrière
OTTAWA : 1460, Ch Cyrville, Unité 1 (coin StarTop)
Mar - sam : 9:30 à 16:00 • Dim, lun et soirs : sur rendez-vous
819-778-5313 ou 1 800-361-9232
Solariums en verre durable, 3 ou 4 saisons
www.panovision.ca

Le monde des affaires croit que les mesures annoncées pourront stimuler l'économie

Le budget est vu d'un bon œil

DOMINIQUE LAHAYE
dlahaye@ledroit.com

ARCHIVES, LeDroit

La présidente-directrice générale du RGA de la capitale nationale, Joanne Lefebvre, estime qu'en annonçant un important déficit, le budget ontarien met aussi en place les mécanismes nécessaires pour affronter la crise économique.

«Prudent, réaliste et visionnaire», voilà comment est perçu par les gens d'affaires le budget de l'Ontario annoncé hier et qui prévoit cette année un déficit record de 14 milliards$.

La présidente-directrice générale du Regroupement des gens d'Affaires (RGA) de la capitale nationale, Joanne Lefebvre, estime qu'en mettant cartes sur table en annonçant un important déficit, le budget met aussi en place les mécanismes nécessaires pour affronter la crise économique.

«En annonçant un déficit de 14 milliards$ cette année le gouvernement McGuinty montre qu'il prend les choses très au sérieux et qu'il prend les mesures nécessaires à court et à long terme. C'est un budget qui investit dans l'économie, croit-elle. Pour ce qui est des petites et des moyennes entreprises, on se réjouit de ce qui est annoncé et du soulagement qu'apporteront les réductions d'impôts, ainsi que les investissements en infrastructure qui auront un impact positif sur la communauté d'affaires et dans l'économie.»

Larry O'Brien

Même son de cloche au bureau du maire d'Ottawa Larry O'Brien, où le budget est dans l'ensemble bien accueilli, notamment pour la question des investissements sur deux ans de 27,5 milliards$ pour les infrastructures à travers la province.

Ce montant s'ajoute aux 5 milliards$ que le fédéral investira en Ontario pour les infrastructures afin de stimuler l'économie et de créer des emplois.

«Nous sommes contents, car ça confirme ce qu'on laissait entendre et met ainsi fin aux spéculations, à savoir que la province investira avec le fédéral en infrastructure. Nous nous attendons à recevoir une bonne portion de ces montants pour les infrastructures d'Ottawa», indique le chef de cabinet du maire, Éric Lamoureux.

Le bureau de M. O'Brien est aussi rassuré de constater que l'harmonisation en 2010 de la taxe de vente provinciale avec la taxe fédérale de 5% sur les produits et services (TPS) exemptera les municipalités.

«On craignait que si ce n'était pas le cas, cela engendre des dépenses supplémentaires à la Ville et donc aux contribuables d'Ottawa», ajoute M. Lamoureux.

Malgré la situation économique difficile, le budget ontarien est accueilli d'un bon œil par l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens (AEFO).

«L'éducation est toujours une priorité et en première analyse, ce budget semble respecter les engagements déjà pris par le gouvernement McGuinty, notamment sa promesse d'assurer au système d'éducation un financement stable», affirme le président de l'AEFO, Benoît Mercier.

Le président est rassuré de voir que le budget respecte la nouvelle convention collective signée à l'automne dernier et qui prévoyait une hausse des salaires de 12% sur quatre ans.

«Nous voyons aussi d'un bon œil les nouveaux investissements qui, bien que modestes, appuieront le perfectionnement professionnel du personnel enseignant et la mise en place de communautés d'apprentissage professionnelles», ajoute M. Mercier. Le président de l'AEFO qui compte 9500 membres s'attend à connaître dans les prochains jours les détails de l'enveloppe de financement en éducation qui reviendra aux conseils scolaires francophones de la province.

Taxes harmonisées

La députée d'Ottawa-Vanier et ministre des Services sociaux et communautaires de l'Ontario, Madeleine Meilleur, précise que le budget de son gouvernement vise à stimuler l'économie tout en venant en aide aux familles et aux gens démunis ainsi qu'à la classe moyenne sans oublier les entreprises avec les réductions des taux d'imposition.

La ministre défend la taxe de vente harmonisée inscrite au budget, disant que 130 pays déjà l'ont adoptée, ainsi que le Nouveau-Brunswick, Terre-Neuve et Labrador et la Nouvelle-Écosse.

«Avec cette harmonisation, ce sont 4 milliards$ que les gens auront en retour d'argent. Cette taxe permettra dès juillet 2010 de remettre 1000$ aux familles gagnant moins de 160000$ par année et 300$ pour une personne vivant seule et gagnant moins de 80000$ par an. Ce sont 93% des contribuables ontariens qui payeront moins d'impôts», dit-elle.

Mme Meilleur est d'avis que cette taxe permettra d'attirer davantage d'investisseurs en Ontario. «Cette taxe coûtera 2,3 milliards$ à l'Ontario, alors ce n'est pas pour faire de l'argent qu'elle est mise en place.»

5 millions$ pour la recherche à l'Université d'Ottawa

Le budget ontarien dévoilé, hier, prévoit la somme de 5 millions$ remise à l'Université d'Ottawa pour son Institut de recherche en développement durable, a indiqué la députée d'Ottawa-Vanier et ministre des Services sociaux et communautaires et ministre déléguée aux Affaires francophones de l'Ontario, Madeleine Meilleur.

Un budget sans surprise, l'éditorial de Caroline Barrière
en page 20

SOMMAIRE

Actualités	22	Mots croisés	31
Arts	39	Mot mystère	47
Citation secrète	48	Nécrologie	53
Économie	27	Petits bonshommes	31
Franco Plus	43	Petites annonces	45
Forum	20-21	Sudoku	31
Gratton	8	Sports	54
Horoscope	31	Statistiques	58
Loteries	25	Week-end	34
Mode de vie	38		

LeDroit
POUR COMPRENDRE LE MONDE

MÉTÉO abitibi bowater

Max. 13
Min. 2

Dégagement le matin.
Ennuagement graduel en soirée.

Plus de détails en page 12

COMMENT NOUS JOINDRE?

Renseignements généraux
613 562-0111

Nos adresses
47, rue Clarence
Pièce 222
C.P. 8860, Succ. T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

Promenades de l'Outaouais
C.P. 82050
Gatineau (Québec)
J8T 8E1

Nouvelles
613 562-0333
Télécopieur: 613 562-7539
nouvelles@ledroit.com

Abonnements et livraison du journal
613 562-0555
1 800-267-6961
tirage@ledroit.com
www.cyberpresse.ca/abonnement
Lundi au vendredi: 6 h – 17 h
Samedi: 7 h – 13 h
Postes Canada no de convention: 455180

Publicité (annonces commerciales)
613 562-7747
Télécopieur: 613 562-7572
Lundi au vendredi: 8h30 à 16h30

Petites annonces
613 562-0222
1 800-267-9555
Télécopieur: 613 562-7782
Lundi au vendredi: 8 h – 19 h
Samedi: 9 h – 12 h
petitesannonces@ledroit.com
necrologie@ledroit.com

Budget de l'Ontario

56,8 milliards de déficits sur sept ans

TORONTO – Le gouvernement de l'Ontario prévoit des déficits budgétaires totalisant 56,8 milliards $ sur sept ans, dans un budget plombé, comme celui d'autres provinces, par le ralentissement économique mondial.

Le gouvernement libéral de Dalton McGuinty réduira les impôts des sociétés pour attirer les investissements, et harmonisera en 2010 la taxe de vente provinciale avec la taxe fédérale de cinq pour cent sur les produits et services (TPS) afin d'aider à réduire les coûts des entreprises.

La majorité des Ontariens aura droit à une modeste baisse d'impôts. Le gouvernement distribuera des chèques destinés à faciliter le passage à une seule taxe de vente de 13 %, dès le 1er juillet 2010. Ainsi, par exemple, un ménage ayant un revenu inférieur à 160 000 $ recevra, à partir de juin 2010, trois versements totalisant 1000 $.

Volte-face

Le taux d'imposition des entreprises, actuellement établi à 14 %, passera à 10 % en 2013 – une volte-face puisque l'Ontario avait vivement rejeté l'idée de réduire les impôts sur les revenus des sociétés, comme l'avait proposé Ottawa.

Selon le ministre des Finances, Dwight Duncan, cette réforme de la fiscalité est essentielle.

Il a affirmé que le monde a changé depuis l'année dernière, faisant valoir qu'il n'aurait jamais imaginé l'ancien président des États-Unis George W. Bush nationaliser les banques.

L'Ontario continuera à déposer des budgets déficitaires jusqu'en 2015-2016, a indiqué le ministre des Finances, Dwight Duncan.

Mais avec un déficit record de 14,1 milliards $ cette année et un autre de 12,1 milliards $ l'année prochaine, la route vers la reprise économique sera cahoteuse.

L'Ontario continuera à déposer des budgets déficitaires jusqu'en 2015-2016, et la province devrait alors être en mesure d'équilibrer ses dépenses et ses revenus, a indiqué le ministre Duncan.

LA PRESSE CANADIENNE

Le gouvernement libéral de Dalton McGuinty réduira les impôts des sociétés pour attirer les investissements, et harmonisera en 2010 la taxe de vente provinciale avec la TPS afin d'aider à réduire les coûts des entreprises. La majorité des Ontariens aura droit à une modeste baisse d'impôts, selon le budget du ministre des Finances, Dwight Duncan. Mais l'Ontario continuera à déposer des budgets déficitaires jusqu'en 2015-2016.

Les dépenses devraient augmenter au cours des deux prochaines années, avant de baisser de 2,8 milliards $ pour l'exercice financer 2011-2012.

Les dépenses prévues pour 2009-2010 s'élèvent à 108,9 milliards $.

LA PRESSE CANADIENNE

Pilotte

VOTRE OPINION EST IMPORTANTE

Invitation à participer à une consultation

Cette consultation vous permettra d'échanger avec d'autres membres de la Caisse Desjardins de Hull et **d'enrichir les orientations envisagées par la Caisse en matière de développement du milieu**. Cinq groupes seront constitués afin de bien représenter l'ensemble des membres propriétaires de la Caisse de Hull* : jeunesse, jeunes familles, baby-boomers, aînés et entreprises.

Vous êtes membres de la Caisse Desjardins de Hull?
Vous avez un intérêt marqué pour l'engagement de votre Caisse dans le milieu?
Vous souhaitez donner votre opinion à ce sujet?

Inscrivez vous en communiquant avec Alexandre Boudreault Blanchette, de l'une des façons suivantes :

Par courriel consultations@caissedehull.com
Téléphone 819-776-3000, poste 3133

Desjardins
Caisse de Hull

* Pour plus d'information, visitez notre site web à l'adresse www.caissedehull.com.

819 776-3000

UNIPRIX

UNIPRIX DANIEL COULOMBE

M. Daniel Coulombe

SITUÉ AU
325, BOUL. GRÉBER
À GATINEAU
QUÉBEC, J8T 8J3

vous offre

un exemplaire
GRATUIT
du quotidien
LeDroit*

aux 300 premiers clients
qui se présenteront
du mercredi 1er au samedi 11 avril 2009

819 561-1313

*Quantités limitées, un seul exemplaire par client.

516641

Coupes à la Société Radio-Canada

Les Francos sont amers

LOUIS LAFORTUNE
llafortune@ledroit.com

Les réactions n'ont pas tardé au lendemain des coupes de 171 millions$ à la Société Radio-Canada, des compressions qui sont une autre étape dans la «montréalisation» de l'information, disent des gens interrogés hier.

«Ce que je trouve triste, c'est qu'avant même ces coupures-là, on devait tirer la couverte de notre bord pour avoir des nouvelles locales. Non seulement, on ne nous écoute pas, mais ils vont réduire le contenu local», a déclaré Nicolas Séguin, président de l'Association canadienne française de l'Ontario (ACFO) régionale d'Ottawa.

La directrice générale de l'organisme, Claudette Boyer, a été tranchante: «C'est terrible. Je vais avoir mes nouvelles de Montréal. Ça ne m'intéresse pas.»

Dans la région d'Ottawa, le bulletin télévisé, le *Téléjournal midi* disparaît en juin tout comme *L'Ontario aujourd'hui,* à la radio. Ces deux émissions seront remplacées par des nouvelles et une tribune téléphonique radiophonique nationale à partir de Montréal.

La présidente de l'ACFO de Prescott-Russell, Nathalie Ladouceur, est très déçue. «On se bat pour notre langue et notre patrimoine culturel. C'est démotivant, pas juste pour les Franco-ontariens, mais pour les francophiles aussi. Ça nous démontre encore une fois qu'il faut toujours lutter.»

À la FCFA, on souligne que la SRC transformera la station de radio de Windsor, en Ontario, en centre de production avec trois employés seulement. D'autres émissions seront éliminées, incluant le *Téléjournal Acadie* le midi.

«Il faut absolument trouver des solutions pour que la société d'État n'ait plus à faire ce genre de coupures, et la FCFA se fera un plaisir de participer à ce processus», affirme Lise Routhier-Boudreau, présidente de la FCFA.

Politiciens municipaux

Selon Georges Bédard, conseiller du quartier Rideau-Vanier à Ottawa, les compressions à la SRC touchent trop souvent les minorités linguistiques. «Les programmes comme *L'Ontario aujourd'hui* nous aident à prendre contact avec les autres francophones de l'Ontario. Je trouve ça déplorable.»

M. Bédard doute que la tribune radiophonique nationale de Montréal aborde les préoccupations des Franco-ontariens. «Quand ce n'est pas une émission dédiée à nous, on perd intérêt.»

À Gatineau, le conseiller municipal Pierre Philion rappelle que la fin du *Téléjournal midi* suit de près la fin de l'émission *L'heure juste*, le midi, à la station de radio gatinoise CJRC.

«C'est désastreux pour l'information, surtout que dans la région, il n'y a pas une tonne de postes francophones. C'est rendu qu'il va falloir écouter les nouvelles en anglais. Il n'y a plus d'information locale du midi à TVA, il n'y en aura plus à Radio-Canada, et on vient de perdre *L'heure juste.*»

Le député fédéral de Hull-Aylmer, Marcel Proulx, a parlé d'une «journée sombre» pour la radio et la télévision publique, notamment en Outaouais et en Ontario français

«Comment ce gouvernemne peut-il justifier l'abolition d'une partie de ses services à la communauté francophone?», a-t-il lancé aux Communes, hier, lors de la période de questions.

Ottawa

En partenariat avec
Tim Hortons®

Du 15 avril au 15 mai 2009

La Ville d'Ottawa, en association avec Tim Hortons, vous invite à donner un grand coup de balai à votre quartier ce printemps. Nettoyez un terrain public dans votre milieu de vie, de travail ou de loisirs et contribuez à garder Ottawa propre, verte, sans graffiti ni déchet!

DES PRIX À GAGNER!
Inscrivez votre projet de nettoyage d'ici au 14 avril et courez la chance de gagner l'un des nombreux PRIX offerts aux participants hâtifs par nos généreux commanditaires.

Des trousses de nettoyage sont offertes aux bénévoles inscrits.

Inscription en ligne ou par téléphone jusqu'au 15 mai 2009.

CTV CHUM RADIO OTTAWA rockdétente 94,9 FM OTTAWA CITIZEN
LeDroit FORCEFLEX Swish Maintenance Limited Quality Cleaning Products Since 1956

ottawa.ca/menage
2008102105S
Envir
services municipaux 3-1-1
ATS 613-580-2401

517006

Ottawa

Information
ottawa.ca
Services municipaux 3-1-1
ATS 613-580-2401

Réunions publiques

Toutes les réunions publiques se tiendront à l'hôtel de ville d'Ottawa, 110, avenue Laurier Ouest, sauf avis contraire.

LE MARDI 31 MARS

Réunion conjointe du Comité de l'agriculture et des questions rurales et du Comité de l'urbanisme et de l'environnement
9 h 30, salle Andrew-S.-Haydon
le mercredi 1er avril, 9 h 30 (le cas échéant)
le vendredi 3 avril, 9 h 30 (le cas échéant)

- Révision détaillée du Plan officiel – Modification provisoire au Plan officiel – Réunion publique

Les délégations du public doivent s'inscire à l'avance en téléphonant au numéro de téléphone indiqué plus bas.

Écoutez la réunion en direct à l'aide de la diffusion audio sur ottawa.ca. La Web émission se déroule dans la langue utilisée à ce moment-là dans la salle de réunion.

Renseignements : 613 580-2424, poste 28828

LE MERCREDI 1er AVRIL

Comité consultatif sur les personnes âgées
16 h, salle Champlain
Renseignements : 613-580-2424, poste 21359

LE JEUDI 2 AVRIL

Comité des services communautaires et de protection
9 h 30, salle Champlain

- Présentation - Proclamation - Journée mondiale de sensibilisation à l'autisme
- Présentation - Programme de reconnaissance du patrimoine communautaire de 2008
- Plan de stabilisation des subventions pour frais de garde - Phase 1 et nouvelle politique de gestion des subventions
- Programme de partenariat communautaire lié aux petites immobilisations - Sommaire des allocations de fonds de 2008 et modifications aux lignes directrices du programme
- Sommaire des allocations de financement de 2008 et de 2009 pour le programme de partenariats communautaires pour les grands projets d'immobilisations et modification aux lignes directrices du programme

Renseignements : 613-580-2424, poste 28821

013001

L'interprétation simultanée est offerte dans les deux langues officielles pour toute question à l'ordre du jour si la demande en est faite au moins 24 heures à l'avance en téléphonant au service d'information du comité visé.

Ordres du jour :
Copies à emporter : hôtel de ville
Copies à consulter : tous les centres du service à la clientèle
En ligne : ottawa.ca
ATS : 613-580-2401
Rédigé par les Opérations municipales

Les ordres du jour ne sont pas complets et peuvent changer. Seules les questions d'intérêt public y figurent. Vous pouvez confirmer les points à l'ordre du jour en composant le numéro de renseignements du comité en question et obtenir les ordres du jour finaux en consultant le site Web de la Ville à ottawa.ca ou en appelant au 613-233-INFO (613-233-4636).

519177

ARCHIVES, LeDroit

Dans une note de service remise hier au conseil municipal, le directeur municipal adjoint, Steve Kanellakos, précise que des 989 employés de la Ville qui figurent sur la liste des employés ayant un revenu de plus de 100 000 $, 646 sont des employés du Service des incendies d'Ottawa.

Employés d'Ottawa ayant gagné plus de 100 000 $

Les pompiers font tripler la mise

DOMINIQUE LAHAYE
dlahaye@ledroit.com

Le nombre d'employés de la Ville d'Ottawa ayant gagné plus de 100 000 $ l'an dernier a triplé par rapport à 2007 et ce, en raison de la hausse rétroactive des salaires des pompiers.

Dans une note de service remise, hier, au conseil municipal, le directeur municipal adjoint, Steve Kanellakos, précise que des 989 employés de la Ville qui figurent sur la liste des employés ayant un revenu de plus de 100 000 $, 646 sont des employés du Service des incendies d'Ottawa.

« Ce nombre illustre le fait que les pompiers ont fait l'objet d'une décision arbitrale sur plusieurs années qui a donné lieu à des paiements rétroactifs pour la période de 2004 à 2008. Le salaire de base moyen d'un pompier en 2008 était de 79 783 $ », explique M. Kanellakos.

Le directeur adjoint ajoute que 78 % des employés inscrits sur la liste de 2008 font partie du personnel des services d'urgence. On compte ainsi 236 personnes sur la liste qui travaillent au Services de police d'Ottawa.

Aussi 212 employés de la Ville ont un salaire de base supérieur à 100 000 $. Cela équivaut à 1,4 % de tous les employés de la Ville. Ce nombre a augmenté de 63 employés, comparé à 2007.

Le directeur adjoint à la Ville explique cela par le fait qu'un certain nombre d'employés ont progressé dans leur échelle salariale, ce qui a donné lieu au versement d'un salaire de base supérieur à 100 000 $.

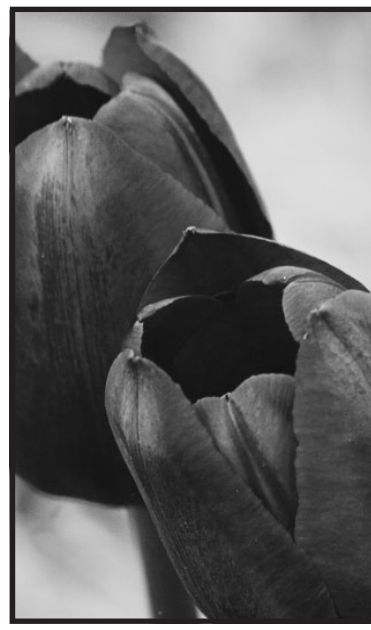
Par ailleurs, 131 employés de la Ville avaient un salaire de base inférieur à 100 000 $, mais figurent néanmoins sur la liste en raison de paiements rétroactifs, de paiement des heures accumulées en temps supplémentaire ou de continuation du salaire pour les employés qui ont quitté la Ville.

C'est le cas par exemple, de l'ex-chef des Services généraux de la Ville, Greg Geddes, qui a touché un salaire de 154 425 $ en 2008, même s'il a été licencié en avril 2007. L'année de son départ, le haut fonctionnaire comptant 23 années d'expérience à la Ville avait un salaire de 203 897 $.

Le salaire du directeur municipal d'Ottawa, Kent Kirkpatrick, a pour sa part grimpé, passant de $ 274 703 $ en 2007 à 294 713 $ l'an dernier.

Le maire Larry O'Brien a aussi eu une hausse de salaire passant de 159 051 $ en 2007 à 162 915 $ l'an dernier.

À chaque année au mois de mars, la municipalité doit, en vertu de la Loi sur la divulgation des traitements dans le secteur public de l'Ontario adoptée en 1996, divulguer les noms, les postes, les salaires payés et les avantages imposables des employés qui reçoivent plus de 100 000 $ en rémunération totale.



Les Artisans d'Ottawa présentent leur Exposition du Printemps

le samedi et le dimanche
4 et 5 avril 2009
10 h à 16 h

L'École secondaire Lester B. Pearson
chemin Ogilvie, coin Jasmine

Entrée et stationnement sans frais
58 artisans sélectionnés

Démonstrations

Dons au Centre de secours alimentaire de Gloucester
ottawaartisansguild.ca

518799

PRINTWELL

PRÊT POUR VOS IMPÔTS ?

Spécial 9,99 $ *

Économisez et faites remplir vos cartouches d'encre

Sur tout remplissage de cartouche

Galeries de Hull
819 770-8054

Promenades de l'Outaouais
819 243-1958

GARANTI À 100 %

www.printwell.ca ou écrivez-nous à jwazen@printwell.ca

*Offre d'une durée limitée

517351

CASINO LAC-LEAMY
HÔTEL HILTON RESTAURANTS SPECTACLES

PAUL-ÉMILE,
AGENT DE SÉCURITÉ

Travailler au Casino du Lac-Leamy, c'est faire partie d'une équipe qui vise l'excellence. Il y a une excellente communication et j'apprécie l'environnement multiculturel.

JOIGNEZ-VOUS À L'ÉQUIPE DU LAC-LEAMY !

Aujourd'hui, vendredi 27 mars, de 10 h à 16 h, venez nous rencontrer au Théâtre du Casino et passez une entrevue sur place. Apportez votre CV et votre sourire !

Autre journée : Le vendredi 3 avril.

1, boul. du Casino, Gatineau

Consultez notre rubrique **Carrières** à **loto-quebec.com**

518474

LE CAFÉ SCIENTIFIQUE DES IRSC PRÉSENTE

Science en vrac
On y prend goût !

Le « mâle » silencieux
La santé et la maladie mentale chez les hommes

Le mardi 31 mars 2009, à 17 h 30
Don Cherry's Sports Grill
290, rue Rideau, Ottawa (Ontario)
R.S.V.P. : cafescientifique@irsc-cihr.gc.ca
(Les présentations seront en anglais seulement)

Joignez-vous à nous sur : facebook

Joignez-vous à nous pour des échanges animés, des débats et des rafraîchissements. Cette activité gratuite est présentée par les Instituts de recherche en santé du Canada et leur Institut de la santé des femmes et des hommes.

On décrit la maladie mentale chez les hommes comme un « mal silencieux ». Pourquoi les hommes sont-ils si peu enclins à admettre qu'ils souffrent de maladie mentale et à demander de l'aide? Comment améliorer notre façon de reconnaître et de traiter les problèmes de santé mentale chez les hommes? Est-ce seulement une « affaire de gars »?

Experts :

Dr John Oliffe
Professeur adjoint
École des sciences infirmières
Université de la Colombie-Britannique

Dr Blye Frank
Professeur
Division de l'enseignement médical
Université Dalhousie

M. Barry Deeprose
Coprésident
Ottawa Gay Men's Wellness Initiative

Animatrice :

Dre Joy Johnson
Directrice scientifique
Institut de la santé des femmes et des hommes des IRSC

IRSC CIHR
Instituts de recherche en santé du Canada / Canadian Institutes of Health Research
www.irsc-cihr.gc.ca

Canada

517246

CONCOURS

Banque Alterna
présente le

Salon de la Femme de l'Outaouais

28 et 29 mars 2009
HILTON LAC-LEAMY

www.salondelafemme.ca

40 GAGNANTES se partageront
4 000$, en cartes cadeaux mode des Promenades de l'Outaouais

Pour participer :
Remplissez le coupon ci-dessous et venez le déposer dans la boîte de tirage au kiosque de la Banque Alterna au Salon de la Femme. Le tirage est à 16 h 30 le dimanche 29 mars.

Les PROMENADES
www.lespromenades.com

40 GAGNANTES
se partageront
4 000$ en cartes cadeaux mode des Promenades de l'Outaouais

Nom : _____
Adresse : _____
_____
Téléphone : _____

Les fac-similés ne sont pas acceptés. Règlements disponibles au Salon de la Femme. Tirage le dimanche 29 mars à 16 h 30.

LeDroit · CASINO LAC-LEAMY · Villa Toyota · AMERISPA

518619

CRTC

Avis de consultation de radiodiffusion CRTC 2009-113

Canada

Avis de consultation et d'audience
Le Conseil tiendra une audience publique à partir du 27 avril 2009 à 9h30, au Centre de conférences, Portage IV, 140 Promenade du Portage, Gatineau (Québec). Afin d'étudier les demandes décrites ci-dessous : télé conventionnelle - Renouvellements de licences pour les groupes de propriétés suivantes. La date limite pour le dépôt des interventions/observations : **30 mars 2009**.

- **Groupe TVA inc.** – 8 demandes de licences – Rimouski, Trois-Rivières, Saguenay, Québec, Montréal, Sherbrooke (Québec)
- **Télévision MBS inc.** – 1 demande de licence – Rivière-du-Loup, Trois-Pistoles, Cabano, Forestville, Baie-Comeau, Sept-Îles, Les Escoumins, Gaspé, Baie-Saint-Paul, Carleton-sur-Mer, Rimouski (Québec), Edmundston (Nouveau-Brunswick)
- **CHAU-TV Communications ltée** – 1 demande de licence – Carleton-sur-Mer, Sainte-Marguerite-Marie, Port-Daniel, Chandler, Percé, Gaspé, Rivière-au-Renard, Cloridorme et L'Anse-à-Valleau (Québec), Saint-Quentin, Travadie-Sheila et Kedgwick (Nouveau-Brunswick)
- **CKRT-TV ltée** – 1 demande de licence – Rivière-du-Loup, Baie-Saint-Paul, Dégelis, Cabano, Saint-Urbain et Trois-Pistoles (Québec)
- **Télé Inter-Rives ltée** – 1 demande de licence – Edmundston (Nouveau-Brunswick), Trois-Pistoles, Baie-Saint-Paul, Saint-Urbain, Rivière-du-Loup, Les Escoumins et Cabano (Québec)
- **RNC MÉDIA inc.** – 5 demandes de licences – Rouyn-Noranda, Gatineau, Val d'Or, Ville-Marie, Fabre, Lebel-sur-Quévillon, Joutel et Matagami (Québec)
- **Sun TV Company** – 2 demandes de licences – Toronto (Ontario)
- **CTV Television Inc.** – 29 demandes de licences – Halifax (Nouvelle-Écosse), Halifax, Canning, Truro, Valley, Bridgetown, Sheet Harbour, Caledonia, Yarmouth et Marinette (Nouvelle-Écosse), Sydney, Inverness, Antigonish, Dingwall, Bay St. Lawrence, Port Hawkesbury et New Glasgow (Nouvelle-Écosse), Moncton, Upsalquitch Lake, Newcastle, Chatham, Blackville, Doaktown et Campbellton (Nouveau-Brunswick), Charlottetown et St. Edward (Île-du-Prince-Édouard), Saint John, Florenceville-Woodstock et Boiestown (Nouveau-Brunswick), Montréal (Québec), London et Wheatley (Ontario), Kitchener, Oil Springs et Wiarton (Ontario), Toronto, Severn Falls et Bobcaygeon (Ontario), Toronto (Ontario), Barrie et Parry Sound (Ontario), Pembroke (Ontario), Ottawa (Ontario), Ottawa, Deseronto, Lancaster et Pembroke (Ontario), North Bay et Dwight (Ontario), Sault Ste. Marie et Wawa (Ontario), Sudbury et Elliot Lake (Ontario), Timmins, Kapuskasing, Kearns, Hearst et Chapleau (Ontario), Winnipeg, McCreary, Fisher Branch, Brandon, Dauphin, The Pas, Flin Flon, Snow Lake et Thompson (Manitoba), Prince Albert, Spiritwood, Alticane, Big River, Melfort et Nipawin (Saskatchewan), Regina, Colgate, Willow Bunch, Swift Current, Golden Prairie, Marquis et Fort Qu'Appelle (Saskatchewan), Saskatoon, Stranraer et North Battleford (Saskatchewan), Yorkton, Norquay, Hudson Bay, Wynyard, Humboldt et Carlyle/Lake Warmley (Saskatchewan), Edmonton, Whitecourt, Ashmont, Red Deer, Grande Prairie, Peace River, Lac La Biche, Grouard, Slave Lake, Jasper, Rocky Mountain House, Athabasca et Lougheed (Alberta), Calgary (Alberta), Calgary, Bassano, Drumheller, Banff, Brooks, Pigeon Mountain, Canmore (Harvie Heights) et Oyen (Alberta), Lethbridge, Burmis, Medicine Hat, Waterton Park et Coleman (Alberta), Cranbrook, Fernie, Sparwood, Moyie et Invermere (Colombie-Britannique), Vancouver (Colombie-Britannique), Victoria et Mount Seymour (Colombie-Britannique)
- **Rogers Broadcasting Limited** – 13 demandes de licences – Toronto, Woodstock et Ottawa (Ontario), Toronto, London et Ottawa (Ontario), Toronto (Ontario), Toronto et Ottawa (Ontario), Portage La Prairie, Winnipeg (Manitoba), Calgary et Lethbridge (Alberta), Edmonton et Red Deer (Alberta), Edmonton (Alberta), Calgary (Alberta), Vancouver et Courtenay (Colombie-Britannique), Vancouver et Victoria (Colombie-Britannique)
- **Canwest Television GP Inc.** – 22 demandes de licences – Halifax, Truro, Wolfville, Bridgewater, Sydney, New Glasgow, Shelburne, Yarmouth, Antigonish et Mulgrave (Nouvelle-Écosse), Saint John, Fredericton, Moncton, Woodstock, St. Stephen, Miramichi (Nouveau-Brunswick) et Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard), Québec, Montréal et Sherbrooke (Québec), Montréal (Québec), Hamilton, Ottawa, London, Muskoka District, Sudbury, Sault Ste. Marie, North Bay et Timmins (Ontario), Hamilton (Ontario), Paris, Bancroft, Owen Sound, Ottawa, Midland, Sault Ste. Marie, Timmins, Stevenson, Peterborough, Oil Springs, Toronto, Fort Erie, Sudbury et North Bay (Ontario), Toronto (Ontario), Winnipeg et Minnedosa (Manitoba), Regina et Fort Qu'Appelle (Saskatchewan), Saskatoon (Saskatchewan), Lethbridge, Burmis, Brooks, Coleman, Waterton Park et Pincher Creek (Alberta), Calgary, Drumheller et Banff (Alberta), Edmonton (Alberta), Red Deer (Alberta), Red Deer, Calgary et Edmonton (Alberta), Vancouver, Chilliwack, Bowen Island, Squamish, Courtenay, Brackendale, Wilson Creek, Whistler, 100 Mile House, Williams Lake et Quesnel (Colombie-Britannique), Vancouver (Colombie-Britannique), Kamloops et Pritchard (Colombie-Britannique), Kelowna, Penticton, Vernon, Oliver, Salmon Arm, Enderby, Celista, Skaha Lake, Canoe, Apex Mountain et Revelstoke (Colombie-Britannique), Kelowna, Penticton, Vernon, Revelstoke, Oliver, Osoyoos, Santa Rosa, Grand Forks, Trail, Castlegar, Taghum, Nelson et Creston (Colombie-Britannique), Prince George (Colombie-Britannique), Victoria, Sooke, River Jordan, Port Alberni, Coal Harbour et Campbell River (Colombie-Britannique)

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter l'Avis de consultation de radiodiffusion **CRTC 2009-113**. Si vous désirez appuyer ou vous opposer à une demande ou obtenir une copie de l'avis de consultation, veuillez consulter le site Web du CRTC au www.crtc.gc.ca à la section « instances publiques » ou appelez le numéro sans frais 1-877-249-CRTC.

#115

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

519211

CHRONIQUE

DENIS GRATTON

dgratton@ledroit.com

Les mauvaises nouvelles

«Hé bien! C'est triste, ça!

– De quoi parles-tu, Manon?

– Je viens de lire que Radio-Canada va retirer des ondes le *Téléjournal* du midi. J'aime bien le regarder quand je suis en congé.

– Ouais… Maudites coupures. Personne n'y échappe.

– C'est triste pour Nathalie Tremblay (l'animatrice du *Téléjournal midi*). La connais-tu Denis?

– Bien sûr. On a commencé dans le métier à peu près en même temps. C'est une femme super gentille.

– Penses-tu qu'elle va perdre son emploi?

– Ça me surprendrait. Elle est une très bonne journaliste. Mais c'est sûr qu'il y a des têtes qui vont rouler. Probablement les plus jeunes, comme d'habitude.

– Ça va mal dans le monde des médias.

– Je te le fais pas dire, Manon. – Penses-tu qu'il va y avoir des coupures au *Droit*?

– Je ne suis pas dans le secret des dieux, mais disons que le mal est généralisé dans les médias.

– La situation t'inquiète?

– Pas personnellement, non. Mais je suis inquiet pour les médias en général. Il y a d'énormes changements qui se pointent à l'horizon. Et j'ai l'impression que ça va bientôt *brasser*, et pas à peu près. On parle de 800 postes éliminés à Radio-Canada, ce n'est pas rien. C'est un tsunami qui s'en vient. Rien de moins.

– Et à Radio-Canada… que va-t-on présenter à la place du *Téléjournal* du midi?

– Probablement le bulletin de nouvelles de Montréal, comme on fait partout ailleurs. Ou encore un petit jeu insignifiant enregistré à Montréal, animé par un *has been* et dans lequel le gagnant repart avec 200$ et un grille-pain. Puis changerais-tu de sujet, Manon. Celui-ci me déprime.

– D'accord. As-tu hâte d'aller magasiner en fin de semaine?

– Magasiner pour quoi?

– Je t'en ai parlé l'autre soir. Tu ne t'en souviens pas?

– Est-ce que je regardais une partie des Sénateurs quand tu m'en as parlé?

– (Long soupir…) Oui.

– Ça répond à ta question…

– Toi et ton hockey. Quand vas-tu accepter le fait que tes Sénateurs ne feront pas les séries?

– Quand ils ne feront pas les séries.

– En tout cas… cette fin de semaine, on va magasiner pour une nouvelle voiture.

– Quoi!?

– T'étais d'accord, l'autre soir.

– Et Vanessa? Qu'est-ce que je vais dire à Vanessa, ma Corolla? Elle déteste les mauvaises nouvelles.

– T'as toujours dit à Jean-Michel que tu lui donnerais quand t'allais t'acheter une nouvelle voiture.

– Personne d'autre peut conduire Vanessa, Manon, personne. Elle est comme un cheval. Fidèle à son maître.

– Peut-être, Denis… Mais ta jument commence à prendre de l'âge. Un bon maître l'abattrait pour lui faire une faveur.

– Ne parle pas comme ça de Vanessa. Elle va t'entendre.

– Vanessa ou pas, ça nous prend une nouvelle voiture.

– Bof. Si ça peut te faire plaisir Manon, on peut bien aller voir ce que les nouveaux *chars* ont l'air. Pas obligé d'acheter tout de suite.

– Oui, Denis. Et ça presse.

– *Pantoute*! Vanessa va passer l'été, pas de problème.

– T'as la mémoire courte, toi. Tu ne te souviens pas de septembre dernier, quand l'air climatisé dans ta jument s'est brisé et que tu ne l'as pas fait réparer parce que l'automne arrivait. Veux-tu vraiment passer l'été sans air climatisé dans ton auto?

– On baissera les vitres.

– Et quand Luc, au garage, t'a dit que ta jument avait besoin de nouveaux freins?

– Ça me revient. Et cesse de l'appeler ma jument.

– Et n'oublie pas que t'auras bientôt besoin de quatre pneus d'été. T'as jeté les anciens parce qu'ils étaient finis et tu ne peux pas rouler avec des pneus d'hiver en été.

– Ce n'est pas comme si je l'ai jamais fait.

– Je le sais. Et c'est pourquoi tes pneus d'hiver sont finis aussi. Denis… on va juste visiter deux ou trois concessionnaires, d'accord? On peut même commencer par Toyota, pour voir les nouvelles Vanessa, si tu veux.

– Bon, d'accord. Si t'insistes. Je demanderai à Gérard (mon frère) s'il veut venir avec nous.

– Pourquoi demander à Gérard?

– Penses-tu que je vais emmener Vanessa chez un concessionnaire d'autos? Elle va tout comprendre et elle va paniquer, la pauvre.

– Avec tous les gens que tu connais Denis, il doit sûrement avoir un psychiatre dans le groupe.

– Peut-être… mais pourquoi me demandes-tu ça?

– Juste pour savoir… Mais tu me donneras son nom, OK?»

Irréprochable… mais pas légale

Neuf places d'une garderie en milieu familial menacées

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

Neuf enfants pourraient perdre prochainement leur place dans une garderie gatinoise parce que le ministère de la Famille n'autorise pas les services en milieu familial à accueillir plus de six enfants s'ils ne détiennent pas de permis à cette fin.

Après avoir cherché en vain une place à sept dollars par jour pour leur fillette, Rodrigue Gilbert et sa conjointe ont déniché une place non subventionnée à la garderie Au bonheur de nos petits cœurs, un établissement en milieu familial du secteur Hull. Ils doivent débourser 31 dollars par jour, mais sont très satisfaits des services obtenus.

Mais voilà que la propriétaire de la garderie, Marie-Chantal Brunette, a reçu mardi la visite d'un inspecteur du ministère de la Famille.

«Elle m'a dit que c'est très bien organisé, que c'est une très belle garderie, mais que la loi ne permet pas que j'assume la garde de plus de six enfants de l'extérieur chez moi.»

La loi prévoit en effet que les garderies peuvent accueillir seulement six enfants, à moins qu'elles ne détiennent un permis ou qu'elles soient reconnues par un bureau coordonnateur. Comme la garderie de Mme Brunette accueille chaque jour 15 enfants, en plus des trois de Mme Brunette, le ministère considère que neuf enfants sont en surplus.

Solutions

La propriétaire d'Au bonheur de nos petits cœurs se dit prête à restructurer sa garderie pour se conformer à la loi, mais demande au ministère de la Famille de lui accorder un délai afin d'éviter que les parents se retrouvent pris au dépourvu et que quatre éducatrices se retrouvent au chômage en cette période de crise économique.

Elle propose trois solutions au ministère, dont une qui impliquerait le déménagement de la garderie ailleurs qu'à son domicile.

M. Gilbert est pour sa part inquiet, parce que sa conjointe vient à peine de retourner au travail au terme de son congé de maternité.

«Des garderies, n'essaie pas d'en trouver, et encore moins des places à sept dollars dans les centres de la petite enfance: c'est comme chercher de l'eau dans le désert», s'exaspère-t-il.

Au ministère, la porte-parole Audrey Gagnon a expliqué qu'en cas de fermeture d'un service de garde, les parents doivent se rabattre sur la recherche d'une nouvelle place au même titre que tous les autres. Mme Gagnon réfère au localisateur de services de garde et aux services régionaux de renseignements du ministère.

Elle reconnaît cependant qu'«il n'y a pas de solution miracle» pour ces parents qui pourraient se retrouver du jour au lendemain sans garderie.

PATRICK WOODBURY, LeDroit

La propriétaire d'Au bonheur de nos petits cœurs, une garderie en milieu familial du secteur Hull, Marie-Chantal Brunette, a trois enfants «à elle», dont sa fille de 8 mois Marie-Soleil, en plus de s'occuper des quinze enfants qu'on lui a confiés. Le hic? C'est neuf places non autorisées par son permis de six, aux yeux du ministère de la Famille.

NOUVEAU Pelican
Venez voir la gamme des produits Pelican
Pédalo – canot – kayak
Au Salon Plein-Air
des
Galeries d'Aylmer
du 26 au 29 mars
et profitez de nos meilleurs prix de la saison!

HORS-BORD LAFONTAINE (1986)
819 463-3488 — Gracefield, Qué.
Appel sans frais : 1 800 567-0546
518785

Ottawa
FÉLICITATIONS
La Ville d'Ottawa félicite les récipiendaires des Prix de la conservation de l'architecture d'Ottawa de 2008-2009
Certificats de mérite :
Centre d'accueil des visiteurs de Rideau Hall
(11, Rideau Gate) – Restauration
Immeuble d'habitation Windsor Arms
(150, avenue Argyle) – Restauration
Cour suprême du Canada
(entrée est et salle d'audience) – Conservation intégrée
Restaurant Koreana
(711, rue Somerset Ouest) – Conservation intégrée
Résidence de l'ambassadeur d'Égypte
(741, avenue Acacia) – Construction intercalaire/ajout
Pour plus de renseignements sur ces projets, consultez le site Web de la Ville à ottawa.ca.
Services municipaux 3-1-1
ATS 613-580-2401

519005
2008081061D.indd

5 BONNES RAISONS D'ACHETER UNE MAISON NEUVE

taux hypothécaires avantageux
programmes de subvention disponibles
achat rentable
investissement sécuritaire
confort et qualité de la maison neuve

GO MAISON.com
APCHQ
GARANTIE MAISONS NEUVES APCHQ
515558

Populaire !

Souvenirs Garantis!

DÉCOUVREZ...
LE NOUVEAU 104,7 FM !
SAMEDI 28 MARS DÈS 10 H

«WEEK-END DES 100 MEILLEURS SOUVENIRS»

***Gagnez vos billets** pour le spectacle d'Elton John et Billy Joel au Centre Bell!**

* Règlements disponibles à la station

104.7 fm
CIRC
SouvenirsGarantis.ca

519110

Gynécologue du CSSSG radié pour deux mois

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

Une radiation temporaire de deux mois vient d'être imposée à l'un des cinq gynécologues pratiquant au Centre de santé et de services sociaux de Gatineau (CSSSG).

Dans sa décision rendue le 16 mars, le Conseil de discipline du Collège des médecins du Québec blâme le Dr Claude Doyon en lien avec le décès d'un nouveau-né survenu en 2000.

Selon la décision, le Dr Doyon, qui était jusqu'à la fin 2007 chef du département de gynécologie-obstétrique de l'Hôpital de Gatineau, est notamment reconnu coupable d'avoir fait défaut «d'élaborer avec la plus grande attention son diagnostic», alors qu'un «accouchement urgent était nécessaire». Le nouveau-né est décédé à la suite d'une césarienne survenue après la date prévue d'accouchement.

Compétent et disponible

Une experte consultée par le Conseil a conclu qu'«un spécialiste en obstétrique et gynécologie générale n'est pas nécessairement tenu de reconnaître les signes échographiques d'un hydrops en évolution, mais il doit se questionner au sujet d'anomalies 'intrigantes' avant de les écarter comme ne nécessitant 'pas une conduite urgente'».

Des collègues du Dr Doyon ont témoigné en sa faveur, soulignant à la fois ses compétences et sa disponibilité constante pour aider les autres médecins.

La décision fait d'ailleurs état que sans la preuve «de sa grande implication dans son milieu et de sa volonté d'améliorer sa pratique ainsi que celle de ses collègues de travail», la sanction imposée aurait été «beaucoup plus sévère». La radiation temporaire doit prendre effet 30 jours après la signification de la décision au médecin, si ce dernier ne porte par la sanction en appel à l'intérieur de ce délai.

Le Dr Louis Paquet, un omnipraticien gatinois, avait également fait l'objet d'une radiation temporaire de deux semaines en lien avec le même événement.

Le CSSSG n'a pas voulu commenter la sanction imposée au Dr Doyon. «On attend d'être avisé dans les détails de la décision», a répondu le porte-parole, Sylvain Dubé. Ce dernier a catégoriquement refusé de dire quel impact aura ce départ forcé sur les services offerts à l'Hôpital de Gatineau.

En incluant le Dr Doyon, cinq gynécologues-obstétriciens pratiquent actuellement à l'Hôpital de Gatineau, alors que trois postes supplémentaires sont disponibles. Deux autres spécialistes effectuent «de façon régulière» du dépannage pour le CSSSG.

518383

Banque Alterna présente le
Salon de la Femme de l'Outaouais
28 et 29 mars 2009
HILTON LAC LEAMY
www.salondelafemme.ca
Mieux vivre – Santé – Beauté
Venez découvrir plus de
7,500 $ en prix à gagner !
150 exposants
30 conférenciers
défilés de mode
métamorphoses...
Magasiner avec vos amies !
AMERISPA
Villa Toyota
Les PROMENADES www.lespromenades.com
CASINO LAC-LEAMY
Le Centre Santé des Femmes Hélène Gauthier, n.d.
SAMEDI 10H À 18H, DIMANCHE 10H À 17H
ADMISSION : 10$ VALIDE POUR LES DEUX JOURS DU SALON

CHRYSLER #1 AU CANADA†

Jeep Compass 2009

Groupe électrique, automatique, climatiseur, jante en aluminium
18 988$*
159$ aux 2 sem.*** - TAXES INCLUSES

Dodge Grand Caravan 2009
7 passagers

Seulement
17 988$*

Dodge Avenger 2009

Climatiseur, 4portes, groupe électrique.
19 499$*
162$ aux 2 sem.*** - TAXES INCLUSES

Jeep Wrangler Unlimited Sahara 2008
PDSF: ~~35 895 $~~
Dernier en stock

Automatique, cuir, 2 toits, 6 CD, radio satellite, ensemble de remorquage.
Spécial : 28 550$*
230$ aux 2 sem.*** - TAXES INCLUSES

Dodge Caliber SXT 2009

Automatique
16 700$*
141$ aux 2 sem.*** - TAXES INCLUSES

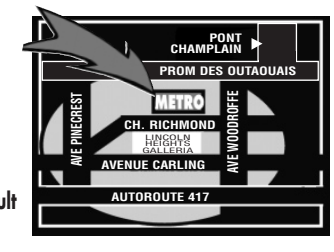
Chrysler 300 2009 neuve

Rabais de : 10 000$*

Dodge RAM 2009
4 portes, 4X4

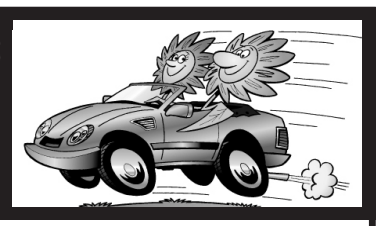
Groupe électrique, ensemble de remorquage, moteur Hemi, roues « CLAD » chromées
28 988$*
264$ aux 2 sem.*** - TAXES INCLUSES

METRO CHRYSLER • DODGE • JEEP
519183
1047, ch. Richmond
(juste à l'ouest de l'avenue Woodroffe)
613 596-1006
www.metrochrysler.com
À SEULEMENT QUELQUES MINUTES DE GATINEAU
«Le plaisir de conduire!»

M. Gerry Archambault
Directeur des ventes


*Les prix de vente excluent les taxes ainsi que les frais de transport, préparation, immatriculation et administration. *** Achat de 84 mois à un taux variable de 5,49% , frais de transport, préparation immatriculation et administration en sus. †Chrysler #1 au Canada est pour les ventes totales enregistrées de janvier 2009 selon R.L. Polk. Voir Metro Chrysler pour les détails. Photos à titre indicatif seulement. S.A.C.

SPÉCIAUX DU PRINTEMPS sur des véhicules d'occasion de qualité supérieure de Baillot



2007 HYUNDAI ELANTRA
Équipé (V07-2402A0)
38 641 km
13 995$*

2006 CHRYSLER 300
Équipé (963-0061A0)
61 992 km
15 200$*

2006 FORD FUSION SEL
Équipé (V06-5420A0)
77 435 km
12 995$*

2005 DODGE GR CARAVAN
Équipé (963-0028A0)
83 396 km
12 900$*

2006 DODGE RAM 1500 SLT
Équipé (V06-1233A0)
42 980 km
21 995$*

Photo non telle qu'illustrée

2008 CHRYSLER SEBRING
Décapotable
(V08-0113A0) 17 251 km
25 995$*

Photo non telle qu'illustrée

2008 JEEP PATRIOT
(934-05A0)
10 544 km
18 995$*

2005 JEEP LIBERTY LTD
Équipé (591-4829E0)
42 790 km
18 995$*

2003 CHRYSLER TOWN & COUNTRY
Équipé (820-0014A0)
79 952 km
15 995$*

2004 HYUNDAI ACCENT
Équipé (864-0136A0)
85 587 km
4 995$*

2005 DODGE GR CARAVAN
Équipé (864-0096A0)
59 800 km
15 300$*

2007 DODGE NITRO
(V07-3920A0)
41 279 km
19 995$*

Photo non telle qu'illustrée

(*À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier. Plus taxes et immatriculation. L'offre est pour une durée limitée.)

CHRYSLER
Jeep
DODGE
CINQ ÉTOILES

BAILLOT
JULES BAILLOT & FILS LIMITÉE
960 Boul. St-Joseph, Gatineau, PQ. J8Z 1T3
819 777-5261
Ouvert : Lundi au jeudi 9 h à 21 h • Vendredi 9 h à 17 h
Ouvert les samedis
518997

325 000 $ investis dans le tourisme

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

À l'aube d'une saison estivale qui s'annonce plus lucrative grâce au retour du train à vapeur, près de 325 000 $ sont investis dans huit projets de développement touristique en Outaouais.

Tourisme Outaouais, la Conférence régionale des élus de l'Outaouais ont révélé, hier, les projets qui ont été sélectionnés pour recevoir des subventions dans le cadre du Programme de développement touristique de l'Outaouais (PDTO), lancé au printemps dernier.

Ce programme auquel participe aussi le ministère du Tourisme est assorti d'une enveloppe de 1,5 million $ sur quatre ans. Le ministère de la Culture vient également d'y ajouter un montant de 150 000 $ à répartir sur trois ans pour stimuler le développement du tourisme à caractère culturel dans la région.

Écotourisme

Le labyrinthe Éco-Odyssée, aménagé dans un marais à Wakefield, recevra 139 000 $ en deux ans pour de nouvelles infrastructures, comme un bâtiment d'accueil et des chemins d'accès. Le développement d'un deuxième parc aérien sur les terrains d'Aventure Laflèche est également rendu possible grâce à une subvention de 75 000 $.

Deux études sont aussi financées dans la région grâce au PDTO. La base de plein air du Camp Air-Eau-Bois réalisera une étude de marché pour son développement récréotouristique. Les Brasseurs du temps, qui prévoient d'ouvrir cet été leur microbrasserie dans l'ancien château d'eau de la rue Montcalm, ont pour leur part obtenu de l'argent pour une étude de concept pour le centre d'interprétation brassicole qu'ils souhaitent développer.

ARCHIVES, LeDroit

La saison touristique peut repartir du bon pied, grâce à une série de subventions... et la relance du train.

Un été profitable

La combinaison de ces investissements et de la relance du train à vapeur Hull-Chelsea-Wakefield font croire à la présidente de Tourisme Outaouais, Louise Boudrias, que l'été qui s'en vient sera plus profitable à l'industrie touristique régionale que l'été dernier.

« On est optimiste et on a de bonnes raisons de l'être, parce que le train touristique, c'est une icône important pour la région », a souligné M^me^ Boudrias.

SEPT PROJETS

- Éco-Odyssée : 72 000 $ la première année et 66 854 $ l'année suivante pour le développement d'infrastructures
- Aventure Laflèche : 75 000 $ pour l'ajout d'un deuxième parc aérien
- Savonnerie Olivier : 40 000 $ pour la construction d'un atelier extérieur où auront lieu des démonstrations
- Théâtre des Quatre Sœurs : 16 939 $ pour l'amélioration des infrastructures
- Base de plein air Air-Eau-Bois : 15 000 $ pour une étude de marché sur les opportunités d'affaires pour le développement du centre récréotouristique
- Alpaga Illimité : 14 000 $ pour l'aménagement d'une aire d'accueil pour les visites agrotouristiques
- Le Viceroy Auberge & Spa : 12 5000 $ pour l'implantation de bains nordiques
- Les Brasseurs du temps : 12 000 $ pour une étude de concept pour un centre d'interprétation brassicole

MÉTÉO

UNE PRÉSENTATION DE abitibi bowater

OTTAWA/GATINEAU

AUJOURD'HUI	DEMAIN	DIMANCHE
Max. 13 min. 2	**Max. 14 min. 2**	**Max. 13 min. 6**
Dégagement le matin. Ennuagement graduel en soirée.	Alternance de soleil et de nuages.	Averses.

MANIWAKI/PONTIAC/LIÈVRE

AUJOURD'HUI	DEMAIN	DIMANCHE
Max. 11 min. 1	**Max. 11 min. -1**	**Max. 7 min. 4**
Dégagement le matin. Passages nuageux.		

HAWKESBURY/EST ONTARIEN

AUJOURD'HUI	DEMAIN	DIMANCHE
Max. 13 min. 2	**Max. 14 min. 2**	**Max. 13 min. 6**
Dégagement le matin. Ennuagement graduel en soirée.		

Au pays

Halifax	variable	6	-5
Montréal	variable	11	2
Québec	averses	6	1
Toronto	ensoleillé	11	0
Vancouver	averses	8	4

Au soleil

Acapulco	ensoleillé	32	26
Cancun	ensoleillé	31	25
La Havane	ensoleillé	31	17
Las Vegas	ensoleillé	20	8
Miami	ensoleillé	27	22
Myrtle Beach	pluie	18	16
Rép. Dom.	ensoleillé	26	21
Virginia Beach	averses	17	10
Orlando	nuageux	29	18

Ailleurs

Boston	nuageux	10	2
Lisbonne	nuageux	23	14
Londres	averses	13	8
Los Angeles	ensoleillé	23	10
Moscou	nuageux	-1	-14
New York	variable	16	7
Paris	faible pluie	9	7
Pékin	ensoleillé	9	6

Les normales

Maximum : 6° Lever du soleil : 7h00
Minimum : -4° Coucher du soleil : 19h30

Les phases de la lune

nouvelle	premier	pleine	dernier
26	02	09	17

Super vente printanière!

DE VÉHICULES RÉCRÉATIFS

AUX PROMENADES DE L'OUTAOUAIS

Venez voir notre IMMENSE SÉLECTION de véhicules récréatifs, motos et véhicules tout terrain à

20%

DE MOINS QUE LA VALEUR MARCHANDE!

VTT À PARTIR DE 68$ par deux semaines

MOTOS À PARTIR DE 56$ PAR DEUX SEMAINES

Des prix imbattables

SUR TOUS VOS VÉHICULES RÉCRÉATIFS PRÉFÉRÉS!

VR À PARTIR 49$ PAR DEUX SEMAINES

MAGASINEZ TOUS LES DERNIERS MODÈLES DE VR, MOTOS ET VTT!

TOUS JUSQU'À 20% DE RABAIS!!

DU JEUDI 26 AU DIMANCHE 29 MARS

AUX PROMENADES DE L'OUTAOUAIS

POUR PLUS D'INFORMATIONS

819 986-8099

* Tout paiement S.A.C., taux de financement et termes vont varier avec achat selon votre dossier de crédit. Jusqu'à 20% de rabais basé sur PSDM. Peut varier selon l'achat. Demandez des informations à la présentation pour plus de détails.

518917

LEDROIT, LE VENDREDI 27 MARS 2009

Une impasse bientôt dénouée dans la MRC Papineau ?

YVES SOUCY
ysoucy@ledroit.com
correspondant régional

Après plusieurs années de tiraillement, la MRC Papineau espère régler une fois pour toutes le dossier de la nouvelle appellation touristique qui sera utilisée pour vendre la région aux visiteurs.

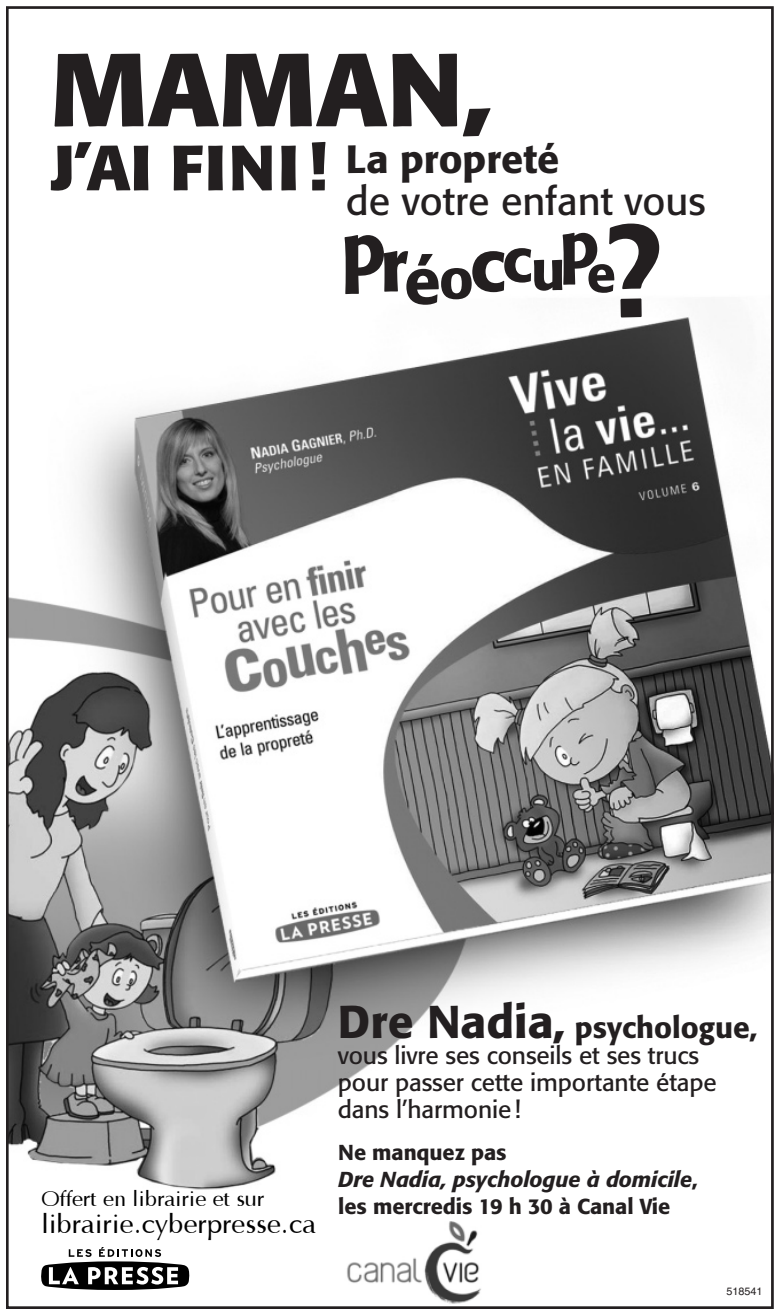
Le comité ad hoc, composé du préfet de la MRC, du président du CLD et des directeurs généraux des deux organismes, a pris connaissance récemment de la recommandation de la firme de consultants Zins Beauchesne qui sera présentée aux maires de la MRC et aux membres du conseil d'administration du CLD, le 15 avril.

Le comité tient à garder confidentiel la nouvelle signature qui sera proposée tant que les élus municipaux et les administrateurs du CLD n'en auront pas été informés.

Dans un deuxième temps, ce sont les intervenants du milieu touristique et des affaires qui seront consultés le 27 avril pour tenter de les rallier à la proposition qui sera soumise.

Si on obtient un consensus de la part de tous les intervenants, la nouvelle identification touristique sera adoptée officiellement en mai prochain par les maires de la MRC Papineau et les membres du conseil d'administration du CLD de Papineau.

Rappelons qu'une étude réalisée en 2007 par la firme DBSF, pour le compte du CLD, concluait que la dénomination « MRC Papineau » n'était pas un bon vendeur au niveau touristique. Elle recommandait plutôt l'appellation « Petite-Nation », fortement inscrite dans les habitudes des gens et qui permet de se distinguer par rapport aux autres destinations touristiques de l'Outaouais.



Ottawa

Information ottawa.ca
Services municipaux 3-1-1
ATS 613-580-2401

Séance portes ouvertes

Prolongement de la promenade Strandherd - de la promenade Crestway à la promenade Prince of Wales comprenant les travaux adjacents sur plan de conception détaillé

La Division des services de construction – Aménagement a initié l'affectation des détails du projet visant à prolonger la promenade Strandherd, entre les promenades Crestway et Prince of Wales. Ce projet a reçu l'autorisation voulue en matière environnementale, ayant fait l'objet d'un rapport d'étude environnementale (RÉE) en 1993 (pont de la rivière Rideau, étude de faisabilité d'emplacement, promenade Strandherd/chemin Armstrong, janvier 1993, et addenda au RÉE en novembre 1997). Les phases initiales des travaux de construction de la promenade Strandherd entre le chemin Greenbank et la promenade Crestway se sont terminés en 2000 et en 2007.

L'affectation actuelle permettra de fournir à la Ville des dossiers d'appel d'offre d'ici le mois de juin 2009, afin d'assurer la tenue du processus d'appel d'offre et des travaux d'aménagement durant l'été 2009.

Dans le cadre des limites existantes, les conditions suivantes ont été établies :

- Prolongement de la promenade Strandherd entre la promenade Crestway et la promenade Prince of Wales en aménageant une artère divisée en 4 voies, comprenant des voies réservées aux autobus;
- Modifications de la promenade Prince of Wales au nord et au sud de l'angle des promenades Strandherd et Prince of Wales, jusqu'à l'avenue Woodroffe au sud;
- Installation de nouveaux systèmes de feu de circulation et d'éclairage de rue sur les promenades Strandherd et Prince of Wales;
- Élaboration d'un plan d'aménagement paysager lié à la nouvelle construction routière;
- Intégration de voies cyclables liées à la nouvelle construction routière;
- Fermeture de l'avenue Woodroffe, à la hauteur de la promenade Prince of Wales, lorsque la promenade Strandherd sera prolongée jusqu'à la promenade Prince of Wales.

Vous êtes invités :

le jeudi 2 avril 2009,
de 17 h à 19 h 30,
à la salle des pas perdus à l'étage
du Centre sportif Walter-Baker
au 100, promenade Malvern

Cette séance portes ouvertes a pour objet de présenter la conception détaillée et le plan d'aménagement paysager élaborés par l'équipe de projet.

Pour obtenir de plus amples renseignements ou pour formuler vos commentaires, veuillez communiquer avec :

Carolyn Newcombe, ing.
Ingénieur principal, Approbation des demandes d'infrastructure
Services de construction – Aménagement
Services d'infrastructure et Viabilité des collectivités
Ville d'Ottawa
6e étage, 100, croissant Constellation
Ottawa ON K2G 6J8
Téléphone : 613-580-2424, poste 28230
Télécopieur : 613-560-6064
Courriel : Carolyn.Newcombe@ottawa.ca

Les commentaires sur cette séance portes ouvertes peuvent être présentés jusqu'au 16 avril 2009.

Rédigé par les Services d'infrastructure et Viabilité des collectivités.

02-2020-4005

518998

Luc Angers veut limiter la vitesse dans son quartier

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

Le conseiller Luc Angers souhaite mettre sur pied un projet pilote pour diminuer la limite de vitesse à 40 km/h dans un quadrilatère englobant quelques dizaines de rues de son quartier.

Les rues où M. Angers espère implanter un projet pilote sont celles situées à l'intérieur du quadrilatère formé par le chemin de la Savane et les rues Saint-Antoine, Saint-Louis et Nilphas-Richer.

«Les artères collectrices resteraient probablement à 50 km/h, mais ce serait intéressant de voir la limite descendre à 40 dans les rues locales», croit le conseiller du district des Promenades.

Plutôt que d'avoir à installer des panneaux indiquant la limite maximale de vitesse sur toutes les rues visées, M. Angers affirme que ces affiches pourraient se trouver uniquement aux entrées du quartier ciblé.

Luc Angers attend une réponse du service municipal de l'ingénierie, qui doit déterminer si un tel projet pilote est réalisable ou non dans les rues de Gatineau. Si l'idée est recevable, elle sera soumise au comité de circulation.

«Pour que ça devienne un projet pilote, il faut que ça passe par les élus», explique le conseiller.

Le président de la commission de la sécurité publique, Luc Montreuil, n'est pas contre le projet. «Chaque fois qu'on rencontre des citoyens, les gens se plaignent de la vitesse, souligne le conseiller du district de Masson-Angers. Il y en a même qui se plaignent de personnes qui restent dans la même rue qu'eux. C'est un fléau.»

MM. Montreuil et Angers reconnaissent que la diminution de la limite de vitesse à 40 km/h n'est pas la solution idéale pour toutes les rues. En se basant sur un document du ministère des Transport du Québec (MTQ), ils ont expliqué que les artères plus larges, par exemple, ne se prêtent pas bien à une telle mesure.

D'autres moyens, comme l'installation de mesures d'atténuation de vitesse, sont donc parfois plus appropriés

Luc Montreuil considère ainsi qu'il est «utopique» de penser que la vitesse «par défaut» dans les rues de Gatineau puisse un jour passer de 50 à 40 km/h.

La Ville de Montréal vient pour sa part d'obtenir le feu vert du MTQ pour agir de la sorte.

Plutôt que d'avoir à remplacer tous les panneaux de limite de vitesse, la métropole n'aura qu'à en installer aux entrées de la ville, comme c'est déjà le cas pour les affiches signalant l'interdiction de tourner à droite aux feux rouges sur l'île de Montréal.

TOYOTA GATINEAU
DERNIÈRE CHANCE !
(se termine le 31 mars 2009)
Épargnez
Environnement Essence Entretien Location
93 Yaris en inventaire pour livraison immédiate.

YARIS HATCHBACK CE 2009
INCLUANT REMISE DE 500$
à partir de 186$*/mois
location 60 mois
Transport et préparation inclus

Taux de financement de 0%
à l'achat sur 36 mois
0 $ comptant
0 $ dépôt de sécurité
0 $ assurance perte d'emploi

YARIS 2009
INCLUANT REMISE DE 500$
à partir de 199$*/mois
location 60 mois
Transport et préparation inclus

TOYOTA GATINEAU
«La famille et l'amour, des valeurs sûres!»

Toyota Gatineau
850, boul. Maloney Ouest, Gatineau
819 568-0066
www.toyotagatineau.com

STOP GAGNEZ VOTRE ACHAT Jusqu'à concurrence de 50 000 $
INFORMEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE REPRÉSENTANT!

*Taxes, immatriculation en sus. Location 60 mois 24 000 km par année avec taux intérêt 3,9%. Sur approbation de crédit. Certaines conditions s'appliquent. Offre d'une durée limitée, détails chez Toyota Gatineau.
519185

RV CANADA

OBTENEZ

VR
pour seulement
45$
Aux 2 sem.

LE MAXIMUM

POUR VOTRE ÉCHANGE

LORS DE LA PROMOTION « NOUVEAU DÉPART » CHEZ RV CANADA!

NOUS REMBOURSERONS MÊME VOTRE PRÊT PEU IMPORTE CE QUE VOUS DEVEZ!

Real Lite 801 08

6 995$ Seulement **45$** Aux 2 sem.

Thoroughbred 830RE 08

27 999$ Seulement **139$** Aux 2 sem.

Cavalier 25RKS 08

18 999$ Seulement **99$** Aux 2 sem.

PLUS DE 200 UNITÉS EN STOCK!

DE PLUS

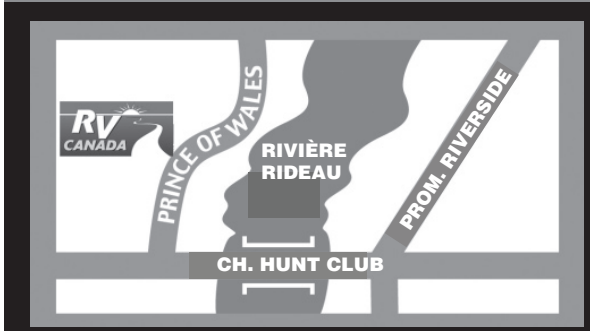
AUCUN PAIEMENT

PENDANT TOUTE LA PROCHAINE SAISON DE VR!

VALEURS EXTRÊMEMENT GÉNÉREUSES POUR VOTRE ÉCHANGE JUSQU'À DIMANCHE!

FAITES VITE... LA PROMOTION PREND FIN DIMANCHE!

Commanditaire officiel des SÉNATEURS D'OTTAWA^MD



613 226-8228
1-877-822-6238

2098, promenade Prince of Wales
www.rvcan.ca

RV CANADA

*Aucun paiement pendant six mois, sur approbation du crédit. Il existe certaines conditions. Pour des renseignements complets, voyez votre concessionnaire RV Canada.

MD/MC Marque de commerce de Capital Sports & Entertainment Inc. Utilisée sous licence.

Heures d'ouverture : du lun. au ven. de 9 h à 21 h, sam. de 9 h à 18 h et dim. de 10 h à 17 h

518817

LEDROIT, LE VENDREDI 27 MARS 2009

Nettoyage du bassin artificiel de la CIP

Une nouvelle solution... avec peu de substance

JEAN-FRANÇOIS DUGAS
Correspondant régional
jfdugas@ledroit.com

La Corporation de la bordure riveraine de Hawkesbury (CBRH) a peut-être toutes les bonnes intentions au monde, mais elle n'a fourni aucune preuve concrète mercredi soir pour appuyer sa croyance que le nettoyage de l'ancien bassin artificiel de la Canadian International Paper (CIP) pouvait être complètement décontaminé au coût de 20 millions dollars.

Pourtant, les 15 membres de la CBRH avaient invité résidants et médias à se présenter au Club de golf La Cité où elle présenterait «une solution alternative» afin que les élus de la Ville reviennent sur leur décision d'aller de l'avant avec la proposition du ministère des Ressources Naturelles de l'Ontario (MRN) pour une réhabilitation partielle du site avec la même somme d'argent.

«Nous n'acceptons pas une solution qui n'est pas bonne pour nous. La pollution de la rivière des Outaouais ne peut faire l'objet de compromis», a déclaré d'emblée René Berthiaume, président de l'organisme voué à la promotion des projets commerciaux et touristiques.

Leur campagne de charme avait toutefois peu de substance. Janusz Szpaczynski et Jeffrey White, ingénieurs pour l'entreprise Northern Watertek, ont vanté les mérites de leur «technologie innovatrice», sans pour autant dévoiler leur plan d'action. L'avocat de la CBRH, le Torontois Davis Donnelly, en poste depuis trois semaines, a ni plus ni moins remis en question l'expertise du MRN.

«Nous avons fait des recherches sur une période de cinq ans. Ce n'est pas notre opinion, nous pouvons le prouver, s'est défendu M. White. Ce que le MRN a proposé est essentiellement la même chose qui est présente en ce moment.»

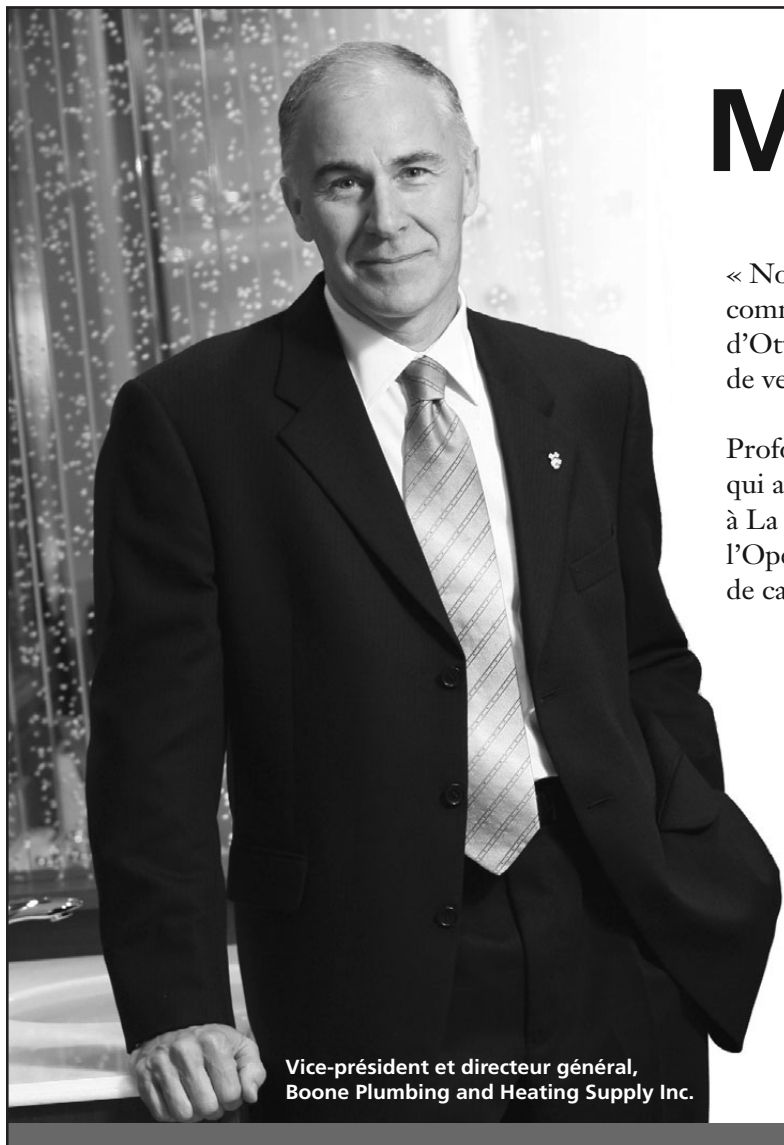
De son côté, M. Donnelly a prétendu que la MRN accepterait d'aller de l'avant avec une décontamination complète de leurs terres si jamais la CBRH pouvait prouver que le nettoyage ne dépasserait pas la somme consentie pour le projet.

«C'est l'opinion de Watertek que les lagunes peuvent être nettoyées et restaurées pour des activités récréatives d'ici deux ans. Vous pourrez aller pêcher! Si l'option 2 (proposée par le MRN) est utilisée, vous aurez des boues pendant 200 à 300 ans et elles ne seront pas stables», a averti M. Szpaczynski.

Rénovez. Décorez. Jardinez.
Trouvez idées, conseils, nouveautés et économies en un seul endroit!
Ce vendredi ÉCONOMISEZ 3$ avec cette publicité

Rencontrez 300 experts sur place pour vous parler d'habitation. Profitez du Crédit d'impôt à la rénovation domiciliaire et rencontrez les experts qui sauront vous guider dans vos projets. Tout ça et bien plus au **Salon maisons et jardins d'Ottawa !**
Laissez-vous inspirer par une visite de la **Maison Éco-Consciente présentée par Maisons Bonneville**. Vous y découvrirez assurément une foule d'idées déco, de nouveautés en rénovations écologiques et les dernières tendances en matière de meubles écologiques grâce à DeBoer's.
Plus, bénéficiez des conseils de **Mag Ruffman** qui présentera ses conseils réno-écologiques pour budget de moins de 1000$ ou rencontrez les membres de **CDECA** pour une session conseils-déco personnalisée de 10 minutes.
Regardez **Scott Blair**, médaillé d'argent aux *Canadian Skills Competition*, construire un gazebo du début à la fin en seulement 4 jours. De plus, courez la chance de le ramener chez-vous. Les profits iront à *Habitat for Humanity NCR*.
OTTAWA SALON MAISONS et JARDINS
26-29 MARS
PARC LANSDOWNE
PRÉSENTÉ PAR RE/MAX

« La possibilité de magasiner, comparer et économiser, en plus de trouver de nouvelles idées – sous un seul toit – est plus importante que jamais! Je ne peux être au Salon, mais vous devriez définitivement y faire un tour. » Ne manquez pas la zone tySTYLE présentant les coup de cœur de Ty, quelques projets à faire vous-même et plusieurs idées. - Ty Pennington, porte-parole officiel pour Marketplace Events, animateur de Extreme Makeover: Home Edition
Tarifs : 11$ adultes, 9$ Personnes âgées (65 ans et plus), 9$ Enfants (13 à 17 ans)
Jeu 12h à 21h Sam 10h à 20h
Ven 12h à 21h Dim 10h à 18h
BONNEVILLE DeBoer's Lifescape Creations landscaping Techo-Bloc Pierres Précieuses MIKAZAHOME
Présentez cette publicité et **économisez 3$** sur le prix d'entrée régulier pour adulte.
Valide le vendredi 27 mars uniquement. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre.
salonshabitationottawa.com
515958


Vice-président et directeur général, Boone Plumbing and Heating Supply Inc.
Ma vision : 20|20
« Nous sommes probablement dans votre salle de bains et vous ne le savez même pas! » Voilà comment Claude Des Rosiers décrit en plaisantant la portée de Boone Plumbing dans la région d'Ottawa. Depuis 70 ans, cette entreprise locale fournit du matériel de plomberie, de chauffage et de ventilation aux promoteurs des secteurs commercial et résidentiel.
Profondément attaché à la ville qui l'a vu grandir, Claude consacre beaucoup d'énergie à des causes qui aident Ottawa à grandir et à s'améliorer. En tant que bénévole dévoué et généreux donateur à La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa, il s'est récemment joint au cabinet de campagne de l'Opération 20-20 et aide à recueillir 20 millions $ en 20 mois pour l'agrandissement du Centre de cancérologie de L'Hôpital d'Ottawa.
Ce qui motive Claude Des Rosiers à appuyer l'Opération 20-20
Claude croit que, pour réussir en affaires, il faut planifier pour le futur et créer une vision solide qui va de l'avant. « En appuyant l'agrandissement du Centre de cancérologie de L'Hôpital d'Ottawa aujourd'hui, nous pouvons tous participer à la création du Centre de cancérologie solide que nous voulons – et dont nous aurons besoin – dans l'avenir. »
OPÉRATION 20|20
20 millions $ en 20 mois
Appuyez l'agrandissement du Centre de cancérologie de L'Hôpital d'Ottawa au Campus Général
613-761-4295
www.fondationho.ca
La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa | The Ottawa Hospital Foundation
519104

Plus qu'une salle de quilles !

La salle de quilles Anik, c'est beaucoup plus que ça.

- Idéale pour les réceptions de groupe, de clubs sociaux et sportifs (10 à 125 personnes)
- Prix spéciaux pour les soirées «quilles et réception»
- Bières de micro-brasserie pour agrémenter vos soirées Vins et fromages ou vos soupers d'huîtres

Venez-vous amuser avec nous !

975, boul. St-Joseph
Gatineau (secteur Hull)
Tél : **819 776-3535**
Téléc. : **819 776-5958**

www.salledequillesanik.com

518219

Iniquité des contrats fédéraux entre Ottawa et Gatineau

Les chiffres ne disent pas toute la vérité, plaide le gouvernement

PATRICE GAUDREAULT
pgaudreault@ledroit.com

Le dossier de l'iniquité des contrats fédéraux entre Ottawa et Gatineau a eu des échos jusqu'à la Chambre des communes, hier, où le ministre des Travaux publics a été pris à partie par le Bloc Québécois.

Bon an, mal an, les entreprises d'Ottawa obtiennent près de 98 % des quelque 3 milliards $ de contrats d'approvisionnement que le gouvernement fédéral accorde à la grande région de la capitale, laissant des miettes — ou 2 % — à la concurrence gatinoise.

« Cette situation est inacceptable et scandaleuse! a tonné le député bloquiste de Gatineau, Richard Nadeau. Comment le ministre des Travaux publics peut-il expliquer qu'il favorise des entreprises d'Ottawa au détriment de celles de Gatineau? »

Le gouvernement a répliqué par la bouche du secrétaire parlementaire du ministre des Travaux publics, Jacques Gourde, qui a avoué avoir été « surpris » par ces chiffres. « Il faut comprendre que ces chiffres ne disent pas toute la vérité, a-t-il plaidé. Par exemple, certaines compagnies ont leur siège social à Ottawa, mais créent des emplois ailleurs. Aussi, plusieurs Québécois travaillent du côté d'Ottawa et vice versa. Il faut donc regarder toutes ces données dans leur ensemble. »

Les plus récentes données du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux, obtenues hier par *LeDroit*, confirment le déséquilibre qui existe entre les deux rives. L'an dernier, les entreprises gatinoises ont dû se contenter de 32 millions $ de contrats d'approvisionnement que le gouvernement fédéral destinait à la grande région de la capitale, ce qui représente à peine 0,7 % d'une enveloppe totalisant 4,7 milliards $ pour les deux rives. Scénario similaire l'année précédente : en 2007, la part des contrats octroyés aux entreprises de Gatineau atteignait 2,2 %. Notons que Travaux publics émet une série de bémols sur ses propres chiffres. (Voir tableau)

Hier, *LeDroit* révélait que des entreprises gatinoises étaient réduites à prendre une adresse postale à Ottawa, afin d'espérer obtenir une part des contrats d'approvisionnement que le gouvernement fédéral destine à la grande région de la capitale.

Le député Nadeau est revenu à la charge, lors de la période de questions d'hier, accusant le gouvernement fédéral d'entretenir un préjugé défavorable envers les entreprises québécoises.

« Plutôt que de justifier son inaction et de promettre d'étudier la question, a-t-il déclaré, le ministre va-t-il reconnaître que cette injustice vient du fait que le gouvernement fédéral est là pour défendre les intérêts du Canada au détriment de ceux du Québec? » Des accusations rejetées par le secrétaire parlementaire, qui a rappelé l'ouverture récente d'un comptoir du Bureau des petites et moyennes entreprises à Gatineau.

VALEUR DES CONTRATS ATTRIBUÉS DANS LA RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE

Ville	2006	%	2007	%	2008	%
Gatineau	59,18 M$	2,5 %	54,09 M$	2,2 %	32,0 M$	0,7 %
Ottawa	2,29 G$	97,5 %	2,38 G$	97,8 %	4,69 G$	99,3 %
Total	**2,35 G$**		**2,43 G$**		**4,72 G$**	

1 – Les données concernent la valeur réelle des documents contractuels qu'a émis Travaux publics en tant que fournisseur de services communs et ne représentent pas les dépenses effectives des biens et services compris dans ces documents contractuels. Il ne s'agit donc pas d'une représentation entièrement précise de la participation relative des entreprises de Gatineau.

2 – Bon nombre de contrats portent sur plusieurs années et, par conséquent, les conclusions tirées de l'analyse des données d'une seule année peuvent être erronées.

3 – Un certain nombre de contrats sont attribués à des entreprises d'Ottawa, toutefois les travaux sont réalisés tant dans la RCN que dans l'ensemble du pays. SOURCE TRAVAUX PUBLICS

Rénovez. Décorez. Jardinez.

Trouvez idées, conseils, nouveautés et économies en un seul endroit!

Un printemps chaleureux vous attends !

GAGNEZ

un foyer Tiara 1 d'une valeur de 4 000$

offert par TOP HAT HOME COMFORT SERVICES SINCE 1974 *et* HEAT&GLO

Rencontrez 300 experts sur place pour vous parler des derniers produits et services en habitation et rencontrez les experts qui sauront vous guider dans vos projets. 4 jours seulement pour profiter de centaines d'économies!!

OTTAWA SALON MAISONS et JARDINS 26-29 MARS PARC LANSDOWNE PRÉSENTÉ PAR RE/MAX

Participer en remplissant ce coupon et en le déposant dans la boite de tirage du kiosque # 2005 de Top Hat Home Comfort.

Nom : _____

Adresse : _____

_____

Ville : _____

Province : _____

Code Postal : _____

Téléphone : _____

e-mail : _____

☐ Oui, je veux recevoir des offres promotionnelles et informations futures du Salon maisons et jardins d'Ottawa

Règlements et conditions *: Aucun achat nécessaire. Le concours se termine le 29 mars à 18h00. Le gagnant sera pigé lundi le 30 mars et contacté avant 18h00. L'installation n'est pas incluse. Le système de ventilation standard Tiara 1 est inclus. Valeur totale du prix : 4 000$. Le prix ne peut être échangé contre de l'argent, mais peut être transféré à quelqu'un d'autre au choix du gagnant.*

Tarifs
11$ adultes, 9$ Personnes âgées (65 ans et plus), 9$ Enfants (13 à 17 ans)

HEAT&GLO TOP HAT HOME COMFORT SERVICES SINCE 1974 LeDroit énergie 104.1 rock détente 94,9

Jeu 12h à 21h
Ven 12h à 21h
Sam 10h à 20h
Dim 10h à 18h

Achetez en ligne et économisez 2$ au salonshabitationottawa.com

une courtoisie de CANADIAN HOME trends

514942

Aréna Guertin

Gatineau doit trancher aujourd'hui

Le conseil municipal de Gatineau se réunit cet après-midi lors d'une réunion spéciale visant à trancher le dossier de la reconstruction de l'aréna Robert-Guertin. «On va décider si oui ou non on va de l'avant avec ce projet», a dit le maire de Gatineau, Marc Bureau hier.

Ce projet évalué à 28 millions$ deviendrait le premier projet de l'histoire de Gatineau réalisé en partenariat public-privé (PPP).

Le maire souhaite qu'une décision soit prise une fois pour toutes. Il a réitéré son appui au projet soumis par l'équipe des Olympiques de Gatineau et la firme de l'entrepreneur Raymond Brunet. «Certainement que l'on penche vers ce projet-là. On croit sincèrement qu'il y a beaucoup d'avantages à aller vers un tel projet.»

D'autres entrepreneurs ont toutefois manifesté leur intérêt au cours des dernières semaines, notamment la firme gatinoise Multivesco et, cette semaine, la société Pommerleau, de Belœil.

LEDROIT

EN BREF

Accident tragique

Une résidante d'Ottawa se trouvait entre la vie et la mort hier soir, à la suite d'un incident malheureux survenu dans une piscine d'Ottawa en après-midi. Le drame s'est déroulé dans une piscine intérieure située dans le complexe résidentiel du croissant Jasmine, dans le secteur Gloucester à Ottawa. Ce sont des amies de la dame de 54 ans qui ont composé le 9-1-1, après avoir retrouvé leur amie inconsciente dans la piscine. L'incident serait survenu alors qu'elles se trouvaient à proximité. À l'arrivée des ambulanciers, la dame tentait en vain de respirer.

Alerte aux menteurs

La Ville d'Ottawa appelle ses citoyens à la vigilance après avoir reçu des plaintes de résidants ayant été sollicités par des vendeurs faisant de fausses allégations au sujet de la qualité de l'eau potable de la Ville dans l'espoir de leur faire acheter un système de traitement de l'eau. Des appels téléphoniques et des visites par des personnes prétendant travailler pour la Ville ont été signalés. Ottawa rappelle que son eau potable est salubre et «de la plus haute qualité». Elle demande qu'on lui signale toute visite ou tout appel suspect.

LEDROIT

Le défi d'une femme d'affaires : mettre son cœur à profit ! Une conférence de Chantal Binet - Coach de gestion

Déjeuner des femmes

Venez découvrir votre Chambre
Nouvelle mission, nouvelle vision, nouvelles valeurs.

La Chambre de commerce de Gatineau vous invite au premier déjeuner conférence annuel afin de souligner la journée de la femme.

Cette conférence est destinée aux femmes qui oeuvrent dans le monde des affaires et qui désirent actualiser leur vision et leurs intentions en 2009 ainsi que pour les années à venir. Venez vous ressourcer au sein d'un groupe de femmes engagées et visionnaires. Pour celles qui aspirent à être prospères, créatives et inspirantes !

Petit-déjeuner le mardi 31 mars 2009 à 7 h 30 au :

RAMADA PLAZA LE MANOIR du CASINO
GATINEAU/OUTAOUAIS — OTTAWA

RSVP au 819 243-2246 poste 21
Membre et future membre : 20 $
Non-membre : 40 $

CHAMBRE de COMMERCE de GATINEAU

518535

Répertoire CAMPS de VACANCES et DE JOUR

PLEIN-AIR ET ÉQUITATION

CAMP DE L'AMITIÉ
Lac à l'Orignal, Val-des-Bois
613 747-7007 / 819 454-2293
www.campdelamitie.ca
campdelamitie@sympatico.ca

ÉCURIE ÉQUITECH
622, chemin Filion, L'Ange-Gardien
819 281-6766
www.ecurieequitech.com

FERME PALOOSE
500, Pierre Laporte, L'Ange-Gardien
819 281-3131
alainagathe@videotron.ca

LA FERME CABRIOLE
955, Côte Saint-Charles, Papineauville
819 427-8120
www.lafermecabriole.com

PARC ÉQUESTRE DE GATINEAU
1226, chemin du Sixième rang, Gatineau
819 669-9292

IMMERSION EN LANGUE SECONDE

ÉCOLE DE LANGUE SUCCÈS
177, promenade du Portage, Gatineau (secteur Hull)
613 795-5773
www.successlanguageschool-ecolesucces.com

PETITES MOLÉCULES EN ACTION
297, rue Alice – École primaire Greater Gatineau (secteur Gatineau) et 100, rue Scott – Complexe St-Jean Bosco (secteur Hull)
819 893-1337
petitesmolecules@hotmail.com
www.moleculesenaction.ca/molecules

CULTURE

ACADÉMIE DE DESSIN DE MODE RICHARD ROBINSON
447, promenade Sussex, Ottawa
613 241-5233
www.richardrobinson.com

CAMP MUSICAL DE LANAUDIÈRE
100, rang Petit Beloeil, Saint-Côme
450 755-2496
cmuslanaudiere@bellnet.ca
www.campmusicallanaudiere.com

ÉCOLE DE DANSE ANICK MCCONNELL
315, rue Notre-Dame, Gatineau
819 663-4640
dansea.mcconnell@videotron.ca
www.danseanickmcconnell.com

LA CIE VOX THÉÂTRE – STAGE ESTIVAL DE CRÉATION
La Nouvelle Scène
333, rue King Edward, Ottawa
613 241-1090
info@voxtheatre.ca

L'ARTISHOW – THÉÂTRE MUSICAL
432, boul. Alexandre-Taché, Gatineau
819 595-2787
info@artishow.ca
www.artishow.ca

MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS
100, boul. Laurier, Gatineau
819 776-8281
coordonnatriceprogrammes@civilisations.ca
www.civilisations.ca

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA
380, promenade Sussex, Ottawa
613 998-8888
www.beaux-arts.ca/activites

MUSIQUE ADAGIO
819 561-3524
www.ecoledemusiqueadagio.com

CENTRE DES ARTS SHENKMAN
(VILLE D'OTTAWA)
245, boul. Centrum, Ottawa (secteur Orléans)
613 580-ARTS (2787)
www.ArtShenkman.ca

SPORT

ASSOCIATION DE SOCCER DE HULL
819 775-3155
ash@videotron.ca
www.soccerhull.qc.ca

CÉGEP DE L'OUTAOUAIS – SPORTMAX
11 camps spécialisés
333, boul. Cité-des-Jeunes, (secteur Hull)
Campus Gabrielle-Roy
819 770-4012 poste 2235
820, boul. de la Gappe, (secteur Gatineau)
Campus Félix-Leclerc
819 770-4012 poste 3235
www.sportmax.ca

CENTRE SPORTIF – UQO
Université du Québec en Outaouais
Campus Alexandre-Taché
283, boul. Alexandre-Taché, Gatineau
819 595-2310
www.uqo.ca/sports

CLUB DE GYMNASTIQUE LES SITTELLES
1-2760, chemin Sheffield, Ottawa
613 742-5098
www.sittelle.ca

SPORTHÈQUE
Camp de jour
Camp Acro-nature
72, rue Jean-Proulx, Gatineau (secteur Hull)
819 777-5656 poste 208
www.sportheque.com

SCIENCES

MUSÉE DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE DU CANADA
Choix de 5 camps de jour
1867, boul. Saint-Laurent, Ottawa
613 991-3053
www.sciencetech.technomuses.ca

AUTRES

CENTRE COMMUNAUTAIRE OVERBROOK
(VILLE D'OTTAWA)
Choix de 4 camps de jour
33, rue Quill, Ottawa
www.ottawa.ca/loisirs

CENTRE DE SERVICES GUIGUES
159, rue Murray, Ottawa
613 241-1266
www.centresg.ca

CENTRE RICHELIEU-VANIER
(VILLE D'OTTAWA)
300, av. des Pères-Blancs, (secteur Vanier)
613 580-2424 poste 28464
3-1-1
www.ottawa.ca/loisirs
www.ensemblepourvanier.com

MUNICIPALITÉ DE CANTLEY CAMP WAKITON
819 827-3434 poste 6817
lmoreau@cantley.ca
www.cantley.ca

PATRO D'OTTAWA
40, rue Cobourg, Ottawa
613 789-7733
www.patro-ottawa.com

RA CENTRE
2451, promenade Riverside, Ottawa
613 733-5100
www.racentre.com

517645

FORUM

FONDÉ LE 27 MARS 1913

LeDroit est publié par la société 3834310 Canada Inc., au 47, rue Clarence à Ottawa

Éditorial

Un budget sans surprise

CAROLINE BARRIÈRE
cbarriere@ledroit.com

Le budget ontarien rendu public hier n'étonnera personne. Le gouvernement de Dalton McGuinty a, depuis quelque temps, dévoilé certains chiffres et données qui avaient déjà pavé la voie au ministre des Finances, Dwight Duncan. Les contribuables avaient donc une bonne idée de ce qui les attendait.

Les Ontariens savaient qu'ils auraient à affronter des déficits de taille au cours des prochaines années.

Ils s'attendaient à ce que celui de 2009 avoisine les 14 milliards $, mais probablement pas que des budgets déficitaires seraient prévus jusqu'en 2015-2016.

Ils avaient aussi été informés des 27,5 milliards $ en investissements et consacrés aux programmes d'infrastructures pour les routes, le transport, la santé, l'éducation et les villes, afin de créer de l'emploi et de stimuler l'économie pour mieux la relancer.

Mais la mesure qui risque de faire le plus de vagues est sans contredit l'harmonisation des taxes fédérale et provinciale prévue en 2010. La province a emboîté le pas à certaines provinces de l'Atlantique et au Québec en jumelant sa taxe de vente au détail de 8 % à la taxe fédérale sur les produits et services de 5 % afin d'obtenir une taxe harmonisée de 13 %. Ce sont évidemment les familles à faibles revenus qui écoperont le plus. Voilà pourquoi une série d'initiatives leur sont consacrées. Les particuliers pourront aussi compter sur une baisse d'impôts.

La taxe de 13 % risque de provoquer des hausses de prix de certains produits, services et denrées essentiels et c'est pourquoi le ministre a annoncé que les ménages gagnant moins de 160 000 $ se verront verser une somme de 1000 $ pour compenser.

Pour ne pas s'attirer les foudres des électeurs, certaines exemptions demeureront en vigueur. Le gouvernement libéral voulait éviter de reproduire le scénario de 2003 où il avait été critiqué pour son impôt-santé.

Pour les entreprises qui réclamaient depuis longtemps cette harmonisation, l'annonce constitue une bonne nouvelle, car elle augmentera leur compétitivité en réduisant leurs coûts d'environ 100 millions $ par année, une variable essentielle dans le climat économique actuel. Les sommes pourront donc être réinvesties ailleurs. La baisse d'impôts promise ira également en ce sens tant pour les entreprises que pour les industries du domaine manufacturier.

La situation économique n'est pas rose en Ontario où les secteurs manufacturier et de l'automobile continuent d'appeler à l'aide et où des milliers de travailleurs se font montrer la porte, soit de manière temporaire ou définitive. Le taux de chômage avoisine actuellement les 9 %.

Le budget de Dwight Duncan n'est pas sans rappeler celui de son vis-à-vis à Ottawa, Jim Flaherty, qui comprenait une série d'initiatives variées favorisant les entreprises en vue de se sortir de la récession. Le pari est risqué, mais au point où sont les choses, Dalton McGuinty n'avait pas le choix.

Même si le portrait est sombre et les résultats incertains, l'Ontario n'est pas au bord du gouffre.

Sa dette financière nette par habitant est bien moins élevée qu'au Québec.

Selon Statistique Canada, elle était de presque 9000 $ au 31 mars 2007 comparativement à près de 14 000 $ chez sa voisine. Même si ces données ne sont pas très récentes, elles signifient que l'Ontario possède une marge de manœuvre plus importante que le Québec parce que son niveau d'endettement est plus bas. La province est en meilleure position pour contracter une dette.

Toutefois, il faudra voir comment, à moyen terme, Dalton McGuinty pourra redresser la situation. Il doit éviter le retour à l'époque des déficits chroniques qui étaient la norme au début des années 1990. La province, qui fut jadis le cœur de l'économie canadienne, n'est plus attrayante pour les investisseurs. Espérons qu'elle le redeviendra.

À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

Feu la Librairie Champlain

L'Association des auteures et auteurs de l'Ontario français (AAAOF) et la Table de concertation du livre franco-ontarien sont consternés par la fermeture annoncée de la Librairie Champlain de Toronto. Fondée en 1960, cette librairie était l'une des huit librairies francophones de l'Ontario. Des six qui restent, quatre sont à Ottawa, deux à Sudbury et une à Hearst. Selon le propriétaire Marcel Arsenault, quelques bibliothèques et les conseils scolaires, qui étaient deux clients de la librairie, passent maintenant directement leurs commandes avec les gros distributeurs ou achètent sur Internet.

En Ontario, rien ne protège les petites librairies francophones, qui risquent toutes d'être dévorées par le souffle virtuel mais combien réel du Web et des multinationales qui offrent des escomptes incroyables. Au Québec, une telle saignée n'est plus possible depuis l'entrée en vigueur de la Loi 51 de 1981, qui oblige les institutions publiques à se fournir dans une librairie de leur région. L'une des conséquences de la Loi 51 a été le développement d'un réseau de librairies. Qu'attend-on en Ontario français pour se doter d'une telle loi, adaptée à notre propre réalité? Cela ne pourrait-il pas faire partie d'une politique du livre ciblée sur l'Ontario français?

François-Xavier Simard, président de l'AAAOF

Justice doit être faite

Le policier Pierre François Blais a tiré de sang froid David Leclair et devant la mère de celui-ci et de son frère («Aucune accusation contre le policier Pierre François Blais», *LeDroit*, 15 février). Le geste de ce policier est épouvantable, inconcevable, surtout qu'il a été effectué en l'espace de quelques minutes.

Leclair avait une barre de fer dans ses mains, mais la mère et le frère de la victime le nient. Qui croire? C'est une histoire très complexe. Mon expérience avec des interventions sur la route me donne le sentiment que les policiers (pas tous) se prennent presque pour Dieu. Ils peuvent tout faire. Dans un autre article du *Droit* («Les policiers canadiens croient toujours que le Taser est sans danger»), des événements malheureux ont prouvé le contraire. Les policiers sont habillés contre les balles, ils sont en sécurité, ils sont équipés de fusils… Pourquoi ajouter le Taser? Je suis contre le Taser et je ne suis pas la seule. Que justice soit faite, policier ou autre mortel. Il n'y a pas assez de preuves pour acquitter ce policier.

Jeanne Brunet, Rockland

Mis à l'index

Nathalie Tremblay sera remplacée par une tête de Montréal. Quand j'ouvre ma télé à midi, je ne regarde pas Radio-Canada, je regarde une bonne animatrice qui parle avec les Élise Brunet et les Michel-Denis Potvin que je vois parfois en tournage devant mon poste de police ou à mon hôtel de ville. Ils font partie de ma ville, ils m'accompagnent à l'heure de mon lunch, ils me présentent les personnalités attachantes de mon univers. Crise économique, moins de publicité? L'occasion est belle. Pour reprendre l'expression de Pierre Jury («Pas le choix», *LeDroit*, 26 mars), coupons «les doigts» de l'information régionale, maintenons la jambe de Montréal. Nous marcherons tous au pas, non pas de la droite, mais du haut. Les doigts coupés, les journalistes locaux ne pourront plus taper de textes pointant le haut. La crise est un bon prétexte pour mettre à l'index la vie paroissiale et instaurer un régime papal. Par les temps qui courent, cela nous fait une belle jambe.

Pascal Barrette, Ottawa

VOTRE OPINION COMPTE! Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents. Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Ne seront publiées que les lettres portant le nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone de l'auteur. Seul le nom et lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

LeDroit

BUREAU D'OTTAWA 47 RUE CLARENCE, BUREAU 222, CASIER POSTAL 8860, SUCC. T, OTTAWA (ONTARIO) K1G 3J9

BUREAU DE GATINEAU SERVICE À LA CLIENTÈLE PROMENADES DE L'OUTAOUAIS, 1100 BOUL., MALONEY OUEST, C.P. 82050 GATINEAU (QUÉBEC) J8T 8E1

DIRECTION GÉNÉRALE
Président et éditeur **Jacques Pronovost**
Adjointe admin. **Véronique Harrington**
Promotions **Marjorie Vallée**

ADMINISTRATION ET FINANCES
Directeur **Patrice Bellehumeur**
Contrôleur financier **Sara Gaulin**
Services admin. et paie **Lynne Bazinet**

RÉDACTION
Rédacteur en chef **André Larocque**
Chef des nouvelles **Jean Gagnon**

PUBLICITÉ
Dir. ventes **Claude Tremblay**
Dir. adj. **Éric Brousseau**

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
Coord. production **Antonio Hilario**
Gérant informatique **Louis Simoneau**
Resp. informatique **Antoine Boulet**

ABONNEMENTS ET TIRAGE
Directeur **Robert Schiffo**
Adjointe **Marie-Josée Hahn**
Gestionnaire **Claude Simard**

LA QUESTION DU JOUR

BUDGET DE L'ONTARIO

Que pensez-vous du budget du gouvernement McGuinty, qui plonge dans le déficit comme le Québec et le fédéral ?

Envoyer vos opinions par courriel à **editorial@ledroit.com**, maximum 200 mots.
Les lettres doivent être signées avec vos coordonnées complètes.
Seuls le nom et la ville de résidence apparaîtront en cas de publication.

Exercer la souveraineté dans l'Arctique au nom des générations futures

Le Canada exerce sur les terres et les eaux de l'Arctique canadien une souveraineté qui est bien établie et qui repose sur des titres historiques. Il exerce sa souveraineté dans la région de façon responsable.

Le Canada est une puissance arctique. L'Arctique et le Nord canadien forment plus de 40 % de notre masse terrestre. La souveraineté et la sécurité du Canada dans l'Arctique constituent des priorités pour notre gouvernement. C'est aussi un aspect important de la politique étrangère du Canada.

La politique étrangère du gouvernement du Canada pour l'Arctique représente la concrétisation de la dimension internationale des quatre piliers de sa Stratégie intégrée pour le Nord lancée en 2006, c'est-à-dire la protection du patrimoine environnemental du Canada, la promotion du développement économique et social, l'amélioration et la délégation de la gouvernance dans le Nord et l'exercice de la souveraineté canadienne dans l'Arctique.

Notre gouvernement a entrepris des initiatives majeures en Arctique, telle qu'une réglementation plus stricte pour protéger notre environnement, des patrouilles de navires dans l'Arctique et au large des côtes pour démontrer notre souveraineté, l'aménagement d'un port en eau profonde dans l'Arctique et l'installation de ravitaillement en carburant à Nanisivik, l'ouverture d'un centre d'entraînement, ainsi que la modernisation et l'expansion des Rangers du Canada qui aideront les Forces canadiennes à faire face aux défis de l'avenir et à réagir aux urgences.

J'ai présenté récemment à Whitehorse, au Yukon, la politique étrangère du Canada pour l'Arctique, que je vais réitérer aujourd'hui au Conseil des relations internationales du Montréal.

Le gouvernement du Canada entend veiller à ce que les défis et les possibilités qui se présentent dans l'Arctique continuent de retenir l'attention de la communauté internationale. Nous sommes déterminés à assurer le respect des intérêts du Canada dans le cadre de nos efforts pour mettre en œuvre la dimension internationale de la Stratégie pour le Nord.

Le développement d'un Nord canadien robuste est à la fois un élément essentiel des efforts visant à renforcer notre pays et l'expression de nos aspirations les plus profondes. La dimension humaine de l'Arctique, celle qui vise le développement économique et social durable, au bénéfice des habitants de l'Arctique, tout particulièrement les populations autochtones est un objectif clé pour le Canada.

Le Canada fait face à des réalités nouvelles et complexes dans l'Arctique et reconnaît l'importance de s'attaquer à un bon nombre de ces problèmes dans le cadre du Conseil de l'Arctique, avec d'autres institutions multilatérales et de ses partenariats bilatéraux. Cette organisation unique en son genre réunit à la même table tant les États que les peuples autochtones.

Le Conseil de l'Arctique, créé à l'instigation du Canada, demeure la première instance décisionnelle multilatérale pour la région. Il permet au Canada de promouvoir sa politique étrangère pour l'Arctique, ainsi que ses intérêts nationaux.

Cette région change rapidement, ses institutions doivent en faire autant. Le présent et l'avenir des régions nordiques suscitent un intérêt grandissant de la part de la communauté internationale, et les écosystèmes propres à ces régions jouent un rôle crucial pour la santé générale de la planète.

C'est pourquoi il est important de donner une nouvelle impulsion au Conseil de l'Arctique.

De concert avec ses partenaires de l'Arctique, le Canada veillera à ce que le Conseil ait le dynamisme, les ressources et l'influence nécessaires pour réagir de manière efficace aux possibilités et défis nouveaux qui affectent la région, y compris en ce qui a trait au développement des richesses naturelles et de nouveaux axes de transport, ainsi qu'à l'environnement.

Je vais discuter de ces questions avec mes homologues très prochainement.

La Stratégie pour le Nord et la politique étrangère pour l'Arctique établissent une vision claire qui laissera un legs aux générations futures de Canadiens tout en promouvant leurs intérêts. Il incombe à notre génération de redécouvrir l'Arctique pour que nous puissions transmettre avec fierté et confiance à nos enfants et petits-enfants ce joyau dans toute sa splendeur et sa richesse.

Lawrence Cannon
Ministre des Affaires étrangères,
député de Pontiac

ARCHIVES, LeDroit

Palais des congrès de Gatineau

Nouvelle réalité au Palais des congrès

La Ville de Gatineau ayant passé le flambeau du Palais des congrès de Gatineau à de nouveaux intervenants, du coup elle s'est libérée de déficits, en plus de renflouer ses coffres annuellement d'une taxe de ville substantielle, payée par les nouveaux responsables du Palais des congrès qui, nous l'espérons, se traduira par un probable allégement du fardeau fiscal de tous les citoyens de Gatineau…

Hors, pour faire face à cette nouvelle réalité nous avons dû revoir tous les aspects des opérations du Palais des congrès pour leur donner une orientation qui épouse le degré de nos responsabilités, tout en restant extrêmement compétitifs et efficaces (« N'apportez pas vos sandwichs au SLO », *LeDroit*, 20 mars).

Certes, nous sommes abasourdis par la première phrase : « … Le nouveau concessionnaire du Palais des congrès de Gatineau ne plaisante pas avec la nourriture qui sera consommée au Salon du livre de l'Outaouais (SLO). Elle devra être achetée sur place ou consommée à l'extérieur de l'enceinte… » heureusement et même si le ton est donné, au fil de la lecture, finalement, on arrive à se forger une meilleure compréhension des faits.

Certes, nous tenons beaucoup au bon cheminement de cet événement d'envergure, aux lettres nobles depuis son instauration. Toutefois, nous ne pouvons substituer une municipalité ou autre organisme dans les apports en capitaux, subventions nécessaires pour maintenir la continuité autant dans les services, comme de l'existence même du SLO.

Dans la définition de notre mandat, la dimension de service municipal ou de salle communautaire disparaissait, ce qui devait nous rendre a priori la tâche plus avenante. Je dis avenante, car depuis la reprise des opérations, nous devons constamment essayer de faire comprendre que les choses ont évolué et que tout événement au Palais des congrès de Gatineau doit être reconnu au moins, à sa juste valeur!

Autrement dit, si dans le passé les activités étaient directement ou indirectement subventionnées, cette pratique de démocratisation des coûts n'est plus envisageable aujourd'hui, même pour des événements à but non lucratifs.

Agréer aux pratiques du passé qui occasionnent des frais non reconnus par les organisateurs d'événements, le Palais des congrès de Gatineau, est, et je le répète, inacceptable. Et cela, même si le sentiment accueilli au bout du fil est celui de profaner un temple de la connaissance!

Donc, est pour le moins légitime le refus d'octroyer la gratuité à la location d'un espace pour devenir un réfectoire ou encore mettre à l'œuvre du personnel pour le maintien des lieux, suite à diverses consommations de nourriture et de boissons des employés, bénévoles et visiteurs. Le service fut offert et c'est au client de décider s'il débourse ou non les montants d'un tel service. Maintenant, que dire de toutes les problématiques de conservation inadéquate des produits apportés sur place de l'extérieur, en attente d'être consommés ? Qui sera responsable d'une intoxication? Une logistique adéquate est de mise, autant que l'impératif d'un investissement.

Pour terminer, je suis formel que la mesure de refuser la consommation sur place d'aliments et de boissons acquis à l'extérieur du Palais des congrès de Gatineau, quand l'activité n'est pas convenablement circonscrite, est extrêmement répandue. À la foire alimentaire de la Place du centre, notre voisin, des affiches annoncent l'objection des restaurateurs quand à l'utilisation de leurs installations, pour y consommer des aliments et des boissons venus d'ailleurs!

Pour cette raison, nous demandons votre indulgence et aussi celle des travailleurs, bénévoles et visiteurs du Salon du livre de l'Outaouais pour que cet événement connaisse un succès retentissent et surtout renouvelé!

Mikaël Joannides,
Directeur général,
Palais des congrès de Gatineau

À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

Un fossé

En rappelant, à contre-courant de l'opinion médiatique dominante, la doctrine catholique sur la vie et la famille, Benoît XVI ne fait que remplir sa mission de chef de l'Église!

L'accueil populaire triomphal qu'il reçoit lors de ses déplacements, en Afrique et en Europe, illustre par ailleurs le fossé qui sépare les peuples des élites qui prétendent nous diriger.

Jean-Roch Villemaire,
Gatineau

Autorité morale

J'offre mon appui à Benoît XVI et à l'église catholique de s'opposer au port du condom comme moyen de prévention du sida. Le pape n'est-il pas l'autorité morale de l'église catholique? Comme luxure et morale ne font pas bon ménage, Benoît XVI ne peut que raffermir la position de l'église. Notons aussi que le pape s'est toujours opposé à l'utilisation de condom, même avant l'apparition du sida.

Pourtant, et avec raison, les autorités civiles préconisent le port du condom pour raisons de contraception et de santé publique.

Elles distribuent aussi des seringues aux toxicomanes afin de leur éviter de répandre certaines maladies. Bravo!

Mais où devons-nous tirer la ligne? Nos médecins devraient-ils distribuer des « pilules régimes » à tous les obèses qui se goinfrent de malbouffe? Les policiers devraient-ils distribuer des vestes par balles aux membres des gangs de rue? Il en revient à juste titre aux autorités civiles de fournir les services pour le bien de la société.

L'église enseigne, mais n'impose pas. Ce ne sont pas la capote ni la seringue ni l'arme à feu qui sont en question, mais bien le comportement humain. Le bien sera toujours le bien et le mal sera toujours le mal. Merci à l'église catholique de nous le rappeler.

Jean François Clément,
Gatineau

EN BREF

Le jury visionne les aveux de Francis Proulx

QUÉBEC – «Ben oui, c'est moi.» D'un air détaché, Francis Proulx a admis avoir tué Nancy Michaud, alors qu'il était interrogé depuis plusieurs heures par un enquêteur de la Sûreté du Québec le jour de son arrestation, le 18 mai 2008. Le policier a réussi à lui soutirer ces aveux après trois heures d'interrogatoire où il a fait éclater en larmes l'accusé à plusieurs reprises. Proulx a pleuré à chaque fois que l'enquêteur Michel Comeau lui rappelait son enfance difficile. Mais dès que ce dernier abordait le sujet du meurtre, l'accusé, les bras croisés, se refermait comme une huître. Jusqu'au moment où une question de l'enquêteur concernant des menottes retrouvées sur les lieux du crime a piqué sa curiosité. Les jurés ont commencé à visionner l'enregistrement vidéo de cet interrogatoire, hier, au procès de Proulx accusé du meurtre prémédité de Nancy Michaud, au palais de justice de Québec. Le procès reprend mardi.
LA PRESSE

Victoire d'Ottawa contre feu Jean Pelletier

MONTRÉAL – Le gouvernement fédéral a obtenu gain de cause dans son litige contre feu **Jean Pelletier**, alors que la Cour d'appel a jugé mercredi que l'ancien chef de cabinet de Jean Chrétien n'avait pas droit à des dommages moraux de 100000$ après son congédiement de Via Rail. Selon la Cour d'appel, même si la réputation de Jean Pelletier a été malmenée en 2004 après son renvoi de Via Rail, le gouvernement fédéral n'est pas responsable de cette situation. Le tribunal a toutefois indiqué que Via Rail doit payer 196165$ à feu M. Pelletier, en plus des intérêts et du remboursement du tiers de son mémoire d'appel. Jean Pelletier été destitué en mars 2004 et en novembre 2005 de son poste de président du conseil d'administration de Via Rail. M. Pelletier est décédé le 10 janvier dernier, à l'âge de 73 ans.
LA PRESSE CANADIENNE

La commission «Mulroney-Schreiber» devrait entendre son premier témoin lundi

Neuf mois après sa création, la commission d'enquête publique sur l'«affaire Mulroney-Schreiber» devrait finalement entendre son premier témoin lundi. Le juge Jeffrey Oliphant, qui présidera les travaux de la commission, a réglé hier les derniers détails sur les règles de procédure. Le juge a réitéré son intention d'examiner en profondeur les relations d'affaires entre l'ex-premier ministre Brian Mulroney et le lobbyiste germano-canadien Karlheinz Schreiber, sans chercher à identifier des responsables en matière criminelle ou civile — ce qui inquiétait l'avocat de M. Mulroney.
LA PRESSE CANADIENNE

La Sûreté du Québec a pu résoudre 28 meurtres, 13 tentatives d'homicide et arrêter 10 personnes

Les confessions d'un tueur à gages

CATHERINE HANDFIELD
LA PRESSE

Robert «Bob» Savard. Bruno «Cowboy» Vanlerberghe. Hélène Brunet. Ces gens ont tous un point en commun: ils sont des victimes de la sanglante guerre des motards. Depuis hier, on sait qu'un deuxième lien les unit Ils auraient tous été ciblés par le même tueur à gages, Gérald Gallant.

Les confidences de Gérald Gallant ont permis à la Sûreté du Québec (SQ) de résoudre 28 assassinats et 13 tentatives de meurtre. Hier, 10 suspects ont été arrêtés, et une 11e personne, l'ex-amie du tueur à gages, fait l'objet d'un mandat d'arrêt. Ils sont soupçonnés d'avoir commandité ou commis eux-mêmes les assassinats.

Le coup de filet a été réalisé dans le cadre du projet Baladeur, mené par la SQ, les corps policiers municipaux de Montréal et de Québec, ainsi que la Gendarmerie royale du Canada. Les arrestations ont eu lieu à Donnacona, Saint-Jérôme, Warwick et Trois-Rivières, tandis que des perquisitions ont été menées à Québec.

LE SOLEIL

En plus des dénonciations de Gérald Gallant, les enquêteurs ont utilisé diverses méthodes d'enquête, dont la filature et l'écoute électronique, a indiqué hier le lieutenant François Doré, de la Sûreté du Québec.

Confidences

Gallant, qui est âgé d'une soixantaine d'années, est impliqué de près ou de loin dans tous les crimes, commis entre 1978 et 2003 dans la foulée de la sanglante guerre des motards. Selon la police, trois des personnes abattues étaient d'innocentes victimes, et deux ont été tuées par erreur.

L'homme avait accepté de se mettre à table après son arrestation en Suisse, en mai 2006, pour une banale histoire de fraude.

En plus de ces dénonciations, les enquêteurs ont utilisé diverses méthodes d'enquête, dont la filature et l'écoute électronique, a indiqué hier le lieutenant François Doré, de la SQ, lors d'une conférence de presse hier à Québec.

Connu comme un allié des Rock Machine, Gallant ciblait particulièrement les Hells Angels, et la plupart des attentats ont été commis dans la région de Québec et de Portneuf. D'autres meurtres ont été commis pour le compte du clan Desfossés, un gang montréalais.

Au nombre des personnes arrêtées figure d'ailleurs le caïd Raymond Desfossés, narcotrafiquant de Trois-Rivières qui purge actuellement une peine de 13 ans de prison.

Desfossés a en outre été accusé hier du meurtre de Robert «Bob» Savard, proche collaborateur de Maurice Boucher. Le meurtre de Paul Cotroni, fils du mafioso Frank Cotroni, aurait également été résolu grâce à Gérald Gallant. Le 24 août 1998, l'homme de 42 ans avait été atteint d'au moins trois projectiles d'arme à feu devant sa résidence.

Gérald Gallant avait été arrêté en mais 2006 dans un hôtel de Genève à la suite d'une plainte portée par American Express. Les autorités suisses ont alors réalisé que le Canada avait lancé un mandat d'arrêt contre leur suspect.

Gallant était recherché depuis 2005 pour un meurtre commis à Sainte-Adèle quatre ans plus tôt.

«Les policiers avaient réussi à relier son ADN à une empreinte génétique récoltée sur la scène du crime», a expliqué le lieutenant François Doré.

Après son arrestation, Gallant a décidé de se mettre à table et aurait avoué 26 de ses meurtres. Il a été condamné l'an dernier à la prison à perpétuité sans possibilité de libération conditionnelle avant 25 ans pour le meurtre de Sainte-Adèle.

À la lumière de ses dénonciations, Gallant pourrait voir sa peine s'alourdir. «À ce moment-ci, il n'est pas permis d'aller plus loin, mais d'autres procédures restent à venir», a indiqué le lieutenant Doré.

Gérald Gallant, un tueur qui agissait seul

ANDRÉ CÉDILOT
LA PRESSE

Dans les annales judiciaires québécoises, Gérald Gallant est l'un des rares tueurs à gages indépendants qui n'est pas membre d'une organisation criminelle. Plus souvent qu'autrement, il était seul pour exécuter les meurtres qui lui ont été commandés par le milieu interlope.

À lumière des dénonciations déposées au palais de justice de Québec, la très grande majorité de ces attentats ont été perpétrés durant la guerre entre les Hells Angels et les Rock Machine qui a fait 165 morts au Québec.

Entamé dans l'est de Montréal en 1994, le conflit s'est étendu dans la région de Québec en 1996. Il a pris fin dans les mois qui ont suivi la fameuse opération Printemps 2001 à l'encontre des Hells Angels Nomads et des Rockers de Montréal. Avec à leur tête Frédéric Faucher, les Rock Machine/Bandidos de Québec ont à leur tour été décimés par les descentes de la police. Depuis, ils sont tous passés du côté des Hells Angels.

Des 28 meurtres imputés à Gallant, 13 sont reliés à la guerre des motards. Le nom du désormais célèbre tueur à gages de Donnacona figure sur une liste de personnes suspectées d'avoir comploté «pour commettre le meurtre de membres des Hells Angels et de leurs relations».

La liste comprend notamment les deux principaux leaders des défunts Rock Machine, Frédéric Faucher et Marcel Demers, les caïds Raymond Desfossés et Carol Daigle, du gang de l'Ouest, et le trafiquant bien connu des Laurentides, Jean-Yves Duchesneau.

Selon les documents judiciaires, c'est Desfossés qui aurait le premier fait appel aux services de Gallant, au début des années 1980, pour se débarrasser d'un indésirable de Port-Cartier.

Depuis, Desfossés l'aurait engagé pour assassiner cinq autres truands. Parmi ces victimes, on trouve Paul Cotroni, fils de feu Frank Cotroni, du clan calabrais, ainsi que Richard McGurnaghan, associé au gang de l'Ouest.

En parcourant la dénonciation, on découvre que Gallant a aussi tué l'usurier Robert Savard, grand ami du chef des Hells, Maurice Boucher.

À la même occasion, dans un restaurant du nord de Montréal, l'assassin venu de Québec avait essayé de tuer Robert Descôteaux, autre usurier notoire, mais celui-ci s'en était tiré en prenant une serveuse comme bouclier.

À Québec et dans la région, Gallant a également commis plusieurs meurtres pour le compte des Rock Machine.

Lors de nombreux traquenards, Gallant était accompagné d'un homme de Trois-Rivières, Gérard Hubert. Celui-ci l'attendait généralement dans un véhicule qui lui servait à fuir.

Les artistes francophones ont été « oubliés » lors d'un spectacle en février

Faux-pas du comité des Jeux de Vancouver

PAUL GABOURY
pgaboury@ledroit.com

Malgré les promesses faites à la communauté francophone, le comité organisateur des Jeux de Vancouver (COVAN) a déjà commis un faux-pas en oubliant d'inviter des artistes francophones à un spectacle officiel en février dernier.

Le spectacle avait été organisé pour lancer le compte à rebours soulignant qu'il reste à peine un an avant la tenue des Jeux olympiques. Sauf que le comité organisateur avait oublié d'inviter des artistes francophones dans sa programmation.

À quelques jours du spectacle, le comité organisateur a donc demandé à un musicien ayant un nom francophone de chanter une chanson… en français.

Le musicien qui accompagnait la chanteuse Sarah McLachlan, Luke Doucet, a donc chanté deux chansons de son répertoire anglais, mais dont il avait traduit les paroles en français avec l'aide de son père à quelques jours du spectacle.

À la Fédération culturelle canadienne-française (FCCF), la bourde du comité organisateur des Jeux de Vancouver illustre à quel point les prochains mois seront déterminants pour assurer la présence de la francophonie canadienne aux spectacles qui seront présentés pendant les Jeux.

« Les yeux du monde entier seront tournés vers le Canada. Et il faut s'assurer que les francophones et anglophones vont être à égalité lors des spectacles. Cet incident démontre qu'il y a beaucoup de travail à faire. Et pour les excuses, et bien le mal était fait. Il était trop tard », fait valoir Annick Schulz, directrice des communications et des relations politiques à la FCCF.

La FCCF souhaite d'ailleurs multiplier les démarches auprès du comité organisateur afin que les artistes de la francophonie canadienne aient une place de choix pour faire valoir leur talent.

Elle ajoute que les communautés francophones du pays ne se contenteront pas uniquement de la présence de quelques gros noms d'artistes reconnus du Québec pour souligner la dualité linguistique.

« Plusieurs artistes reconnus viennent de l'extérieur du Québec, et il faudra que les spectacles soient aussi le reflet de nos communautés francophones en situation minoritaire », a expliqué la porte-parole de la FCCF.

La FCFA réagit

À la FCFA, ce dernier incident est pris très au sérieux et ses dirigeants n'auraient pas du tout été impressionnés par la performance du COVAN lors de ce spectacle. Et ils auraient l'intention d'aborder la question dès la semaine prochaine devant le comité parlementaire des langues officielles où ils doivent comparaître.

Ils veulent aussi discuter de l'absence d'artistes francophones au sein de la Tournée des olympiades, organisée en 2009 à travers le Canada par le COVAN, pour souligner les Jeux de Vancouver.

Le dossier des langues officielles soulève aussi déjà bien des inquiétudes chez les députés et sénateurs de l'opposition qui multiplient les demandes en comité pour s'assurer que les Jeux de Vancouver reflètent les deux langues officielles du pays et que les francophones puissent suivre les événements en français au petit écran.

Le comité organisateur vient par ailleurs d'annoncer que l'ancien premier ministre français, Jean-Pierre Raffarin, fera partie du comité consultatif sur les langues officielles, qui est chargé de s'assurer qu'une bonne utilisation du français sera faite avant et pendant les Jeux olympiques. M. Raffarin avait déjà joué un rôle similaire lors des Jeux de Pékin en 2008. Le comité consultatif doit tenir sa première réunion en avril.

En 2008

Le Taser moins utilisé par la GRC

Le président de la Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada (GRC) affirme que l'utilisation des pistolets électriques par les agents de la police nationale a baissé de manière significative en 2008 comparativement à l'année précédente.

Hier, Paul Kennedy a publié des statistiques démontrant que les agents de la GRC ont dégainé leurs pistolets à électrochocs 30 % moins fréquemment en 2008 que durant l'année précédente.

Les chiffres indiquent également que les agents de la GRC n'ont pas eu à appuyer sur la détente dans environ la moitié des cas où ils ont dû dégainer. Cela représente une hausse de 28 % par rapport à 2007. Selon M. Kennedy, cette baisse dans le nombre de décharges électriques émises pourrait refléter les changements de comportement, tant au sein des membres de la GRC que dans la population, et elle ne serait pas nécessairement attribuable aux changements apportés par la GRC concernant l'utilisation des pistolets à électrochocs.

Paul Kennedy croit que les agents de la GRC ont démontré davantage de retenue avec les pistolets électriques et que la population est maintenant plus prudente vis-à-vis de cette arme. « Les gens réalisent maintenant que le Taser est douloureux et que cette arme pourrait les tuer, et ils coopèrent aussi », a-t-il avancé lors d'une conférence téléphonique.

Le président de la commission, dont le rapport complet sera publié la semaine prochaine, s'est dit encouragé par la baisse des décharges de pistolets électriques.

LA PRESSE CANADIENNE

KIA
AVANTAGE INTÉGRITÉ

POUR UN ACHAT SANS SOUCI

LA PERFORMANCE. LES PRIX. LA PROMESSE.
Les temps sont durs. C'est pourquoi nous facilitons un peu les choses. Dès maintenant, achetez tout nouveau véhicule Kia et nous vous permettrons de le ramener si vous perdez votre revenu au cours de l'année suivante. Nous vous en faisons la promesse et nous serons fiers de la tenir.
ECHELON COMPAGNIE D'ASSURANCES GÉNÉRALE

0 % TAUX DE FINANCEMENT SUR TOUS LES MODÈLES 2009 ET JUSQU'À 7 000 $ D'ÉCONOMIES EN ARGENT COMPTANT◇

RIO 2009
Berline 4 portes
ACHETEZ-LA À PARTIR DE
9 995 $◆
PRIX D'ACHAT AU COMPTANT
JUSQU'À 3 600 $ DE RABAIS
• Moteur 4 cylindres de 1,6 L DACT
• Siège du conducteur à 6 réglages de série
• Système stéréo AM/FM/CD/MP3 avec prises d'entrée USB et AUX
• Système d'interface mains libres Bluetooth® pour téléphone cellulaire❖
• Siège arrière rabattable, séparé à 60/40
• Essuie-glaces intermittents à cadence variable
• Colonne de direction inclinable
greenercars.org L'UN DES VÉHICULES LES PLUS RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT DANS SA CATÉGORIE‡
SUR AUTOROUTE : 5,9 L/100KM EN VILLE : 7,3 L/100KM‡

Modèle EX illustré

RONDO 2009
SUR AUTOROUTE : 7,5 L/100KM EN VILLE : 10,6 L/100KM‡
greenercars.org L'UN DES VÉHICULES LES PLUS RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT DANS SA CATÉGORIE‡
Cote de résistance aux impacts NHTSA - Impacts frontaux††

Modèle LX illustré
ACHETEZ-LE À PARTIR DE
16 695 $◆
PRIX D'ACHAT AU COMPTANT
JUSQU'À 3 300 $ DE RABAIS
• Moteur de 2,4 L, CVVT, ou moteur V6 de 2,7 L (CVVT) offert en option
• Boîte automatique Steptronic
• Capacité de 7 sièges
• Six coussins gonflables de série
• Système d'interface mains libres Bluetooth® pour téléphone cellulaire❖
• Vitres, serrures et rétroviseurs extérieurs chauffants à commandes électriques

SPORTAGE 2009
SUR AUTOROUTE : 7,8 L/100KM EN VILLE : 10,3 L/100KM‡
Cote de résistance aux impacts NHTSA - Impacts frontaux et latéraux††

Modèle LX illustré
ACHETEZ-LE À PARTIR DE
16 595 $◆
PRIX D'ACHAT AU COMPTANT
JUSQU'À 5 100 $ DE RABAIS
REDESSINÉ POUR 2009
• Moteur de 2,0 L DACT, ou moteur V6 de 2,7 L offert en option
• Six coussins gonflables et freins ABS aux 4 roues, de série
• Contrôle électronique de la stabilité et antipatinage, de série
• Système stéréo AM/FM/CD/MP3 avec prises d'entrée USB et AUX

5 ans de garantie
Avec nous, vous êtes vraiment couverts
• GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM▼
• GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
• ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
• SANS DÉDUCTIBLE
Le Programme Mobilité KIA
500$ Rabais diplômés‡
Bluetooth® SIRIUS RADIO SATELLITE
MAINTENANT OFFERT SUR CERTAINS MODÈLES 2009
10 ANS AU CANADA
KIA MOTORS Surprenez la route
Pour voir la gamme complète des véhicules Kia, visitez kia.ca
518658

◆ Le prix d'achat au comptant pour la Rio EX MT 2009 (RO5429)/le Rondo LX AT 2009 (RN7519)/le Sportage LX MT 2009 (SP5519) est de 9 995 $/16 695 $/16 595 $ et inclut un rabais à l'achat de 3 600 $/3 300 $/5 100 $ selon un PDSF de 13 595 $/19 995 $/21 695 $. Les frais de livraison et destination de 1 455 $/1 650 $/1 650 $ sont exclus. Les plaques d'immatriculation, assurances, frais d'administration du concessionnaire et taxes ne sont pas inclus. D'autres options de location et de financement sont offertes. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à des prix inférieurs. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. $ L'assurance Avantage Intégrité de Kia est émise par Échelon, Compagnie d'assurances générale et est valide sur tout nouveau modèle Kia financé ou loué par l'intermédiaire d'un concessionnaire Kia autorisé, pour une durée maximale de un an après la date d'achat et couvre une valeur nette négative jusqu'à 7 500 $. Veuillez consulter votre document de police d'assurance Avantage Intégrité Kia pour voir toutes les modalités. Le logo de Échelon, Compagnie d'assurances générale est une marque déposée de Échelon, Compagnie d'assurances générale. ✧ Le financement à l'achat de 0 % est offert pour tous les modèles 2009 pour une durée maximale de 36 mois sur approbation de crédit par Services financiers de Kia Canada. La durée varie selon les modèles. L'offre « Jusqu'à 7 000 $ d'économies en argent comptant » est valide sur les opérations d'achat au comptant et varie selon les modèles. > La consommation sur autoroute/en ville de la Rio EX MT 2009 est de 5,9 L/ 7,3 L; du Rondo LX 2009 de la Rio est de 7,5 L/10,6 L; du Sportage LX MT 2009 est de 7,8 L/10,3 L par 100 km. La consommation réelle de ces véhicules peut varier. Ces estimations sont établies selon les critères et les méthodes d'essai approuvées par le gouvernement du Canada. Consultez le Guide de consommation de carburant EnerGuide, une publication du gouvernement du Canada. ‡ Le score vert de la Rio/du Rondo de Kia s'établit sur les caractéristiques techniques d'une transmission manuelle ou automatique dans chacune de leurs catégories. Pour obtenir tous les renseignements, visitez GreenerCars.org. †† Résultats des tests de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Visitez www.safercar.gov pour tous les renseignements. ^ Des conditions s'appliquent au programme 500 $ de rabais pour les diplômés, voyez le concessionnaire pour plus de précisions. ✤ Disponibilité tardive de l'option mains libres Bluetooth. ▼ La Garantie sans souci de Kia couvre les défectuosités, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. La technologie Bluetooth et la radio satellite SIRIUS® sont offertes sur certains modèles 2009. La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. © 2009 SIRIUS Canada Inc. Voyez le concessionnaire pour plus de précisions. Prix, disponibilité et caractéristiques sous réserve de modifications sans préavis. Certains modèles annoncés peuvent comprendre des accessoires offerts en option ou de l'équipement après-vente, et ainsi différer légèrement de l'illustration. Les renseignements contenus dans la présente annonce publicitaire sont présumés exacts au moment de l'impression. L'offre se termine le 31 mars 2009 et s'applique aux résidants du Québec seulement. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

Des progrès dans le renouvellement de la fonction publique, selon le rapport du greffier du Conseil privé

4200 embauches de nouveaux diplômés

PAUL GABOURY
pgaboury@ledroit.com

Le greffier du Conseil privé, Kevin Lynch, soutient que des progrès importants ont été accomplis pour le renouvellement de la fonction publique au cours de la dernière année. Les différentes initiatives de recrutement ont notamment permis de dépasser les objectifs avec l'embauche de plus de 4200 diplômés post-secondaires.

Dans son rapport annuel au premier ministre, le plus haut fonctionnaire de l'appareil fédéral souligne le rôle essentiel de la fonction publique en cette période de crise économique mondiale.

ARCHIVES, LeDroit

Les fonctionnaires exercent un rôle important dans l'apport d'idées, de conseils et de compétences, selon le greffier du Conseil privé, Kevin Lynch.

Il soutient que les employés de l'État exercent un rôle important dans l'apport d'idées, de conseils et de compétences, ainsi que par la prestation de services dont le pays a besoin. Il croit donc essentiel de pouvoir compter sur une fonction publique efficace.

Soulignant que les défis du gouvernement du Canada et des Canadiens sont considérablement différents de ceux de l'année passée en raison de la récession, le gouvernement doit donc, plus que jamais, pouvoir compter sur une fonction publique professionnelle et impartiale dans ce processus visant à stabiliser le système financier et stimuler l'économie.

« Ce processus repose sur des idées, les conseils et l'expérience de la fonction publique, c'est-à-dire de tous les ministères et organismes capables d'exécuter les politiques et programmes dont a besoin notre pays en cette période difficile », souligne le greffier dans son rapport.

4200 embauches

Parmi les principaux progrès accomplis depuis l'an dernier, il souligne que les campagnes de recrutement auprès des diplômés post-secondaires ont dépassé les objectifs de 4000 embauches qui avaient été pris dans le Plan d'action pour le renouvellement. « Cet objectif a été dépassé. À compter de mars 2009, plus de 4200 offres avaient été faites », mentionne M. Lynch.

Au cours de la dernière année, un engagement avait été pris pour renforcer l'image de marque de la fonction publique. Or, l'une des initiatives de mettre à la disposition des chercheurs d'emploi un site Internet facile d'utilisation, d'ici la fin 2009, n'est toutefois pas complétée. « Le projet suit son cours, quoique plus lentement que prévu », note le greffier.

Équité

Par ailleurs, le rapport souligne que des progrès ont été réalisés au chapitre de la représentativité dans quatre groupes d'équité en matière d'emploi.

En 2008, la représentation des femmes affichait les plus importantes augmentations et atteignait 54,9 % par rapport à l'ensemble de la fonction publique, dont 41,2 % chez les cadres. Des améliorations à l'égard des groupes visés, soient les femmes, autochtones et les personnes handicapées, dépassent leur taux de disponibilité dans la population active, souligne le rapport.

« Gestion efficace »

D'autre part, le rapport souligne que les grands changements faits au niveau de la gouvernance des ressources humaines a permis de créer une structure désormais plus simple et plus cohérente.

À la suite de ces changements, l'Agence de la fonction publique du Canada a été dissoute et ses activités ont été intégrées à une nouvelle entité des ressources humaines à l'intérieur du Secrétariat du Conseil du Trésor.

Dans les relations entre les gestionnaires et les employés, le greffier insiste pour dire que les employés sont en droit de s'attendre à une gestion efficace.

« Ils ont également le droit de savoir que leur bon rendement sera reconnu, et que les gestionnaires prendront les mesures qui s'imposent si leur rendement, ou celui de leurs collègues, est piètre. Pour satisfaire à cette attente fondamentale, il faut maintenir un dialogue ouvert entre gestionnaires et employés », avertit M. Lynch.

PROFIL DÉMOGRAPHIQUE DE LA FONCTION PUBLIQUE

263 000 employés (251 000 en 1983)

54,9 % de femmes (42 % en 1983)

41,2 % des cadres de direction sont des femmes (moins de 5 % en 1983)

39,9 % des employés travaillent dans la région de la capitale nationale

70,6 % déclarent l'anglais comme langue maternelle, 29,4 % le français

85,5 % des employés sont nommés pour une durée indéterminée (poste permanent)

Âge moyen : **44 ans**

Âge moyen des cadres de direction : **50,4 ans**

0,8 % de la population canadienne travaille dans la fonction publique (1 % en 1983)

Ottawa

Information
ottawa.ca
Services municipaux 3-1-1
ATS 613-580-2401

MODIFICATIONS PROPOSÉES AU TRACÉ DE LA ROUTE

Conformément aux dispositions du Règlement municipal n° 2002-522, la Ville d'Ottawa avise le public de son intention d'approuver des modifications de la voirie en application du Règlement municipal n° 2001-12 aux endroits suivants :

- **Élargissement de la promenade Riverside (en direction sud) de 2 à 3 voies à partir du chemin Heron jusqu'à un point situé à 350 mètres au sud du chemin Hog's Back**
- **Élargissement de la promenade Riverside (en direction nord) de 2 à 3 voies à partir d'un point situé à 140 mètres au sud du chemin Brookfield jusqu'au chemin Heron**
- **Prolongement de 60 mètres de la voie existante de virage à droite sur la promenade Riverside à la hauteur du chemin Heron**
- **Ajout d'une deuxième voie de virage à gauche en direction ouest sur le chemin Heron à la hauteur de la promenade Riverside**

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

Ann Selfe, ing.
Direction de l'urbanisme et de la gestion de la croissance
Division de la gestion de la mobilité et de la circulation locale
Tel. : 613-580-2424, poste 13185
Courriel : ann.selfe@ottawa.ca

Toute personne qui souhaite exprimer ses objections à ces modifications doit le faire au plus tard le vendredi 3 avril 2009, en écrivant à :

Greffier de la Ville
110, avenue Laurier Ouest
Ottawa (Ontario) K1P 1J1

01-2009-4178

AVIS DE RÉUNION PORTES OUVERTES NO 2
ÉTUDE DE GESTION DE LA CIRCULATION LOCALE : PROMENADE ALTA VISTA - (DU CHEMIN SMYTH À LA RUE BANK)

Une réunion portes ouvertes est prévue le :
Mercredi 8 avril 2009
De 19 h à 21 h
Église unie Rideau Park, 2203, promenade Alta Vista

Cette étude portera sur les différentes solutions à envisager pour résoudre les problèmes relatifs à la circulation observés sur le tronçon de la promenade Alta Vista compris entre la rue Bank et le chemin Smyth. Les premières préoccupations des résidents portaient essentiellement sur le volume de la circulation, la vitesse, le volume de camions commerciaux et les pratiques agressives au volant. Cette réunion permettra aux membres du public de commenter les recommandations proposées par suite de l'étude. Une série de mesures de gestion et de modération de la circulation est proposée dans le tronçon de la promenade Alta Vista visé par l'étude, notamment la surélévation d'intersections, la réduction du rayon des bordures, la construction de trottoirs texturés, le marquage horizontal, l'aménagement de carrefours giratoires et l'installation de glissières médianes.

Les membres du public sont invités à venir quand ils le souhaitent entre 19 h et 21 h afin d'examiner le plan proposé et de faire part de leurs commentaires à son sujet. Des tableaux seront installés pour illustrer les conditions actuelles et les modifications proposées. Les résidents seront invités à remplir une fiche de commentaires ou à l'emporter pour la remplir plus tard.

Si vous prévoyez ne pas pouvoir assister à cette réunion, consultez ottawa.ca, où vous pourrez visualiser les tableaux de présentation et la documentation connexe, qui seront affichés peu après la date prévue de la réunion. Vos commentaires doivent nous parvenir au plus tard le 29 avril 2009.

Renseignements :

Bassam G. Hamwi, M.Eng., P.Eng., MITE
Mandant et gestionnaire de la planification du transport
Morrison Hershfield Limited
2440, promenade Don Reid, bureau 200
Ottawa (Ontario) K1H 1E1
Tél. : 613-739-3241
Téléc. : 613-739-4926
Courriel : bhamwi@morrisonhershfield.com

02-2024-4164

519000

Infrastructures

Ottawa et Québec s'entendent

ALEXANDRE ROBILLARD
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC – Ottawa et Québec se sont finalement entendus, hier, sur les premiers versements de fonds fédéraux qui seront consacrés au cours des prochaines années aux projets d'infrastructures québécois.

Le premier ministre Stephen Harper a ainsi confirmé le versement d'une participation de 760 millions $, disponible aux villes et collectivités, ainsi que pour les projets de renouvellement de conduites d'eau.

Le gouvernement du Québec et les municipalités financeront des parts équivalentes, ce qui portera le total des investissements à 2,3 milliards $. Une partie des sommes consenties par Ottawa, hier, soit 410 millions $, proviennent de l'enveloppe de Chantiers Canada, qui totalisera à terme 4 milliards $ pour les infrastructures québécoises.

Le reste, soit 350 millions $, provient d'un nouveau programme pour les conduites d'eau.

Des ententes attendues

Les deux ententes administratives annoncées hier ont été conclues sept mois et deux campagnes électorales — au fédéral et au provincial — après la ratification d'une entente cadre, en septembre dernier.

Depuis plusieurs semaines, les municipalités, qui bénéficieront des sommes, commençaient à manifester leur impatience devant la lenteur des pourparlers entre les deux gouvernements, qui se sont affrontés sur plusieurs dossiers au cours des derniers mois.

Le premier ministre Jean Charest a déclaré que ces sommes d'Ottawa s'ajoutent au budget de près de 14 milliards $ que le gouvernement du Québec prévoit pour les infrastructures et l'énergie durant l'année en cours.

30 millions $ pour Gatineau

LOUIS LAFORTUNE
llafortune@ledroit.com

La Ville de Gatineau obtiendra une part d'environ 30 millions $ pour 2009-2010 dans le cadre de l'entente annoncée, hier, entre le gouvernement fédéral et Québec sur les infrastructures.

«Ça veut dire que tout ce qu'on avait prévu au PTI (Programme triennal d'immobilisation) dans notre ville va pouvoir être fait. C'est une très bonne nouvelle pour Gatineau», a déclaré le maire de Gatineau, Marc Bureau, qui en a profité pour décocher une flèche vers ses adversaires.

«Pour ceux qui avaient voté contre le budget et qui trouvaient que l'on prenait un risque, on voit cet après-midi que c'était un mauvais calcul. Là aujourd'hui, je pense que l'on fait preuve de vision. On a une belle entente entre le fédéral et Québec.»

M. Bureau affirme que des projets comme des travaux routiers et des usines d'eau potable pourront être réalisés.

Gatineau obtient 15 millions $ pour ses infrastructures et un autre 15 millions $ additionnels en vertu d'un autre programme pour les conduites d'eau potable et d'eaux usées.

La somme de 30 millions $ confirmée, hier, ne couvrira toutefois pas toute la liste de souhaits de Gatineau. La Ville compte pour environ 150 millions $ de projets d'infrastructures prêts à réaliser.

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2009-03-26

Jour de paye! 06 09 10 19 22 29 — 05 compl.

Banco 01 02 04 05 09 / 12 15 31 36 40 / 41 42 43 44 47 / 48 53 56 58 65

La Quotidienne 3 752 / 4 0886

Triplex 01 05 19 20 35

Astro — Jour - Mois - Année - Signe : 08 JUILLET 26 VIERGE

Extra 3342782

Résultats des tirages du : 2009-03-25

Lotto 649 09 16 34 42 44 48 — 13 compl.

	Gagnants	Lots
6/6	1	3 993 367,00 $
5/6+c	3	95 080,10 $
5/6	89	2 647,50 $
4/6	5 381	82,90 $
3/6	105 671	10,00 $
2/6+c	78 984	5,00 $
Ventes totales :		13 643 262 $

Gros lot prochain tirage (approx.) : 4 000 000 $

Québec 49 05 08 12 22 30 39 — 33 compl.

	Gagnants	Lots
6/6	0	2 000 000,00 $
5/6+c	2	75 000,00 $
5/6	18	750,00 $
4/6	931	75,00 $
3/6	14 705	10,00 $
2/6+c	8 202	5,00 $
Ventes totales :		707 143,00 $

Extra 6307428

MULTI MILLIONS — VOTRE MEILLEURE CHANCE* DE GAGNER 5 MILLION$! PLUS QUE 4 JOURS POUR ACHETER VOTRE BILLET! TIRAGE LE 31 MARS. *PAR L'ACHAT D'UN BILLET DE LOTERIE AU QUÉBEC.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com

Ottawa

Information ottawa.ca
Services municipaux **3-1-1**
ATS 613-580-2401

Avis de réunion publique
Modification proposée au Plan officiel
(Révision détaillée du Plan officiel)

Conformément à l'article 17(15) de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, le Comité de l'urbanisme et de l'environnement et le Comité de l'agriculture et des affaires rurales de la Ville d'Ottawa examineront la modification proposée au Plan officiel au cours d'une réunion publique prévue à la date suivante :

Le 31 mars 2009
De 9 h 30 à 18 h
salle Andrew S. Haydon
Hôtel de ville
110, avenue Laurier Ouest

Cette réunion publique se poursuivra aux dates suivantes :
Le mercredi 1er avril 2009 à 9 h 30 et
Le vendredi 3 avril 2009 (si nécessaire)

Pour réserver une période d'allocution, communiquez avec Rob Tremblay avant le 27 mars 2009, à l'adresse rob.tremblay@ottawa.ca ou, par téléphone, au 613-580-2424, poste 28828.

La modification proposée au Plan officiel a été préparée en vue de satisfaire aux dispositions de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, qui exige que les municipalités révisent leur plan officiel au moins tous les cinq ans. Les modifications proposées par suite de cette révision touchent un grand nombre de politiques, et portent essentiellement sur quatre domaines :

- Densification et limites urbaines
- Aménagement urbain
- Peuplement en milieu rural
- Patrimoine naturel

Le personnel peut recommander d'autres révisions du Plan officiel, en fonction des commentaires écrits et oraux des membres du public et des représentants d'organismes, après quoi le Plan sera adopté par le Conseil municipal. Toutefois, il incombe au ministère des Affaires municipales et du Logement d'approuver, de modifier ou de refuser le Plan officiel. Une fois rendue la décision du Ministère sur la modification proposée, les résidents disposent d'un délai de 20 jours pour faire appel de cette décision, en partie ou en totalité. À cette fin, l'auteur de l'appel doit avoir fait :

- une présentation orale lors de la réunion publique débutant le 31 mars 2009, ou
- une présentation écrite avant la réunion du Conseil au cours de laquelle la modification doit être adoptée.

Pour obtenir plus d'information ou faire part de vos commentaires :
Lesley Paterson, gestionnaire de programme
Services d'infrastructure et Viabilité des collectivités
Urbanisme Gestion de la croissance
613-580-2424, poste 21611
lesley.paterson@ottawa.ca

06-1045-4024

Séance portes ouvertes nº 4

Réfection de la rue Preston – De la rue Albert à l'avenue Carling Réunion préparatoire aux travaux

En avril 2009, la Ville d'Ottawa entreprendra la réfection de trois sections de la rue Preston, soit :
- De la rue Albert à la rue Spruce;
- De la rue Laurel à la rue Young;
- De la rue Beech à l'avenue Carling.

Des travaux auront également lieu sur la rue Sidney, entre la rue Preston et le cul-de-sac, et sur l'avenue Norfolk, entre l'avenue Carling et la rue Adeline.

La Ville d'Ottawa vous invite donc à participer à une séance portes ouvertes afin d'examiner les dessins d'exécution des projets susmentionnés et de discuter des effets possibles des travaux. On fournira également des renseignements sur les déviations routières que les travaux occasionneront.

Soyez des nôtres
Le mardi 31 mars 2009
De 19 h à 21 h
Centre récréatif Plant – salle Preston
930, rue Somerset Ouest (à l'angle de la rue Preston)
Ottawa (Ontario)

Des représentants de la Ville et des membres de l'équipe d'experts-conseils seront sur place pour discuter du projet et répondre à vos questions.

Pour obtenir de plus amples renseignements ou soumettre des commentaires, veuillez communiquer avec :

Ravi Mehta, ing., ingénieur principal, Projets d'infrastructure
Division des services de construction - Ouest
Services d'infrastructure et Viabilité des collectivités
Ville d'Ottawa
100, croissant Constellation, Ottawa ON K2G 6J8
Tél. : 613-580-2424, poste 21712
Téléc. : 613-580-2587
Courriel : Ravi.Mehta@ottawa.ca

02-2017-3844

518996

Elle plaide coupable à une accusasion réduite de meurtre non prémédité et purgera sa peine aux États-Unis

Louise Desnoyers avait laissé une note de suicide

NORTH HERO, VERMONT – « Chers amours de ma vie, je n'ai jamais voulu vous faire de mal ou vous humilier. Je n'ai rien contre vous, mais Nicholas sera en paix avec moi. »

Voilà les mots d'adieu que Louise Desnoyers a laissés dans sa voiture, ce soir d'août 2006, lorsqu'elle a noyé son fils cadet Nicholas, 8 ans, et tenté de s'enlever la vie en se coupant et en buvant du lave-glace. Ces mots s'adressaient à son conjoint, Réal Langlois, et à son autre fils, Vincent.

C'est ce qu'on a appris, hier, alors que le procureur de l'État du Vermont, David Miller a résumé la preuve, juste avant que Mme Desnoyers plaide coupable à une accusation réduite de meurtre non prémédité.

Son procès devant jury devait commencer lundi, sous une accusation de meurtre prémédité. Comme il y avait des risques des deux côtés, les avocats des deux parties ont conclu une entente que le juge Michael S. Kupersmith a pour ainsi dire acceptée, hier. L'État demande une peine de 20 ans avec un minimum de 15 ans de prison, tandis que Me Robert Katims, avocat de Mme Desnoyers, s'est engagé à ne pas demander moins de 10 ans. La décision reviendra au juge. Il est entendu que Mme Desnoyers purgera sa peine aux États-Unis. Le temps qu'elle a passé en détention préventive lui sera crédité. Ensuite, elle sera envoyée au Canada pour sa probation.

Lors de sa comparution, en août 2006, Mme Desnoyers est apparue complètement paniquée et en détresse. Son état psychologique a fait en sorte qu'elle a été déclarée inapte à subir son procès pendant plus de deux ans. S'il y avait eu procès, l'unique enjeu aurait été l'état mental de l'accusée au moment du crime. Hier, Me Miller a expliqué qu'une des raisons qui l'ont incité à conclure l'entente est qu'il a perdu un témoin. Ce témoin, c'est Réal Langlois, l'ex-conjoint, qui devait faire le lien entre les événements du Québec et le crime survenu au Vermont. Très affecté, il ne voulait plus venir témoigner, et l'État du Vermont ne pouvait le forcer, a admis Me Miller.

Mme Desnoyers a essayé de se suicider de nouveau depuis les événements, selon Me Miller. La date des observations sur la peine n'est pas fixée pour le moment.

LA PRESSE

Ottawa

Information
ottawa.ca
Services municipaux 3-1-1
ATS 613-580-2401

Déviations de construction 2009 – rues Wellington/Preston/Somerset

La Ville d'Ottawa mène plusieurs projets de renouvellement de l'infrastructure dans les collectivités situées à l'ouest du centre-ville durant la saison de construction de 2009. Ceux-ci comprennent :

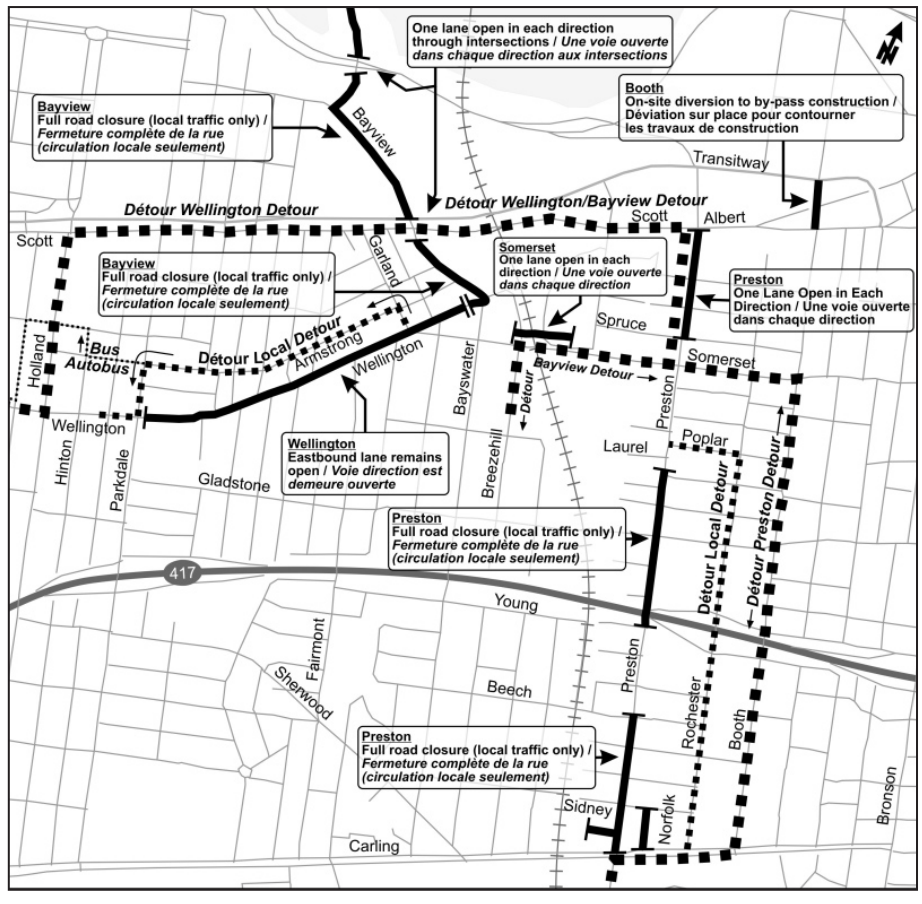
- Réfection de la rue Wellington Ouest
- Modifications du pont de la rue Somerset
- Remise en état de la rue Preston
- Conduite principale à haute pression (chemin Bayview)
- Régulateur de la rue Booth

Ces projets étant situés dans l'emprise de rues principales, les incidences sur les réseaux de transport seront inévitables. Cependant, la Ville s'efforce de fournir des solutions dans l'ensemble de la zone afin de minimiser les répercussions négatives sur les usagers de ces rues, mais aussi sur les habitations, les entreprises et les institutions adjacentes. Les dispositions prévues incluent plusieurs des mesures suivantes :

- Maintien des trottoirs sur au moins un côté de la rue
- Voies cyclables routières temporaires
- Itinéraires d'autobus temporaires
- Maintien de l'accès aux rues transversales
- Fermetures de voies et de routes
- Mise en place de mesures pour que les camions empruntent bien les routes pour camions
- Circulation locale uniquement
- Déviations

La carte ci-dessous illustre les fermetures des routes et des voies, ainsi que les déviations inhérentes à ces projets. La déviation pour le chemin Bayview est à présent en place. Les autres dispositions prendront effet d'ici la mi-avril et seront maintenues pendant toute la saison de construction de 2009.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le projet, visitez le site Ottawa.ca (rubrique « Déviations de construction 2009 – rues Wellington/Preston/Somerset »).



02-2016-4224

519002

Excellent choix de fourgonnettes, camions et véhicules sports chez Ottawa Dodge

C'est le temps d'acheter

2008 Dodge Grand Caravan
plusieurs au choix

Achat 17 995$ | Aux 2 sem. 138$

Automatique, moteur de 3.3L, V6, Stow n Go. Glaces/verrouillage/miroirs à commandes électriques, climatisation avec commande de température Trizone.

2007 Dodge Caliber SXT

sièges chauffants, toit ouvrant

Noir, moteur de 2.0L, 4 cyl., DOHC, automatique, phares anti-brouillard, glaces/verrouillage/miroirs à commandes électriques, climatiseur

Achat 9 995$ | Aux 2 sem. 79$

2006 Chrysler 300C SRT 8

0 à 100 km/h en 5 secondes

Gris-argent, moteur de 6,1L Hemi, 425 chevaux, automatique, groupe électrique avec système de navigation, seulement 39 000 km, faut en faire l'essai aujourd'hui !

Achat 27 995$ | Aux 2 sem. 237$

2007 Dodge Ram 3500 Mega Cab 4x4

Dernier diesel en inventaire

Rouge, moteur de 5,9L diesel, automatique, treuil, sièges / glaces / verrouillage / miroirs à commandes électriques, ensemble de remorquage, am/fm/cd, 56 000 km, un seul proprio

Ottawa Dodge
CHRYSLER Jeep
900 BOUL. ST-LAURENT (angle du ch. McArthur)
613 745-7051
*Taxes, immatriculation et frais d'enregistrement en sus. 0 $ acompte. Terme de financement jusqu'à 84 mois. S.A.C. Voir Ottawa Dodge pour les détails.
518933
www.ottawadodge.com leads@ottawadodge.com

ÉCONOMIE

CONSULTEZ VOS COTES BOURSIÈRES SUR **LAPRESSEAFFAIRES.COM**

$CAN	$CAN	S & P/TSX VENTURE	S & P/TSX	DOW JONES	S & P	NASDAQ	OR	PÉTROLE
81,37 ¢ US	0,6019 EURO	974,02	8995,50	7924, 56	500 832,86	1587,00	939,60 $US	54,34 $US
-0,03 ¢ US	-, 0013 EURO	+24,98	+198,06	+174,75	+18,98	+58,05	+4,20 $US	+1,57 $US

Caisse de dépôt et placement du Québec

Sabia renonce à ses primes et à sa pension

VINCENT BROUSSEAU-POULIOT
LA PRESSE

Coup de théâtre : le nouveau patron de la Caisse de dépôt et placement du Québec, Michael Sabia, renonce à sa pension.

Comme *La Presse* l'a révélé hier, la Caisse lui avait offert une rente annuelle à vie équivalant à 235 000 $ par année s'il avait complété son mandat de cinq ans.

Michael Sabia, dont le choix comme grand patron de la Caisse est fortement contesté par le Parti québécois et plusieurs membres du milieu des affaires, renonce aussi à ses bonis en 2009 et 2010.

Le président et chef de la direction de la Caisse dit avoir pris cette décision lundi, mais il n'en a informé la ministre des Finances Monique Jérôme-Forget et les médias qu'hier après-midi par lettre. La veille, la ministre des Finances avait indiqué à *La Presse* que M. Sabia recevrait la même rente que celle de l'ancien dirigeant de la Caisse Henri-Paul Rousseau. M. Sabia a l'intention d'expliquer sa décision dès aujourd'hui à la réunion du conseil d'administration de l'organisme, la première qu'il présidera. Il n'était pas disponible hier pour une entrevue.

Le président du conseil d'administration de la Caisse, Robert Tessier, a indiqué avoir offert à M. Sabia une rémunération similaire à celle d'Henri-Paul Rousseau. C'est Michael Sabia qui a demandé à revoir ses conditions salariales à la baisse, selon M. Tessier. « Dès son arrivée, il m'a signalé qu'il n'était pas à l'aise avec ses conditions salariales. Il est comme ça, c'est un homme très différent », dit Robert Tessier en entrevue à *La Presse*.

Encore mercredi, la ministre Jérôme-Forget soutenait que M. Sabia allait bénéficier des mêmes conditions que M. Rousseau à une exception près – pas de prime de départ de 500 000 $ dans l'éventualité où il déciderait de quitter ses fonctions. « La ministre n'était pas au courant [...] elle ne connaissait pas ce fait », a dit Robert Tessier.

Hier, la ministre Jérôme-Forget a décidé de ne pas commenter la décision de Michael Sabia de renoncer à sa pension et ses bonis, a indiqué son attachée de presse Catherine Poulin.

AVEC DENIS LESSARD

ARCHIVES, La Presse

Dans une note envoyée lundi à Robert Tessier (à droite), président du conseil d'administration de la Caisse, Michael Sabia (à gauche) a précisé qu'il ne souhaitait recevoir aucune prime pour son rendement à court ou à long terme pendant les années 2009 et 2010, et ce, « quels que soient les résultats » de l'institution.

Le salon accès emploi attire plus de 400 personnes

Le Pontiac mise sur ce qui fonctionne

CHARLES THÉRIAULT
ctheriault@ledroit.com

Le Pontiac n'est pas mort. C'est ainsi que la directrice générale du Carrefour Jeunesse Emploi du Pontiac, Sylvie Landriault, a décrit la situation de sa région lors du Salon accès emploi qui s'est tenu à Campbell's Bay, hier.

L'événement organisé au Centre communautaire de Campbell's Bay, a attiré plus de 400 personnes, dont un bon nombre d'étudiants du niveau secondaire et de l'école pour adultes. Selon M^me^ Landriault, les fermetures d'usines dans l'industrie forestière ont attiré l'attention au cours des derniers mois, mais il y a des choses qui fonctionnent et de nombreux emplois à combler dans la région. C'est pourquoi plusieurs organismes du Pontiac se sont unis pour organiser ce salon qui comprenait aussi les emplois d'été pour étudiants.

Le salon a attiré une trentaine d'exposants dont des entreprises, des centres de formation, des organismes communautaires et même un représentant des Forces armées canadiennes. Le sergent Daniel Montgomery, a déclaré que le recrutement va bon train malgré les nouvelles en provenance d'Afghanistan où, régulièrement, des soldats canadiens perdent la vie.

« Ces nouvelles n'ont pas tellement d'impact parce qu'il y 107 métiers dans les Forces armes canadiennes. On a besoin de cuisiniers, de médecins, d'ingénieurs, de mécaniciens, de tout en fait. Alors tout le monde ne va pas nécessairement au combat. Ceci dit, si on veut devenir soldat, il faut s'attendre à aller au combat un jour », a déclaré M. Montgomery.

Le combat c'est justement ce qui attire André Bélair, de Chapeau et Marin Rivet de Fort-Coulonge, deux étudiants de l'école des adultes.

« L'armée m'attire beaucoup », a déclaré André Bélair. « J'ai toujours aimé l'infanterie alors je suis prêt, même s'il faut aller combattre en Afghanistan » a-t-il ajouté. Son ami Martin a fait valoir qu'il est prêt à courir des risques pour son pays.

Smurfit Stone

Le comité de reclassement des travailleurs de l'usine Smurfit Stone (fermée en octobre dernier) était aussi sur place pour expliquer son travail. Un ancien travailleur de l'usine, David Jewell, est prêt à suivre une formation de trois ans pour devenir infirmier à l'hôpital de Shawville.

« J'ai 35 ans et je ne veux pas quitter ma région alors je suis prêt à me recycler dans un autre domaine » a-t-il déclaré.

La rénovation du barrage de l'Île du Grand Calumet pourrait aussi donner du travail aux anciens travailleurs de la Smurfit Stone et plusieurs ont fait reconnaître leur expérience et leurs compétences afin de trouver de l'emploi dans le domaine de la construction.

Certains employeurs ont plusieurs postes à combler pur l'été. Ainsi, la compagnie Esprit Rafting a besoin de 30 personnes pour divers postes, notamment au camp de base et à l'auberge de jeunesse ainsi que des spécialistes du kayak en eau vive. Le camp Tim Horton, de Quyon, espérait embaucher une vingtaine de moniteurs en plus de cuisiniers ainsi qu'une infirmière.

Le plus grand employeur de la région, le Centre de santé et des services sociaux du Pontiac, avait aussi des postes à combler, notamment à l'Hôpital de Shawville.

Le TSX de retour à la case départ

STÉPHANE PAQUET
LA PRESSE

On remet le compteur à zéro. La remontée extraordinaire du S & P/TSX depuis trois semaines permet à l'indice torontois d'effacer toutes ses pertes de 2009. Il reste maintenant 281 jours à votre portefeuille pour enregistrer des gains.

À 8995,50 points, l'indice phare de la Bourse canadienne a conclu la séance d'hier en hausse de 198 points par rapport à la veille... et de 7,8 gros points par rapport à sa fermeture le 31 décembre. Résultat un gain de 0,09 % depuis le début de l'année.

Du surplace ? Pas vraiment. Depuis son creux du 9 mars c'était il y a moins de trois semaines l'indice composite de Toronto a fait un bond de 18,9 %.

À New York, le S & P500 connaît actuellement son meilleur mois depuis 1974, en hausse de 13 % en mars. Depuis le premier janvier, son rendement demeure toutefois négatif, à -7,8 %.

Eh oui, on parle des mêmes places boursières déprimées, qui ne cessaient de s'enfoncer en février.

Que s'est-il passé ? La bougie d'allumage, selon Gabriel Lancry, administrateur associé chez Scotia McLeod, est venue de Citigroup et Bank of America, qui ont toutes deux annoncé dans la semaine du 9 janvier s'attendre à des profits à court terme.

Où investir ?

En plus des deux banques américaines en difficulté qui ont commencé à voir des éclaircies dans le ciel au-dessus de Wall Street, la nouvelle mouture du plan Geithner, beaucoup plus précise que la première, a permis aux marchés de souffler un peu, estime encore M. Lancry. Ajoutez à cela une pluie de milliards dans l'économie en provenance de Washington, et la situation s'améliore. « On sait tous que le crédit, c'est l'oxygène de l'économie. »

Puis, il y a l'inflation. En début d'année, les craintes de déflation étaient encore présentes. Plusieurs craignaient une baisse des prix. Ces craintes semblent aujourd'hui évaporées.

De son côté, le pétrole a gagné 1,57 $US à New York, hier, pour finir la journée à 54,34 $US. Là aussi, le momentum table sur une reprise de l'économie dans les mois à venir.

AVEC LA PRESSE CANADIENNE

AVIS DE VENTE

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
COUR QUEBEC
DISTRICT DE HULL
NO : 550-02-025443-086

KARINE PAPIKYAN
Partie demanderesse,
c.
ANDRE LOYER
Partie défenderesse,

Le 9 AVRIL 2009, à 10:00 heures, au 199 FREEMAN APP 6 , en la ville de GATINEAU, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisis en ces causes, consistant en :

1 auto Hyundai Accent noire 2 portes imm. 260 WXS série KMHCG35C33U250337, le tout avec accessoires.

ARGENT COMPTANT
ET/OU CHEQUE VISÉ

Gatineau, ce 24 MARS 2009

ERIC BEAUCHAMP
Huissier de Justice
District de Hull

PARADIS MONTPETIT BEAUCHAMP
Société en nom collectif
HUISSIERS DE JUSTICE
15 DE VALCOURT, UNITÉ 3
GATINEAU, QC. J8T 8H1
819 643-1185

519126

AVIS DE VENTE

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
COUR QUEBEC
DISTRICT DE HULL
NO : 550-02-023427-073

REVENU QUÉBEC
Partie demanderesse,
c.
MICHEL SEGUIN
Partie défenderesse,

Le 14 AVRIL 2009, à 12:00 heures, au 13 MASSÉ , en la ville de GATINEAU, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisis en ces causes, consistant en :

1 Chevrolet Venture immatriculé 148 GMD , 1 boite en fibre de verre pour boite de pick-up, 1 moto tout-terrain Polaris 4 roues Sports EBS, 1 remorque fermée et plusieurs autres articles, le tout avec accessoires.

ARGENT COMPTANT
ET/OU CHEQUE VISÉ

Gatineau, ce 24 MARS 2009

PASCAL MONTPETIT
Huissier de Justice
District de Hull

PARADIS MONTPETIT BEAUCHAMP
Société en nom collectif
HUISSIERS DE JUSTICE
15 DE VALCOURT, UNITÉ 3
GATINEAU, QC. J8T 8H1
819 643-1185

519123

AVIS DE VENTE

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
COUR QUEBEC
DISTRICT DE HULL
NO : 550-02-025544-081

REVENU QUÉBEC
Partie demanderesse,
c.
SYLVAIN GUEVREMONT
Partie défenderesse,

Le 14 AVRIL 2009, à 11:00 heures, au 1431 MALONEY EST , en la ville de GATINEAU, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisis en ces causes, consistant en :

1 gmc Sierra 2003 immatriculé FDW 3477 niv IGTHK24813E111623 avec attellage pour pelle à neige, ensemble hydrolique électrique et pelle à neige, le tout avec accessoires.

ARGENT COMPTANT
ET/OU CHEQUE VISÉ

Gatineau, ce 24 MARS 2009

PASCAL MONTPETIT
Huissier de Justice
District de Hull

PARADIS MONTPETIT BEAUCHAMP
Société en nom collectif
HUISSIERS DE JUSTICE
15 DE VALCOURT, UNITÉ 3
GATINEAU, QC. J8T 8H1
819 643-1185

519125

Comtés unis de Prescott et de Russell

Des investissements de 2,5 millions se volatilisent

JEAN-FRANÇOIS DUGAS
Correspondant régional
jfdugas@ledroit.com

Les Comtés unis de Prescott et de Russell (CUPR) croyaient effectuer un choix judicieux en investissant 2,5 millions$ dans des papiers commerciaux. Les soubresauts des marchés boursiers font en sorte que les fonds publics investis se sont littéralement volatilisés au cours des derniers mois.

Le gouvernement régional a eu toute une surprise cette semaine lorsque le vérificateur général du gouvernement régional, Gary Hoffman de la firme Deloitte et Touche, leur a annoncé que la valeur des titres était en chute libre lors de sa présentation des états financiers de la dernière année fiscale.

S'il avoue que la valeur marchande est inférieure au prix d'achat, M. Hoffman n'a pas voulu dévoiler l'ampleur de la perte pour les CUPR. Il a plutôt tenté de rassurer les maires de l'Est ontarien.

Le papier commercial est un billet à court terme non garanti émis par des sociétés financières et non financières. Il est habituellement offert à un prix inférieur à sa valeur nominale. Le papier commercial est un billet à court terme non garanti émis par des sociétés financières et non financières. Il est habituellement offert à un prix inférieur à sa valeur nominale.

Le vérificateur général demeure optimiste que la situation se rétablira. À son avis, les CUPR devraient être en mesure de recouvrir la dépréciation de ses investissements d'ici 2014.

Par ailleurs, le gouvernement régional a terminé l'année avec un surplus de 1,3 million dans ses coffres.

Galganov perd un allié

La Chambre de commerce de Russell (CCR) a décidé de mettre fin à ses opérations en raison du manque de relève et l'intérêt général des membres.

C'est sur le site Internet du regroupement des gens d'affaires que le président Corey Butler a annoncé la nouvelle la semaine dernière. «C'est avec regret que nous devons vous informer qu'en date du 16 mars, la Chambre de commerce de Russell suspend ses activités.»

Le président explique que l'absence d'implication des 110 membres est au cœur de la décision. Très peu de gens ont le temps ou la volonté de s'investir, ce qui remet en question la viabilité de la CCR dit-il.

Le départ récent d'un membre du conseil d'administration et le manque d'intérêt des entrepreneurs dans la lutte contre le règlement sur l'affichage bilingue commercial ont particulièrement contribué à sa décision.

L'an dernier, au nom de ses membres majoritairement anglophones, M. Butler avait appuyé l'activiste anglophone Howard Galganov dans sa démarche de poursuivre le canton de Russell afin d'invalider son règlement «forcé».

La CCR s'était finalement dissociée de M. Galganov après que celui-ci ait critiqué publiquement l'organisme et son absence de soutien financier à sa cause. Toutefois, M. Butler déplore toujours la nouvelle réglementation.

LEDROIT

VIVRE
PLEINEMENT

NOUVELLE RÉSIDENCE POUR RETRAITÉS

OFFRE SPÉCIALE
AUX 50 PREMIERS CLIENTS
5 appareils inclus
ou un mois gratuit

Salle à manger / Café Internet / Service de navette
Simulateur de golf / Piscine / Salle d'exercices / Billard
Cinéma / Bibliothèque / Soins optionnels et autres services
Près des parcs et de la Marina d'Aylmer

PORTES OUVERTES CE DIMANCHE DE 13H À 16H
Ouvert du lundi au dimanche de 10h à 17h et sur rendez-vous

Château Symmes
Le bonheur d'être ensemble !

CHÂTEAU SYMMES
255, rue North Gatineau
(Secteur Aylmer)
819 682-9090

518646

AVIS DE CORRECTION DE - Best Buy
À notre précieuse clientèle : Nous sommes désolés des inconvénients qu'aurait pu causer toute erreur dans notre circulaire du : 27 mars - 02 avril. Produit : Star Choice - Système de récepteur satellite HD. Veuillez noter que le crédit pour ce produit à la page 16 de la circulaire du 27 mars n'est que pour la télévision à la carte et non pour la programmation, tel qu'annoncé. Cette page omet aussi l'avis et l'avis légal pour le crédit de la télévision à la carte. Voir les détails en magasin. UGS : 10064718
519130

L'AVANTAGE HYUNDAI[MC] AU QUÉBEC, C'EST BRILLANT !

0 $ DE COMPTANT + **0 $** DÉPÔT DE SÉCURITÉ + TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS** dans les mensualités.

L'ÉVÉNEMENT C'EST LE TEMPS DE CHANGER !

(Modèle Elantra GL Sport 2009 montré)*

ELANTRA L 2009

L'AJUSTEMENT DE PRIX DE **3 850 $** VOUS DONNE :

NOUVEAU PRIX **11 995 $****

NOUVELLE OFFRE À LA LOCATION	OU	NOUVELLE OFFRE À L'ACHAT
173 $ PAR MOIS / 60 MOIS †		203 $ PAR MOIS[1] / **2,75 %** financement 72 mois

TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS.**

(Modèle Tucson Limited 2009 montré)*

TUCSON L 2009

L'AJUSTEMENT DE PRIX DE **3 200 $** VOUS DONNE :

NOUVEAU PRIX **17 995 $****

NOUVELLE OFFRE À LA LOCATION	OU	NOUVELLE OFFRE À L'ACHAT
280 $ PAR MOIS / 60 MOIS †		298 $ PAR MOIS[1] / **2,75 %** financement 72 mois

TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS.**

(Modèle Santa Fe Limited 2009 montré)*

SANTA FE GL 2,7L 2009

L'AJUSTEMENT DE PRIX DE **4 000 $** VOUS DONNE :

NOUVEAU PRIX **21 995 $****

NOUVELLE OFFRE À LA LOCATION	OU	NOUVELLE OFFRE À L'ACHAT
326 $ PAR MOIS / 60 MOIS †		358 $ PAR MOIS[1] / **2,75 %** financement 72 mois

TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS.**

Véhicules en stock limités, le concessionnaire peut devoir commander le véhicule.

GARANTIE 5 ANS

5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée††
Garantie complète de Hyundai sans franchise.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS †††

HYUNDAI[MC]
hyundaicanada.com

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

518847

[MC] Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. † Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock : Elantra L 2009, transmission manuelle (prix de base : 15 845 $) / Tucson L 2009, transmission manuelle (prix de base : 21 195 $) / Santa Fe GL 2,7L 2009, transmission manuelle (prix de base : 25 995 $). À la location ou à l'achat des modèles annoncés obtenez 3 850 $ / 3 200 $ / 4 000 $ d'ajustement de prix applicable au prix de base. Mensualités de location de 173 $ / 280 $ / 326 $ pour 60 / 60 / 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 0 $ / 0 $ / 0 $. Première mensualité et comptant initial requis à la livraison. Frais de livraison et de destination, Elantra 2009, 1 495 $ / Tucson et Santa Fe 2009, 1 760 $ dans les offres de location. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de location et sont payables au moment de la livraison. Aucun dépôt de sécurité (0 $) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par km additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. 1 - Les offres de financement à l'achat pour l'Elantra L 2009, transmission manuelle (prix de base : 15 845 $) / Tucson L 2009, transmission manuelle (prix de base : 25 995 $) de 2,75 % pour 72 / 72 / 72 mois s'appliquent uniquement sur le prix de base moins l'ajustement de prix applicable à l'achat des modèles annoncés uniquement. Exemple de financement : 11 995 $ / 17 995 $ / 21 995 $ à un taux annuel de 2,75 % / 2,75 % / 2,75 % équivaut à des mensualités de 203,46 $ / 297,95 $ / 358,28 $ pour 72 / 72 / 72 mois. Coût de prêt de 2 654,12 $ / 3 457,40 $ / 3 801,16 $ pour une obligation totale de 14 649,12 $ / 21 452,40 $ / 25 796,16 $. Frais de livraison et de destination inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. *Prix de base des véhicules montrés : Elantra GL Sport 2009, transmission automatique, 22 595 $ / Tucson Limited 2009, 30 995 $ / Santa Fe Limited 2009, 35 445 $. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir un concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut devoir commander le véhicule. **Le nouveau prix est calculé après déduction de l'ajustement de prix du prix de base du véhicule annoncé. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ††† Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir un concessionnaire pour tous les détails.

La crise économique se fait ressentir dans l'Est ontarien

Ivaco cesse à nouveau ses opérations

JEAN-FRANÇOIS DUGAS
Correspondant régional
jfdugas@ledroit.com

Ivaco Rolling Mills, de L'Orignal, devra cesser ses opérations en raison de la crise économique qui sévit au sein du marché manufacturier.

À partir de demain, les quelque 200 employés qui travaillent toujours à la manufacture qui produit des billettes d'acier et du fil machine laminé seront en congé forcé pour les deux prochaines semaines, jusqu'au 11 avril.

Une cinquantaine de cadres s'ajouteront à ce nombre pour n'y laisser qu'une force ouvrière squelettique afin d'assurer la sécurité des lieux.

Les 400 autres employés de la division de la scierie ne travaillent pas déjà depuis un bon moment.

« Il y a très peu de demande pour ce genre de matériaux en ce moment. L'impact de la récession est ressenti sévèrement dans Prescott-Russell », souligne David Lipton, un représentant du Syndicat des Métallos, qui représente la plupart des ouvriers.

M. Lipton estime que les licenciements temporaires pourraient être chose commune pour les prochaines semaines, voire des mois, à L'Orignal puisqu'Ivaco Rolling Mills produit des articles destinés majoritairement pour le marché américain.

JEAN-FRANÇOIS DUGAS, LeDroit

À partir de demain, les quelque 200 employés d'Ivaco Rolling Mills, de L'Orignal, seront en congé forcé pour les deux prochaines semaines.

En ce qui a trait à l'avenir à long terme de la fonderie, s'est montré timide.

« Je n'ai pas assez d'informations pour spéculer », affirme-t-il.

L'entreprise est l'un des plus importants employeurs de Prescott-Russell.

Ville de Gatineau

Appels d'offres

Réfection des dalles d'approche du pont P-15104 dans le secteur de Hull

La Ville de Gatineau demande des soumissions pour des travaux de réfection des dalles d'approche du pont P-15104 dans le secteur de Hull. De façon plus précise, le projet est localisé sur le pont du ruisseau de la Brasserie du boulevard des Allumettières. Les travaux peuvent être décrits sommairement comme suit :

- le remplacement de trois dalles de transition;
- le remplacement d'une section de trottoirs;
- l'asphaltage des trois dalles de transition;
- la remise en état des lieux.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin et accompagnée d'un chèque visé ou d'un cautionnement d'une valeur de 10 % du montant total de la soumission.

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca en stipulant le numéro de référence 279347. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification suivante :

Soumission 2009 SP 119
Réfection des dalles d'approche du pont P-15104 dans le secteur de Hull

Les soumissions seront reçues à la Division de l'approvisionnement du Service des finances, 476, boulevard Saint-René Est, 2e étage, Gatineau (Québec) J8P 8A9, jusqu'à **14 heures, le mardi 21 avril 2009.**

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur présentation, à la Division de l'approvisionnement du Service des finances à l'adresse indiquée ci-dessus, et toute personne intéressée pourra assister à cette ouverture de soumissions.

La Ville de Gatineau s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires.

Aménagement d'aires de jeux dans divers parcs

La Ville de Gatineau demande des soumissions pour des travaux d'aménagement d'aires de jeux dans divers parcs de la Ville.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin et accompagnée d'un chèque visé ou d'un cautionnement d'une valeur de 10 % du montant total de la soumission.

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600 ou en consultant le site Web www.seao.ca en stipulant le numéro de référence 280953. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification suivante :

Soumission 2009 SP 060
Aménagement d'aires de jeux dans divers parcs

Les soumissions seront reçues à la Division de l'approvisionnement du Service des finances, 476, boulevard Saint-René Est, 2e étage, Gatineau (Québec) J8P 8A9 jusqu'à **14 heures, le jeudi 16 avril 2009.**

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur présentation, à la Division de l'approvisionnement du Service des finances à l'adresse indiquée ci-dessus, et toute personne intéressée pourra assister à cette ouverture de soumissions.

La Ville de Gatineau s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires.

Gatineau, ce 27 mars 2009

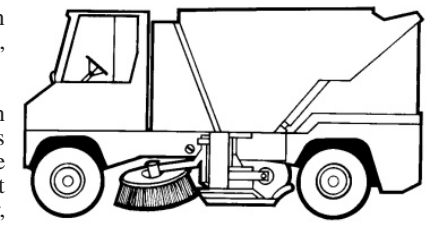
Le greffier adjoint,
Me Richard D'Aura

519102

Ottawa

Information ottawa.ca
Services municipaux 3-1-1
ATS 613-580-2401

Balayage printanier des rues



Le balayage annuel des rues et des trottoirs est maintenant en cours. Les équipes travaillent afin de garder notre ville propre, verte, sans déchets et sécuritaire.

En plus des opérations de balayage standard, la Ville effectue un balayage concentré des quartiers qui offrent en tout temps des places de stationnement sur rue, empêchant ainsi le balayage effectif de la chaussée. Les opérations de balayage, qui auront lieu de jour comme de nuit dans le centre-ville d'Ottawa, Vanier, New Edinburgh, la Côte-de-Sable et le Glebe, sont prévues du 6 au 14 avril, **si les conditions météorologiques le permettent**. Durant cette période, on demande aux automobilistes d'être attentifs aux panneaux temporaires de « Stationnement interdit » qui seront mis en place de façon bien visible. Les véhicules garés là où des panneaux de « stationnement interdit » sont installés pendant le balayage concentré des rues pourraient être remorqués dans une rue adjacente, et leur propriétaire pourrait recevoir une amende. Cette restriction s'applique à tous les véhicules, y compris ceux dotés d'un permis de stationner sur rue. Aucun balayage des rues n'aura lieu durant la fin de semaine de Pâques.

Le balayage des rues et trottoirs de la ville pourrait occasionner du bruit et de la poussière. Nous vous remercions de votre patience et de votre coopération.

Pour plus de renseignements, consultez ottawa.ca ou composez le 3-1-1 (ATS : 613-580-2401).

03-2031-4206

Obtenez-en un, plantez-le, faites-le pousser. Inscrivez-vous aujourd'hui!

Prenez part à la plantation de 100 000 arbres dans la ville d'Ottawa d'ici 2010 grâce au programme Arbres, ReBoisement et Revalorisation de l'environnement (ARBRE).

Nouveau! Les résidents peuvent faire livrer leur arbre chez eux ou aller le chercher dans un lieu de ramassage central.

Les résidents d'Ottawa pourront obtenir des arbres en pot (environ 1,5 à 2 mètres de haut) selon la formule du premier arrivé, premier servi, jusqu'à épuisement des stocks. Limite d'un arbre par ménage. Les inscriptions ont lieu à longueur d'année et les arbres seront mis à la disposition des résidents chaque année aux dates de distribution, au printemps et à l'automne.

Afin de vous inscrire pour recevoir un arbre, consultez ottawa.ca/ARBRE ou téléphonez au 3-1-1.

L'avenir prend racine aujourd'hui. Plantez un arbre.

ottawa.ca/ARBRE

04-2057-4307

519004

VOTRE HOROSCOPE, LE VENDREDI 27 MARS 2009

capricorne
du 22 déc. au 20 janv.

Au lendemain de la Nouvelle Lune, la triple conjonction Soleil-Mercure-Vénus en Bélier, peut faire en sorte qu'un rêve soit confronté à la réalité. Il est toujours préférable de ne pas idéaliser une situation à venir, surtout quand celle-ci comporte des facteurs inconnus. Voici donc un samedi lors duquel vous gagnerez plutôt à miser sur le rationnel que sur l'intuitif.

poissons
du 20 fév. au 20 mars

Il n'est pas nécessaire de courir, mais il faut partir à point! Pour autant que vous mainteniez un niveau d'action constant dès aujourd'hui, ce printemps 2009 ne se transformera pas en course contre la montre. Tant qu'il se trouve dans votre Signe, Mars est un allié qui alimente votre persévérance et votre détermination. Profitez-en, car il passera en Bélier vers la fin du mois d'avril...

taureau
du 21 avril au 20 mai

Une longue hésitation avant d'accepter une proposition signale qu'elle ne vous fait pas vraiment envie... Sinon, le Taureau en vous aurait déjà sauté dessus. Ce n'est pas le temps de faire quelque chose par pure obligation, ou pire encore, en raison d'un sentiment de culpabilité. Permettez-vous d'accorder votre temps aux activités et aux individus envers lesquels vous éprouvez un réel intérêt sincère.

cancer
du 22 juin au 22 juillet

Le passage de la Lune en Bélier, au carré de votre Signe, peut faire resurgir certaines vieilles insécurités et susciter de grandes remises en questions. Vous ne devriez cependant pas douter de vos aptitudes, ni vous amoindrir par rapport aux autres. Quant aux reconsidérations, elles peuvent être très enrichissantes si vous ne leur attribuez pas un caractère défaitiste.

vierge
du 24 août au 22 sept.

La crainte de dire les choses est un obstacle qui condamne toujours au statu quo. Une situation tendue se dissipera dans la mesure où vous oserez parler de vos sentiments. Votre honnêteté sera bien accueillie et vous permettra de passer outre une limitation. Grâce à Mars et à Uranus en Poissons, juste en face de votre Signe, vous pourriez recevoir des nouvelles inattendues ou inespérées.

scorpion
du 24 oct. au 22 nov.

Qui peut vous blâmer pour avoir fait de votre mieux avec les ressources dont vous disposiez? Ne permettez pas à une culpabilité superflue de miner votre paix d'esprit. Les autres auraient-ils pu faire autrement à votre place? Advenant que les rôles soient inversés, il vaut mieux accorder le bénéfice du doute que de poser un jugement sévère et catégorique sur autrui. Après tout, l'erreur est humaine.

verseau
du 21 janv. au 19 fév.

Vous ne regretterez pas d'avoir choisi l'alternative la plus audacieuse aujourd'hui. Une attitude résolument optimiste vous attirera la sympathie et l'admiration de vos interlocuteurs. Ne vous laissez pas impressionner par l'entrée en jeu de nouvelles personnes; même si celles-ci vous intimident, ne demeurez pas dans l'ombre et prenez votre place. Jupiter est en Verseau!

bélier
du 21 mars au 20 avril

Le passage de la Lune dans votre Signe agrémente et pacifie vos rapports avec les autres. Des collaborations sont possibles avec des individus dont les aptitudes diffèrent considérablement des vôtres. Sur le plan social, les réunions promettent d'être encore particulièrement animées, et une rencontre peut même s'avérer stimulante. Profitez donc au mieux de votre étape anniversaire...

gémeaux
du 21 mai au 21 juin

"Un de ces jours" signifie généralement "aucun de ces jours". Alors, si vous souhaitez réellement qu'une occasion se concrétise, il vaudra mieux la planifier en choisissant une date précise que d'émettre de vagues propositions se rapportant à un avenir indéterminé. Les personnes qui sont sérieusement intéressées n'auront pas peur de s'engager en fixant un rendez-vous.

lion
du 23 juillet au 23 août

Ce qui est simple en théorie peut s'avérer nettement plus difficile en pratique... mais cela ne veut pas dire que c'est impossible. Un résultat qui ne reflète pas la perfection peut quand même s'avérer satisfaisant pour tout le monde. Avec la triple conjonction Soleil-Mercure-Vénus en Bélier, + aujourd'hui encore la Lune, vous êtes une des meilleures personnes pour convaincre les autres de son bien-fondé.

balance
du 23 sept. au 23 oct.

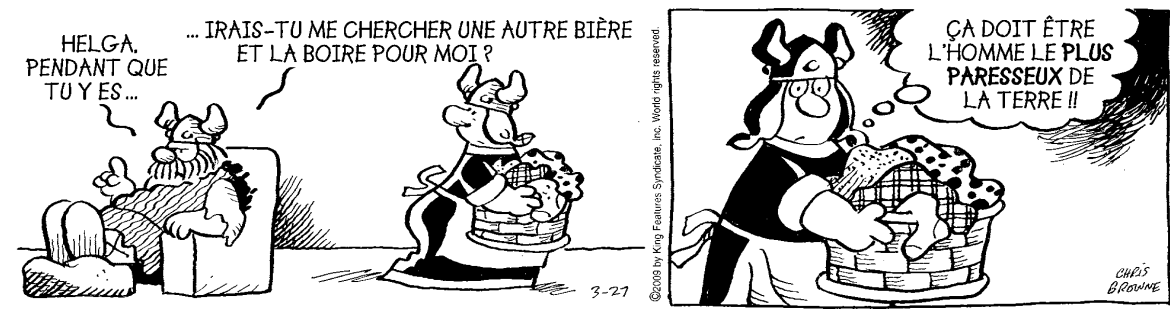
Les associations peuvent surprendre par leur caractère dépareillé et inusité. On dit que les opposés s'attirent, et vu que la Lune et une triple conjonction Soleil-Mercure-Vénus sont dans votre Signe opposé le Bélier, vous pourriez développer un rapport de complicité avec quelqu'un qui semble bien différent de vous. Plus vous garderez l'esprit ouvert, et plus ce vendredi vous plaira.

sagittaire
du 23 nov. au 21 déc.

Le passage de la Lune encore en Bélier peut rendre le contexte dans lequel vous vous trouvez plus émotif. Un évènement imprévu pourrait même venir chatouiller votre sensibilité. Voici donc un vendredi lors duquel vous devriez prioriser non seulement vos besoins, mais aussi vos envies. Profitez rapidement d'une belle opportunité car elle ne sera probablement pas disponible éternellement.

HAGAR DUNOR

27032009



BLONDINETTE

BEN

MOTS CROISÉS

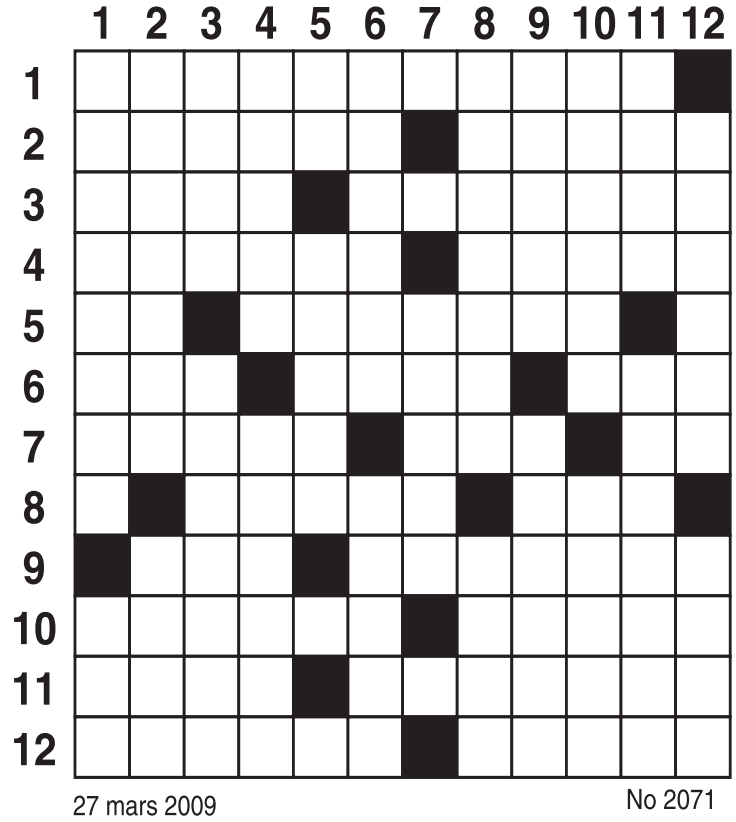
www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Importuner vivement.
2. Qui est répété deux fois - Perçante.
3. Canope - Divulguer.
4. Pour mener le cabot - Alliage de fer et de carbone.
5. Cent un - Chétifs.
6. Du verbe avoir - Se dit d'une variété de prune - Portait-il une perruque ?.
7. Conservation illégale - Baie au pays du saké - Platine.
8. N'apprécient donc pas - Pointe de terre qui s'avance dans la mer.
9. Sert de repère, au golf - Outil du tagueur.
10. Petits chevaux - Marque l'intensité.
11. Style - Chemin étroit pour les piétons.
12. Fanatique - Pois de senteur.

VERTICALEMENT

1. Atténue un texte - On en fait des pâtes.
2. Débris transportés par un glacier - Pièce d'échecs.
3. Frappé d'une peine - Grand voile des femmes iraniennes.
4. Il y en a plus d'un aux États-Unis - Célèbre interjection.
5. Troisième personne - Monument monolithe vertical.
6. Paisible - Panier de pêche.
7. Inflammation de l'oreille.
8. Se dit de certaines batailles - Série de mailles.
9. Fille du frangin - Est attentif.
10. On y va pour prier - Appuyé sur son séant.
11. Mouvement impétueux d'une foule - Contradictoires.
12. Qui n'a pas de domicile fixe - Un passe-temps très économique.



27 mars 2009 — No 2071

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	V	A	C	C	I	N	E	R	■	B	L	E
2	A	M	A	R	R	E	■	U	N	I	O	N
3	R	E	P	U	■	P	O	S	I	T	I	F
4	I	N	T	E	R	E	T	■	A	U	N	E
5	A	■	E	L	U	■	E	M	I	R	■	R
6	B	E	R	L	I	N	■	O	S	E	E	S
7	L	R	■	E	N	I	V	R	E	■	P	■
8	E	U	H	■	E	L	I	T	■	S	I	C
9	■	D	A	H	U	■	S	E	R	I	N	E
10	M	I	M	O	S	A	S	■	A	N	E	S
11	E	T	A	L	E	■	E	X	I	G	U	S
12	R	E	C	A	S	E	R	■	S	E	X	E

Sudoku

	5							8
			4					
	1			9		6	3	
	4			1				
2					6	3		5
		5						7
			9	5			8	
	7			2		1		
9			7					3

27 mars 2009

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE — 1130

Solution du dernier sudoku

2	8	5	7	9	3	1	6	4
6	7	3	8	1	4	9	5	2
1	4	9	5	6	2	7	3	8
7	6	2	1	8	5	4	9	3
3	5	8	9	4	7	6	2	1
9	1	4	2	3	6	8	7	5
4	2	6	3	7	1	5	8	9
8	3	1	6	5	9	2	4	7
5	9	7	4	2	8	3	1	6

Par Fabien Savary — 1129

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

BRAULT & MARTINEAU

10 grands magasins
braultetmartineau.com

Là où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix ***depuis 1960***

On coupe les prix en 2

Whirlpool duet

Laveuse à chargement frontal de 3,4 pi³
7 programmes, vitesse d'essorage de 1050 tr/min, 3 choix de vitesse d'essorage, distributeur automatique de détergent, niveau d'eau de lavage automatique, Energy Star®

26,36 $* /mois **ou**
949 $ Laveuse

Sécheuse de 6,7 pi³
9 programmes, système de séchage AccelerCare®, éclairage du tambour, affichage du temps restant
Livraison, ramassage et service gratuits
Piédestaux en sus

8,31 $* /mois **ou**
299 $ Sécheuse

Rabais de **300 $**
Rég.: 599 $

Achetez cette laveuse et obtenez†† cette sécheuse à

1/2 prix

Amana

Laveuse de 3,2 pi³
14 programmes, 4 réglages de température, 5 niveaux d'eau

13,03 $* /mois **ou**
469 $ Laveuse

Sécheuse de 6,5 pi³
Séchage automatique, 7 programmes, 3 réglages de température, éclairage du tambour
Livraison, ramassage et service gratuits

4,97 $* /mois **ou**
179 $ Sécheuse

Rabais de **180 $**
Rég.: 359 $

Achetez cette laveuse et obtenez†† cette sécheuse à

1/2 prix

Whirlpool

Réfrigérateur de 17,6 pi³
Tablettes en verre, bacs à fruits et à légumes à humidité contrôlée, bac à viande, réglage de la température à l'avant
Livraison, ramassage et service gratuits

23,58 $* /mois **ou**
849 $ Réfrigérateur

Cuisinière avec four autonettoyant
Four de 4,8 pi³, éléments en serpentin ultra-rapides, lampe de four automatique, très grand hublot
Livraison, ramassage et service gratuits

Rabais de **430 $**
Rég.: 859 $

Achetez ce réfrigérateur et obtenez†† cette cuisinière à

1/2 prix

11,92 $* /mois **ou**
429 $ Cuisinière

Amana

Réfrigérateur de 18,5 pi³
Tablettes ajustables en verre SpillSaver, bacs à fruits et à légumes à humidité contrôlée, concept Temp-Assure®
Livraison, ramassage et service gratuits

31,36 $* /mois **ou**
1129 $ Réfrigérateur

Cuisinière avec four autonettoyant
Éléments en serpentin ultra-rapides, très grand hublot, horloge électronique
Livraison, ramassage et service gratuits

Rabais de **315 $**
Rég.: 629 $

Achetez ce réfrigérateur et obtenez†† cette cuisinière à

1/2 prix

8,72 $* /mois **ou**
314 $ Cuisinière

Frigidaire

Exclusivité B & M

Réfrigérateur de 18,0 pi³
4 demi-tablettes en verre, bacs à fruits et à légumes à humidité contrôlée, balconnets ajustables, éclairage double, Energy Star®
Livraison, ramassage et service gratuits

25,81 $* /mois **ou**
929 $ Réfrigérateur

Cuisinière
Four autonettoyant, surface de cuisson vitrifiée, minuterie électronique, verrouillage des roulettes
Livraison, ramassage et service gratuits

Rabais de **385 $**
Rég.: 769 $

Achetez ce réfrigérateur et obtenez†† cette cuisinière à

1/2 prix

10,67 $* /mois **ou**
384 $ Cuisinière

36 versements sans intérêt* sur les électroménagers

jusqu'en mars 2012

braultetmartineau.com

Livraison gratuite* **7 jours sur 7**

****Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.**

519038

HEURES D'OUVERTURE : Lundi au vendredi 9 h à 21 h • Samedi 9 h à 17 h • Dimanche 10 h à 17 h

GATINEAU

500, boul. de la Gappe (face aux Prom. de l'Outaouais)
Tél. : 819 561-5007 • 1 877 755-2555

Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau

Offre en vigueur du lundi 23 mars au dimanche 29 mars 2009. Quantités limitées sur certains articles. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de liquidation. Détails en magasin. Achetez une laveuse sélectionnée et obtenez la sécheuse assortie à moitié prix. Achetez un réfrigérateur sélectionné et obtenez la cuisinière assortie à moitié prix. Détails en magasin. ††Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : achat minimum requis de 799 $ avant taxes pour les meubles, matelas, accessoires de décoration et électroménagers sauf items sélectionnés. Sur approbation du service de crédit Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5 % annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Exemple de frais :

Si votre solde quotidien moyen en souffrance est de :	250 $	500 $	1000 $
Les frais d'intérêts pour une période de 30 jours seront de :	4,01 $	8,01 $	16,03 $

LEDROIT, LE VENDREDI 27 MARS 2009

W E E K·E N D

VIN · DES ARÔMES DE PETITS FRUITS... SAUF EXCEPTION – 35

RESTO · PRESQUE MEXICAIN – 36

PHOTO COURTOISIE, Cinémas des Galeries Aylmer

Le phénomène *Guitar Hero* prend de l'ampleur en Outaouais

La vie de star du rock au bout des doigts

CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

Désormais, nul besoin de s'appeler Keith Richards, Carlos Santana ou Eric Clapton pour être un as de la guitare. À quelques jours de la sortie de l'édition spéciale Metallica de *Guitar Hero*, les adeptes de ce jeu vidéo, où devenir une star du rock est à la portée d'à peu près tous, sont de plus en plus nombreux dans la région d'Ottawa-Gatineau.

«Qui n'a jamais rêvé de devenir une star du rock? Le jeu *Guitar Hero* répond exactement à ce rêve en plus d'être une activité familiale par excellence», indique Nicolas Labine, co-fondateur de Zone Level Up, la seule communauté pour les adeptes de jeux vidéo en Outaouais.

Il y a moins d'un an, Nicolas Labine et trois de ses amis ont mis sur pied Zone Level Up, une communauté qui organise des tournois de jeux vidéos à raison d'une fois par mois. L'objectif des quatre entrepreneurs se voulait modeste: offrir un lieu de rencontre aux amateurs de jeux vidéo de la région qui devaient auparavant se rendre à Montréal pour partager leur passion avec d'autres joueurs. L'engouement des joueurs lors du premier tournoi en janvier dernier a eu pour effet d'élargir le mandat de l'équipe de Zone Level Up.

«Avec Zone Level Up, nous offrons une valeur ajoutée aux jeux vidéo soit celle de l'interactivité. Au lieu de rester dans leur salon, les joueurs viennent jouer en compagnie d'autres personnes et se font des amis. De cette façon, nous voulons aussi faire taire l'incertitude qu'ont certaines personnes face aux jeux vidéos et valoriser davantage cette activité dans la société», explique M. Labine.

Guitar Hero au cinéma

Si les jeux vidéo ont souvent eu la réputation d'encourager la violence et de nuire aux activités sportives chez les enfants, cette perception tend à changer avec la nouvelle génération de console de jeu. Les nouveaux jeux vidéos compatibles avec le Xbox 360, le Playstation 3 ou encore la Wii sont, selon les amateurs, sont novateurs à plusieurs niveaux. Le jeu *Guitar Hero* où les joueurs sont invités à reproduire les chansons de leur idole sur une guitare presque réelle représente à lui seul cette nouvelle génération de jeux vidéo où jeunes et moins jeunes se réunissent autour d'une même passion, celle de la musique.

«*Guitar Hero* est un peu comme un jeu de société. Les participants sont moins dans leur monde et un nouveau réseau social se crée. De plus, ce jeu rejoint la mode actuelle de la télé-réalité. Tout le monde peut devenir un chanteur, un guitariste. Il s'agit d'un mélange de tout ce qui concerne la société moderne», souligne Fanny Robert, propriétaire du Cinéma des Galeries Aylmer.

M[me] Robert et son équipe organisent depuis deux ans un concours *Guitar Hero* sur grand écran. À compter de demain, jeunes et moins jeunes s'affronteront lors d'une compétition haute en couleur. En plus de pouvoir tester la 7[e] édition de *Guitar Hero* mettant en vedette Metallica, le dimanche, les amateurs de jeu vidéo pourront chanter et jouer de la guitare sur un écran géant, comme de véritables stars de rock.

«Les participants seront vraiment sur une scène avec une qualité de son et d'image incroyable. L'expérience à elle seule vaut la peine et n'a rien à voir avec le jeu tel qu'il est dans son salon», soutient M[me] Robert qui aimerait organiser un tournoi semblable à l'échelle des cinémas de la province.

L'équipe de Zone Level Up organise aussi un tournoi de *Guitar Hero 3* demain, au Cégep de l'Outaouais. Les personnes intéressées peuvent s'inscrire via le site Internet de l'organisation ou sur place le jour de la compétition. Les tournois du Cinéma des Galeries Aylmer et de Zone Level up sont ouverts aux personnes de tous âges mais une autorisation parentale est exigée pour les enfants de moins de 12 ans.

«Il y a un véritable mélange des générations lors de nos tournois et c'est vraiment très agréable de voir que les parents peuvent s'intéresser et participer aux activités de leurs enfants», estime Nicolas Labine.

POUR Y ALLER

QUOI?
Tournoi de *Guitar Hero* du Cinéma des Galeries Aylmer
QUAND?
Demain à partir de 10 h et dimanche à partir de 12 h
OÙ?
Au Cinéma des Galeries Aylmer
RENSEIGNEMENTS?
www.cinemaaylmer.com ou 819-684-8090

QUOI?
Tournoi de *Guitar Hero 3*
QUAND?
Demain à 9 h
OÙ?
Au Cégep de l'Outaouais, campus Gabrielle-Roy
RENSEIGNEMENTS?
www.zonelevelup.com ou 819-923-0422

Des exceptions à la règle

JACQUES BENOÎT
vin

Il y a une certaine parenté, sur le plan aromatique et de la texture, entre le Grenache et le Merlot, du moins à mon sens.

Les deux cépages, en effet, donnent normalement des vins aux arômes de petits fruits rouges, rappelant par exemple les fraises, avec beaucoup de rondeur en bouche et un charme certain.

Mais, bien sûr, pas toujours, car il arrive que des vins à dominante de Grenache ou de Merlot se présentent avec surtout des arômes de fruits noirs, ou alors avec un mélange d'arômes de fruits rouges et noirs, et des tannins fermes, qui n'ont rien de rond…

Superbe vin rouge de la vallée du Rhône (mais vendu uniquement aux deux boutiques Signature, hélas!), le Châteauneuf-du-Pape 2006 Clos Saint Michel joue, lui, pour ainsi dire, sur les deux tableaux!

Car contrairement à quantité de Châteauneufs-du-Pape, élaborés pour la plupart avec au moins 70 % de Grenache, ce cépage ne compte, dans le cas de ce vin, que pour 40 % de l'assemblage, avec 30 % de Syrah et 30 % de Mourvèdre.

D'une couleur soutenue, pourpre-prune, sans qu'elle soit opaque, son bouquet, tout aussi séduisant que généreux, nuancé, associe de la sorte les petits fruits rouges et noirs, et la bouche suit, dense, bien en chair, sur des tannins gras, tout à fait aimables, son élevage se faisant surtout en cuves (80 %) et les 20 % restants étant partagés entre des foudres (5000 litres) et des fûts (225 litres). Bref, on a là un excellent Châteauneuf-du-Pape, que j'ai goûté à deux reprises, et qui m'a semblé encore meilleur à la deuxième occasion (34 caisses).

Signature, 10887186, 31,50$, ☆☆☆☆, ou 18/20,$$$ ½, 2009-2012?

Malheureusement, comme on le voit, il en reste peu.

Autre exemple, du même millésime, et vendu lui aussi uniquement à Signature, **le Châteauneuf-du-Pape 2006 Haute Pierre Delas**, fait celui-là quasi uniquement de Grenache (90 %) et d'un peu de Syrah (10 %), que son producteur élève en foudres de 6000 litres.

Celui-ci, peut-on dire, est en quelque sorte le charme fait vin… Vinifié par l'œnologue Jacques Grange (lequel, dit-on, a largement contribué à la remontée en flèche de la maison Delas), un peu moins coloré que le précédent, il brille d'abord par son bouquet, dans lequel on trouve à la fois des arômes de fruits rouges et noirs (genre bleuets).

Moyennement corsé pour un Châteauneuf-du-Pape, élégant, il a une texture de velours, et un éclat irrésistible. Mais… goûté côte à côte avec 16 autres vins de Delas, devenue la propriété de la société Deutz, de Champagne, je l'ai noté très peu généreusement (13 caisses)…

Signature, 10857067, 31,50$, ☆☆☆ ½, 17,2/20,$$$ ½, 2009-2013?

La bonne nouvelle: la SAQ vient d'en commander 25 caisses additionnelles (300 bouteilles).

Autre merveilleux cépage de la vallée du Rhône, la Syrah, ou Shiraz, comme l'appellent les viticulteurs du Nouveau Monde, exhale quasi toujours des arômes de petits fruits noirs, avec aussi, fréquemment, des nuances rappelant les olives noires. Mais, comme dans le cas du Grenache, ce n'est pas toujours le cas puisqu'il existe, du moins à mon avis, des vins à dominante de Syrah qui affichent avant tout des arômes de fruits rouges.

Il en va ainsi pour ce qui est de ce très bon **Saint-Chinian 2005 Renaud de Valon**, dans lequel domine la Syrah (70 %) à laquelle s'ajoutent du Grenache (20 %) et du Carignan (10 %). Très coloré sans qu'il soit opaque, doté d'un bouquet ample, net, de fruits rouges surtout (peut-être parce que les pieds de Grenache et de Carignan sont très âgés, et dont les arômes de fruits rouges tendraient à dominer) et au boisé de qualité, il emporte l'adhésion tout autant au plan gustatif. Corsé, concentré, ses tannins sont substantiels, mais dépourvus de rugosité. Savoureux (130 caisses).

S, 873828, 19,95$, ☆☆☆, 16,7/20,$$, 2009-2013.

Dégustés pour vous

– **Côtes du Roussillon Villages 2005 Vieilles Vignes Tautavel Domaine Gardiés**. D'un pourpre à reflets bleutés, très coloré sans être opaque, il s'agit là d'un vin au bouquet profond, très large, à dominante de petits fruits noirs, quoique la Syrah ne compte dans ce vin que pour 20 %, contre 70 % de Grenache et de Carignan (vinifiés ensemble), et 10 % de Mourvèdre. Corpulent, puissant, doté de beaucoup d'éclat, comme tous les autres vins de ce producteur, ses tannins sont gras, substantiels, mais sans agressivité. S'abstenir si on n'aime pas les vins d'une grande richesse et d'une teneur importante en alcool (15 %…). (En importation privée et vendu seulement en caisses de **six bouteilles, La Céleste levure, 514-948-5050, 11012947, 38,25$, ☆☆☆☆, 18,2/20,$$$$, 2009-2016.**

– **Sonoma Coast 2007 Syrah Cool Climate Cline. Vin de Syrah de Californie**, dont le bouquet, expressif, ample, est bien typé Syrah, cépage qu'on reconnaît pour tel à l'aveugle malgré certains arômes de fruits rouges. Relativement corsé, charnu, ses saveurs sont franches, avec aussi un petit côté sucré, très mûr (191 caisses). **S, 10695133, 21,30$, ☆☆☆, 16,2/20,$$ ½, 2-3?**

– **Toscana 2007 IGT Cabernet Sauvignon & Sangiovese Banfi**. Vin rouge de Toscane, de Cabernet Sauvignon et de Sangiovese, au bouquet plutôt discret, mais tout en fruit, aux arômes de petits fruits rouges. Un peu plus que moyennement corsé, charnu, tannique sans être rude, facile, il a quelque chose (comme le précédent) d'un peu sucré — «sweet fruit» (395 caisses). **C, 344655, 14,95$, ☆☆ ½ (, 15/20, $ ½, 2009-2010.**

– **Mercurey 1er cru Les Ruelles 2006 Château de Chamirey**. Un premier cru d'un domaine très connu au Québec, au bouquet nuancé et aux arômes comme de framboises, plus que moyennement corsé comme bourgogne et aux tannins aimables. Non sans élégance, il est nettement plus fin, à mon sens, que la cuvée courante du même domaine (41 caisses). **Signature, 11010386, 40,50$, ☆☆☆ ½, 17,2/20,$$$$, 2009-2014.**

Agave Grill

Pas vraiment mexicain... mais pas loin

PIERRE JURY
pjury@ledroit.com

Agave Grill,
1331, rue Wellington,
Ottawa, On.
613-728-5588.
www.agavegrill.ca

Cote Jury : 14/20

On dit «Agave Grill» mais ce n'est pas vraiment un resto-grill. Des grillades, il y en a en vérité assez peu sur le menu : du poulet grillé au milieu de la journée, et en soirée, une côtelette d'agneau, un peu de bœuf et le même poulet que le midi. C'est tout. Le nom du restaurant paraît donc comme nettement exagéré, ou juste erroné.

Ce qui ne veut pas dire que l'on ne mange pas bien chez Agave Grill.

Les amateurs de botanique auront deviné qu'Agave Grill est un restaurant de cuisine mexicaine. Ceux qui ne l'ont pas deviné ne seront pas privés de dessert pour autant. L'agave est une vigoureuse plante apparentée à l'aloès dont on se sert des fibres pour faire des cordes… mais aussi pour faire la boisson nationale du Mexique, la tequila. L'agave est une source de fierté chez notre partenaire de l'ALENA et au restaurant aussi : la plante orne un grand vitrail dès l'entrée, le menu et le site Internet.

Petit établissement de la rue Wellington, dans le secteur Hintonburg, Agave Grill a subi une cure de rajeunissement fort réussie au cours des derniers mois. Un bar majestueux occupe l'essentiel de l'entrée et la petite salle à manger est plus à l'arrière. Tout a été redessiné autour des teintes de brun. Un bar et du mobilier très foncé. Des murs à deux teintes : un genre de beige en haut, un brun-vert plus sombre en bas. Tout cela dégage nettement une chaleur accueillante. On y retournerait juste parce que l'on s'y sent bien à l'intérieur.

Le personnel joue cette carte de la chaleur avec un certain brio, tout en étant décontracté. Il n'y a pas de «monsieur» ou de «madame», plutôt des «mes amis». «My friends», devrait-on plutôt dire parce que le français est malheureusement totalement absent de cet établissement. Rien sur le menu, rien sur Internet, rien dans le contact avec le personnel. Oh, si. Un «merci» à la fin, extirpé de peine et de misère au terme de deux repas pris pendant le dernier mois.

Quelle cuisine ?

Les restaurants de cuisine mexicaine à Ottawa n'offrent généralement pas une cuisine traditionnelle, mais une version nord-américaine baptisée «tex-mex». Dans le cas d'Agave Grill, cela semble à mi-chemin entre le tex-mex et le mexicain traditionnel. Les fèves noires et le riz sont des accompagnements courants chez Agave Grill, ce que l'on ne voit pas dans les tex-mex du genre Mexicali Rosa. Par ailleurs, le menu d'Agave Grill propose des assiettes très nord-américaines (hambourgeois, club sandwich, etc.) qui ont peu à voir avec le Mexique. Nous nous retrouvons donc avec un assez typique resto mexicain, réalisé par des Canadiens et avec quelques plats très nord-américains. Ce n'est pas ce que l'on appelle de la cuisine fusion, ni même de la confusion des genres. Juste un mélange… qui semble faire l'affaire de la clientèle. Car Agave Grill s'avère un endroit populaire. Lors des deux visites le midi, la salle à manger était presqu'à capacité à chaque fois. Cela s'explique par le fait que les prix de cette cuisine «mexicaine adaptée» sont modestes. Le midi, la plupart des assiettes tournent autour de 10$, la plus chère (le poulet noirci à la cajun) atteint 16$. C'est un peu plus cher en soirée, mais pas beaucoup. Outre quelques plats un peu plus élaborés (saumon, agneau, steak), les menus du midi et du soir sont identiques.

Le vrai profit, le patron l'empoche sur les populaires margaritas et autres mojitos, et sur des entrées payantes comme les nachos.

ÉTIENNE RANGER, LeDroit

La petite salle à manger est située à l'arrière du Agave Grill.

Accueil et cuisine

L'accueil est décontracté, on l'a dit. Dès que vous êtes assis, on apporte une bouteille d'eau. On vous sert puis, c'est à vous de prendre la relève. C'est leur définition d'un service sans façon, amical, il faut croire.

Si les classiques de la cuisine rapide mexicaine vous allument, et l'on parle ici de burritos, de chimichangas, d'enchiladas et de fajitas, vous serez servis. Personnellement, j'estime qu'ils goûtent à peu près tous pareils. Chez Agave Grill, ils sont raisonnablement bien faits, présentés avec soin, apportés avec l'obligatoire accompagnement de «salsa verde» piquante. Le poulet grillé en garniture est de bonne qualité car il ne s'est pas asséché à la cuisson, il est demeuré moelleux. Ç'aurait été facile de tricher sous toutes ces sauces. Idem pour le bœuf haché qui ne nage pas dans le gras.

Au dessert, les curieux voudront essayer la crème glacée frite, un petit truc de cuisine amusant : la glace est emprisonnée sous une épaisse panure, puis plongée dans l'huile bouillante. Ça frit en surface et l'intérieur est moelleux. Quant à la banane flambée, on en fait des meilleures dans certains restaurants thaïs.

Pour deux personnes, prévoyez entre 25 et 35$ le midi, un peu plus en soirée. Plus consommations, taxes et service.

RÉSULTATS

Cuisine : 7/10
Service : 4/6
Décor : 3/ 4

Ce soir au petit écran...

STATION	VG	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC Ott	3	3	5	Pyramide	Union force (N)	Le Téléjournal		Du coeur au ventre (N)		Paquet voleur (N)		Zone doc / Sexes variables (N)		Le Téléjournal		La zone	Patinage Art.
CBC Ott	2	8	8	The Simpsons	Wheel Fortune	News		Coronation St.	Jeopardy	Rick Mercer	Marketplace	Easton Meets West / East vs. West		CBC News: The National		The Hour	
A Channel	6	6	6	Be Millionaire	Wife & Kids	Twice in a Lifetime		Instant Star	TMZ	Terminator / Dean Winters (N)		Supernanny / Sacco Family (N)		Whistler / Will the Real Beck...?		Comedy Now	(:35) Jay Leno
Global	12	12	3	(16:30) Young & R.	Global National	News		E.T. Canada	Ent. Tonight	Howie Do It	Howie Do It	Dollhouse / Echoes (N)		Numb3rs / Gena Rowlands		News	
CBS	21	21	13	Judge Brown	Judge Brown	The Insider	Evening News	NCAA Basketball En direct				(:15) NCAA Basketball Kansas vs. Michigan State or North Carolina vs. Gonzaga En direct					
SRC Mtl	67	67	-	Pyramide	Union force (N)	Le Téléjournal		Du coeur au ventre (N)		Paquet voleur (N)		Zone doc / Sexes variables (N)		Le Téléjournal		La zone	Patinage Art.
TVA Mtl	66	66	-	Le TVA 17 heures		Le TVA	Le cercle (N)	J.E. (N)		Du talent à revendre		Sur la route des retrouvailles		TVA 22 hr	(:45) Denis Lévesque		Cinéma
NBC	11	20	9	Local 4 News		News	NBC News	Wheel Fortune	Jeopardy	Howie Do It	Howie Do It	Friday Night Lights (N)		Dateline NBC Partie 2 de 3 (N)		News	(:35) Jay Leno
CTV Mtl	71	71	112	Dr. Phil / Susan Beacham (N)		News		Access H.	eTalk (N)	Wife Swap / Brown/Holland (N)		Law & Order: Special Victims Unit		The Business of Sex (N)		News	CTV News
TFO	-	18	12	Mégallô	Le grand galop	Cornemuse	WonderChoux	Panorama documentaire		L'art d'être parent		Cinéma / LE SALON DE MUSIQUE (4) (1958) Chhabi Biswas.				Météo+	Mondes
CTV Ott	7	7	7	Dr. Phil / Susan Beacham (N)		News		Access H.	eTalk (N)	Wife Swap / Brown/Holland (N)		Law & Order: Special Victims Unit		The Business of Sex (N)		News	CTV News
ABC	19	19	20	Action News		News	World News	ActionNews7	Ent. Tonight	Wife Swap / Brown/Holland (N)		Supernanny / Sacco Family (N)		20/20 (N)		News	(:35) Nightline
TV5	15	15	35	Tout le monde veut		(:55) QuestChamp	Journal France 2	Rapayan		Thalassa / De Quimper à Brest				Arte reportage	(:45) Géopolitis	TV5 le journal	Cinéma
WPBS	58	11	64	Electric Co	Biz Kid$	The NewsHour With Jim Lehrer		Nightly Business	McLaughlin	Wash. Week	NOW	Bill Moyers' Journal		Doc Martin		Charlie Rose	
TVO	18	2	2	Martha Speaks	ThinkBig	The Shak	(:25) Elec.Company	India With Sanjeev Bhaskar		The Agenda with Steve Paikin		Anita and Me			(:40) Allan Gregg	(:15) The Agenda with Steve Paikin	
TQc	8	55	70	Cornemuse	Toc toc toc	Sam Chicotte	Tactik (N)	Bluff (N)		La joute (N)		À la di Stasio (N)		Belle et Bum / Yann Perreau Luc De Larochellière			Cinéma
TVA	10	10	10	Le TVA 17 heures		Le TVA	Le cercle (N)	J.E. (N)		Du talent à revendre		Sur la route des retrouvailles		TVA 22 hr	(:45) Denis Lévesque		Cinéma
TQS	5	5	11	..naufragés	Souffle (N)	Bête, bête, bête	Chemin du golf	Meilleurs	Criss Angel (N)	La porte des étoiles (N)		Arts martiaux		110% (N)		Meilleurs	Drôle et sexy (N)
A&E	28	28	31	Cold Case Files		CSI: Miami / Gary Sinise		CSI: NY / David Caruso		CSI: Miami / Shootout		CSI: Miami / Going, Going, Gone		CSI: Miami / Come as You Are		Criminal Minds / Legacy	
Bravo	35	35	40	Cinéma	Abbas in Iran	Street Legal / World Class City		Walk With Us		Fact Presents	Books Into Film	Movie / CONNIE AND CARLA (2) (2004) Nia Vardalos.				Law & Order / Kid Pro Quo	
Canal D	20	29	60	Vidéo patrouille		Le Grand Rire Bleue 2003		Belle et d.	Belle et d.	Autopsie		Preuves à l'appui		Un tueur si proche		Images-chocs	
FOX	31	31	36	FOX 2 News		Holiday	Access H.	TMZ	Seinfeld	Terminator / Dean Winters (N)		Dollhouse / Echoes (N)		FOX 2 News		FOX News Edge	Seinfeld
HGTV	37	37	49	Potential	Disaster DIY	Holmes on Homes / Bar None		House Hunters	Property Virgins	House Hunters	Extreme Homes	Extreme Living	Location	Around World Gardens / India		Holmes on Homes	
Musique Plus	30	30	37	Top5M+	Top5M+	Ram		Décompte MusiquePlus				Pimp mon char	Bum à tout faire	Casse-Gueule	M+ reçoit	Ram	
Newsworld	24	24	26	Politics With Don Newman		News	CBC: Business	Around-World	Politics	Tipping Point		CBC News: The National		India Reborn		News	
RDI	23	23	28	Le Téléjournal	(:50) RDI Junior	RDI en direct	RDI en direct	24 heures en 60 minutes		Grands Report. Imax / Le Mexique		Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le Téléjournal	
RDS	33	33	41	Billard		Sports 30 En direct		La ligue (N)	Les American Gladiators (N)		Lutte impact TNA (N)		L'antichambre En direct		Sports 30	Arts martiaux	
DISC	34	34	42	MythBusters / Killer Cable Snaps		How It's Made	How It's Made	Daily Planet		Heli-Loggers / Widowmakers		Man vs. Wild / Everglades		Unwrapping Shroud		Daily Planet	
TLC	36	36	34	Jon & Kate	Jon & Kate	What Not to Wear / Dottie		What Not to Wear / Marcy		What Not to Wear / Tara		What Not to Wear / Tami		Say Yes-Dress	Blooming (N)	What Not to Wear / Tami	
TSN	32	32	30	Around Horn	Interruption (N)	Off Record (N)	SportsCentre	NBA Basketball / Thunder de Oklahoma City c. Raptors de Toronto En direct				SportsCentre			That's Hockey	SportsCentre	Off the Record
VOX	22	-	-	RendezvousVox	Infos22 Hebdo		Outaouais	LHJMQ Hockey Équipes à communiquer							Libre accès	Mise à jour	La vérité choc!
Canal Vie	43	43	675	Idées-grandeur	Bye-Bye Maison	Touche de Sarah	Le goût de Louis	Décore ta vie	Airoldi-sortie	Des maisons d'occasion$		César parle chiens		Bye-Bye Maison	Ma maison	Lisa Williams	
Musimax	45	45	681	L'index québéc	Le top 5 de...	Top5 Anglo (N)	Top5 Franco (N)	Le grand décompte MusiMax (N)				L'index		L'index québéc	Le top 5 de...	Musicographie québécoise	
Télétoon	44	44	676	Monde de Quest	Johnny Test	Les Simpson	Batman	Bakugan	Chaotic	DG, défenseurs	Classe Titans	Les Simpson	American Dad	Naruto	Punch	Les Simpson	American Dad
City-TV	17	17	15	CityNews at Five		News	Electric Playgrd	Law & Order: Special Victims Unit		Mantracker / Dan and Jared		Survivorman / The Making of		Out There	Out There	News	(:35) CityNews
Évasion	53	-	682	(16:00) La carte aux trésors		Plein cadre	Suivez le guide	Les marchés de Philippe		Guide restos VOIR		Le Top 10		À faire dans une vie / Australie		Champagne!	
Séries +	54	-	685	Le destin de Bruno		Bones / Face au désert		Les experts / Par d'amitié		C.S.I: Miami / Traqué!		Affaires de femmes		La loi et l'ordre: Crimes sexuels		En quête de preuves / Partenaires	
Z	56	-	683	Chuck / Double vie		La porte des étoiles / Le réseau		Comment ça	Jobs de bras	Monstres Mécaniques		Péril en haute mer		Chasseurs de fantômes		Liens de sang / Norman	
Historia	55	-	684	Dr Quinn, femme médecin		Nos familles / Liban et Roumanie		Compte à rebours		L'Antiquité / Super canons		NCIS enquêtes / Bombe humaine		Cinéma / JEFFERSON À PARIS (2) (1995) Nick Nolte.			
ARTV	29	-	678	Les Contes d'Avonlea		Le temps d'une paix		Tout sur moi	Patrice Bélanger	Orgueil et préjugés		C'est juste de la TV		Grandes entrevues / Les Bleu poudre			Cinéma
Rogers 23	-	-	23	Jeunesse franco	Kino-métrage	Vert l'avenir	Pignon sur rue	Auto 2009	Tranches de vies	À toute sauces	Pignon sur rue	Jeunesse franco	Vert l'avenir	Pour tout l'amour du monde!		À toute sauces	Pignon sur rue

VG = Vidéotron Gatineau VR = Vidéotron Rockland RO = Rogers Ottawa = Station Francophone 2009-03-27

CALENDRIER WEEK-END

calendrier@ledroit.ca

VENDREDI

L'Honnête homme/ Un One Woman Show
La Nouvelle Scène, à 20 h
Billets : 613-241-2727, poste 1

Hommage aux Bee Gees
Théâtre du Casino du Lac-Leamy, à 20 h
Billets : 1-800-361-4595

***Les carottes sont cuites*, de Patrick Georges**
La Troupe Désinvolte
Salle Jean-Despréz, à 20 h
Billets disponibles à la porte

La Casta Flore
Maison de la culture de Gatineau, à 20 h
Billets : 819-243-2525

Jack de Keyzer
La Basoche, à 20 h 30
Billets : 819-243-8000

Steven Faulkner
Théâtre des Quatre Sœurs, à 20 h 30
Billets : 819-983-4000

SAMEDI

Projection du film *Passchendaele*
(version anglaise)
Musée canadien de la guerre, à 13 h
Entrée libre

Le Porteur
(6 ans et plus)
Studio du CNA, à 13 h 30 et 15 h 30
Billets : 613-755-1111

La Casta Flore
Maison de la culture de Gatineau, à 15 h et 20 h
Billets : 819-243-2525

Grande finale de LAMIS
Centre communautaire Angers, à 19 h 30
Renseignements : 819-247-6443

Pierrette Froment-Savoie en concert
Église chrétienne du Plateau, à 19 h 30
Renseignements : 819-772-3283

***Les carottes sont cuites*, de Patrick Georges**
La Troupe Désinvolte
Salle Jean-Despréz, à 20 h
Billets disponibles à la porte

L'Honnête Homme/ Un One Woman Show
La Nouvelle Scène, à 20 h
Billets : 613-241-2727, poste 1

Hommage aux Bee Gees
Théâtre du Casino du Lac-Leamy, à 20 h
Billets : 1-800-361-4595

DIMANCHE

Déjeuner et causerie avec Gilles Vigneault
Agora Gilles-Rocheleau de la Maison du Citoyen, à 11 h
Renseignements : 819-684-8460

Le chœur de chambre Schola Cantorum
Musique sacrée
Cathédrale Notre-Dame d'Ottawa, à 15 h
Renseignements : 613-562-5800, poste 8515

10e ANNIVERSAIRE
Festival IMAX de Films Radio-Canada

Dernière chance!
Le Festival se termine le 31 mars.

GAGNANTS
de la meilleure cinématographie de 2000 à 2008

Un évènement emballant sur écran géant!

ACHETEZ VOS BILLETS À L'AVANCE ET ÉCONOMISEZ!

Voyez
1 film 10 $*
2 films 15 $*
3 films 20 $*
4 films 25 $*
(*Prix adulte)

OU

Vivez l'ultime expérience IMAX pendant un an pour seulement

45 $*!

IMAX MD
MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS

www.civilisations.ca/imax
100, rue Laurier, Gatineau • 819 776-7010

OTTAWA CITIZEN

Canada

518980

MODE DE VIE

La rigueur dans l'assiette

SAVEUR

PIERRE JURY

pjury@ledroit.com

On n'a pas idée de la somme de travail que commande la rédaction d'un livre de recettes. Marie-Claude Morin est d'autant plus méritante qu'elle vient de réussir le coup trois fois en quatre ans. À l'automne dernier, la Gatinoise d'adoption publiait *Recettes pour bébés et enfants*, aux Publications Modus Vivendi, après avoir rédigé *La bible des soupes*, en 2006, et *L'express végétarien*, son premier ouvrage, en 2005.

« Créer des recettes demande beaucoup de rigueur », explique l'auteur, qui est aussi maman de quatre enfants – Manu, Loïc, Dali et Bili.

« Chaque plat est cuisiné, chaque recette est notée. Il faut se souvenir de chaque changement, de chaque adaptation pour arriver à des variantes qui sortent des sentiers battus, mais qui nous donnent ce que nous appelons des recettes *winner*… quand tous les enfants aiment ça.

« Je sais que les parents sont à bout de souffle et il faut rendre la cuisine accessible pour eux. Je le sais, je le vis à la maison : nous avons nous-mêmes un horaire chargé avec le travail et les jeunes enfants… »

C'est pourquoi 2009 sera une année de repos, comme l'a été 2007. Ou plutôt, une année de ressourcement, une année de planification et de réflexion en vue de son prochain livre.

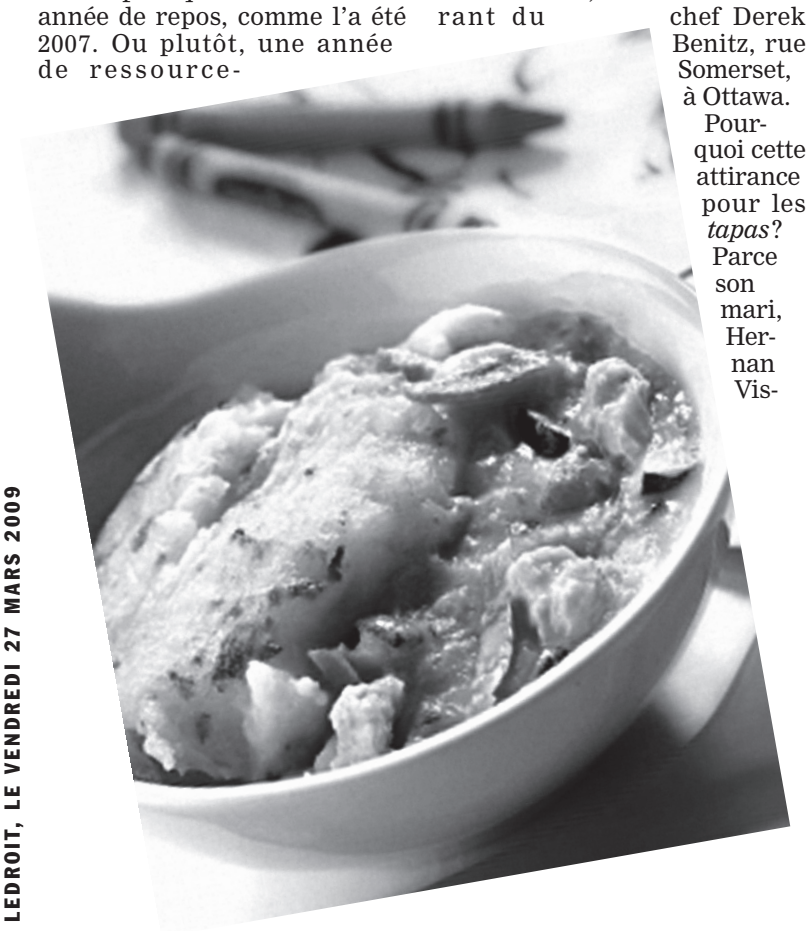
Publier un autre livre cette année « n'aurait pas été réaliste » tranche celle que plusieurs en Outaouais connaissent davantage comme animatrice à la radio Rock Détente.

Ces *Recettes pour bébés et enfants* ont déjà été plébiscitées par le public. Déjà 8000 copies vendues, ce qui rend l'auteure « super contente parce qu'il s'agit d'un créneau bien particulier, celui des jeunes familles ».

En comparaison, *La Bible des soupes* a fait 25 000 ventes avec un titre qui s'adresse à tout le monde.

Boîtes à *lunch* et *tapas*

Après la boîte à *lunch*, Marie-Claude Morin ne détesterait pas changer de registre totalement et se diriger vers les *tapas*, ces bouchées que l'on retrouve dans les bars de l'Espagne. Celles-ci révolutionnent, à leur manière, la cuisine mondiale présentement avec des imitations pas toujours réussies, mais très tendance avec les menus de « petits plats » (« *small plates menu* ») comme l'on trouve chez b/Side Wine & Food, le dernier restaurant du chef Derek Benitz, rue Somerset, à Ottawa.



Pourquoi cette attirance pour les *tapas* ? Parce son mari, Hernan Viscasillas, est de Navarre, en Espagne, région fortement associée à la gastronomie et aux tapas, en particulier.

Projets d'avenir

Avec de tels résultats, pas étonnant que la maison d'édition pense à elle pour ses projets futurs. Et la prochaine étape, après des recettes pour bébés et enfants, c'est celui de la boîte à *lunch*. Cela a été fait il y a bien des années par Louise Lambert-Lagacé, notamment, puis, pas plus tard qu'en 2007, par la nutritionniste Geneviève O'Gleman, qui signait *Boîte à lunch Santé* aux Éditions La Semaine.

ARCHIVES, LeDroit

L'auteure-animatrice et maman, Marie-Claude Morin, en compagnie de ses quatre enfants.

C'est pourquoi revenir dès 2009 avec un autre livre sur les boîtes à lunch, ce serait forcer la note un peu. Vaut mieux attendre en 2010 et développer ce que l'on appelle dans l'industrie un « angle » différent, ou particulier à la boîte à *lunch*.

Il n'y aura pas que du repos en 2009, il pourrait même y avoir un peu de célébration. Car *Recettes pour bébés et enfants* est en nomination pour un « *Gourmand World Cookbook Award* », ce qui est devenu depuis sa création en 1995 l'événement le plus prestigieux de l'édition culinaire dans le monde. La catégorie – il y en a 40 ! – est « Meilleur livre enfant et famille » et la compétition est féroce. L'annonce se fera fin juin, à Paris.

Des photos

Si ses livres se vendent bien, Marie-Claude Morin sait bien que c'est en partie en raison des photographies.

« Tout passe par l'œil », lance-t-elle.

C'est pourquoi ses livres sont si abondamment illustrés. Presque toutes les recettes sont accompagnées d'une photo.

« Pour moi, il n'est pas si important d'offrir au lecteur 125 ou 150 recettes. Ce n'est pas le nombre qui compte. Mais si elles sont bien illustrées, c'est ce qui compte. Une quiche au chou-fleur, par exemple, si elle est accompagnée d'une belle photographie, ça donne plus le goût de la faire… »

Elle insiste donc pour souligner le travail, voire la complicité, du photographe André Noël, pour son dernier livre.

On n'imagine pas le souci du détail qui s'apprécie dans chacune des photos. Cela va du petit jouet de mousse qui illustre la couverture – et qui pourtant n'a rien à voir avec la nourriture mais qui représente l'enfant par un jouet, ou les petits dés avec des lettres dessus (page 76, *wrap* aux légumes) ou les simples crayons de couleur (page 145, pâté au saumon sans croûte).

Il faut des heures pour tout coordonner l'avant-plan (l'aliment qui doit être prêt au bon moment) et l'arrière-plan qui peut incorporer de la vaisselle, des ustensiles, d'autres aliments en accompagnement (pains, fruits, légumes, etc.) ou des plats à cuisiner.

***Recettes pour bébés et enfants*, Publications Modus Vivendi, 19,95 $, 184 pages.**

SUR LA FOURCHETTE

Le mois prochain, le restaurant Le Baccara du Casino du Lac-Leamy propose une autre soirée *Titanic*, où l'on propose une version du dernier repas à bord de l'illustre bateau.
Au menu : terrine de foie gras de canard marbrée au céleri-rave, médaillon de caneton rôti, filet mignon de bœuf « lili », pommes Anna, sauce Périgueux perlée à l'huile de truffes et gâteau tiède Waldorf aux poires, etc.
Les 15 et 16 avril prochain, à 18 h 30. Repas à 105 $, palette de vins à 65 $. Informations au 819-772-6210…

Il n'est pas ouvert encore, mais le marché By vient de perdre une de ses figures familières. Madeleine Robinson tenait un étal depuis des années. Ses funérailles ont lieu mercredi à l'église Notre-Dame-des-Champs, à Navan.

ARTS & SPECTACLES

L'événement littéraire célèbre son 30e anniversaire

Un SLO historique prend son envol

PHILIPPE ORFALI
porfali@ledroit.com

PATRICK WOODBURY, LeDroit

Ci-haut, les gagnants des Grand Prix littéraire *LeDroit* Pierre Crépaud, Érik Péladeau, Claire Boulé et Marjorie Vallée du quotidien *LeDroit*. À droite, l'auteure jeunesse, India Desjardins, la présidente du 30e Salon du livre de l'Outaouais, Estelle Desfossés, et le romancier Matthieu Simard.

Le Salon du livre de l'Outaouais (SLO) a tourné une autre page de son illustre histoire, hier soir au Palais des congrès de Gatineau, en célébrant en grande pompe son trentième anniversaire.

Quelques milliers de personnes y étaient, une douzaine d'heures après l'ouverture de l'événement annuel. Plus de 30 000 amateurs de livres y sont attendus d'ici dimanche.

«Il y a trente ans s'est écrite une première page du livre de la littérature de l'Outaouais». a lancé la présidente du conseil d'administration du SLO, Estelle Desfossés, lors de la cérémonie d'ouverture à laquelle ont assisté de nombreux auteurs et dignitaires.

C'est sous le slogan «Le goût de livre» que se déroule l'événement de quatre jours, qui a su attirer plus de 900 000 personnes aux fil des années.

Génération X

Le thème retenu cette année: la Génération X, celle des trente à quarante ans. Une génération marquée par l'arrivée de la technologie, mais aussi par des romans et des auteurs qui ont su se distinguer de ceux qui les ont précédés.

«C'est une bouffée d'air frais pour moi, venir au Salon du livre de l'Outaouais», affirme l'un des six invités d'honneur de l'événement, le romancier Matthieu Simard, âgé de 34 ans.

«C'est un salon à l'image de ma génération. Les autres événements du genre auxquels je suis allé ont tous un petit côté étouffant. Pas en Outaouais. Ici, les gens se promènent et discutent comme ils le veulent. C'est décontracté tout en étant un grand salon du livre», estime l'auteur de *Llouis qui tombe tout seul* et d'*Échecs amoureux et autres niaiseries*.

Au menu cette année, six auteurs invités d'honneur: le Franco-ontarien Daniel Castillo Durante (*Un café dans le Sud*, XYZ éditeur), l'auteur de romans-fleuves Michel David (série *Chère Laurette*, Hurtubise HMH), la pétillante India Desjardins (série *Le journal d'Aurélie Laflamme*, Les Intouchables), la lauréate du Prix littéraire Jacques-Poirier Outaouais Loïse Lavallée, le bédéiste Denis Rodier et Matthieu Simard.

C'est sous la présidence d'honneur de l'Association des auteurs et auteures de l'Outaouais (AAAO), elle aussi fondée en 1979, que se déroulera le SLO cette année.

Quatre présidents d'un jour, tous membres de l'AAAO, se passeront le chapeau. Cette formule de présidents d'un jour était à l'honneur aux tout débuts du Salon.

Crise de la trentaine?

En pleine crise de la trentaine, le Salon? «Oh que non!, lance candidement la présidente de son conseil d'administration. Tout n'est pas parfait, bien sûr, mais le Salon est arrivé à maturité cette année. Il n'a toutefois pas vieilli. Il a su conserver toute la fougue de sa jeunesse!»

Un trentième marqué par les trente années passées, bien sûr, mais surtout tourné vers l'avenir. «De nombreux défis s'en viennent pour le Salon, mais il s'agit pour la plupart de beaux défis, dit Mme Desfossés. Il nous reste à obtenir un financement qui soit plus adéquat. Et nous n'avons pour l'instant pas de lieux où loger l'an prochain, puisque notre contrat avec le Palais des congrès arrive à échéance cette année. On s'apprête à négocier, mais pour l'instant, mieux vaut bouquiner.»

Les Prix *LeDroit* décernés

C'était aussi l'occasion de célébrer, hier, pour les trois auteurs qui se sont mérités les Prix littéraires *LeDroit*, remis depuis 1985 pour encourager la création littéraire d'expression française dans l'ouest québécois et l'est ontarien.

Parmi les œuvres en lices, le jury a sélectionné *Madame Iris et autres dérives de la raison* de Pierre Crépeau publié aux Éditions David dans la catégorie Adulte. C'est Claire Boulé qui a remporté le prix remis dans la catégorie Poésie pour *Calendriers des terres froides* paru aux Écrits des Hautes-Terres, tandis que l'auteur jeunesse Éric Péladeau a remporté le prix consacré à cette catégorie pour Léo Lalune et les cinq sens, paru aux Éditions du Vermillon. Les Prix littéraires *LeDroit* sont assortis d'une bourse de 500$.

519078

L'Envers de ma vie
Un parcours d'espoir
MARIE-CHANTAL TOUPIN
En collaboration avec MARC GERVAIS
La populaire rockeuse empreinte de sensibilité nous parle à cœur ouvert des événements qui ont façonné sa vie et son évolution. Livre intimiste, ses révélations inédites témoignent des ombres et des joies de son existence. Un livre imprégné d'espoir qui démontre que malgré un parcours parfois difficile, le bonheur et le rêve sont toujours possibles pour ceux qui y croient vraiment. ■ 240 pages • ISBN 978-2-89225-676-5 • 22,95$
Venez rencontrer Marie-Chantal et Marc au salon du livre, le vendredi 27 mars de 13 à 15 heures, Kiosque ADP
Société de développement des entreprises culturelles Québec
450.656.2660 • www.unmondedifferent.com • En librairie dès maintenant • Distribué par ADP

Wajdi Mouawad interroge Robert Lepage devant un public conquis au CNA

Rencontre entre deux grands du théâtre

MARTHE LEMERY
mlemery@ledroit.com

Wajdi Mouawad interrogeant Robert Lepage sur son art, ses sources, ses muses, ses tâtonnements, ses exaspérations et ses croyances, ça ne pouvait être autre chose qu'intéressant. Et le public nombreux qui avait envahi, hier midi, une des salles du Centre national des arts, où Lepage joue ces jours-ci en version anglaise son *Dragon bleu*, a quitté les lieux avec le sentiment d'avoir passé une heure mémorable, à l'image de cette légende selon laquelle le grand Michelange aurait, un matin d'hiver à Florence et à la suite d'une chute de neige providentielle, réalisé sa plus belle sculpture, son chef-d'œuvre incontestable, un «homme des neiges» que le soleil faisait fondre une heure plus tard.

«Si je pouvais retourner ne serait-ce qu'une heure dans le temps, je voudrais que ce soit à ce moment précis où Michelange façonnait sa sculpture de neige. Vrai ou pas, j'aime ce mythe car il traduit la beauté éphémère de la représentation théâtrale qui se crée dans l'instant présent», a conclu Robert Lepage, après avoir répondu aux questions que le directeur artistique du Théâtre français avait échafaudés comme un parcours de vie, l'enfance et ses sources, l'adolescence et ses colères, l'adulte qui va explorer le monde.

Parlant de ce qui suscite sa colère, Lepage a évoqué l'ignorance, et particulièrement celle des défenseurs d'une option française exclusive dans le débat linguistique québécois. «Je suis 'plutôt souverainiste', mais je me sens mal à l'aise et exaspéré face à des gens qui prétendent qu'exposer des enfants à l'anglais affaiblira le statut de la langue française au Québec. Je suis des rares qui osent dire que plus on connaît de langues, plus on maîtrise et enrichit sa propre langue en comprenant mieux les règles grammaticales.»

ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Robert Lepage a répondu aux questions que le directeur artistique du Théâtre français, Wajdi Mouawad, avait échafaudés comme un parcours de vie, l'enfance et ses sources, l'adolescence et ses colères, l'adulte qui va explorer le monde.

De son enfance, Lepage a gardé le goût du jeu – «le théâtre est une convention où acteurs et spectateurs acceptent de jouer le jeu», dit-il. Il s'est avoué heureux d'être né au sein d'une famille pauvre, où les enfants s'inventaient des mondes à partir de rien, d'une boîte à chaussures par exemple. L'enfance de ses pièces, elle, passe toujours par une première image, un flash, qui frappe sa rétine et met en branle un mécanisme de questionnements et de sensations qui viendra nourrir sa création. Comme il ne sait jamais où cette image le mènera, il s'entoure d'une équipe dont la qualité première est le courage, pour être capable de le suivre lorsqu'il saute dans le vide, porté par la seule foi du processus de création.

Après être venu s'ancrer à Québec, il y a une dizaine d'années, l'adulte qu'il est parcourt moins le monde, sinon pour y jouer ses créations. Mais le monde vient maintenant à lui, et il ne parle pas seulement de ces artistes étrangers qui passent par la Caserne Dalhousie. Depuis quelques années, il se dit fasciné par les arrivages d'immigrants que reçoit la ville de Québec et que le gouvernement entasse dans des motels, en l'absence de loyers à prix modique. «Mon père était chauffeur de taxi. Maintenant, sa génération a été remplacée par des immigrants qui étaient chez eux médecins et professionnels, des gens éduqués, cultivés, dont on ne reconnaît pas la formation et qui font le taxi, humbles mais non pas humiliés.» Ouvrir sa fenêtre à l'ailleurs, selon lui, c'est aussi aller à la rencontre de ces étrangers qui viennent à nous, ouvrir un dialogue avec eux. «Ça, ça me parle. Ça pourrait être l'objet de ma prochaine pièce.»

VENEZ VOIR LA COLLECTION DU MUSÉE

Arthur Lismer, *Pins rabougris*, 1933 (détail), Morceau de réception à l'Académie royale des arts du Canada, déposé par l'artiste, Montréal, 1948. MBAC

37 000 chefs-d'œuvre • 6 000 artistes
dont Arthur Lismer, Alex Colville, Emily Carr, Jean-Paul Riopelle, et plusieurs autres.

Œuvres choisies à l'affiche tout au long de l'année.

VISITES GUIDÉES
Découvrez des faits saillants de la Collection présentement à l'affiche. Une nouvelle thématique tous les mois! Tous les jours à 14 h.
Compris avec le droit d'entrée au Musée.

Musée des beaux-arts du Canada
380, promenade Sussex, Ottawa
613-990-1985 1-800-319-ARTS
www.beaux-arts.ca
Canada
518119

L'Honnête homme/Un One Woman Show

Une comédienne sublime, un texte incompréhensible

MARTHE LEMERY
mlemery@ledroit.com

L'Honnête homme/Un One Woman Show, pour résumer, c'est une performance mémorable, à couper le souffle, de la part d'une comédienne allumée, Geneviève Couture, qui envahit la scène et la maîtrise comme si elle était dompteuse de fauves et de mots égarés. C'est une scénographie et un environnement sonore qui sont admirables à tous points de vue. C'est une mise en scène imaginative et poétique.

Et c'est, honnêtement, un texte sans queue ni tête, proche de la nullité, que j'ai aimé détester.

Dans son mot livré aux spectateurs, l'auteur et metteur en scène Marc LeMyre nous prévient que sa pièce «n'exige pas d'être comprise». Ce n'est peut-être pas rien qu'une figure de style. Littéralement, il n'y a rien à comprendre dans ce qui ressemble aux divagations d'un intello insomniaque ayant un peu trop forcé sur le dérivé de l'ergot de seigle. On peut aimer ou ne pas aimer. C'est le genre de pièce qui ne fait pas de quartier, nous renvoie dans un camp ou dans l'autre. J'ai choisi le mien…

Pendant 90 minutes, on assiste à un zapping théâtral, passant d'un tableau à l'autre sans enchaînement, sans lien. Du délire, parfois poétique, parfois rasant, qui nous laisse interdits. «Tout est dans tout», fait-il dire à sa comédienne, et le sens est nulle part. On se sent bombardé par des électrons libres, censés faire de nous des hommes nouveaux. Serait-ce ces particules intelligentes auxquelles le texte revient sans cesse? Alors pourquoi ai-je eu le sentiment d'être «moins» intelligente en sortant de cette pièce hallucinante?

Au milieu de ces élucubrations disjonctées, on assiste, entre autres, à la psychanalyse d'une femme ayant noyé sa mère, à un dédoublement de personnalité, à l'analyse socio-linguistique de la «parlure» des «bâtards d'Amérique» par une universitaire française, à un viol, au meurtre d'une femme, à la naissance et à la mort. Tirée du néant, la protagoniste, cette one woman seule en scène, retourne en fin de parcours dans le vide sidéral.

Entre-temps, on a un peu ri – un humour gras, qui fait dans le «rectal politique» pour emprunter l'expression de Marc LeMyre – et rarement été ému par cette tempête des synapses. Reste la beauté de l'objet théâtral, à commencer par le jeu éblouissant de Geneviève Couture, une comédienne qui s'allume et s'éteint en un battement de cil, qui incarne la chair du texte. Le soir de la première, une ovation spontanée a salué sa performance, trop grande pour ce texte éclaté qui ne va nulle part, alors qu'elle, concentrée et fiévreuse, nous mènerait au bout du monde.

Paradoxalement, la mise en scène de LeMyre est plus intéressante que son texte. Donnons-lui également le crédit d'avoir su s'entourer d'une équipe de créateurs scéniques de haut niveau, dont l'excellent Dominique Saint-Pierre, à la conception musicale et sonore, et Guillaume Houët, qui a réalisé des éclairages très évocateurs et un plateau de scène qui livre quelques surprises.

POUR Y ALLER
Quoi? *L'Honnête homme/Un One Woman Show.* Production de www.poesie-electrique.ca en collaboration avec le Théâtre La Catapulte. Texte et mise en scène: Marc LeMyre. Avec Geneviève Couture.
Où? La Nouvelle Scène
Quand? Jusqu'au 28 mars, à 20 h
Renseignements? Billetterie 613-241-2727 ou www.catapulte.ca

Spectacle de Lynda Thalie

Une gazelle à la Maison du citoyen

ANDRÉ MAGNY
arts@ledroit.com

La rose du petit prince est sans doute unique au monde. Mais La rose des sables présentée hier soir par Lynda Thalie à la salle Jean-Despréz était enveloppée du voile de la sensualité apportée par la grâce et la voix de la Québécoise d'origine algérienne.

Comme ces femmes qu'on croise et qui nous font penser à la beauté d'une Cléopâtre, Linda Thalie, le port altier, a démontré pourquoi le paysage de la chanson québécoise est à la fois un peu plus beau et un peu plus chaud grâce à elle.

L'auteure-compositrice-interprète y est allée, bien sûr, de plusieurs titres de son dernier opus, *La rose des sables*. On aura remarqué notamment *Melilla* et en ouverture de spectacle *Le rallye des gazelles*, histoire de rappeler que la Québécoise est d'ailleurs la porte-parole de cette compétition automobile toute féminine se déroulant dans le Sahara. C'est aussi une façon pour l'artiste de dire qu'elle n'oublie pas la cause des femmes: «Tous les youyous de cette soirée sont pour les femmes qui ne peuvent pas élever la voix.»

Mais avant de s'embarquer aujourd'hui pour le Maroc, histoire d'aller chanter à l'arrivée pour les participantes là-bas, Lynda Thalie a offert à une salle pleine un véritable collier de jasmin fait de chansons aux rythmes moyens-orientaux.

Gracieuse au possible, habitant complètement la scène grâce à ses déhanchements tout en charme, Lynda Thalie ne fait pas uniquement dans les sonorités d'Afrique du Nord. Elle réussit dans l'interprétation de *Mon amie la rose*, chantée jadis par Françoise Hardy, à y insérer un tempo de rap fort bien réussi. Surprise aussi quand elle entonne un pot-pourri de chansons québécoises dont *Y a pas grand chose dans le ciel à soir* de Paul Piché.. chantée en arabe! C'était un joli mélange de miel et de sirop d'érable!

Bien secondée à la batterie par Denis Courchesne, à la guitare par Michel Bruno et à la basse par Alex Ouellette, Linda Thalie a aussi été bien appuyée pendant tout le spectacle par des éclairages tout en chaleur et en douceur de Guy Chevrier.

Et au moment où retentissaient en fin de spectacle les notes d'*Alger, Alger* et de *Ya rayah*, rendue populaire par Rachid Taha, alors que tout le monde dansait dans la salle et qu'on se serait cru dans une salle de spectacle à Oran ou à Mostaganem, les youyous fusaient de toutes parts en gage d'appréciation à cette artiste qui va puiser au meilleur des deux mondes.

PATRICK WOODBURY, LeDroit

L'auteure-compositrice-interprète y est allée de plusieurs titres de son dernier opus, *La rose des sables*.

GATINEAU (Cinéma 9)
120, rue de l'Hôpital, 819 568-6070

LES 12 ÉPREUVES (13+) VEN, LUN, MER-JEU 6:50, 9:20; SAM-DIM, MAR 1:20, 3:50, 6:50, 9:20 **GRANDE OURSE - LA CLÉ DES POSSIBLES** (13+) VEN, LUN, MER-JEU 7:20, 9:40 SAM-DIM, MAR 1:30, 4:00, 7:20, 9:40 **MONSTRES CONTRE ALIENS** (G) VEN, LUN, MER-JEU 7:00, 9:10 SAM-DIM, MAR 12:00, 2:15, 4:30, 7:00, 9:10 **MALÉDICTION AU CONNECTICUT** (13+) VEN, LUN, MER-JEU 6:45, 9:05 SAM-DIM, MAR 1:10, 3:40, 6:45, 9:05 **DUPLICITÉ** (G) VEN, LUN, MER-JEU 6:20, 9:00; SAM-DIM, MAR 12:20, 3:00, 6:20, 9:00 **J'T'AIME, MON HOMME** (13+) VEN, LUN, MER-JEU 7:30; SAM-DIM, MAR 12:10, 7:30 **PRÉDICTIONS** (13+) VEN, LUN, MER-JEU 7:05, 9:45; SAM-DIM, MAR 12:45, 3:25, 7:05, 9:45 **LA COURSE VERS LA MONTAGNE ENSORCELÉE** (G) VEN, LUN, MER-JEU 7:10, 9:25; SAM-DIM, MAR 1:00, 3:15, 7:10, 9:25 **DÉDÉ À TRAVERS LES BRUMES** (13+) VEN, LUN, MER-JEU 6:30, 9:15 SAM-DIM, MAR 12:30, 3:30, 6:30, 9:15 **L'ENLÈVEMENT** (13+) VEN, LUN, MER-JEU 9:35 SAM-DIM, MAR 2:45, 9:35

CINÉ STARZ (Les Promenades)
1100, boul Maloney Ouest, 819 568-8000

PALACE POUR CHIENS (G) VEN À DIM 12:00, 1:45, 3:30, 6:35, LUN À JEU 12:00,1:45, 3:30 **CURIOUS CASE OF BENJAMIN BUTTON** (V.F.) (G) VEN À DIM 3:40, 7:00, LUN À JEU 1:40, 6:05, **PAUL BLART: FLIC DU MAIL** (GDJE) VEN À DIM 3:20, 7:05, 8:45, LUN À JEU 1;50, 3:25, 7:05, 8:45 **LE BONHEUR DE PIERRE** (G) VEN À DIM 7:00 LUN À JEU 1:40, 3:40, 7:20 **COEUR D'ENCRE** (GDJE) VEN À DIM 12:00, 1:50 LUN À JEU 12:00 **HISTOIRES ENCHANTÉES** (G) VEN À DIM 1:35, 3:15 LUN À JEU 12:00, 5:40 **L'INTERNATIONAL** (13+) VEN À DIM 5:00, 9:00 LUN À JEU 5:15, 7:15, 9:15 **LA GUERRE DES MARIÉES** (G) VEN À DIM 8:20 LUN À JEU 9:00 **LA PANTHÈRE ROSE 2** (G) VEN À DIM 2:00, 5:15 LUN À JEU 4:30 **TWILIGHT: LA FASCINATION** (GDJE) VEN À DIM 5:00, 9:45 LUN À JEU 5:00, 9;20 **VENDREDI 13** (13+) VEN À DIM 9:45, **VOLT** (G) VEN À DIM 12:00, 1:40 LUN À JEU 12:00

GATINEAU (Cinéma Fortune Star Cité:Hull)
115, boul. du Plateau, 819 770-1090

MONSTRES CONTRE ALIENS EN 3D (G) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU : 12:15, 14:35, 16:55, 19:15, 21:35 **MONSTRES CONTRE ALIENS** (G) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU : 13:30, 15:50, 18:30, 20:50 **GRANDE OURSE: LA CLÉ DES POSSIBLES** (13+) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER : 12:45, 15:20, 19:00, 21:35 JEU : 15:20, 19:00, 21:35 **DÉDÉ À TRAVERS LES BRUMES** (13+) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU : 12:25, 15:25, 18:35, 21:35 **JE ME SOUVIENS** (G) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU : 13:20 **LA COURSE VERS LA MONTAGNE ENSORCELÉ** (G) VEN, SAM, LUN, MAR, MER, JEU: 12:45, 15:10, 19:15, 21:40 DIM : 12:45, 15:10, 19:15 **L'EMPREINTE DE L'ANGE** (G) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU : 13:40 **MONSTERS VS ALIENS** (G) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU : 13:00, 15:30, 18:50, 21:10 **THE HAUNTING IN CONNECTICUT** (13+) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU : 13:50, 16:50, 19:20, 21:45 **12 ROUNDS** (13+) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU : 13:15, 15:40, 19:20, 21:50 **HANK AND MIKE** (13+) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU : 16:10, 18:50, 21:05 **DUPLICITY** (G) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU : 12:40, 15:15, 19:00, 21:45 **I LOVE YOU, MAN** (13+) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU : 13:05*, 15:40, 19:10, 21:55 **KNOWING** (13+) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU : 13:10, 16:00, 18:45, 21:20 **THE LAST HOUSE ON THE LEFT** (16+) VEN, SAM, DIM, LUN, MER, JEU : 16:05, 18:40, 21:15 MAR : 16:05 **TAKEN** (13+) VEN, DIM, LUN, MAR, MER, JEU : 15:45, 21:55 SAM : 15:45 **SLUMDOG MILLIONAIRE** (13+) VEN, DIM, LUN, MAR, MER, JEU : 12:55, 19:05 SAM : 12:55 **WATCHMEN** (13+) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER : 12:30, 15:55, 19:40 JEU : 12:30, 15:55 **RACE TO WITCH MOUNTAIN** (G) VEN, SAM, LUN, MAR, MER, JEU : 13:35, 15:55, 19:25, 21:50 DIM : 13:35, 15:55, 21:50 *CINÉMA TOUT P'TITS: **I LOVE YOU, MAN** JEU :13:05

GATINEAU (Galeries Aylmer)
400, boul. Wilfrid-Lavigne, 613 248-2526

MONSTER VS AILENS (V.O.A) G VEN-DIM 1:10, 3:10, 7:10, 9:10 LUN 7:10 MAR 1:10, 3:10, 7:10, 9:10 MER-JEU 7:10, 9:10 **KNOWING** (V.O.A) 13+ VEN-DIM 12:50, 3:20, 6:50, 9:20 LUN 6:50 MAR 12:50, 3:20, 6:50, 9:20 MER-JEU 6:50, 9:20 **DÉDÉ À TRAVERS LES BRUMES** (V.O.F) 13+ VEN-DIM 12:40, 3:30, 6:40, 9:30 LUN 6:40 MAR 12:40, 3:30, 6:40, 9:30 MER-JEU 6:40, 9:30 **MISS MARCH** (V.O.A) 13+ VEN-DIM 1:00, 3:30, 7:00, 9:30 LUN 7:00 MAR 7:00, 9:30 MER-JEU 9:30 CINÉMA-RÉPERTOIRE **ENTRE LES MURS** (V.O.F) G MAR 1:00, 3:30 MER-JEU 7:00 CINÉMA-MAMAN / MOMMY THEATER **DÉDÉ À TRAVERS LES BRUMES** (V.O.F) 13+ MAR 12:40 **KNOWING** (V.O.A) 13+ MAR 1:10 **ENTRE LES MURS** (V.O.F) G MAR 1:00

GATINEAU (Théâtre Imax)
100 rue laurier, 819 776-7010

CIRQUE DU SOLEIL : PASSAGES VEN. 27 MARS : 13:00 SAM. 28 MARS : 16:00 **CIRQUE DU SOLEIL: JOURNEY OF MAN** VEN. 27 MARS : 11:00 SAM. 28 MARS : 18:00 DIM. 29 MARS : 10:00 MAR. 31 MARS : 14:00 **SHACKLETON : UNE AVENTURE DANS L'ANTARCTIQUE** VEN. 27 MARS : 21:00 **SHACKLETON'S ANTARCTIC ADVENTURE** VEN. 27 MARS : 19:00 SAM. 28 MARS : 14:00 MAR. 31 MARS : 20:00 **STATION SPATIALE** SAM. 28 MARS : 10:00 **SPACE STATION** VEN. 27 MARS : 15:00 SAM. 28 MARS : 20:00 DIM. 29 MARS : 11:00 **BESTIOLES !** VEN. 27 MARS : 16:00 DIM. 29 MARS : 13:00 **BUGS!** VEN. 27 MARS : 17:00 SAM. 28 MARS : 12:00 DIM. 29 MARS : 15:00 **CORAUX DU PACIFIQUE** DIM. 29 MARS : 12 :00 MAR. 31 MARS : 19:00 **CORAL REEF** SAM. 28 MARS : 21:00 DIM. 29 MARS : 18:00 MAR. 31 MARS : 15:00 **MYSTÈRE DU NIL** DIM. 29 MARS : 19:00 **MYSTERY OF THE NILE** VEN. 27 MARS : 20:00 MAR. 31 MARS : 17:00 **SOUS LES MERS DU MONDE** SAM. 28 MARS : 17:00 **DEEP SEA** VEN. 27 MARS : 12:00 SAM. 28 MARS : 19:00 MAR. 31 MARS : 11:00 **LES ALPES** DIM. 29 MARS : 20:00 MAR. 31 MARS : 13:00 **THE ALPS** VEN. 27 MARS : 10:00 SAM. 28 MARS : 22:00 DIM. 29 MARS : 17:00 MAR. 31 MARS : 21:00 **GRAND CANYON : FLEUVE EN PÉRIL** VEN. 27 MARS : 22:00 MAR. 31 MARS : 16:00 MER. 1ER AVRIL : 13:00, 20:00 JEU. 2 AVRIL : 13:00 **GRAND CANYON: RIVER AT RISK** SAM. 28 MARS : 11:00 MER. 1ER AVRIL : 15:00 JEU. 2 AVRIL : 11:00, 15:00 **MOMIES : SECRETS DES PHARAONS** SAM. 28 MARS : 13:00 DIM. 29 MARS : 16:00 MAR. 31 MARS : 10:00 MER. 1ER AVRIL : 16:00, 21:00 JEU. 2 AVRIL : 16:00 **MUMMIES: SECRETS OF THE PHARAOHS** VEN. 27 MARS : 14:00 SAM. 28 MARS : 15:00 DIM. 29 MARS : 14:00 MAR. 31 MARS : 12:00 MER. 1ER AVRIL : 12:00, 14:00, 17:00 JEU. 2 AVRIL : 12:00, 14:00, 17:00, 21:00

OTTAWA (South Keys)
2214, rue Bank, 613 736-1115

MONSTERS VS. ALIENS (PG) VEN-JEU 10:10, 10:40, 12:30, 1:05, 2:50, 3:45, 5:10, 6:45, 7:25, 9:00, 9:45 **12 ROUNDS** (14A) VEN-JEU 10:30, 1:35, 4:15, 7:35, 10:10 **THE HAUNTING IN CONNECTICUT** (14A) VEN-JEU 10:25, 1:25, 4:05, 7:30, 10:05 **I LOVE YOU, MAN** (14A) VEN-JEU 10:45, 1:20, 3:55, 7:40, 10:10 **DUPLICITY** (PG) VEN-JEU 10:05, 1:00, 3:50, 6:50, 9:40 **KNOWING** (14A) VEN-JEU 10:20, 1:10, 4:00, 6:55, 9:50 **RACE TO WITCH MOUNTAIN** (PG) VEN-JEU 10:00, 12:55, 3:40, 7:00, 9:20 **THE LAST HOUSE ON THE LEFT** (18A) VEN, LUN-JEU 11:30, 2:10, 4:40, 7:05, 9:35; SAM-DIM 7:05, 9:35 **WATCHMEN** (18A) VEN-JEU 12:00, 4:30, 8:15 **CORALINE** (PG) VEN-JEU 10:15, 1:30, 4:10 **GRAN TORINO** (14A) VEN-JEU 7:10, 10:00 **SLUMDOG MILLIONAIRE** (14A) VEN-JEU 10:35, 1:15, 4:25, 7:15, 9:55

GLOUCESTER (Silvercity)
2385, pr. City Park, 613 688-8800

MONSTERS VS. ALIENS (PG) VEN-MAR, JEU 12:35, 3:40, 6:35, 9:35 MER 3:40, 6:35, 9:35 **MONSTERS VS. ALIENS 3D** (PG) VEN-JEU 12:05, 2:35, 5:00, 7:40, 10:25 **MONSTERS VS. ALIENS** (PG) VEN-JEU 11:30, 2:00, 4:30, 7:10, 9:50 **12 ROUNDS** (14A) VEN-JEU 12:40, 3:30, 6:50, 9:30 **THE HAUNTING IN CONNECTICUT** (14A) VEN-JEU 12:45, 4:20, 7:25, 10:05 **I LOVE YOU, MAN** (14A) VEN-MAR, JEU 12:15, 3:20, 6:45, 9:45; MER 3:20, 6:45, 9:45 **I LOVE YOU, MAN** (14A) MER 1:00 **DUPLICITY** (PG) VEN-JEU 11:50, 4:00, 7:20, 10:30 **KNOWING** (14A) VEN-JEU 11:45, 3:10, 6:20, 9:20 **KNOWING** (14A) VEN-JEU 12:30, 3:50, 7:15, 10:20 **RACE TO WITCH MOUNTAIN** (PG) VEN-JEU 12:25, 3:00, 5:25, 7:50, 10:15 **THE LAST HOUSE ON THE LEFT** (18A) VEN-JEU 1:10, 3:55, 6:55, 10:10 **WATCHMEN** (18A) VEN-JEU 12:00, 4:15, 8:00 **CONFESSIONS OF A SHOPAHOLIC** (PG) VEN-JEU 1:20, 4:10, 7:30, 9:55 **CORALINE 3D** (PG) VEN-JEU 12:10, 3:45, 6:30, 9:10 **TAKEN** (14A) VEN-JEU 1:25, 4:05, 6:40, 9:05 **SLUMDOG MILLIONAIRE** (14A) VEN-JEU 12:20, 3:25, 6:25, 9:15 **MONSTERS VS. ALIENS** (PG) MER 1:00

OTTAWA (Cinema Bytown)
325, rue Rideau, 613 789-3456

TROUBLE THE WATER VEN 7:05 SAM 4:30 DIM 8:55 LUN ET MAR 6:50 **GOMORRAH** VEN 9:05 SAM 6:30 DIM 1:00 ET 6:05 LUN 4:00 MAR 8:50 MER 6:45 JEU 9:05 **DOUBT** SAM 2:15 DIM 3:50 **FROST/NIXON** VEN 4:30 SAM 9:20 **ALIEN - THE DIRECTOR'S CUT** LUN 8:50 MAR 4:20 **THE WRESTLER** MER 4:25 ET 9:30 JEU 4:25 **OCCUPATION 101** JEU 6:45

OTTAWA (Empire Centre Rideau)
50, rue Rideau, 613 688-0198

MONSTERS VS. ALIENS (PG) VEN, DIM-JEU 4:30, 6:50, 9:10 SAM 12:00, 2:15, 4:30, 6:50, 9:10 **THE HAUNTING IN CONNECTICUT** (14A) VEN, LUN-JEU 4:45, 7:05, 9:25 SAM-DIM 2:25, 4:45, 7:05, 9:25 **WATCHMEN** (18A) VEN, LUN 5:25, 8:45 SAM-DIM 2:05, 5:25, 8:45

OTTAWA (Empire 7)
111, rue Albert, 613 688-0198

DUPLICITY (PG) VEN 3:30, 6:30, 9:20 SAM-DIM 12:30, 3:30, 6:30, 9:20 LUN-JEU 3:30, 6:30, 9:15 **I LOVE YOU, MAN** (14A) VEN 4:10, 7:10, 9:55 SAM-DIM 1:05, 4:10, 7:10, 9:55 LUN-JEU 4:10, 7:10, 9:45 **CROSSING OVER** (14A) VEN 4:00, 6:50, 9:40 SAM-DIM 1:10, 4:00, 6:50, 9:40 LUN-JEU 4:00, 6:50, 9:35 **KNOWING** (14A) VEN 3:40, 6:40, 9:45 SAM-DIM 12:40, 3:40, 6:40, 9:45; LUN-JEU 3:40, 6:40, 9:20 **PONTYPOOL** (14A) VEN 4:30, 7:20, 9:30 SAM-DIM 1:20, 4:30, 7:20, 9:30 LUN-JEU 4:30, 7:20, 9:40 **ONE WEEK** VEN-SAM 4:20, 7:00, 9:50; DIM 12:55, 4:20, 7:00, 9:50 LUN 4:20, 9:30 MAR-JEU 4:20, 7:00, 9:30 **SLUMDOG MILLIONAIRE** (14A) VEN 3:50, 6:45, 9:35 SAM-DIM 12:50, 3:50, 6:45, 9:35 LUN-JEU 3:50, 6:45, 9:25 **THE TERMINATOR** VEN 11:59 **OPUS ARTE: LA DAME AUX CAMELIAS** SAM 1:00

ORLEANS (Town Centre 6)
250, boul. Centrum, 613 688-0198

12 ROUNDS (14A) VEN 6:50, 9:40 SAM-DIM 1:30, 4:00, 6:50, 9:40 LUN-JEU 6:00, 8:25 **MONSTERS VS. ALIENS** (PG) VEN 7:20, 9:35 SAM-DIM 12:00, 2:30, 5:00, 7:20, 9:35 LUN-JEU 5:30, 7:40 **DUPLICITY** (PG) VEN 6:30, 9:15 SAM-DIM 1:00, 3:40, 6:30, 9:15 LUN-JEU 5:20, 8:10 **RACE TO WITCH MOUNTAIN** (PG) VEN 7:00, 9:10 SAM-DIM 1:10, 4:10, 7:00, 9:10 LUN-JEU 5:45, 8:25 **KNOWING** (14A) VEN 6:40, 9:20 SAM-DIM 12:50, 3:30, 6:40, 9:20 LUN-JEU 5:40, 8:30 **I LOVE YOU, MAN** (14A) VEN 7:10, 9:30 SAM-DIM 1:20, 3:50, 7:10, 9:30 LUN-JEU 5:50, 8:15 **MONSTERS VS. ALIENS** (PG) VEN 12:00

OTTAWA (Coliseum)
3090, Ave. Carling, 613 596-9475

MONSTERS VS. ALIENS (PG) VEN-DIM 1:00, 3:40, 6:10, 8:40 LUN-JEU 3:40, 6:10, 8:40 **MONSTERS VS. ALIENS** (PG) SAM-DIM 1:00, 3:40 **MONSTERS VS. ALIENS 3D** (PG) VEN-DIM 12:10, 2:30, 4:50, 7:10, 9:30 LUN-JEU 4:50, 7:10, 9:30 **12 ROUNDS** (14A) VEN-DIM 12:45, 4:00, 7:20, 10:00 LUN-JEU 4:00, 7:20, 10:00 **THE HAUNTING IN CONNECTICUT** (14A) VEN-DIM 1:10, 4:40, 7:30, 10:10 LUN-JEU 4:40, 7:30, 10:10 **I LOVE YOU, MAN** (14A) VEN-DIM 2:00, 5:00, 7:50, 10:25 LUN-JEU 5:00, 7:50, 10:25 **DUPLICITY** (PG) VEN-DIM 12:20, 3:45, 6:40, 9:35 LUN-JEU 3:45, 6:40, 9:35 **KNOWING** (14A) VEN-DIM 1:40, 4:30, 7:40, 10:30 LUN-JEU 4:30, 7:40, 10:30 **KNOWING** (14A) JEU 1:00 **RACE TO WITCH MOUNTAIN** (PG) VEN-DIM 1:50, 4:20, 7:00, 9:20 LUN-JEU 4:20, 7:00, 9:20 **RACE TO WITCH MOUNTAIN** (PG) JEU 1:00 **THE LAST HOUSE ON THE LEFT** (18A) VEN-DIM 1:30, 4:35, 7:35, 10:20 LUN-JEU 4:35, 7:35, 10:20 **WATCHMEN** (18A) VEN-DIM 2:40, 6:20, 9:50 LUN-JEU 6:20, 9:50 **TAKEN** (14A) VEN 1:20, 4:10, 6:30, 9:00 SAM-DIM 6:30, 9:00 LUN-JEU 4:10, 6:30, 9:00 **SLUMDOG MILLIONAIRE** (14A) VEN-DIM 12:30, 3:50, 6:50, 9:40 LUN-JEU 3:50, 6:50, 9:40

Avis aux cinéphiles

Les horaires de cinéma nous sont fournis par les exploitants de salles et sont généralement très fiables. Il arrive parfois que les cinémas changent leur horaire sans nous aviser. Il est donc préférable de vérifier le film et l'heure en téléphonant au cinéma.

DU 27 MARS AU 2 AVRIL 2009
CINÉSTARZ
1100, BOUL MALONEY OUEST (LES PROMENADES)
ADMISSION
13 à 64 ans Lundi à Mercredi: 3.00$ tx. inc.
Jeudi à Dimanche après 18hrs: 4.00$ tx. inc.
65 ans et plus: 3.00$ tx. inc. en tout temps
12 ans et moins: 3.00$ tx. inc. en tout temps
WWW.CINESTARZ.CA ★ 819.568.8000

VEN À DIM: 12:00 1:45 3:30 6:35
LUN À JEU: 12:00 1:45 3:30

VEN À DIM: 3:20 7:05 8:45
LUN À JEU: 1:50 3:25 7:05 8:45

VENDREDI À DIMANCHE: 8:20
LUN À JEU: 9:00

VEN À DIM: 5:00 9:45
LUN À JEU: 5:00 9:20

VENDREDI AU DIMANCHE:
9:45

VEN À DIM: 12:00 1:40
LUNDI À JEUDI: 12:00

VEN À DIM: 3:40 7:00
LUNDI À JEUDI: 1:40 6:05

VENDREDI À DIMANCHE: 7:00
LUN À JEU: 1:40 3:40 7:20

VEN À DIM: 12:00 1:50
LUNDI À JEUDI: 12:00

VEN À DIM: 1:35 3:15
LUN À JEU: 12:00 5:40

VEN À DIM: 5:00 9:00
LUN À JEU: 5:15 7:15 9:15

VEN À DIM: 12:00 5:15
LUNDI À JEUDI: 4:30

FRANCO PLUS

Membre d'un club sélect d'entrepreneurs internationaux

David Ryan apprend des épreuves des autres

JEAN-FRANÇOIS DUGAS
jfdugas@ledroit.com

JEAN-FRANÇOIS DUGAS, LeDroit

«En cette période économique incertaine…» L'expression est répandue depuis quelques mois. Pas de doute, l'économie en arrache, tout le monde y goûte. Exemple d'une crise ou simple coïncidence, la Chambre de commerce de Russell a cessé ses opérations la semaine dernière. David Ryan, un entrepreneur de cette même municipalité, ne s'en fait pas trop. Il est membre d'un tout autre genre d'organisme, voire une chambre de commerce mondiale quasi-secrète.

Le regroupement de gens d'affaires Entrepreneur Organization (EO) est unique en son genre. Certains diront qu'il s'apparente à une secte secrète, bondé de gens riches et célèbres. L'Opus Dei des finances, quoi. Ils n'ont pas entièrement tort.

«La plupart des gens n'ont jamais entendu parler de nous. Ce n'est pas secret, mais ce n'est pas médiatisé non plus», concède le chef de la direction de l'entreprise multidisciplinaire Lapointe Drainage Inc., dont le siège social est situé dans le village d'Embrun, dans l'Est ontarien.

Pourtant, le club sélect est composé de 7000 membres au sein de 38 pays. Neuf des 113 chapitres sont canadiens avec une nouvelle en devenir dans le sud-ouest. Ottawa compte une vingtaine de membres.

M. Ryan est membre du chapitre ottavien depuis 2002. Membre fondateur, il a siégé sur le conseil d'administration jusqu'en 2007, avant de laisser sa place.

N'empêche, la discrétion est voulue. N'adhère pas qui veut. Critères et processus de sélection sont rigoureux.

Tout candidat doit d'abord et avant tout être propriétaire, fondateur ou actionnaire principal d'une entreprise. Cette dernière doit avoir un chiffre d'affaires annuel de plus d'un million de dollars et le prospect doit, absolument, être âgé de moins de 50 ans! Si l'on dit prospect, c'est le nom qu'on donne aux aspirants membres.

Adhésion sélective

Les intéressés doivent d'abord transmette leur candidature à un comité de sélection.

S'ils remplissent les critères de base, leur nom est acheminé aux autres membres qui ont cinq jours ouvrables pour s'objecter.

Le prospect doit ensuite suivre une formation d'une journée pour apprendre tous les rouages de EO.

Par exemple, il apprend que sa participation à chaque mois à un sous-comité, communément nommé un forum, est structurée par des règles précises, tant le contenu que son déroulement.

«C'est à la minute près», souligne David Ryan.

Lors de ces réunions, un membre présente un défi, un problème qui le chicote. Il peut être de tout ordre: affaire, familial ou autre.

Son groupe d'appui écoute et parle de leurs expériences. Il est strictement défendu de proposer des solutions. Le «tu» est à proscrire. «Nous ne pouvons pas donner notre avis. On parle de nos expériences et la personne peut en tirer des leçons. Nous partageons, sans imposer. La personne ressort de là avec 50 ans d'expérience pour prendre une bonne décision.»

Les avantages

Malgré un code de conduite strict, les avantages sont nombreux, une fois qu'une personne est acceptée dans le cercle sacré, constate David Ryan.

«La grosse différence, comparativement à une chambre de commerce, c'est qu'il n'y a aucune sollicitation. Le but, c'est que chaque entrepreneur peut apprendre des épreuves des autres. Nous sommes à la recherche de l'expérience réelle. On apprend autant des succès que de nos échecs. On se retrouve avec de vrais décideurs. Je n'ai pas trouvé ce modèle-là nulle part.»

Pour le jeune entrepreneur, faire partie d'un réseau de milliers de membres, de toutes les sphères d'exploitation, a été bénéfique.

Ça lui a fait économiser 80000$ il y a quelques années. À la veille de signer un contrat pour tourner une annonce publicitaire, il demande à ses confrères s'ils connaissent le type de Tampa Bay avec lequel il s'apprêtait à signer un contrat.

La réponse est rapide. Trois hommes d'affaires de différents endroits aux États-Unis lui confirment que l'entente est un attrape-nigaud.

Il évite la catastrophe

Conférences

Les différents chapitres d'EO organisent régulièrement des événements locaux, régionaux et internationaux. Ces rencontres permettent d'échanger expériences et renseignements, de connaître leurs pairs et de profiter des belles choses de la vie…

Promenade sur chameau à Dubaï, concert musical privé de Kiss, et récemment, une visite sur Wall Street à New York pour sonner la cloche annonçant l'ouverture des marchés boursiers.

La vie de *star* quoi.

David Ryan prépare justement une telle conférence à Ottawa le 12 août prochain.

Quoiqu'il ne puisse offrir de telles expériences aux quelque 650 membres canadiens invités, ils préparent déjà sa part de surprises. Des ténors de la région ont été approchés.

Le ralentissement économique ne semble pas touché le club sélect du EO. Avec toute cette expertise à leur portée, c'est *business as usual*. Récession ou non.

FRANCO PLUS EN BREF

Nominations au CSDCEO

Le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien (CSDCEO) a annoncé la nomination de Céline Cadieux à titre de directrice associée de l'éducation, à compter du 1er août 2009. Conscient du besoin de promouvoir le leadership au sein de son personnel, le CSDCEO a adopté une nouvelle structure administrative dans le but de préparer la relève à long terme. Conséquemment, Mme Cadieux deviendra la prochaine directrice de l'éducation au moment où Roger Paul, le directeur de l'éducation actuel, prendra sa retraite. Mme Cadieux occupe le poste de surintendante de l'éducation depuis cinq ans et a été adjointe à la surintendance en 2003. Elle a débuté sa carrière en enseignement en 1977. Elle a fait partie de l'équipe de direction adjointe au palier élémentaire en 1999, puis au palier secondaire en 2001. Par ailleurs, Alain Martel assurera la surintendance de l'éducation, à compter du 1er août. M. Martel occupe présentement les fonctions d'adjoint à la surintendance. Dans le passé, il a été directeur adjoint de 1998 à 2001 à l'École secondaire catholique de Casselman, puis il est devenu directeur de l'École secondaire catholique La Citadelle, à Cornwall, de 2001 à 2004, pour diriger l'École secondaire catholique de Casselman de 2004 à 2008.

L'écho retentira dans le Nord ontarien

Plus de 250 jeunes comédiens et chanteurs de la troupe de *L'écho d'un peuple,* ainsi que de Cochrane, Iroquois Falls et Timmins présenteront un grand spectacle régional *L'écho d'un peuple en Nord* les 3 et 4 avril prochains à l'École secondaire catholique Thériault de Timmins. Cet immense spectacle intérieur fera revivre l'épopée de l'histoire de la Nouvelle-France du lac Supérieur jusqu'à la baie d'Hudson, ainsi que la ruée vers le Nouvel-Ontario avec l'avènement du chemin de fer. Par le théâtre, la danse et la jonglerie, toute une panoplie de personnages colorés défileront sur scène, tels les Cris et les Ojibwés, Radisson, d'Iberville, Azilda Bélanger et Conrad Lavigne. Quatre spectacles seront présentés auprès de 3000 spectateurs. Ce grand spectacle présentera 30 minutes de contenu adapté du mégaspectacle, tels l'attaque du Fort français à Sault-Sainte-Marie en 1762, une fête autochtone à l'île Manitoulin ou encore la fameuse descente dans les entrailles des mines de Timmins, qui prendra ici tout son sens. L'autre moitié du spectacle présentera des numéros inédits, tels un hommage à la célèbre guérisseuse Azilda Bélanger ou encore la mise en scène de la chanson *Ici dans le Nord* du groupe En Bref qu'Yves Doyon et Shawn Sasiniuk recomposeront pour l'occasion. Le groupe musical Akoufèn, gagnant du dernier concours de La Brunante, et le voyageur Christian Pilon animeront l'avant-spectacle. *L'écho* organisera trois autres spectacles régionaux en 2009 à Sudbury, Barrie et Windsor.

LEDROIT

FRANCOPLUS

En 1951, Annette Hechmé a écrit à sa façon une page d'histoire du *Droit*

De beaux souvenirs de la première camelot

DENIS GRATTON
dgratton@ledroit.com

MICHEL LAFLEUR, LeDroit

« Ce fut une expérience de vie si enrichissante. C'est dommage que les jeunes d'aujourd'hui n'aient pas la même chance », estime Annette Hechmé.

C'est le 96e anniversaire du quotidien *LeDroit* aujourd'hui. Et pour Annette Hechmé (née Gravelle), c'est un sac bourré de doux souvenirs d'enfance qui s'ouvre en cette journée.

Mme Hechmé, 69 ans, habite aujourd'hui à Ottawa. Mais elle est née et a vécu jusqu'à l'âge de 33 ans dans le Vieux-Hull. Et c'est dans ce quartier qu'elle est devenue, en 1951, il y a 58 ans, la première fille à être embauchée comme camelot du *Droit*. La toute première.

« J'avais 12 ans, se souvient-elle. J'aidais mon frère Carol à livrer *LeDroit* depuis un an, mais quand j'ai demandé à M. Ronald Engrillon, inspecteur des camelots, si je pouvais avoir ma propre route, il m'a sèchement répondu : 'les filles ne passent pas *LeDroit*'. Mais j'ai une tête dure. J'ai continué à lui demander ma propre *run*. Et M. Engrillon a finalement accepté en me disant : 'd'accord, mais t'es sous probation. Tu ne fais pas du bon travail, tu ne passes plus le journal'. Il n'aurait jamais dit ça à un gars. Et il pensait sûrement que j'étais pour abandonner au bout d'un mois ou deux. Mais mon travail a dû le satisfaire, car j'ai livré *LeDroit* pendant plus de quatre ans », d'ajouter Mme Hechmé en souriant.

L'inspecteur Engrillon n'allait pas accorder de passe-droits à cette première livreuse dans l'histoire du *Droit*. Bien au contraire. Annette Gravelle hérita même de l'une des plus importantes routes du Vieux-Hull, sur laquelle elle devait livrer quotidiennement 150 copies. Une véritable montagne de papier pour une jeune fille de 12 ans.

« J'avais embauché ma cousine Marie-Claire pour m'aider. Elle était ma *helper*, raconte Mme Hechmé. On allait chercher les journaux sur la rue Papineau à 16 h, après l'école, on les livrait et on rentrait à la maison vers 18 h ou 19 h. Et les samedis, on allait cueillir nos 150 journaux tôt le matin et la livraison prenait pas mal toute l'avant-midi, car les journaux étaient si lourds, avec la revue *Perspective* et toute la publicité qui était encartées dans le journal, qu'il fallait faire deux et parfois trois voyages. On travaillait fort dans le temps ! Et quand on allait chercher nos journaux, les gars sifflaient et ils nous taquinaient. Mais M. Engrillon était toujours là pour les calmer. Ce n'était pas méchant de la part des gars. Même que… pour ma cousine et moi, ça nous faisait un 'p'tit velours' ».

« Avec 150 journaux à livrer, poursuit-elle, je gagnais plus de 10 $ par semaine, si on ajoute les pourboires. C'était pas mal d'argent en 1951 ! Disons que mes parents, mes frères et mes sœurs (elle est issue d'une famille de 11 enfants) recevaient de très beaux cadeaux à Noël. Je gardais mon argent à la banque et, à Noël, je gâtais tout le monde. »

La collecte

À l'époque, et jusque dans les années 1970, ce sont les camelots qui collectaient hebdomadairement l'argent des abonnées. (Un abonnement au *Droit* coûtait 30 cents par semaine en 1951). Donc à tous les vendredis, la jeune Annette Gravelle devait frapper à 150 portes en lançant un « c'est la collecte du *Droit* ! ».

« La plupart des clients payaient à temps, se souvient Mme Hechmé. Et je dirais qu'environ le quart des clients me donnaient un pourboire de 5 cents ou 10 cents. Mais je me rappelle particulièrement de deux cas extrêmes, si on peut dire ainsi. »

« Je me souviens comme si c'était hier d'un gentil monsieur distingué et riche nommé Pichard. Il avait une merveilleuse maison en pierre à l'angle des rues Saint-Étienne et Saint-Hyacinthe. C'était de toute beauté. Or, ce M. Pichard payait fidèlement son dû à tous les vendredis en me donnant 30 cents pour son abonnement dans une main, et une 'cenne noire' comme pourboire dans l'autre main. Puis il me disait toujours : 'ça, c'est pour toi, pour un bon service. Si tu en ramasses 100, un jour tu auras un dollar.' Il était riche, mais disons qu'il était un peu pingre ! », lance-t-elle en riant.

« L'autre cas, c'était cette famille dont j'oublie le nom qui demeurait dans une petite maison modeste sur la rue Mance où vivaient la bonne maman avec ses trois fils âgés dans la vingtaine. À chaque vendredi, la mère payait le journal et un de ses garçons me donnait un pourboire de 25 cents. C'était énorme comme pourboire. Et parfois, souvent même, les trois garçons me donnaient 25 cents chacun en me disant : 'tiens la p'tite, on a eu une bonne semaine cette semaine'. Moi qui gagnait un cent par journal livré, je sortais de là, le vendredi, avec 75 cents de pourboire ! ».

De bons souvenirs

Le samedi matin, avant d'aller cueillir leurs journaux, les camelots du *Droit* devaient se rendre à la salle paroissiale Notre-Dame, rue Notre-Dame, où l'inspecteur Engrillon récoltait les recettes de la semaine. « C'était toute une marche de chez moi à la rue Notre-Dame, se rappelle-t-elle. Quand mes frères livraient *LeDroit*, ils s'y rendaient en vélo. Mais moi, je ne pouvais pas. Ma mère l'interdisait en me disant : 'c'est pas bon pour les jeunes filles d'aller en bicycle'. Je pense qu'elle avait peur que je perde ma virginité ! », lance-t-elle en s'esclaffant.

« Les temps ont bien changé, souffle-t-elle sur un ton nostalgique. Imaginez s'il fallait demander aux jeunes d'aujourd'hui de livrer 150 journaux à tous les soirs, à la noirceur et dans le Vieux-Hull. Et ensuite leur demander d'aller frapper à toutes ces portes pour récolter l'argent. C'est impensable, ce serait beaucoup trop dangereux. »

« Et c'est un peu dommage, ajoute-t-elle. J'ai tellement de beaux souvenirs de ces années à livrer *LeDroit*. Ce fut une expérience de vie si enrichissante. C'est dommage que les jeunes d'aujourd'hui n'aient pas la même chance. Mais que voulez-vous ?, lance-t-elle en haussant les épaules. La vie a changé. »

Certaines conditions s'appliquent.

Bertrand ROUSSEAU
Région Ottawa
613 265-2232

Lynn CHEVRIER
Région Orléans
613 282-6665

Sylvain JOANNETTE
Région Embrun
613 897-1972

Alexandre BEAULIEU
Région Rockland
613 316-1903

Pour la maison, c'est plus qu'une banque. C'est Desjardins.

desjardins.com/maison

Desjardins

Conjuguer avoirs et êtres

517681

Les petites annonces
613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 9 h à 12 h
Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613 562-7782

Toute annonce reçue **AVANT 19 h** du lundi au jeudi et **AVANT 18 h** le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue **AVANT 13 h** le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc., filiale de Gesca Ltée, est publié au 47, de la rue Clarence, bureau 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé. **Abonnement :** livraison à domicile: 193,96 $ pour 52 semaines payable à l'avance, 3,99 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 • 1-800-267-6961 • **Service par la poste :** au Canada 411,40 $ par année, et les autres pays: 957,49 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

Avis 101 à 114
Marchandises 201 à 260
Services 301 à 326
Experts 332 à 374
Services divers 380 à 390
Emplois 401 à 424
Logements 501 à 544
Propriétés 551 à 578
Commerces et industries 601 à 624
Véhicules 701 à 730
Avis nécrologiques
Pages subséquentes aux petites annonces

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais pour numéro de case 21 $, retour par la poste 42 $. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

114 ACTIVITÉS ET AVIS DIVERS

NOUVELLE ANNONCE!
CANADIENS-Sénateurs, 6 avril 2009 billets+transport, 819-213-3967.

MASSOTHÉRAPIE rabais 50%, reçus, 819-328-3387/669-1881

206 ANTIQUITÉS, COIN DU COLLECTIONNEUR

TABLE en pin 42X49", 4 chaises en pin et babiche, 500$. Buffet chêne avec miroir, tiroir et pattes de lion, 500$. (819)684-3873

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon
73 St-Joseph, Hull. **819-777-9855**

1 LAV./SÉC., POÊLE, RÉFRIG., blancs. 819-643-4009, 819-664-9979.

2 LITS Queen, 1 lit simple. Très bon prix. 819-772-8216.

3 ENSEMBLES de salon, 400-350-300$; table de cuisine en bois, 300$; bureau de chambre; buffet; bureau d'ordinateur, mélamine, 819-664-4864

APPAREILS ménagers et ameublements, bon état, (819)669-7011.

DÉMÉNAGEMENT: mobiliers salon, chambre, cusine, réfrig., micro-ondes et autres. Bons prix! 819-777-3420.

MATELAS comme neuf, 39, 54 et 60 po, Luc, 819-664-8338, 819-457-1775.

MOBILIER de salle à diner (4 chaises) + mobilier de chambre complet, en érable, 900$ ch. nég., (819)439-6222.

NOUVELLE ANNONCE!
POÊLE, réfrig., lav./séc., très bon état, 600$. Déménagement. 819-664-8127

RÉFRIG. Kenmore blanc, micro-ondes acier inoxydable, articles de bébé, comme neufs, (819)682-2212.

NOUVELLE ANNONCE!
SOFA et causeuse, carpette et 3 tables (vitre/laiton): 675$. 819-281-3734.

212 COIN DU BÉBÉ

JEEP 2 vit. pour enfant avec batterie rechargeable (12 V), 150$. Jogger de marque Chariot, 100$. 819-827-3798

218 ÉLECTRONIQUE, AUDIO ET VIDÉO

MEUBLE audio-vidéo, excellent état, comme neuf, 72" largeur X 61" hauteur X 24" profondeur, espace télé 36" avec porte, prix nég. Pierre 613-859-3256.

222 MUSIQUE

2 PLATINES "CD PLAYER" Denon DN-5000, 1,200$ nég. 613-229-8115.

ACHÈTERAIS guitares, pédales, amplificateur. Pierre, 819-669-9232.

PIANO Yamaha E-108, noyer satin, avec banc, très bonne condition, 3,450$, 819-428-9044.

228 ANIMAUX

2 FEMELLES, Colley Shetland à 150$, Poméranien à 250$, (819)669-3060.

3 PETITS mâles Yorkshire, 8 semaines, vaccinés, vermifugé, prix ridicule!! (819)766-2565

5 CHIOTS Huskies Malamutes, 350$, (819)661-2477.

ADORABLES Yorkshires vaccinés, vermifugés, Hull, 700$. 819-775-3610.

CANICHE ROYAL, mâle, noir, 350$. (819)423-5777, (819)423-2002.

228 ANIMAUX

CHEVAL belge hongre, 4 ans, 17+ mains, dompté double. 819-983-1184.

CHIOT épagneul cocker, 3 1/2 mois, très mignonne, vaccinée, certificat vétérinaire, 225$. (819)243-7319.

CHIOTS bichon maltais, chihuahua, shih-tzu. **819-281-1007**

CHIOTS Boxer blanc, vaccinés, garantis, Kali-Maux 819-643-3336.

CHIOTS boxer bringés, 819-561-2915, 819-210-0165.

CHIOTS bulldog américain, 1,200$; Shih-Tzu 350$; caniche 300$; cocker-poo, 300$. 819-669-1115.

DOBERMAN brun, yeux bleus, affectueux, 300$, (819)457-4906

GROS chiots, mélange rottweilers/golden retrievers., prêts à partir pour Pâques. (819)459-1748.

IDÉAL pour cadeaux de pâques, golden retriever, 300$, (819)643-9642.

PIT-BULL/LABRADOR, noir, 1-1/2 an, superbe mâle, docile; pomméranien, blonde, 1 an, vaccinée, (819)467-2033

NOUVELLE ANNONCE!
RECHERCHE bouvier bernois mâle pour accouplement, (819)671-2229.

Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

230 ANIMAUX, PENSION, NOURRITURE ET SOINS

BALLES rondes et carrées.
819-766-2251

★★★

CHEVAUX, Aylmer, stalles à louer pour chevaux, chauffé, piste d'entrainement, enclos int./ext., clôturé. 125$/mois, 819-775-6246.

FOIN à vendre.
Cellulaire: 819-790-7015.

VOILIÈRE 4x2 d'oiseau avec acc., valeur 350$ laisse pour 150$. Cage de reproduction 30$ et petite cage 20$. (819)827-3798, (613)276-2605.

238 PISCINES

NOUVELLE ANNONCE!
HORS terre, 27 pi, escalier et échelle, robot, filtre, 600$, (819)568-6110

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS DE CHAUFFAGE J.B.,
Livraison 819-568-2650

BOIS de chauffage, très bonne qualité, 90$ la corde livrée, (819)827-3708.

NOUVELLE ANNONCE!
P.C.L. avec ventilateur intégré, "kit" d'installation neuf 700$, 819-669-1341

250 ÉQUIPEMENT MÉDICAL

NOUVELLE ANNONCE!
TRIPORTEUR à vendre, cause de maladie. 819-771-3527.

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

ÉQUIPEMENT de boucherie à vendre. (819)923-9013

254 MATÉRIAUX

PIN rouge seché, 1x6 embouveté en V pour mur; 1X6 pour plancher, 3/4 po-Cell.: 819-775-8048.

PLANCHE d'érable, de tilleul, chêne, frêne, bouleau, madrier cèdre 2X6X8, planche de cèdre, (819)449-5183.

256 DIVERS À VENDRE

NOUVELLE ANNONCE!
2 PNEUS d'hiver, 205/75R15, 70$ pour les 2, (819)568-6110

4 PNEUS d'hiver Michelin, 225/60R16, 300$, (819)246-7497.

BALANCE électronique pour pallette, 800$; 4 balances sur roues, 600 lb, 150$ ch. 819-775-8048.

BASSINETTE avec table à langer, 325$; sommier et base, 125$; ensemble bistro, 160$. (819)827-0758.

CHAUFFE-eau neuf (gaz ou propane) Petites balles de pailles, 613-673-5452

ÉTAGÈRE d'entrepôt, 42 po. de large, montant de 12 pi., travers de 9.6 pi., "Ready-Rack", 819-775-8048

FABRICANT de portes moustiquaires, portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois, portes et fenêtres doubles. **Léo Groulx Mfg Ltée.** 613-764-2956, 721 St-Joseph, Casselman, Ontario.

INSTALLATION, vente, service et pièces d'équipement gaz propane et naturel: foyer, poêle et équipement de restaurant. Chauffe-piscine et casse-croûte. Ligne à gaz de tout genre, (819)663-7799.

JEANS 2 pour 35$
Homme, femme, adolescent(e).
Livraison à domicile gratuite.
819-319-6076

LIQUIDATION de granite; comptoirs de cuisine; tuiles à planchers et marches, etc. Estimation gratuite. Prix imbattable. 819-643-8398.

LOT de tablettes en métal, 24 po de largeur x 36 po.; 5$ chacun, poteau, 9$, prix spécial pour grosse quantité, 819-775-8048

MACHINE à coudre Juki DDL/553, industrielle avec table, 400$;Signer, en odre, coutures droites, meuble avec moteur, 150$. (613)443-0381.

PISCINES hors-terre 2008: économie de 500$ à 1,000$. 2 JOURS SEULEMENT: sam. de 10h à 16h et dim. de 12h à 16h. Une adresse seulement: 1706-A ch. Pink, Gatineau (Aylmer).

PLAQUE vibrante 14 po., détourbeuse 18po., 2 pneus 275/60R20. Pour informations: (819)664-1135

POELE en combustion lente au mazout + réservoir, 750$, (819)281-4783

SPAS 2008: économie de 3,000$ à 6,000$. 2 JOURS SEULEMENT: sam. de 10h à 16h et dim. de 12h à 16h. Une adresse seulement: 1706-A ch. Pink, Gatineau (Aylmer).

SURPLUS FAILLITE
BUREAU-DOMICILE-COMMERCE
comme neuf, 135 Eddy
819-595-4898

NOUVELLE ANNONCE!
TABLE de billard 8x4 + acc. valeur 1,200$ pour 800$. Lampe de s/billard, valeur 300$ pour 150$. 819-827-5885

260 DIVERS DEMANDÉS

CONFÉRENCE de l'île Saint-Vincent de Paul avons un urgent besoin de réfrigérateurs, cuisinières, laveuses et sécheuses et de meubles en bon état. S.V.P. 819-770-8150

RECHERCHE un module en acier inoxydable pour 2 ronds en serpentins, pour un Jenn-Air. 819-985-0980.

302 ARGENT DISPONIBLE

1er ET 2e hypothèque à partir de **4,09%**, plus de 20 institutions financières, Marie-Ève Gauvin conseillère en financement hypothécaire, Multi-Prêt Hypothèques, 819-210-0206

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-665-3392

BESOIN D'ARGENT
Votre voiture est payée? 613-558-7979

HYPOTHÈQUE pour payer dettes, rénovations, achats, (819)665-0134.

PRÊT HYPOTHÉCAIRE
Service rapide! 613-558-7979

PRÊTS DE 500$
sans enquête de crédit.
Crédit Courtage, **1-866-482-0454**

304 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ, états financiers et impôts. Elena: (819)777-7847.

GESTION Ivan Chaput, tenu de livre, TPS, TVQ, DAS et impôts,
Ivan: 819-643-9896

★★★

SERVICE de comptabilité pour petites entreprises, 20 ans d'exp., tenue de livres, service de paie, NAS, TPS/TVQ, etc. 819-661-0791, fdemers@live.ca

306 IMPÔTS

25 ANS d'exp., impôts, prêts en 24h. Appelez Bruno, 819-643-3368.

DÉCLARATIONS d'impôts, pour particuliers et travailleurs autonomes. Envoie par Internet. Travail fait avec soin. Marie-Nelie, (819)682-9135

NOUVELLE ANNONCE!
FERAIS tenue de livre et rapports d'impôt, 819-643-8453.

GATINEAU - Service rapide
minimum 20$ - (819)561-1410

HULL, 30 ans d'exp., envoyé par internet. 25$ et +. Nicole 819-777-1960.

IIMPÔTS Robert 30 ans + d'exp., remboursement 1 sem., (819)669-9381.

IMPÔTS Internet, 7/7 jours,
Gatineau, 35$, cell: 613-277-7125.

307 INFORMATIQUE

100% A1, À DOMICILE, réparations d'ordinateurs, antivirus, A+ INFORMATIQUE, 819-712-2756.

100% À DOMICILE A+, réparation d'ordinateurs. Bon prix. 819-665-5294.

100% TECHNICIEN informatique à domicile. Sébastien 819-210-4955

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

ANGLAIS sur mesure, comparez! Examens B et C. Marcel: 819-777-6564.

BARMAN/BARMAID/Serveur(se)s
Cours et emplois (★1981)
www.ecoledesmaitres.com
Rabais internet 1-800-561-1781

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

COURS D'ANGLAIS et de communication. Méthode unique, Progrès rapide. Samuel: 819-503-7930.

COURS de peinture à l'huile. Débutant ou initié. Inscription session printemps. 819-643-3852, **helenedenis.com**

GALERIE D'ART AUGER
Cours peinture huile et acrylique, encadrement, adultes/enfants, 643-2222

PROF pour math, sciences et finances. Cell.: 613-697-4351

314 GARDERAIS ENFANTS

100$ AVEC REÇU, activités éducatives, bons soins, 819-568-0360.

1 PLACE 80$/sem., près Promenades, 2 éducatrices, 819-351-6331.

2-5 ANS, RCR, subvention à venir, reçus. Sortie LaGappe, (819)568-6601.

2 ANS et + , milieu familial, bilingue, 25$/jour, Plateau, (819)712-2751.

NOUVELLE ANNONCE!
3 PLACES, 18 mois +, secteur Côte d'Azur, Gatineau, 819-568-8439.

BUCKINGHAM, privée, 0 à 10 ans, 1 place disponible, 819-281-2623.

CÔTE D'AZUR, 1 place disponible, (819)568-0600

EXCELSIORI
LUN. AU VEN. DE 7 H À 17H30
À PARTIR DU 4 AVRIL, HALTE GARDERIE SAM ET DIM
2 ans et + , 23 rue Bourque, Hull, 819-778-8889,www.excelsioris.com

GARDERIE, 3 places, 20$/jour, secteur Angers, (819)986-9945

GARDERIE des Petits Anges: 2 places se libèrent vendredi. Cause: départ pour CPE. 100$/sem. Jeux éducatifs, milieu très serein. 819-503-1638.

Garderie éducative, 100$ par sem., Templeton. Julie: (819)208-2525.

GARDERIE privée, milieu familial, près des Promenades, du lundi au vendredi, de 7h à 17h: 0 à 5 ans. Reçus (remboursement anticipé). RCR, diplômé, programme éducatif. Nathalie: 819-561-6519, 819-712-1045

GARDERIE privée, secteur Davidson, enfants 2 à 5 ans, (819)664-1420.

GARDERIE privée, secteur Sablonnière, 120$/sem. Reçus. Thème éducatif chaque semaine. Christine au 819-669-8017.

NOUVELLE ANNONCE!
GARDERIE secteur Gatineau, places disponibles, non-fumeuse, Chantal: (819)205-1453

NOUVEAU
Garderie en milieu familial, Les Enfants Soleil, secteur Buckingham, 20$/jour. Caroline, (819)281-3543

316 SERVICES PROFESSIONNELS

DÉTENTE extrême, massage professionnel, Hull, Marc, **(819)360-2506**

FAIRE place au bien-être, massages professionnels. Michel, 819-777-8216

MAINS D'OR, massothérapie, reçu pour assurances, 819-770-4141

MASSAGE chinois professionnel, 341C St-Joseph. Reçu. 819-770-9716.

316 SERVICES PROFESSIONNELS

SERVICE de SOINS des PIEDS (avec reçu), offert à domicile,(819)665-7897

SUPER massages suédois et thérapeutiques, ouvert du lundi au samedi 9h à 21h 819-439-4333.

382 AMITIÉ ET RENCONTRES

HOMME de 55 ans recherche femme de taille forte. 819-772-8216.

VOUS cherchez l'âme soeur? Nous avons plus de 4,000 membres, tous groupes d'âges. Appelez Intro Option dès aujourd'hui, 613-233-9697.

384 ÉSOTÉRISME

ALAIN, clairvoyance, rapide, efficace et précis, (819)772-9473.
www.alainjeanbaptiste.com

JO SOLEIL, voyante téléphonique, 1-900-451-8883., 3,99$/min.18 ans+ carte de crédit, 514-997-5716 #3010

MADAME BÉ. 38 ans d'exp., clairvoyante. 819-779-6403, 613-443-2472

MAISON DE SCIENCES OCCULTES consultation téléphonique en direct, tarot, voyance, etc., 4,50$ la minute, 18 ans et +, 24h, 1-900-451-3444

MONALISA, cartomancie (32 cartes), Gatineau, 819-209-1141

PENSÉES par les cartes.
Denise Jetté au 819-770-2932.

386 MESSAGES PERSONNELS

00 CHAUDE, **SEXY SHEENA** Douce Film **XXX**, fille seule ❤ 819-246-4941

00-NATACHA SENSUELLE SEXY, Discrète, Film XXX, (819)210-6401

0 - Affection?
Appelle, gâte-toi, viens chez moi. Massage sensuel ou excitant. Film XXX (819)663-8123

0 TANYA, brunette, mince, 34D, privé, 10h à 16h, (819)439-4960

1000% GRANDE, mince, massages sensuels, 34DD, Alice (819)328-4155

❤ ❤ **1001 ABANDONS déesse** ❤ ❤ grande blonde 819-777-3782

100% DÉLICIEUSE, douce et sexy appelle-moi...819-483-9775

+100% INOUBLIABLE **SARAH** 819-776-9750 de 9h à 17h

100% SPÉCIAL AAA **SPA**
8 masseuses ★ Massage sensuel 175 ch. Montréal #303 (stat. gratuit), Ottawa, 10h à minuit, 7 jours www.tripleaspa.ca, 613-744-7487

1 AS, MASSAGE DE RELAXATION ouvert 7 jours, **Megane** 819-743-9201

1 MIN. CASINO ❤ POUR 40 ANS +. Belle dame seule. ❤ 819-483-1165

A1 **Bianca et Sonia,** détente assurée, gâtez-vous. Hull, 819-483-1172

AVEC Chloé vous serez comblé ❤ (819)209-8146

BELLE FEMME 40 ans
massage, discret
❤ ❤ 613-680-7761 ❤ ❤

BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, 8h à 19h. **Privé, douche. Maureen, 819-643-8239.**

BELLE Manon, 30 ans, discret, reçoit, 5.5", 140 lbs, 819-669-2789.

BELLE VANESSA AUX YEUX VERTS ET SA COPINE MÉLINA, 819-778-6227

BESOIN d'un bon massage, contactez moi, (819)743-7080.

❤ HULL, femme d'exp. 215lbs ❤ Sensualité à 100%. (819)208-6902

386 MESSAGES PERSONNELS

ISA, 20 ans, très chaude. Vous reçoit. (819)319-9606.

JESSICA 819-918-4239
RELAXE, DÉTENTE, AU PLAISIR!

LORENA PLUS QU'UN BON MASSAGE
819-921-7380

MASSAGE discret par femme d'expérience, pour homme. 819-243-0909

MASSAGE ÉROTIQUE
Monica 819-918-4239

MASSAGE pour homme par homme, 7 jours, Hull, Samuel, **819-771-1921**.

MEILLEUR MASSAGE ASIATIQUE
1ER CHOIX, **613-859-8123,** 9h à22h, 7 jours, 216 St-Joseph, 2e étage, Hull

★★ **MIKA** ★★
déesse du massage 819-777-7203.

NOUVELLE OUVERTURE
Nouvelles filles, massage pour la détente du corps.177, boul St-Joseph, Hull, 2e étage (819) 777-4359

NOUVELLES BELLES FILLES
Massage pour la détente du corps
45 boul.St-Joseph, Hull
(819)595-1085

★★★ **OCEANA** ★★★
Super Massage.
135 rue Wright, Hull
819-775-4726

.SUPER massage pour 40 ans et +
Hull, (819)595-2919, Christine

★★TRÈS belle blonde sexy, 40$ massage, 27 ans, 110 livres, 5 pi 5, 36C, Film XX, Pte Gatineau, 819-319-1571

388 SERVICES D'ESCORTE

SPÉCIAL, SPÉCIAL, SPÉCIAL!

❤ ❤ ❤ **EXXXTASE** ❤ ❤ ❤
12 jeunes femmes 18 à 30 ans
débutantes duo et couple
se déplacent dans l'Outaouais et
Ottawa inclus. Disponibles 7/7, 24h.
On reçoit. Angelo, 819-328-5393

❤ **DIVA** ❤ **DIVA** ❤ **DIVA** ❤
Jeunes débutantes de 18 à 30 ans
se déplacent dans l'Outaouais,
On reçoit. Daniel, 819-328-2022

0000000000000000000000000000000

★ **CHERRY** ★
Spécial pour 2 heures. De 18 à 40 ans, solo/duo. Lingerie, domination, fétiche. Se déplace, discret, 24h.
ENGAGEONS. Lisa, 819-319-0225

1000% Mélinda, de 10h à 16h, spécial duo, lun., merc., ven. 819-439-4960.

#1 ❤ **www.asianfantasy.net** ❤
613-668-3456. Se déplace. 24h/7.

ASHLEY, belle rousse, 19 ans,
centre-ville Ottawa-Hull.
Disponible 24/7. (613)806-8354

CHANTAL
Sensuelle, jouets...9h.
613-237-6735,
www.chantallove.com

CHLOÉ, corps de star porno, recoit du lun. au ven., 10h-18h. (819)643-4872

EBONY
Jolie demoiselle noire, 25 ans
Ex danseuse, ouverte d'esprit
5'5", 115 lb. Reçoit et se déplace
centre-ville d'Ottawa **(613) 255-0229**

★★★

GROS buste, 23 ans, sexy, ouverte d'esprit, Mélanie, ❤ 819-208-7594 ❤

JENNA
Centre-ville Hull (819)771-7978

388 SERVICES D'ESCORTE

JEUNE ÉTUDIANTE 5'5", 105 lb.
Brune aux yeux bleus, 819-661-8075

workopolis.com

JULIE 60$
819-360-8114

MAMAMIA
6 beautés sont de retour pour un
temps limité, on reçoit.
Michel 819-319-9970

Nouvelle en ville, DESREE, petite, caraïbienne, reçoit/déplace, située à Ottawa, (613)282-5346.

TRÈS belle mulâtre, sexy, 38 D, 70$ complet, Pte-Gatineau, 613-277-8760

404 GARDIENNES DEMANDÉES

EXCELSIORI
Recherche éducateur(trice) formé(e) et aide éducateur(trice) cours RCR, exp., Julie, (819)778-8889

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, ÉDUCATEURS

GARDERIE BLEUE, ouverture en mai, en attente de permis du M.F.A. recherche éducatrice formée. Doit fournir preuve d'absence de dossier judiciaire et cours en RCR à jour. 2 nouveaux postes à compler, temps plein, salaire selon le M.F.A. Viens te joindre à notre équipe! Bienvenue aux finissantes! Faire parvenir C.V. avant le 15 avril par courriel: garderie87@hotmail.com ou par télécopieur: 819-771-0417.

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!
❤15 TÉLÉPHONISTES en télémarketing - FOREVERGREEN CANADA
Temps partiel/plein, bilingue, salaire 9 à 13 $/h. Bienvenue semi-retraité(e) et étudiant(e). Luc (613)730-9595

ADECCO
MATINÉE PORTES OUVERTES
Vous êtes bilingue français/anglais? Vous avez au moins 6 mois d'exp. comme agent de support technique (centre d'appel/IT support)? FÉLICITATIONS! Vous êtes invités à notre matinée portes ouvertes, sam. 4 avril entre 9h et 13h dans notre agence située au 126 rue York, suite 308 (Centre-Ville, à côté du Marché Byward).

GRANDE OUVERTURE DU BUREAU D'OTTAWA
- Nouveaux postes disponibles
- Moyenne de 850 $ (et plus) par semaine
- Formation complète offerte
- Nombreuses possibilités d'avancement
- Bilinguisme essentiel

Appelez le 613 231-7848
517253

ANIMALIER(ère), temps partiel, 2 soirs/sem. et le samedi, Veuillez faire parvenir votre C.V. au:
hvb2005@yahoo.ca

ATTENTION!
Firme rapide en pleine expansion, 15 postes à temps plein. Formation payée, vous pouvez obtenir jusqu'à 800$/sem. Pas de commission. Doit être bilingue. S.V.P. appelez Stéphanie au 613-288-2445.

AVON, travail de la maison, facile et payant. 819-246-7030, 819-210-5349.

BESOIN coiffeur(se) esthéticienne et massothérapeute. (819)827-4224.

408 OFFRES D'EMPLOI

BELLES Filles 18 ans +, Modèle Lingerie érotique, Très payant , plaisant, appelez, Ott. 613-742-8606

BESOIN homme et femme, de belle apparence, pour catalogue de marié(e). Pour audition: (613)680-2730

BESOIN immédiat de personnes pour travaux divers en paysagement (Interlock, plantation d'arbres/arbustes) (819)561-1873.

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES POUR VÉHICULES D'OCCASION
Motivé, avec expérience, salaire de base + commission au dessus de la moyenne.
Faites parvenir votre C.V. par fax au soin de Jean au 819 669-3138
518588

URGENT!

BESOIN personne pour installer "Tyvek/ Typar. Bon revenu! Daniel, (819)962-6213.

LAPRESSEAFFAIRES.COM

BESOIN URGENT! Idéal femme pour entretien ménager, en groupe dans les maisons privées, excellentes conditions de travail, jour, lun. au ven., véhicule obligatoire, essence payée, 10.$/h, 35h/sem., 819-663-0343.

BIENVENUE AUX RETRAITÉS!
Cie Homme à tout faire recherche électricien, plombier, menuisier, temps partiel ou à contrat. 819-328-1409

BONJOUR, nous sommes à la recherche d'une nounou, du lun. au vend., de 7h à 17h, pour 4 enfants, en campagne (buckingham), (819)664-9231 (819)665-7887.

408 OFFRES D'EMPLOI

BOUTIQUE ELLE VISION
Lunetterie haut de gamme recherche conseiller(ère) à temps plein, doit être bilingue, aimer la vente et le public, centre-ville Ottawa, site unique! Télécopier C.V. au: (819)246-2184.

NOUVELLE ANNONCE!
CHAUFFEUR de camion classe 3, connaissant la région d'Ottawa.
613-248-0020: Patrick ou Michel.

CHAUFFEUR de taxi (h/f). Temps plein ou partiel. **819-243-5316**.

CHAUFFEURS et déménageurs (h/f) avec exp. Installateurs de système: Haworth, Artopex, Teknion, etc. (819)246-9898 ou fax: 819-246-5445.

CONCIERGE résident, Hull, petits travaux, 24 app., (819)483-0348.

Joignez une équipe dynamique dans une ambiance agréable au sein de la plus importante entreprise de pelouse.

REPRÉSENTANT
POSTES DISPONIBLES À OTTAWA
- Représentant d'exp. bilingue
- Salaire très compétitif : 800 $ et plus / semaine
- Clientèle fournie
- Formation complète et continue
- Automobile requise
- Travail à temps plein et à temps partiel

Bienvenue aussi aux retraités et semi-retraités
Contactez Luc
613 730-9595 ou
819 319-5986
519193

LE GROUPE **FOREVER GREEN CANADA** LE GROUPE **VERTDURE**

1 800 267-9555 613 562-0222

Les Experts

RUBRIQUES 332-374

332 ÉLECTRONIQUE, AUDIO ET VIDÉO

GATINEAU ÉLECTRONIQUE
Service de réparations à domicile pour télé, projection DLP/LCD Plasma, 819-243-4512.

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

Pousse Poussière inc

1 Ange pour vous aider avec tous vos travaux ménagers. 819-663-0343

25 ans d'exp. font la différence
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc.
Service complet d'entretien d'édifices
Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

ENTRETIEN MÉNAGER MAGIQUE
Service professionnel, prix abordable. 819-986-3934, 819-921-3577

★★★

ENTRETIEN ménager régulier, grand ménage, 25 ans d'exp. Organisation du rangement, Plusnet 819-923-3125.

FEMME fiable qui ferait ménage dans maison privée. Micheline 819-663-2543

LAISSEZ leslucioles.ca faire votre entretien ménager. 819-665-4137.

NOUVELLE ANNONCE!
MÉNAGE et Entretien D. H., résidentiel et commercial. Ménage printanier. Lavage de vitres, tapis. 819-918-4109.

MÉNAGEZ-VOUS! Service d'entretien ménager résidentiel. Satisfaction garantie. **Any au 819-665-9190**

RÉSIDENTIEL, ménage de printemps. Service professionnel, 10 ans d'exp. 819-328-6743.

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

#1- EXCAVATIONS MIRIK
(service résidentiel)
- Creusage de tous genres
- Epandage de terre et gravier
- Camion dompeur, 12 verges
- Parfait pour endroits restreints
- Visa, MasterCard, Interac

(819)595-0684

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

ABATTAGE ET ÉMONDAGE B.M., estimation gratuite, assurance, (819)210-9231 (819)208-1034

NOUVELLE ANNONCE!
Aménagement/entretient paysager, 15% rabais pour les 10 premiers clients de la saison, (819)923-2565

★ **AMÉNAGEMENT PAYSAGER RÉSERVEZ TÔT!**
Pavé uni, mur de soutien, pose de pelouse, mini excavation. Travail garanti. **Daniel Beaudoin, entretien paysager**. 819-243-5706, fax: 819-243-1685. Daniel@danielbeaudoin.com

LES ENTREPRISES M.EMERY
Entretien paysager complet, résidentiel, commercial, (819)661-9432

EXCAVATIONS ENVIRO
terrassement - installation septique
819-360-0011

- Service de mini-pelle
- Service chargeur sur chenille
- Service transport plateforme 24 pi
- Tarière 9 pouces
- Trottoirs et petits travaux de béton
- Drain de fondation
- Travaux de tous genres

SERVICE d'entretien Patrick Nolet entretien paysager, nettoyage du printemps, pose de pelouse **819-661-0558**

TONTE de pelouse, nettoyage de stat., pavé uni, mur de soutien. Location de machinerie lourde. 819-661-5146.

348 ARCHITECTURE, DÉCORATION

PLAN DE MAISONS ET ADDITIONS PAR TECHNOLOGUE (613)323-7526

350 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

LÀ où l'expérience joint la qualité. Ventilation-Chauffage André Bernard. Fournaise, foyer. **RBQ 8244784843, éval. gratuite. 819-246-3977**

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

 # 10,000 et 1 PROJETS, spécialisé en subvention et travaux d'assurances, et rénovation générale. **819-328-2016**.

1,001 S/BAINS, patio, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, RÉNOVE OUTAOUAIS APCHQ, RBQ. 819-661-0678,661-0679

#**1 CONSTRUCTION RÉNOVATION Alain Noël: 819-775-1553**. Finition de s/sol, gypse, joints, peinture, etc.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

1 Problème d'eau au s/sol?
Réparation de fondations
Estimation gratuite.
Les Excavations J.M., 819-778-6520

ÇA COULE, NOUS RÉPARONS
Réparations de fondation
Excavation et Camionnage,
819-671-4187, Cell.: 819-360-4187

CALFEUTRAGE et joints de ciment, 819-770-6048, 819-328-8587.

CONSTRUCTION M.B., entrepreneur général, membre APCHQ et RBQ, spécialiste en rénovations et constructions neuves, 819-743-4530

CONSTRUCTION Rénovation Aubut RBQ #8315150613, (819)210-5112.

DE RETOUR, tout genre de menuiserie int./ext., gypse, joints, peinture, 35 ans d'exp. Armand, 819-669-3884

FERAIS finition de s/sol, petits travaux de tous genres. Estimation gratuite, travail garanti. Prix compétitif.
819-664-1127, 819-903-0566.

FINITION de s/sol, gypse, joints, peinture, céramique, bois franc, flottant, patios. Bernard, 819-665-2980.

FINITION, rénovation, bois franc, céramique, etc... Spécial des Fêtes. Estimation gratuite. Francis 819-921-6883.

FONDATION coule? on la répare, www.excavationgatineau.ca. (819)923-9847.

GYPSE, joint, peinture, résidentiel, 25 ans d'exp. (819)665-6064

INSPECTION de toitures, supervision de rénovations et gestion de propriétés. 819-743-1671.
www.groupedurandmanagement.com

LE BRICOLEUR, TOUT DE A à Z, patio, s/bains, s/sol, division, (petites installations ou réparations, service d'urgence). Estimation. 819-328-2595

POUR vos rénovations, additions, armoires de cuisine, etc., beaucoup d'expérience, Florent, (613) 852-1929.

PRO-H Entrepreneur Général En Rénovation - RBQ # 8331-6430-01
819-712-1578 ou 819 986-3069,
http://HenDen.ca

RÉNO DENIS, réparation et rénovation de tout genre, int./ext.
(819)827-5774 ou (613)204-5240.

RÉNOVATIONS de tous genres, gypse, peinture, menuiserie.
Benoit: 819-328-2527, 819-663-8069

RÉNOVATIONS de tout genre, meilleur prix, (819)962-3749

RÉNOVATIONS int./ext., patio, clôture, céramique, gypse, etc. 819-661-5146.

RÉNOVATIONS, s/sol, remise, deck, peinture, céramique, plancher flottant et bois franc. (819)923-2834.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

SERVICES D'HOMMES à tout faire. Nous travaillons pour vous plaire. Dites-nous vos idées, nous allons les exécuter. Int. comme ext., nous sommes les meilleurs! Nous ferons tout pour vous satisfaire. Contrat émis, travail garanti. Téléphonez: 819-328-2529. Résidentiel seulement.

SPÉCIALISTE décapage d'armoires de cuisine bois et finition. Choix couleur. 819-281-3371, 819-921-5616

TRAVAUX de tous genres, s/bain, céramique, gypse, joint, peinture, bois franc flottant, plomberie, division, patio, etc.. Travail garanti, prix raisonnable. Stéphane (819)360-3732.

354 MAÇONNERIE

RÉPARATION DE CHEMINÉES
819-281-4716, 819-766-3006

356 TOITURES

1000 ET UNE SOLUTIONS
COUVREURS D.A.L.
TOITURES. Résidentiel et plat RBQ, APCHQ. 8294-4463-16
819-561-8905.

1001 MAISONS, Toitures J-Guy Plouffe. APCHQ-RBQ 5585/8815/01, 25 ans d'exp., 819-243-6565.

100% GARANTIE, toitures M.S., RBQ, APCHQ, (819)790-8475, 208-6560.

CHEVALIER INC. - TOITURE
Toiture de barbeaux, toit plat, membrane chauffée, + rénovations. RBQ. 819-208-5555.

CONSTRUCTION M. DESCOTEAUX
Toiture, bardeaux, membrane élastomère, cèdre, tôle et revêtement extérieur. Résidentiel-Commercial
RBQ-0595-59, (819)962-4992

COUVREURS Ray Matte & Fils
30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc.
819-663-3718

LES TOITURES MDL
Réparations de tous genres, APCHQ, RBQ, 35 ans d'expérience.
819-281-4395, 819-712-3958.

TOITURES S. JANVEAU INC.
Depuis 1986, licence RBQ et CCQ.
100% garanti. 819-669-6086

358 ÉBÉNISTERIE, MENUISERIE

★★★

*** BOISERIE BEAULIEU ***
LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

A. ROY Électrique, travaux électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333.

ÉLECTRIQUE SBD INC., tout travaux.estimation gratuite,819-360-4780

Entreprises Pierre Charlebois Inc.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. (819)568-4034

PLOMBERIE, rénovation, travail de qualité. Jean-François, (819)246-8166

362 PLÂTRE, PEINTURE

100% ABORDABLE, peinture, estimation gratuite. André 819-712-0342

100% PLÂTRE, peu de poussière, peinture, gypse, stuc, RBQ. **246-5338**

NOUVELLE ANNONCE!
1 PEINTURE, moulure, tapisserie, Danny, 819-665-7006, 819-893-1257

33 ANS d'exp., peinture, joints, plafond texturé. Gatineau 819-743-2303

3e GÉNÉRATION de plâtrier, tireur de joints, stucco acrylique, licencié Québec, estimation gratuite. 819-663-1560

FERAIS gypse, joints, peinture. Estimation gratuite. 819-664-1127.

MILLÉNIUM
Peinture résidentiel, estimation gratuite, à meilleur prix, 819-332-1611

PEINTRE Résidentiel pour petits et gros travaux de peinture. 819-351-3974

PEINTURE à faire appelle Pierre! Qualité, propreté, 819-457-1475.

TRÈS bon prix, gypse, joint, peinture et finition de s/sol. Cell. 775-5908.

364 TAPIS, BOIS FRANC, CÉRAMIQUE

NOUVELLE ANNONCE!
CÉRAMIQUE, installation résidentielle, 35 ans d'exp. 819- 962-0134.

366 DÉMÉNAGEMENT

#1 DANS l'OUTAOUAIS
PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
Local, longue distance, appartement, maison, espace de bureau personnel qualifié et recommandé.
819-643-2555

DÉMÉNAGEMENT Claude Transport, les meilleurs en Outaouais, résidentiel et commercial, à prix réduit, assurance complète, emballage, (819)561-1686.

DÉMÉNAGEMENT d'ameublement et plus. M.V. : (819)329-5664

DÉMÉNAGEMENT et ENTREPOSAGE
GATINEAU: 819-663-9000

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

366 DÉMÉNAGEMENT

Déménagement Nord Sud Est Ouest, résidentiel, commercial, local et longue distance, 819-208-2469

FERAIS déménagement à très bon prix, satisfaction garantie, 18 ans d'expérience, (819)568-9820 ou (819)210-9841

FERAIS déménagement de vos boîtes à bon prix, (819)712-3802.

M. CRETE TRANSPORT- Camion de déménagement à louer avec chauffeur, avec ou sans aide, prix à discuter, 819-360-2559

NOUVELLE ANNONCE!

NOUVEAU!
DÉMÉNAGEMENT MINIMUM
À prix minimum sans minimum de temps. Le meilleur prix c'est garanti!
819-777-3188.

SAM Déménagement, pagette, 819-773-3141.

368 PAVAGE

ASPHALTEZ VOTRE ENTRÉE, prix imbattable, travail garanti. Faites vite! R.B.Q. 8314-2760-54, 613-889-0497

NOUVELLE ANNONCE!
BALAYAGE de stat. commerciaux et résidentiels, C'Scellé (819)665-2003

NETTOYAGE PRINTANIER
avec balai ramasseur
Réparation d'asphalte, résidentielle et commerciale. 819-790-8648.

370 DÉNEIGEMENT

DÉNEIGEMENT de toiture, à partir de 99$. (819)918-8964, (819)923-0075.

DÉNEIGEMENT de toiture et d'entrée (avec backhoe). (819)210-5112.

372 AUTOMOBILES

ATELIER de débosselage et de mécanique. Plus de 35 ans d'expérience! Bou-Bou Garage: 819-663-2518.

374 DIVERS

HOMME à tout faire, Appelez-moi Walter, (819)243-7260

SERVICES pour personnes âgées, petits travaux, etc. 819-503-1876.

408 OFFRES D'EMPLOI

CHEF Shushi recherché à Gatineau. Formation offerte. Envoyez C.V.: 514-223-2782, sara@mitoshushi.com

COMMIS pour dépanneur, 1 poste disponible de jour et fin de sem., 15-20h. Se présenter avec C.V. au Dépanneur Pelletier, 1158 boul. Maloney Est. 819-663-2022.

COMMIS-vendeur pour vélos, temps plein/partiel, bilingue, références. Se présenter avec C.V. au 136 Eddy, Hull.

COMPAGNIE Bytown Fence recherche contracteur en chef ("Foreman") pour équipe d'installation de clôtures résidentielles. Expérience dans la constr. de toutes sortes de clôtures est nécéssaire. Travail à temps plein dès avril, commence à 15$/h + bénéfices. Ned: 613-744-3352.

CONCEPTION Extérieur Steve, Recherche personne ayant exp., en pose de pavé uni et érection de structures de bois, (819)664-2510.

Technologue en architecture

28 hrs/sem.
$ Bon salaire $
Doit posséder de l'expérience, rapidité et une excellente maitrise du logiciel de dessin.
819 661-3294
518742

CONCIERGE

Nous sommes une compagnie dynamique qui recherche un(e) concierge ayant 2 ans d'expérience dans l'entretien et les travaux mineurs: électricité, plomberie, peinture. Vous pouvez envoyer votre C.V. par télécopieur au: 613-729-7991 ou par courriel au kfinter@osgoode.ca a/s: Kathy Finter. Seul(e)s les candidat(e)s sélectionné(e)s seront contacté(e)s.

CONCIERGE recherché(e) pour immeuble résidentiel à Gatineau. Doit demeurer sur les lieux. Aucune réparation à effectuer. Entretien ext. et int. à faire. Prière de communiquer avec Lise Paquette au 819-568-5151, poste 307, du lundi au vendredi de 9h à 17h.

CONCIERGE recherché(e) pour immeuble résidentiel à Gatineau. Doit demeurer sur les lieux. Aucune réparation à effectuer. Entretien int. à faire. Francine Savard au 819-243-0516, du lundi au vendredi de 9h à 17h.

CONCIERGE résident, 6 appartements, travaillant à l'extérieur. Ottawa, (613)260-9627.

★★★

CONCIERGE résident, mature avec exp. en entretien et réparation. Bon salaire. 819-332-1354.

CONDUCTEUR de remorqueuse, avec exp., temps partiel, fin de sem., horaire de jour, sam. et dim. de 7h à 17h. Contactez Guy au 819-213-4188.

CONTREMAÎTRE D'ATELIER

Une compagnie spécialisée en mobilier intégré et comptoirs commerciaux est à la recherche d'un contremaître d'atelier à Gatineau.
Le candidat(e) doit posséder une expérience connexe dans ce domaine, savoir gérer une équipe d'environ 12 employés, être méthodique et avoir la capacité de gérer le stress des délais de livraison et les imprévus.
Faire parvenir votre C.V. à: secretariat.pl@qc.aibn.com ou télécopieur au 819-669-8880.

CUISINES LUXORAMA

Recherche, diplômé(e) en design intérieur ou designer avec expérience dans les armoires de cuisine. Temps plein, aptitudes avec logiciel 20/20, un atout. S.V.P. contacter M. Paradis au 819-663-2859, 819-775-0998.

DAME DE PRÉFÉRENCE PRÉPOSÉE AUX BÉNÉFICIAIRES

Buckingham, en moyenne 14 jours/mois, en altenance. Personne bilingue. Devra coucher sur place. Préparation repas, surveillance, travaux légers. Exp. souhaitable. Pour inf.: 819-986-5061.

DÉMÉNAGEMENT MAXIMUM

recherche comptable à temps plein (40h/sem.). Salaire concurrentiel + avantages sociaux. Envoyer C.V. par fax au 819-246-6683 à l'attention de Pierrette Giroux.

DÉMÉNAGEMENT MAXIMUM

recherche déménageurs et aide-déménageurs avec ou sans exp., permis de conduire un atout. 40 h/sem. et +. Salaire compétitif, avantages sociaux. (819)777-6683, par fax: (819)246-6683 ou se présenter au 100 Adrien-Robert, secteur Hull (dans le parc industriel).

Joignez une équipe dynamique dans une ambiance agréable au sein de la plus importante entreprise de pelouse.

TÉLÉPHONISTE

- Salaire entre 10 et 13 $ / heure
- Travail à temps plein et à temps partiel (soir et fin de semaine)
- Bilingue
- Formation complète et continue
- Bienvenue aussi aux retraités et semi-retraités

Contactez Luc 613 730-9595 • 819 319-5986

LE GROUPE **VERTDURE** — LE GROUPE **FOREVER GREEN CANADA**
519195

Des opportunités en transport et logistique!
Dicom Express est à la recherche d'un Superviseur LTL (bilingue) et de Courtiers pour notre succursale à Ottawa. Notre équipe à pour mandat: offrir un service express de livraison de colis et de charges partielles fiable, au meilleur coût, dès le lendemain, vers 2200 destinations du Québec et de l'Ontario. Si vous êtes intéressé, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae à emplois@dicomexpress.com ou par télécopieur au 613-739-1782

DISC-JOCKEY, bilingue, avec exp., pour le club Hot Shots. Se présenter avec C.V. au club Pigale, 99 boul Gréber à Gatineau.

ÉLECTRICITÉ, estimateur (h./f.) avec expérience recherché(e). Envoyer C.V à: mlucas@lucaselectrique.com

FEMME de chambres pour Motel, Gatineau, exp. préférable, temps plein, Appelez de 8h à 17h: 819-568-9000.

HOMME À TOUT FAIRE, Exigences: connaissances en plomberie et électricité et posséder un camion ou une fourgonnette. 37,5h, 15$/h.
Faire parvenir C.V. par fax à Adrien LeBlanc: 819-568-4353 ou par courriel: caroleverdon@videotron.ca

NOUVELLE ANNONCE!

JE recherche personnes avec voiture pour entretien ménager. 819-665-4137

LE Voyages Lorraine Ethier, agence nouvellement fondée à Gatineau (secteur Aylmer), recherche agents de voyages extérieurs avec clientèle établie pour se joindre à son équipe. Nous partageons toutes commissions 50/50. Lorraine Ethier: 819-682-6665.

NOUVELLE ANNONCE!

MENUISIER demandé avec exp. dans la fabrication d'escalier en atelier. Télécopiez C.V. au 819-682-7222 ou par courriel: anie.marengere@boiseries-marengere.ca

NATUREPRO recherche technicien pour entretien d'espace vert. 819-663-1123 ou 819-665-7473

NOUS AGRANDISSONS

GRILLADERIE MARCUS recherche (h/f) serveurs, commis, cuisiniers, avec exp., salaires compétitifs. Apportez C.V. au 325 Village Gréber.

OPÉRATEUR de concasseur avec exp., disponible immédiatement. Temps plein. Contactez 819-281-4040

PAVAGE INTER CITÉ
Recherche opérateur de "backhoe" avec exp., (819)595-0550 ou par courriel: info@pavageintercite.ca

PAVAGE INTER CITÉ
Estimateur-gérant de projet (h/f)
Qualification recherchée: ingénieur ou technicien en génie civil, 2 ans d'exp. ou équivalent, autonome, ordonné, travaillant, honnête, dynamique et bilingue.Soumettre C.V. à info@pavageintercite.ca (819)595-0550.

PERSONNE demandée avec voiture pour entretien ménager, 10$/h. (819)912-3577, (819)243-8230.

PERSONNE demandée pour une garderie en milieu familial, lun. au ven. 9h à 13h. Hull. Manon: (819)772-2163.

PHARMACIE (Hull) recherche gérante de plancher avec exp. en cosmétique, personne dynamique et polyvalente, 819-778-2026.

POSEUR de pavé uni et installation de murs de soutien avec exp. et chef d'équipe recherché(e)s. 819-923-1562

POSTE domaine du nettoyage résidentiel. Temps partiel, exp. requise, 9,50$/h. France: 613-818-5900.

POSTES disponibles pour nettoyage de construction résidentielle, de jour, 819-561-1873

PREMIER CHOIX, recherche coiffeur(se) à temps partiel, contacter Mélanie (819)246-5229

PRÉPOSÉ(E)S aux soins pour résidence, bilingue, temps partiel/plein, quarts de travail. 613-741-4940.

Les Immeubles **E.T. ASSE**
www.etasse.com

RÉCEPTIONNISTE

pour une entreprise en location résidentielle et commerciale

Résumé des tâches :
Accueillir les visiteurs et répondre au téléphone, offrir du soutien administratif, préparer des baux résidentiels, effectuer entrée de données, classement et tâches générales de bureau.

Exigences
- DEC en techniques de secrétariat ou l'équivalent;
- Compétences en informatique : MS-OFFICE 2003, WINDOWS XP, Hopem (un atout)
- 2-3 années d'expérience (réception et service à la clientèle)
- Excellent français écrit et capacité pour la composition de lettres
- Bilinguisme (oral et écrit)
- Posséder son doigté au clavier et bonne vitesse
- 35-40 heures/semaine

Qualités requises :
- Entregent, courtoisie, attitude positive, excellente présentation
- Sens de la collaboration, de l'organisation et définition des priorités
- Capacité de travailler en équipe

Salaire à discuter selon expérience.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae par courrier électronique : **caroleverdon@videotron.ca** ou par télécopieur : **819 568-4353**.

Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.
515642

BAILLOT

JULES BAILLOT & FILS LIMITÉE

NOUVEAU PLAN DE PAYE

Notre service de véhicules d'occasion prend de l'expansion.

REPRÉSENTANT(E) D'EXPÉRIENCE

DANS LA VENTE DE VÉHICULES USAGÉS DEMANDÉ(E)

- Salaire de base garanti
- Plan de commission
- Plan d'assurance-groupe
- Boni au volume

Vous êtes présentement dans le domaine de la vente automobile, contactez :

RICHARD CASTONGUAY
819 777-5261
519001

408 OFFRES D'EMPLOI

PRÉPOSÉ(E) au stationnement avec service de valet, permis de conduire valide, être en forme physiquement, 40h/sem. Raymond au 819-213-4187.

PRESSIER OFFSET COULEURS expérience, formation pressier complétée, 40h/sem., permanent, temps plein. (819)778-2122, poste 200.
info@duprogres.ca

RECHERCHE 100 sauveteurs (SN Piscine), Ottawa-Gatineau, juin à septembre. Faites parvenir C.V. par fax au 613-789-0550 ou job@h2o.ca

RECHERCHE assistante-dentaire/réceptionniste, temps plein et hygiéniste, à temps plein. Télécopiez votre C.V. au 613-830-4911 ou en personne au 4275 ch. Innes, suite 112, Orléans.

RECHERCHE chauffeur camion 10 roues, classe 1, pour transport de machineries lourdes, (819)923-0146

RECHERCHE CHAUFFEUR(EUSE)S de remorqueuse, avec exp., soir sur sem. et soir fin de sem. 819-663-7530.

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE secrétaire avec exp. dans un bureau médical, centre-ville, temps plein, salaire compétitif. Faites parvenir C.V. au assistmd@megma.ca ou Assist MD, 207 rue Bank, suite 166, Ottawa, K2P 2N2

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE travailleur en aménagement/entretien paysager, avec exp. (Muret et pavé uni) (819)923-2565

SECOND CUP

Conseiller(ère)s en café recherché(e)s pour Les Cafés Second Cup de Hull et notre nouveau café à Gatineau (Promenades de l'Outaouais). Postes à temps partiel et temps plein disponibles. Toutes demandes d'emploi doivent être faites en personne au Second Cup des Galeries de Hull en présentant votre C.V. Exp. dans le domaine du service à la clientèle requise.

SPORT ÉCHANGE OUTAOUAIS

recherche technicien(ne) en mise au point et réparation de vélos, exp. requise. Eric: 819-770-6445. Courriel: emploi@sportechange.com

NOUVELLE ANNONCE!

TÉLÉMARKETING pour compagnie de portes et fenêtres. De la maison, bilingue. Payer à la commission, 2à4 heures/jour. (819)561-3383

TOILETTEUR et aide-toiletteur pour animaux, (h/f) diplômé ou avec exp. obligatoire, temps plein, succursale à Angers également. (819)243-8555 ou fax: 819-243-5764.

URGENT, cuisinier(ère), exp. en déjeuner, de 5h à 14h, restaurant Chez-Carlo, Lorraine 819-643-0777.

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

AVONS besoin de téléphonistes temps plein, salaire de base + primes + bonis, 819-777-4889.

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

AGENT(E) DE LOCATION

Vous aimez la vente, vous êtes bilingue et possédez un véhicule?Nous vos proposons un contrat d'agent(e) de location à temps partiel: vendredi de 9h à 19h et samedi de 9h à 17h. Téléphonez-nous au 819-568-5151, poste 309

cyberpresse.ca
http://www.cyberpresse.ca/

ALJA IMMOBILIER recherche un représentant(e) de vente pour construction neuve au domaine de la Baie, exp. requise dans la vente et bilinguisme. Offrons salaire de base plus commissions. Entrée en fonction 1er avril. Contactez Manon Laporte au 819-568-9959 ou manon.laporte@alja.ca

BESOIN de vendeur(se), en alimentation, pour du porte à porte, très bonne commission, horaire variée, à qui la chance, Max: (819)918-1583.

Meubles MEGA Furniture

★★★

JOIGNEZ DÈS MAINTENANT NOTRE ÉQUIPE DYNAMIQUE!
Besoin vendeur(euse)s, bilingues, temps plein, exp. dans la vente de meubles un atout. Salaire de base + commissions. Présentez-vous avec C.V. aux Promenades de l'Outaouais, 1100 boul. Maloney Ouest à Gatineau et demandez Nina.

MOT MYSTERE

SENTIMENTS - Un mot de 6 lettres

E	E	F	F	R	O	I	D	E	U	R	A	V	I	E
E	R	R	I	J	R	E	G	R	E	T	O	U	R	E
U	N	E	E	V	E	L	E	E	O	G	L	C	I	N
Q	O	I	L	T	R	R	R	V	D	N	A	R	G	I
I	U	F	E	O	E	Y	E	E	E	R	R	R	U	U
T	E	I	E	P	C	J	G	U	T	A	O	U	O	G
N	E	D	S	E	L	O	B	R	M	A	M	E	R	E
A	N	E	F	F	U	S	I	O	N	E	L	P	E	B
M	N	B	N	T	O	O	U	E	M	L	A	C	V	R
O	U	A	E	U	M	U	J	R	S	N	A	O	E	A
R	I	H	C	E	L	F	E	N	A	P	M	R	U	N
E	M	I	N	S	U	F	F	L	E	R	O	D	S	L
G	B	E	A	T	E	R	E	I	L	D	U	I	E	E
A	U	X	R	E	S	I	A	P	A	O	R	A	R	R
L	E	V	A	I	N	R	A	V	I	R	F	L	A	S

ADORER
AMOUR
APAISER
BEATE
BEGUIN
CALME
COLERE
CORDIAL
DEGOUTE
EBAHIE
EBRANLER
ECLATER
EDIFIER
EFFROI
EFFUSION
ELAN
ELEVE
EMOI
EMUE
ENJOUEE
ENNUI
ESPERER
ESPOIR
FERME
FOLLE
FROIDEUR
GRAND
IMBUE
INSUFFLER
LAS
LEVAIN
LIER
LUNEE
MARRIE
MORAL
NOUEE
OBJET
ORAGE
PEINE
PEUR
RAVIE
RAVIR
REGAL
REGRET
RETOUR
REVEUR
REVEUSE
ROMANTIQUE
ROUGIR
SOUCI
SOUFFRIR
TRAC
ULCERER
VIF

Solution du dernier problème : GUINDAILLE

27 mars 2009 — No 2071

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

RECHERCHE personnes autonomes, fiables, motivées avec le sens du marketing et de la vente pour contacter des acheteurs potentiels de service professionnels (agents immobilier, constructeurs et autres) pour visites virtuelles et photographies. Doit posséder véhicules; excellente commission. Envoyer votre CV à: services@lesieurtechnologie.com.

VENDEUR(SE)S très motivé(e)s, salaire de base + bonis. Contactez Simon au 819-243-8879.

CHANCE UNIQUE!

VERTDURE OUTAOUAIS FOREVERGREEN CANADA
8 REPRÉSENTANT(E)S du lun. au ven. de soir et sam. de jour. Idéal pour semi-retraités ou quiconque désirant un travail stimulant et payant, entre 600$ - 1,000$/sem., Clientèle fournie, auto indispensable. Formation complète et rémunérée.Luc,819-243-5458.

412 PERSONNEL DE BUREAU

ALLIANCE française d'Ottawa recherche un(e) adjoint(e) administratif(ive) avec exp., parfaitement bilingue. Poste à temps plein. Voir description de tâches site Internet: www.af.ca/ottawa (language center). Envoyer C.V. par courriel à: admin@af.ca

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

NOUVELLE ANNONCE!
CLINIQUE dentaire à Gatineau recherche hygiéniste dentaire dyamique, professionelle et de préférence bilingue. Poste permanent à temps plein. Horaire de jour + 1 soir, tâches variées. Veuillez télécopier votre C.V. au 819-669-8181 ou par internet à : carolinecote@bellnet.ca

HYGIÉNISTE DENTAIRE pour se joindre à une équipe dynamique, poste immédiat, temps plein. Gyslaine: (819)777-6492.

HYGIÉNISTE dentaire recherché(e) La clinique dentaire de Hull, Dr David Côté, recherche hygiéniste dentaire pour poste temps plein, permanent. Conditions et salaire avantageux. Envoyez votre C.V. par fax: 819-771-8171. 600 bd St-Joseph, (819)776-4944

OPPORTUNITÉ exceptionnelle est offerte pour HYGIÉNISTE motivée et enthousiaste, désirant faire partie d'une épuipe extraordinaire.
C.V. par courriel: vdm@live.ca ou 819-671-7124.

RÉCEPTIONNISTE/assistant(e) pour un parodontiste, 4 à 5 jours/sem., centre-ville d'Ottawa, **Rideau/King Edward**, bilingue, stat. gratuit. C.V. par courriel: vincent.dental@gmail.com

RÉCEPTIONNISTE médiale et infirmier(ère) auxiliaire, temps plein, bilingue, avec exp., recherché(e)s pour bureau de 6 omnipatriciens, Ottawa-Est. Télécopiez votre C.V. au 613-824-6511.

SECRÉTAIRE dentaire, bon salaire, bilingue. C.V. par fax: 819-778-0887

SECRÉTAIRE DENTAIRE
Temps plein, exp. un atout en CTRL, 601 av. de Buckingham, Gatineau, Qc, J8L 2H4. C.V. par fax: 819-281-6150 et téléphone: (819)281-3368, f.lavoiedmd@videotron.ca

TÉLÉPHONISTE, 1 à 2 soirs/sem. Envoyez C.V. par fax au 819-281-6150. (Tél.: (819)281-3368. 601 Av. de Buckingham, Gatineau, QC, J8L 2H4)

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

53 KARAT centre de métamorphose Nouveau concept, face aux Promenades, a des espaces à louer, pour les services d'esthétique, massage, coiffure et ongles. Demandez Eve ou Sonia au 819-243-4555.

BARBIBELLE
Cours de pose d'ongle avec certification offerts. Aussi disponible: location de chaise pour coiffure ou commission et table de pose d'ongles. Clientèle fournie. 819-664-5000.

BEAUTÉ SANTÉ MONIKA recherche esthéticienne avec exp. pour de nouveaux défis, temps partiel.
Sylvie au 819-360-0056.

NOUVELLE ANNONCE!
COIFFEUR(EUSE) à temps plein demandé(e) avec clientèle si possible, (819)893-0955

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

COIFFEUR(EUSE) demandé(e), Studio-Pro-Plus, secteur Hull. Contactez Gilles Perry au 819-777-9922.

COIFFEUSES OU COIFFEURS recherché(e)s, 3 semaines gratuites, Secteur Angers, 819-281-1183

COURS pose d'ongles, jour et soir. 819-246-7040, 819-568-3406.

ESTHÉTICIENNE électrolyste demandée, Synaika studio, 819-986-5207.

ESTHÉTICIENNE RECHERCHÉE Local à louer disponible dans un salon de coiffure, secteur Hull/Gatineau. Contactez Hélène 819-776-9961

LOCATION de chaise, coiffeur(euse) avec clientèle, (819)643-9955.

NOUVEAU salon de pose d'ongles, 2 postes pour techniciennes, 1 cabine meublée pour esthéticienne. Secteur Hull, (819)772-1320.

RECHERCHE coiffeur(euse)s et pose d'ongles, (819)246-0005.

STUDIO Histoire de Filles est à la recherche de technicienne en pose d'ongles et coiffeur(se). Tu es dynamique, tu n'aimes pas la compétition et tu veux travailler dans une atmosphère familiale. On a une place pour toi dans notre belle complicité d'Histoire de Filles! Sylvie, 819-669-4023.

ZEUT COIFFURE. Il y a toujours de la place pour de nouveaux talents... Coiffeur(se)s, esthéticienne, massothérapeute, assistante. Postes temps plein. Pierre, (819)771-5152

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

AIDE au comptoir de mets pour apporter ou caissière, bilingue, **de jour**, lun. au ven. **Café l'Escale**, 140, prom. du Portage, Hull. **819-661-6003**.

CAFÉ COGNAC
Recherche aide-cuisinier à temps partiel et temps plein, pour les fins de sem. Se présenter entre 14h et 17h avec C. V. au 230 Montcalm, Hull. 819-770-2662.

CUISINIER(E) d'exp. recherché(e) à temps plein, Greely, Ont. 613-822-1111.

CUISINIER(E) pour déjeuners, aide-cuisinier(e), plongeur. (819)360-3175.

CUISINIER(ÈRE)S pour déjeuners et serveur(euse)s. 819-669-6660.

STERLING

CUISINIER, plongeur, serveur et commis-débarrasseur (h/f), temps plein/partiel. Bon salaire et bons avantages. Demandez Ahmed ou Jean-Luc au 819-568-8788 ou se présenter au 835 Jacques-Cartier.

DISC-JOCKEY demandé(e) pour le soir au cabaret le Pink, appeler au 819-776-4444 après 18h.

LE CLUB DE GOLF HAUTE PLAINE recherche cuisinier(ière), avec exp., temps plein. Envoyez c.v. par courriel jblais@clublink.ca ou contactez Jean-Sébastien: 819-770-5557 poste 2223.

LIVREUR(EUSE), aide-cuisinier(ère) et serveur(euse). (819)561-7171.

MIKES GATINEAU
Recherche cuisinier(ère)s, livreur (h/f) possédant voiture, avec exp., à temps plein ou partiel. Salaire à discuter. Apportez C.V. au 200 boul. Gréber.

PLONGEUR et aide à la cuisine (h./f.), minimum 30h/sem., avec avantages sociaux après probation, besoin immédiat. C.V. par fax: 613-232-4064.

PRÉPOSÉ(E) au ménage, min. 35h/sem., besoin immédiat, C.V. par fax: 613-232-4064

RECHERCHE cuisinier(ère)s, commis-débarrasseur, contactez Linda, 819-743-3011.

RECHERCHE: serveuse, serveur, bar secteur Aylmer, belle personnalité, communiquez avec Luc, 819-684-0444

RESTAURANT GEORGES
recherche serveurs(se)s, cuisinier(ère)s et plongeur(se)s à temps plein, avec exp. de préférence. Se présenter avec C.V. au 755 boul. St-Joseph, secteur Hull.

RESTAURANT ZELLERS
recherche serveur(euse)s avec exp. et aide-cuisinier(ère)s, disponibles en tout temps. Se présenter au magasin avec C.V., demander Céline ou Danielle.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

RESTO-BAR LE MOULIN
68 Main, Gatineau, serveur(euse)s, barmaids, temps plein/partiel, salaire + pourboire. Se présenter avec C.V.
819-663-1266, 613-295-1997, laissez message.

NOUVELLE ANNONCE!
SERVEUR(EUSE), avec 1 an d'exp. min. dans restaurant italien, temp plein à temps partiel. Se présenter avec C.V. au 189 boul. St-Joseph.

SERVEUR(EUSE) bilingue, temps plein, avec 3 ans d'exp. Se présenter avec C.V. au 80 Promenade du Portage, demander Louise.

TIM HORTON
NOUS sommes présentement ouvert! Tim Horton du 208 boul. St-Raymond, Gatineau. Nous embauchons personnel temp partiel et temps plein. Veuilllez remettre votre C.V. à cette adresse et nous vous contacterons. 819-778-6481.

TODRIC'S CATERING
CUISINIER(ÈRE), temps plein, bilingue un atout, 2 ans d'exp. et +. C.V. par fax au: 613-736-5804 ou par courriel: info@todrics.com

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

COMPAGNIE de construction recherche conducteur de camions tandems avec exp. (h/f). Exp. avec équipements un atout, doit être bilingue, 819-459-3355.

COMPAGNIE de construction recherche un opérateur de bulldozer et de pelle («backhoe») (h/f), région Wakefield, doit être bilingue, 819-459-3355.

COUVREURS (toiture), avec exp. et auto, Sylvain, (819)790-3577

Les Menuiseries LAURIAULT

en affaires depuis 35 ans, recherche ébéniste pour fabrication de rampes et meubles en bois franc, minimum 5 ans d'exp. Alex ou Mario, 819-561-2647.

POSEUR de bardeaux et toit plat, outils/véhicule nécessaire (819)595-2929

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

CARROSSERIE Touche finale recherche peintre ou débosseleur, 4 ans d'exp. minimum. Eric, (819)669-8702

NOUVELLE ANNONCE!
MAXIMUM CONSTRUCTION recherche plâtrier et sableur, temps plein et partiel, (819)962-4725.

MÉCANICIEN(NE) de motocyclettes, temps plein, avec exp., bilingue, conditions avantageuses. Télécopier votre C.V.: (819)770-8935.

MÉCANICIEN(NE) - DIESEL
Doit avoir connaissances générales en entretien de camions et de machinerie lourde. Tél.: 819-455-2229, fax: 819-455-9778.

PNEUS LAPERRIÈRE
recherche technicien(ne) en pneus avec exp. Temps plein et temps partiel. Avantages sociaux, uniformes fournis, boni de fin d'année. Joignez-vous à notre équipe dynamique!
Contactez Denis, cell.: 819-665-7638.

Vous aimez les défis !
Joignez-vous à une équipe dynamique et réputée.
Villa Toyota
TECHNICIEN EN MÉCANIQUE GÉNÉRALE
Bilingue, expérience en alignement un atout.
Déposez votre C.V. au 965, boul. St-Joseph, Gatineau (secteur Hull) ou contactez Sylvie Renaud
819 776-0077
518999

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

RECHERCHE mécanicien(ne). Contactez Roger chez Midas au 155 Gréber, Gatineau, (819)561-4221.

RECHERCHE plombier avec exp. pour exécuter service de réparation et déblocage d'égoût, (819)663-6330

★★★

VITRERIE GLASS & MIROR + + + Rockland
Vitrier (h/f), installateur de vitre de douche un atout, bilingue, (613)446-6777.

501 LOGEMENTS À AYLMER

1-2 CHAMBRES, très propres, aucun tapis, prises lav./séc. 819-639-7757.

1 CHAMBRE, 2e étage, près de la marina, bois flottant, rénové, 625$, stat., buandrie, non chauffé, ni éclairé, pas d'animaux, stat. 613-798-3353.

1 CHAMBRE, s/sol, tout inclus, lav./séc., internet, 750$. 613-220-5930

1 CHAMBRE, tout incl., 575$, non-fumeur, idéal 1 personne,819-685-0624

2 CHAMBRES, très grand duplex, prises lav./séc., remise, pas d'animaux, grande cour, 735$, 819-595-9093.

3 CHAMBRES, 1er étage, neuf, paisible, stat., libre, 805$, (819)595-9332.

3 CHAMBRES, 925$ non chauffé, non éclairé, sans tapis, libre. 819-639-7757.

AYLMER, 2 chambres, 1,100 pi car. luxueux, neuf, 2 s/bains, s/manger + dînette, clim., près centre-ville et garderie, libre, 819-775-2838.

AYLMER, triplex neuf, grand, 2 chambres, 2 appareils, 890$, libre immédiatement. 819-682-2991,613-223-4946.

BEAU Studio, secteur paisible, près de tout, rénové, céramique, plancher chauffant, réfrig., mini lav. et séc. chauffé, éclairé, non fumeur(se), 550$, après 17h: 613-791-7052

CONSTRUCTION neuve, près Marina, 1, 2 et 3 chambres, insonorisation supérieure, prises lav./séc. et lave-vaisselle, bois, céramique, pas de chien, à partir de 650$, 819-213-2748, 819-213-0722.

SOYEZ LES 1ER OCCUPANTS
App.-condo, très chics, en constr., 2 chambres, prêts mai-juin, entrées privées, bois, céramique, 2 "walk-in", douche séparée, clim., beau quartier résidentiel, près autobus, 12 min. des ponts, 925-975. 819-778-2847.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

100% PAISIBLE, **à aire ouverte**, grande chambre, très propre, **spacieux**, près de tout ★ **819-457-1119**.

1-2 CHAMBRES, frais peint, bien situé, disponibilité variable, Roger: 819-639-2549.

1 BELLE chambre, avril, 920 Notre-Dame, pas d'animaux, rénové. Marc Tassé: 819-328-0844.

1 CHAMBRE, 160 Duquette Est, semi-s/sol, bois franc, céramique, prises lav./séc., 1er mai, 550$, non chauffé, non éclairé. 819-213-5608.

1 CHAMBRE, 1er avril, 475$, non chauffé, non éclairé, 819-561-7568.

1 CHAMBRE, 1er mai, 550$, chauffé, éclairé, s/sol maison privée, 819-205-3747 ou 819-208-4857.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, 1er mai, idéal 1 personne, s/sol de maison privée, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., pas d'animaux, 650$. 819-663-5514.

1 CHAMBRE, 1er mai, semi-s/sol de maison (porte patio), chauffé, éclairé, meublé, paisible, accès lav./séc., idéal personne seule. Références. 650$. 819-663-8405

1 CHAMBRE, 287 St-André, 450$, libre, pas d' appareils ménagers. 819-561-7571 ou 819-664-8139.

1 CHAMBRE, 2e étage, non chauffé, non éclairé, 450$, 1er avril, non-fumeur, pas d'animaux, très propre, stat., 819-663-2327.

1 CHAMBRE, 4 appareils, chauffé, éclairé, près des Promenades, non-fumeur(se), 1 stat. 819-923-9847.

1 CHAMBRE, 550$, 1er avril, stat., cell: 819-329-2329, 819-663-4864.

1 CHAMBRE, 5 MIN. DES PROMENADES, semi-s/sol propre, 2 stat., 1er juin, 495$ non chauffé, non éclairé. 819-561-9232.

1 CHAMBRE, avril/mai, 89 Versailles, rénové, 2 appareils, calme, 495$+, non chauffé/éclairé, stat., 819-643-4038.

1 CHAMBRE, central, stat., 500$, libre, rue St-Louis, (819)663-1818.

1 CHAMBRE, joli petit app., très propre, poêle/réfrig., lav./séc., libre, 679 Notre-Dame, 500$, 819-663-5240.

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, prises lav./séc., câble, semi-chauffé, clim., stat., extras. 525$. 819-669-1022.

1 CHAMBRE, libre, idéal 55 ans et +, 307 Guillemette, semi-s/sol, poêle et réfrig., non chauffé, non éclairé, 475$. 613-322-8220.

1 CHAMBRE, luxueux, 1,000 pi car., s/sol, meublé, chauffé/éclairé, foyer, câble, téléphone, sauna, piscine, entrée commune, personne seul, libre 800$, 819-663-5735.

1 CHAMBRE, rénové à neuf, pas d'animaux, (819)962-7113, 243-7113.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, meublée, 550$, chauffée, éclairée, accès lav./séc., idéal personne seule, stat., 819-643-9103

1 CHAMBRE, neuf, à 2 pas du parc-o-bus, 600$ + hydro, libre mai ou juin, 819-923-5608.

★★★

1 CHAMBRE

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 585 $, 819-561-5578.

1 CHAMBRE, secteur Tecumseh, 650 pi car., entièrement rénové, non chauffé, non éclairé, 525$, 819-664-0767

1 CHAMBRE, Templeton, bord de l'eau, s/sol, 950 pi car., chauffé, éclairé, entrée privée, poêle, réfrig., remise, non-fumeurs, 1er mai, 660$. 819-643-1097.

1 CHAMBRE, tout incl., non-fumeurs, pas d'animaux, 819-568-6071.

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de la Savane, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., très grands, remise, stat. Pas d'animaux. 819-328-1668, 819-328-4845.

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, $570+. 819-561-3324

★★★

2-3 CHAMBRES, mai-juin, près Promenades, prise lav./séc., rénové, pas de chien, Josée, 819-213-4501

2 BELLES chambres, avril, mai, juin, **triplex, style condo**, céramique, bois, 675$, 819-671-1722.

2 BELLES chambres, près des Résidences La Gappe, bois et céramique, repeint, 700$, mai/juin. 819-684-8224.

2 CHAMBRES, 195 ch. de la savane, 1er juin/juil. flottant et céramique, entrée lav./séc., pas d'animaux, 785$, 819-568-8761.

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 1er 2 mois à 395$, style condo, plancher flottant, près hôpital et Loblaws, 1,200 pi car., 845$, 613-262-1980.

2 CHAMBRES, 1er avril, 2 appareils, stat., 613-297-5885.

2 CHAMBRES, 1er avril, 775$, près parc St-René, semi-s/sol éclairé, 2 stat., clim., chauffé, éclairé, grande cour clôturée, 819-773-2337 soir.

2 CHAMBRES, 1er avril, chauffé, centre-ville, 650$, 819-210-0553.

2 CHAMBRES, 1er avril/mai, complètement rénové, 2 appareils, 620$ et +, tranquille. 613-266-0255.

2 CHAMBRES, 1er avril/mai/juin, 665$, chauffé, éclairé, buanderie, appareils, 819-568-4099, 819-665-0017.

2 CHAMBRES, 1er avril, mai, juin, 665$, propre, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie. 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er avril, mai, juin, 6 logis, Gréber, prises lav./séc., remise int., 650$, 819-743-4985.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er avril, prise lav./sec. non chauffé, non éclairé, 480$, 819-643-9837 ou 819-319-2447

2 CHAMBRES, 1er avril, rue Davidson, site plaisant, spacieux, paisible, flottant, céramique, étage supérieur, verdure, 770$, 819-770-9861

2 CHAMBRES, 1er juin, chauffé, non éclairé, 700$ fixe, 819-643-1070.

2 CHAMBRES, 1er mai, non chauffé, 2 appareils, 600$, coin Labrosse/Notre-Dame. 819-643-2535.

2 CHAMBRES, 1er mai, prises lav./séc., stat., pas d'animaux, références, 650$, non chauffé, non éclairé, 819-329-4921.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er mai, s/manger, prises lav./séc., aucun tapis, chauffé+eau chaude, secteur Labrosse/Maloney, 745$/mois, 819-643-5737.

2 CHAMBRES, 1er mars, chauffé, éclairé, non-fumeurs, 819-568-2606.

2 CHAMBRES, 2579 St-Louis, libre, prises lav./séc., face à la rivière. Non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 690$, (819)827-6652, (819)664-0417.

2 CHAMBRES, 2 appareils, clim. central, 2 stat., 655$, libre. 819-319-0808.

2 CHAMBRES, 483-A, rue Mercier, prises lav./séc., lave-vaisselle, aucun tapis, 2 stats., 600$. 1er avril, Benoit: (819)607-0601.

2 CHAMBRES, 4e étage, unité de coin, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., aucun tapis, 730$ (819)246-3239.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 560$, non chauffé, non éclairé, 819-643-3625.

2 CHAMBRES, 680$, non chauffé, non éclairé, 1er juil., 819-503-1541.

2 CHAMBRES, 760$, 1er juillet, Av. Gatineau, grand rez-de-ch., paisible, moderne, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., remise ext., stat., 819-771-5643.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, 695$,
spacieux,
style condo,
très éclairé, bois flottant partout, libre immédiatement, 1205 Notre-Dame, 819-351-8389.

2 CHAMBRES, construction neuve, haut 900$, bas 850$, pas chauffé, pas éclairé, 613-213-0716; 613-223-7554.

2 CHAMBRES, construction neuve, triplex, Angers, 795-850-880$, 1er mai, Bob 819-360-9296.

2 CHAMBRES, Coopérative à Gatineau, 555$, mai-juin, 819-661-5767, 819-568-3346 ou 819-561-5288.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, Côte d'Azur, 2e étage grand, tranquille, 770$, 1er juin, stat., 613-842-8970, 819-827-0855.

2 CHAMBRES, des Flandres, chauffé, éclairé, semi-meublé, paisible, près services/autobus, 700$, 1er mai, références. Laisser mess.: 819-243-3704.

2 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, libre. **819-213-1995**

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, grand, 725$, non chauffé, non éclairé, 613-292-0506.

2 CHAMBRES, grand, bel app, 4 appareils, 695$, (819)328-6262

2 CHAMBRES, grandes pièces, ensoleillé, 1 stat., 1er mai., 700$, 819-671-0163 entre 14h30 et 18h30.

2 CHAMBRES, **juin,** Curé-Preseault, 1er étage, prise lav/séc, tapis neufs, remise int., 685$, 819-643-1459.

2 CHAMBRES, libre, 700$, chauffé, éclairé, stat. ext., buanderie, 1-866-522-1937, 819-281-9952.

2 CHAMBRES, libre immédiatement, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 696$/mois, Touraine, 819-246-8138.

2 CHAMBRES, neuf, luxueux, bord de rivière, 5 min. d'Ottawa, 819-329-1556.

2 CHAMBRES, non chauffé/éclairé, 580$, 819-663-4848, 613-274-5822.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, très propre, stat., 650 $, 819-775-6151.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, près boul. Lorrain, semi s/sol, 550$ non chauffé, non éclairé, 819-281-9149.

★★★

2 CHAMBRES

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 660 $. 819-561-5578.

2 CHAMBRES, près Promenades, 625$, non chauffé, non éclairé, rénové, frais peint, libre, (819)664-0298.

★★★

2 CHAMBRES, près Promenades, endroit idéal pour personnes agées autonomes, ascenseur, chauffés, éclairés, grands, 695$. (819)328-4845.

2 CHAMBRES, rénové, armoires neuves, frais peint, 675-650, non chauffé, non éclaire, 613-601-8222.

2 CHAMBRES, rue Claire, prises lav./séc., eau chaude, 595$, 819-463-2779, 819-360-8718.

2 CHAMBRES, secteur Limbour, dans 4 logis, impeccable, spacieux, tranquille, pas chauffé ni éclairé, 2 stat., prises lav./séc., 680$, 1er mai et 1er juil. 819-827-0991, jour: 819-775-6621.

2x2 CHAMBRES, 1er mai et juin, près Promenades, s/manger, 695$, pas d'Hydro. Impeccable. 819-360-8909.

3 CHAMBRES, 1,200 pi car., chauffé, éclairé, disponibilité immédiate, foyer, s/lavage, 1,200$. 819-671-4382.

3 CHAMBRES, 1,400 pi car., rénové, prises lav./séc., balcon, cour, remise, stat. Références/crédit. Juin. 825$, non chauffé, non éclairé. 819-827-5350.

3 CHAMBRES, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., buanderie, 1er mai, 740$ près Promenades. 819-208-0218.

3 CHAMBRES, 700$, non chauffé, non éclairé, 1er avril, 819-643-4975.

3 CHAMBRES, 810$, non chauffé, non éclairé, 2 stat., 1er juil., 819-743-3749.

3 CHAMBRES avec s/sol, bain tourbillon, luxueux, 2,500 pi car., 1er juin, constr. neuve, 5 min. des Promenades, céramique, flottant,1,150$, non chauffé, non éclairé. (819)775-2070.

3 CHAMBRES, beau, à 5 min. des Promenades, 1er mai, stat., remise int., 725$, 819-208-6236.

3 CHAMBRES, beau triplex, près hôpital et services, 1er juil. 819-665-8801

3 CHAMBRES, condo de luxe, vue sur rivière, foyer au gaz, 1,300 pi car, 975$/mois, non chauffé, non éclairé, 819-243-8633 ou 819-962-1406.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, Côte d'azur, 2 stat., remise, 1er mai, 819-561-5826.

3 CHAMBRES, grand, bel app., pas de tapis, 775$, 819-328-6262.

3 CHAMBRES, rue Marengère, foyer, 770$, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., libre, 819-921-3535.

CITATION SECRÈTE

27 mars 2009

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

U	A	R	T	E	L	F	Q	U	S	R	R	L	E	
F	N	U	N	E	L	I	A	N	E	O	I	A	E	
L	L	E	X	P	N	F	A	U	T			C		
N	E	E					E					I		
I														

Thème : Citation de Marina Tsvétaeva

SOLUTION du dernier numéro

Froide est la douleur de croire que la chaleur ne reviendra jamais.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

★★★

3 CHAMBRES

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 750 $, 819-561-5578 .

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, secteur calme, s/sol, pas d'animaux, 2 stat., propriétaire occupant, libre, 750$. 613-862-8468

3 CHAMBRES, secteur Cheval Blanc, constr. neuve, insonorisation supérieure, plancher bois et céramique, libre, à partir de 850$. 819-213-9998.

55+, près Labrosse/Maloney, 1-2 chambres, rénové à neuf, plancher bois, céramique, ascenseur, s/récréative, à partir de 595$, Brigitte 819-643-4343 ou 819-213-2749..

Cession disponible en tout temps, grande garçonnière, 4e étage, balcon, 548$ chauffé, éclairé, semi-meublée, très paisible, buanderie, stat., piscine ext., 819-319-1401.

SEMI-dét., 3 chambres, 1er juin, non chauffé ni éclairé, 975$, 819-775-8389

504 LOGEMENTS À HULL

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE et garçonnière, beaux et grands, mai/juin, 4 et 2 appareils, chauffés, 650-525, 37 Ste-Hyacinthe, planchers flottants,(819)663-6717

1 CHAMBRE, Hautes-Plaines, bois franc, 575$, 819-607-0639.

1 CHAMBRE, Le Plateau, mars, avril, entrée privée, stat., prises lav./séc., plancher bois, 625$, 819-777-9286.

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, tout inclus, 550$, (819)770-3952.

1 CHAMBRE, près du Cégep, propre, tranquille, tout incl., stat., buanderie, poêle, refrig, 625$, mai, (819)777-4597

1 CHAMBRE, près Galeries, autobus en face, chauffé, non éclairé, eau chaude, 2 appareils, 819-770-9097.

1 CHAMBRE, près hôpital, Galeries Hull, 625$, chauffé/éclairé, tranquille, chaleureux, références, 819-635-2240

1 CHAMBRE, près Musée Civilisations, très bien situé, pas d'animaux, 1er juillet, 620$ + Hydro. 819-328-7921

1 CHAMBRE, quartier Lac des Fées, 450$, 819-827-0356 ou 819-360-7477

IMMOGEST
GESTION IMMOBILIÈRE
www.immogest.ca

PROFITEZ DE NOTRE VASTE CHOIX D'APPARTEMENTS RÉNOVÉS

1, 2 ET 3 CHAMBRES

Prix compétitifs

Voir notre site web pour détails

Aylmer
Marcel **819 213-3455**

Hull
Marcel **819 213-3455**

Gatineau
Sylvie et Jacques **819 213-1395**
Nathalie et Michel **819 246-2136**
Denise **819 246-9144**

515112

504 LOGEMENTS À HULL

100% CALME, 1er juin, 4 1/2, 775$, chauffé, appareils, (819)243-9364.

1-2 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-Jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., à partir de 665$, libres.
(819)778-3103

1-2 CHAMBRES + garçonnières, 700 boul. St-Joseph, chauffés, éclairés, poêle/réfrig., piscine int., sauna, bain tourbillon, dépanneur, accessible aux handicapés, à partir de 565$. **819-777-7410**.

198 ARCHAMBAULT, 2 chambres au s/sol, 4 appareils, 1er avril, non chauffé/éclairé, 625$, 819-775-0644

1 CHAMBRE, 1er avril, 1er août, Mont-Bleu, plancher flottant, propres, non chauffés, non éclairés, pas d'animaux, stat., 540$. 819-776-9727.

1 CHAMBRE, 1er mai, condo boul. Taché, 4 appareils, non chauffé, non éclairé, 675$. (819)665-3403.

1 CHAMBRE, 1er mai, demi s/sol, 4 appareils., câble, chauffé, éclairé,stat., personne mature, non fumeur, pas d'animaux, 725$. 819-771-3412.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 1er mai, rue Vaudreil, rénové, 560$, 819-775-3414.

1 CHAMBRE, 1er mai, s/sol, chauffé, éclairé, non-fumeurs, 819-772-1386.

1 CHAMBRE, 209 Kent, 1er avril, tout rénové, chauffé, éclairé 4 appareils, stat. 650$. Après 16h: 819-777-6139 ou 819-669-3209.

1 CHAMBRE, 2 appareils, buanderie, stat., 550$, 819-483-0348.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, (3-1/2), libre 1er juil., rue St-Onge, très grand, prises lav./séc., aucun tapis, non chauffé, non éclairé, 525$/mois, 819-661-8684.

1 CHAMBRE, 500$, dans duplex, 9 de Châtelain, libre. 819-360-3844.

1 CHAMBRE, 560-595$, juin, Fortier, chauffé, poêle/réfrig., 819-772-9822.

1 CHAMBRE, 725$, près du musée, placher de bois, neuf, (613)255-2633

1 CHAMBRE, avril, chauffé, éclairé, vieux Hull, 650$, 819-790-9003.

1 CHAMBRE, centre-ville, chauffé, idéal personne seule, lav./séc., pas de stat, 600$, libre, 819-777-4870.

1 CHAMBRE, centre-ville, libre, poêle, réfrig., chauffé, pas de prises lav./séc., complètement rénové, 560$, Denis 819-328-8161

1 CHAMBRE, chauffé, 2 appareils, semi-s/sol, près Village Place Cartier, 595$, libre, 819-771-4995.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, buanderie, stat., 650$, 613-219-8686

1 CHAMBRE, grand, bel app, poêle, réfrig., lav./séc., chauffé, 650$, 819-328-6262

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, près Place du Portage, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrig., 1er juin, 590$, stat. 819-776-0512.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, rue Isabelle, 620$ tout incl., semi-s/sol, 613-447-5858.

1 CHAMBRE, rue Sherbrooke, chauffé, eau chaude, poêle, réfrig. S/sol: 530$, libre. 2e étage: 600$, 1er juil. 819-639-6477.

1 CHAMBRE, secteur Mont-Bleu, propre, bois franc, chauffé, stat., incl., 550$. 613-738-1411 ou 819-770-8389

1 CHAMBRE, secteur St-Raymond, chauffé, éclairé, lav./séc., poêle, réfrig., clim., stat., 730$. 819-770-8571 après 16h.

1 CHAMBRE, s/sol, 4 appareils., frais peint, stat., avril, 550$, 819-771-4183.

Venez visiter!

2 ch. à coucher
Appelez Roxanne

819 770-9700

517183

1 CHAMBRE, STUDIO À 559 $
2 CHAMBRES
À 10 min. d'Ottawa,
Chauffés, éclairés, poêle, réfrig.
Près de tous les services
Tarifs spéciaux pour aîné(e)s
819-776-1112

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, tout inclus, stat., idéal pour semi-retraité(e) ou retraité(e), près hôpital et Galeries de Hull, autobus à la porte. (819)770-1547.

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., **819-778-3266.**

1 ET 2 CHAMBRES, édifice paisible, sécuritaire, non chauffé, non éclairé, eau chaude, poêle, réfrig., clim., stat., remise incl., 1er avril. 819-771-7206

1 ET 2 CHAMBRES, garçonnière, 420 boul. Cité-des- Jeunes, à partir de 565$ tout compris, chauffés, éclairés, stat., libres. **819-771-4299.**

1 x DEUX CHAMBRES, mai/juin, bel édifice, prises lav./séc., balcon, stat. int., idéal adultes ou retraités, 613-841-5959.

504 LOGEMENTS À HULL

2 BELLES chambres, appareils, Noisetiers, mai, 819-684-5615.

2 CHAMBRE, 69 Brady, 1er mai, 700$ chauffé, éclairé, 819-328-6699.

2 CHAMBRES, 100% calme, 1er mai, impeccable, sécuritaire, rénové, ensoleillé, prises lav./séc., rangement, bois, céramique. PROPRIO OCCUPANT. Références, 635$.(819)771-4880.

2 CHAMBRES, 1er juin/juillet, 595$, prises lav./séc., 819-665-0017.

L'ALTITUDE

1 et 2 chambres à partir de 575 $/mois

SPÉCIAL 1 MOIS GRATUIT

Appartements frais peints, plusieurs rénovations en cours
200 boul. Cité-des-Jeunes
Secteur Hull
Contactez Claudette
613 323-6613 515126

2 CHAMBRES, 15 avril, près UQO, chauffé, clim., bois franc et flottant, prises lav./séc., 750$. 819-770-3703.

2 CHAMBRES, 1er avril, centre-ville, rénové, bois franc/céramique, chauffé, pas de stat., 775$. (819)665-3403.

2 CHAMBRES, 1er avril, grand, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, 675$, 819-771-7206.

2 CHAMBRES, 1er avril, près édifices fédéraux, bois franc, prises lav./séc., 625$, chauffé, 819-771-6562

2 CHAMBRES, 1er avril, prises lav./séc., très bien situé, 630$/mois, non chauffé, non éclairé. 819-777-8629

2 CHAMBRES, 1er étage, 39 Garneau, Centre-Ville, 1 stat., 700$, 4 appareils, 1er avril, 613-795-7676.

2 CHAMBRES, 1er juin, 700$, prises lav./séc., stat., terrasse, remise. Après 18h: 819-595-8915, 819-208-6244.

2 CHAMBRES, 1er juin, Mont-Bleu, grande cuisine, prises lav./séc., propre, balcon, stat., pas d'animaux, 650$, 819-776-9727.

2 CHAMBRES, 1er mai, haut Mont-Bleu, très beau, prises lav./séc., stat., pas de tapis, 585 $, 819-595-9588.

2 CHAMBRES, 1er mai/juin, 595$, poêle, réfrig., buandrie, 819-665-0017.

2 CHAMBRES, 1er mai, juin, juillet, 550$, Mont-Bleu, propre, prises lav./séc., 6 logis, 819-743-4985

2 CHAMBRES, 1er mai, Mont-Bleu, prises lav./séc., chauffé, pas éclairé, pas d'animaux, non-fumeurs, 665$, Avant 21h: (819)771-5053.

2 CHAMBRES, 1er mai, pas de tapis, prises lav./séc., pas d'appareils, avec balcon, stat., 650$. 819-665-6025.

2 CHAMBRES, 1er mai, rue d'écosse, spacieux, petit immeuble, bois franc, paisible,parc en face, verdure, 750$, chauffé,819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1er mai, terrasse Chavoin, secteur tranquille, stat., 675$. 819-663-2620.

2 CHAMBRES, 2 min. des ponts, 5 appareils, style condo, stat., remise, mai, $850/mois, 819-771-8019.

2 CHAMBRES, 33 Frontenac, très grand, chauffé, 700$, 819-319-6262.

2 CHAMBRES, 50 Lucien Brault, non chauffé, non éclairé, stat., 600$. Jour: 613-233-3719, soir: 613-523-8802, 613-371-8763.

2 CHAMBRES, à partir de 950$, non-fumeur(se)s, pas d'animaux, idéal pour professionnels, à proximité du centre-ville. 819-775-8737.

2 CHAMBRES, avril, 1,200 pi car, prises lav./séc., stat. Le Plateau, 825$, (819)777-9286.

2 CHAMBRES, avril, prises lav./séc., 640$. 819-771-8459; 819-271-8459.

2 CHAMBRES, chauffé, grand, 720$, 1er juin, 819-665-4636.

2 CHAMBRES, chauffé, rénové, 1er mai/juin, stat. 735$, 819-771-5635.

2 CHAMBRES, chauffés, éclairés, 2 appareils, 1 stat., 725$, libre, juin et juillet, 819-770-5629.

2 CHAMBRES, chauffé, stat., près de tout, 610$. 819-775-3751

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, 750$, chauffés, éclairés, très grands, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux. **819-328-4845, 819-661-5596.**

2 CHAMBRES, condo rénové, 10e étage, vue sur Parc de la Gatineau, eau chaude, 2 appareils, stat., libre, piscine, 725$. (819)210-2752.

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, grand, 1er juin, 750$, non chauffé/éclairé, 819-661-5085.

2 CHAMBRES, grand, libre, 695$, Hautes-Plaines, stat., (819)743-0663.

2 CHAMBRES, grands salon et cuisine, chauffé, éclairé, balcon à l'avant, 750$. Cité des Jeunes, 1er mai. 819-684-6962.

2 CHAMBRES, Le Plateau, mai, non-fumeur, pas d'animaux, clim., 865$, 613-552-4636. **infonet.ca/condo**

2 CHAMBRES, Le Plateau, triplex, foyer, bois franc, céramique, stat., 3e étage, 1er mai, 925$, pas de chien, 819-213-5775. www.junic.ca

2 CHAMBRES, libre, 1er juin, 740$. Garçonnière, 1er mai, 1er juin, 535$+. Tous: poêle, réfrig., chauffé, éclairé, stat. Louise: 819-503-6906.

2 CHAMBRES, mai ou juin, 725$, tout inclus, comme neuf, Mont-Bleu, grande pièce, céramique, bois franc, stat., buanderie, balcon, tranquille, (819)771-6266

★★★

2 CHAMBRES, moderne, 2 appareils, Cité-des-Jeunes, eau chaude, buanderie, remise, pas d'animaux, 695$ +. 819-328-4845, 819-328-4704.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, prises lav./séc., très propre, stat., $660. 819-243-5432, 613-274-1554.

2 CHAMBRES, neuf, boul. Taché, 950$/mois, (819)607-0639

2 CHAMBRES, non chauffé/éclairé, 4 appareils, 695$, 613-294-4993

2 CHAMBRES, plancher bois, stat., 1er mai, 1er juil. 613-612-5760.

2 CHAMBRES, Plateau, 2 appareils, stat., buanderie, libre, 680$, possibilité de bois/céramique et possibilité d'un mois gratuit. 819-595-0401.

2 CHAMBRES, poêle/réfrig., avril/mai, 625$, stat., buanderie, 819-595-6784

Place Charles-Albanel

Boni Jusqu'à 300$

2 & 3 CHAMBRES: Rénové • Poêle • Frigo • Chauffé • Stat. inclus. • Bois franc • Balcon • Service d'urgence • Très spacieux • Dépanneur sur place • Transport en commun tout près

513963

Comme neufs… Faut Voir! 819 777-5444

2 CHAMBRES, près UQO, s/sol, stat., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 1er mai, 525$. 613-762-2306.

2 CHAMBRES, secteur Le Plateau, récemment rénové, aucun tapis, non chauffé, non éclairé, 0 appareils mais possibilité de location, 685$/mois, **819-568-4498, 819-778-4481**

2 CHAMBRES + studio, **Hautes-Plaines**, 1er mai, 700$, 819-772-4643

2 CHAMBRES, style condo, centre-ville, libre, 965$, 819-360-6440.

2 CHAMBRES, sur Cité-des-Jeunes, rénové, chauffé, éclairé, prises lav./séc., pas d'animaux, non-fumeur(euse), 750$. **819-778-3020**

REALSTAR www.realstar.ca

Gatineau
Château Des Grives
400, boulevard Des Grives
(boul. St-Raymond et boul. du Plateau)

- Grands app. style condo, 1 ou 2 chambres, balcon disponible.
- Possibilité 5 appareils.
- Certains app. avec terrasse privée.
- Accès sécurisé et stat. souterrain.
- Ascenseur.
- Quelques minutes centre-ville, parc de la Gatineau et boutiques.
- Transport en commun tout près.
- **Près d'une pharmacie, clinique médicale et centre d'achat avec épicerie.**

819 772-0233 515011

3 CHAMBRES, 2 salles de bains, 1,300 pi., 2 étages, grande cour, 2 stat., 1,220$, avril, non chauffé/éclairé, non-fumeurs, près école/parc, PLATEAU, (819)332-0770

3 CHAMBRES, Cité des Jeunes, 725$, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat.,1er avril, 819-281-4850.

3 CHAMBRES, Le Plateau, 810-850, plancher flottant, cabanon, juin-juil., 819-685-3116 ou 819-955-7335.

3 CHAMBRES, luxueux, 2 balcons, 2 stat., foyer, 3e étage, non chauffé ni éclairé, 950$, 1er juil., 819-918-0115.

3 CHAMBRES, moderne, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, eau chaude, remise, stat., pas d'animaux, 825$. Tél.: (819)328-4845, 819-328-4704.

3 CHAMBRES, parc Jacques-Cartier, grand, 820$, chauffé, 819-319-6262.

3 CHAMBRES, près Parc Leamy (boul. Fournier), rénové, bois franc, prises lav./séc., 620-640. Jour: 819-777-9600 poste 5.

COOP DU COTEAU, 2 et 3 chambres, 1er juil., 637 $ et 699 $. coopducoteau@hotmail.com

504 LOGEMENTS À HULL

GRAND 2 chambres, près des centres commerciaux, lav./séc., 600$, libre, 819-332-1531.

HULL, garçonnière, rénovée, 2 appareils, libre, stat.. 613-297-5885

LOGEMENTS à louer près rue Eddy, garçonnière ou une chambre, à partir de 450$, pas d'animaux 613-558-0884

NOUVEAUX condos luxueux, secteur Le Plateau, 2 et 3 chambres, insonorisation supérieure, bois franc, céramique, stat., près de tout, libre, à partir de 950$, 613-880-4975.

STYLE LOFT, neuf, libre, centre-ville, 280 pi car., 490$, poêle/réfrig., 819-773-1310.

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

1 CHAMBRE, 500$, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., pas d'animaux, références. Libre. 819-986-5869.

1 CHAMBRE, idéal personne seule, rénové, 1er avril, 490$. 819-643-5881

FAUT VOIR!

1 CHAMBRE, tranquille, grand stat., prises lav./séc., 500$, non chauffé, non éclairé. Animaux acceptés. Vérification de crédit. 819-360-1874 (mess.)

2 CHAMBRES, idéal 50 ans et +, autonomes, pas d'animaux, références, 500$/mois. 819-281-9989.

2 CHAMBRES, libre, 879 Charette, remise, stat., 525$. 819-986-2600.

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

1 CHAMBRE, constr. neuve, luxueux, spacieux, plancher bois et céramique, libre,595$. 819-213-9998

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, duplex, 1er juil., 540$, chauffé, éclairé, lav./séc., stat., câble, Internet, non-fumeurs, 819-281-0903

2 CHAMBRES, 850 pi car., chauffé, éclairé, 825$. Cour clôturée/deck. Pas d'animaux. Références. 819-281-8892.

2 CHAMBRES, rénové, 1 000 pi car., rideaux, corde à linge, buanderie, tranquille, 819-773-0607.

510 LOGEMENTS À CANTLEY

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, juil., 750$. Sandra: 819-921-9682.

1 CHAMBRE, libre, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., cour privée, remise, stat., pas d'animaux, 575$, 819-827-9964.

2 CHAMBRES, grand sous-sol, plafond 9 pi, libre, 600$, 819-827-3699.

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

3 CHAMBRES, très grand, 4 appareils, 600$, libre, 819-457-1495.

NOUVELLE ANNONCE!

LAC McGREGOR, 2 chambres, chauffé, éclairé, foyer, idéal gens sérieux. 819-457-4812.

514 LOGEMENTS AUTRES

2 CHAMBRES, Val-des-Monts, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., câble, 650$, libre, 819-319-3228.

MASHAM, 1 chambre, chauffé, éclairé, s/sol, 525$, libre, 819-456-2785.

THURSO, 4-1/2, libre, 495$, chauffé, stat. 819-328-5845.

516 LOGEMENTS ONTARIO

OTTAWA, 914-B Elmsmere, en rangée, 3 chambres, s/sol fini, chauffée, éclairée, 1,385$. 613-552-7145.

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

1 CHAMBRE, meublé, appareils, chauffé, éclairé, câble, au mois, 850$, libre. 819-827-2576.

CONDO 2 chambres, luxueux, tout meublé, location au mois. 819-682-7999, 819-213-2748.

suitesmontbleu.ca
2 CHAMBRES, entièrement équipées (meubles, literie, vaisselle, etc.) Durée et prix flexibles. 819-661-7855

WWW.CONDOGATINEAU.COM
Gatineau/Hull, 1, 2 et 3 chambres meublées, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible,613-862-7735

520 CONDOMINIUMS À LOUER

1-2 CHAMBRES, Gatineau, boul. de l'Hôpital, neuf, clim., stat. int., ascenseur, 819-213-2502.

18 MOIS gratuits, 995$, condo neuf, option d'achat + foyer. (613)720-6035.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 4 appareils, rénové, près pont Champlain, 625$/mois, idéal personne mature, endroit tranquille, libre, 819-770-0897.

2, 3 et 4 CHAMBRES, 100% rénovés, près marina, vue sur rivière, insonorisation supérieure, planchers bois/céramique, 55 ans + stat. int. gratuit, pas de chien, à partir de 675$ (819)682-7999, (819)213-0722.

2 CHAMBRES, neufs, Aylmer/Rivermead, 995$, libre, 613-720-6035.

995$ +, 18 mois gratuits, condo neuf, option d'achat, foyer. 819-665-4989.

AYLMER, 2 chambres, libre, foyer et chauffage électr., grand balcon, possibilité de 2 appareils, 995$, 819-664-5851.

CHALEUREUX, concept ouvert, Hull, près du parc, condo, 2 chambres, meublé ou non, libre. 819-777-1071.

CÔTE D'AZUR, neuf, 2 chambres ou 2 chambres + bureau, 1,300 à 1,400 pi car, stat. int., ascenseur, à partir de 1,200$/mois, libre, 819-213-4740.

GATINEAU, boul. Lorrain, condo neuf 1 chambre, 650$, non chauffé, non éclairé, 613-769-8518.

GATINEAU, luxueux condo, aire ouverte, foyer, 2 chambres 819-663-8152

HULL, condo luxueux, 2 chambres, foyer, 2 s/bains, aucun tapis, secteur Hautes-Plaines, près du golf, 1,000$, libre. 819-213-2719.

HULL - PORT DE PLAISANCE
2 chambres, 2 s/bains, stat. int. et ext., libre 1er juin, 1,600$, 613-851-1320.

LUXUEUX condos, près hôpital Gatineau, 2 chambres, salon, foyer, 2 stat. 819-243-1541.

PLATEAU
Condo neuf, 1 chambre, foyer, bois, céramique, 600 pi car., 695$/mois. 819-923-5112.

PLATEAU
Condo neuf, 2 chambres, foyer, bois, céramique, 1,200 pi car., 995$/mois. 819-923-5112.

522 GARÇONNIÈRES

100% CALME, 1er mai, 2 1/2, meublé, propre, stat., 505$, 819-243-9364

NOUVELLE ANNONCE!

1ER mai, Gatineau, spacieuse, très propre et paisible, 2 pâtés de maison de l'hôpital, 4 appareils, 550$. 819-669-8032.

1er MAI, Hull, 545$ tout inclus, Mont-Bleu, 2 grandes pièces, céramique, bois franc, balcon, stat., buandrie, impécable, tranquilité, (819)771-6266

2-½, HULL, rénové, central, 2 appareils, balcon, 400$, 819-923-2088.

NOUVELLE ANNONCE!

BORD de l'eau, Jacques-Cartier, petit studio privé meublé, câble, stat., références exigées, 520$, (819)246-0850

GATINEAU (Cheval Blanc), chauffée, éclairée, poêle, réfrig., prise lav./séc., câble, stat., pas d'animaux, personne mature et responsable, 525$/mois, libre 1er avril, (819)669-6105.

GATINEAU, libre, chauffée, éclairée, poêle, réfrig., 525$, pas de stat., 819-663-7118.

GATINEAU, meublée, chauffée, entrée privée, tranquille, stat,. 819-663-5577.

HULL, 435$, tranquille, stat., poêle, réfrig., (819)771-7799.

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, près Place Cartier, meublée, chauffée, éclairée, câble, s/sol, non fumeur(se), libre, 390$, (819)773-3751

HULL, rue Eddy, garçonnière, 510$ chauffée, éclairée, 2 appareils, 1er avril. 819-771-8521.

HULL, rue St-Onge, s/sol, 1 1/2, propre, chauffée, éclairée, meublée. 819-205-1086. pagette: 613-719-2881

PRÈS du Plateau, chauffée, éclairée, idéal étudiant(e), 425$, 819-962-6539

524 CHAMBRES

FAUT VOIR!

146 BERRI, Hull, près St-Joseph, à partir de 395$. 1-877-934-4354.

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 325$. 819-923-0670

375$, INTERNET, lav./séc., stat., non-fumeur(se), idéal travailleur(se) ou étudiant(e). Jessie au 819-503-9804

4 APPAREILS, près de Bowater, tout incl., rénové, tranquille. (819)351-1464

ANGERS, entrée privée, idéal travailleur(se) dans la région. 819-664-3667

CALME, câble, tél., 400$/mois, idéal 30 ans et +. 819-329-3119.

CHAMBRE à louer, plusieurs services inclus. 375$. 819-561-9808.

CÔTE D'AZUR, chambre à louer dans maison, privée, tout incl. Non-fumeur(se). 613-612-9992.

524 CHAMBRES

EN face UQO-Taché, dans maison, grand, 4 appareils, chauffé, éclairé, 1er mai, 500$, 819-743-0239.

ENTRÉE PRIVÉE
GATINEAU, à deux pas des Promenades, très grande, meublée, propre, tout inclus, 395$, cell. 613-698-8886.

GATINEAU, bord de l'eau, tout incl., libre, 360$. 819-568-4004.

GATINEAU, câble, meublée, chauffée, éclairée, 400$, 1er avril, 819-246-7498

GATINEAU, chambre, 385$, Internet, câble incl., libre, 819-923-5575.

GATINEAU, entrée privée, tout inclus, cuisine, 819-561-4624.

GATINEAU, propre, tranquille, tout incl., + femme de ménage, idéal pour travailleur ext., 21 Laferrière. Sem. ou mois, 613-863-5858.

HULL, 300$, sans-fumée, très tranquille, propre, commodités, lav./séc., câble, près de tout, 819-778-2626.

HULL, chambre meublée, câble, chauffée, éclairée, à partir de 306-336, 819-712-2546.

HULL, grande, près autobus, 390$ internet incl., références, (819)772-9094

HULL, meublée, tout incl. à partir de, 350$, (819)328-6699.

HULL, près hôpital, accès à tout, stat., internet et ordinateur, cour ext., 375$, 819-778-0044 ou cell: 819-210-8699.

HULL, près UQO, câble, meublée, cuisine commune, buanderie, stat., 300$. 819-771-5118.

HULL, près UQO, meublée, 330$, libre, travailleur/étudiant. 819-770-4110

HULL, secteur St-Raymond, tout incl., Jacques: 613-899-2111, 819-777-7476

MANOIR DU MOULIN, GATINEAU
167 de la Canipco, chambre à louer, mois/sem., chauffée, éclairée, meublée, câble, stat., lav./séc., conciergerie. 819-319-0632, 819-743-7724.

MASSON-Angers, 375$ tout incl., meublée, satellite, stat., accès à tout, lav./séc., 819-281-5214.

MONT-Bleu, grande chambre, cuisine partagée, câble, 340$, 819-776-6871.

NOUVELLE ANNONCE!
PRÈS Promenades, meublée, non-fumeur(se), 360$, libre, (819)246-3722.

PRÈS U.Q.O., 340$, accès à tout, pour étudiante-femme, (819)770-7189

Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

530 MAISONS À LOUER

180 ALBERT, Buckingham, 3 chambres, grand terrain, 675$, non chauffée/éclairée, libre, pas d'animaux, références. Jour: 819-966-6200 poste 5019, soir et fin de sem.: 819-986-7897

1 À LOUER AVEC OPTION D'ACHAT 2 maisons à Buckingham, 1er: deux étages, rustique, 2 chambres avec garage, 2e: Bungalow, 2 chambres +, piscine hors terre. 850$/mois, libre, 819-775-1661

3+1 CHAMBRES, Aylmer, constr. neuve, 3 s/bain, bois, tapis et céramique, près des services, garage, foyer, «walk-in» , s/bain privée, belle et luxueuse, libre, 1,550$, 819-319-4006, www.versailles.ca

3 CHAMBRES, 2 s/bains, garage, chauffé, éclairé, 1,200 $, grand terrain en campagne, 1er avril, (819)281-8110

NOUVELLE ANNONCE!
FAUT VOIR!

3 CHAMBRES, Gatineau, unifam., 2 s/bains, 5 appareils, 1,500 pi car., 82 du Voilier, libre 1er avril, 1,200$ + services. 613-558-8018.

3 CHAMBRES, secteur Hull, maison en rangée, 10 min. d'Ottawa, rénovée à neuf, plancher bois/céramique, prises lav./séc., cour arrière clôturée, à partir 1,095$, 819-213-0722. Pas de chien.

À LUSKVILLE, bord de la rivière, maison rénovée à neuf, 2 chambres, 750$, non chauffée, non éclairée, option d'achat, 58 av. Des Tourterelles, 819-663-4306.

À MASSON, 3 chambres, rénovée, lave-vaisselle, aspirateur central, clôturée, pas d'animaux, non chauffée/éclairée, libre. 819-671-0495.

AYLMER - 3 chambres, maison en rangée, rénovée, 925$, pas d'animaux, références, 1er juin. 819-684-2767.

FAUT VOIR!

AYLMER, construction neuve, semi-dét., 3 chambres, bien insonorisé, plancher flottant, prises lave-vaisselle, pas de chien, 1,420 pi car., à partir de 1,195$. 819-213-2748, 819-213-0722. Location option d'achat disponible.

530 MAISONS À LOUER

BUCKINGHAM, semi-dét., 3 chambres, 1er mai, 900$, (819)775-3477

CANTLEY, maison meublée de 2 chambres, chauffée, éclairée, câble, 1,250$, libre 1er mai. 613-852-1929.

CANTLEY, maisonnette, idéal pour 1 à 2 personnes, 685$/mois, chien refusé. Possibilité de louer meublée au mois, prix à discuter. 819-918-7214.

CHELSEA, 3 chambres, appareils, non-fumeur, semi-meublée, pas d'animaux, 1,200$, libre, 613-841-8649.

GRATUIT durant 18 mois, option d'achat, neuf. 819-923-6272.

HULL, 2 étages + s/sol, 2 chambres, 975$, 819-778-2517, 819-956-8720.

MASSON-ANGERS, semi-dét., lav., 2 chambres, grande cour clôturée, remise, près école primaire, corde à linge, 1er juillet, 850$, 819-827-2309.

NEUF, sans paiement 18 mois, option d'achat. 819-923-5112.

NOUVELLE ANNONCE!
SEMI-DÉT, 3 chambres, avec s/sol fini, 236 rue Bélec, Gatineau (secteur Gatineau, 1050$/mois, 819-663-2318 819-663-0171.

Une photo pour 2 $
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

534 CHALETS À LOUER

1 OU 2 CHAMBRES, 4 SAISONS: www.domainedenis.ca. N.-D.-du-Laus. (819)664-6698.

À TREMBLANT, bord lac, chalet de 3 chambres, foyer, 350$/sem et +. (819)688-3347. www.chaletsjfb.ca

NOUVELLE ANNONCE!
DOMAINE du Lac Malloon, 9 chalets avec plage, foyer, activités familiales, (819)597-2896. www.malloon.ca

LAC À LA LOUTRE, 10 min. de Otter Lake, 1h30 d' Ottawa, 4 chalets hivernisés de 2 chambres, fin de sem. ou à la sem. Lee, (819)453-7068.

NOUVELLE ANNONCE!
SEMAINE ou fin de sem. 819-441-2612, www.chalet31milles.com

542 À PARTAGER

100% BELLE chambre, près Promenades, câble et Internet inclus, 350$. Josée: 819-213-4501.

1 CHAMBRE dans maison, tout incl., après 18h. 300$/mois 819-503-7363.

4 1/2, AVEC non-fumeur, idéal étudiant(e) ou personnes agées, câble, internet et tél., incl., chauffé, éclairé, 400$, (819)775-1960.

GATINEAU, belle maison à partager, 500$, 819-827-8030, 613-228-6256.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, superbe condo, tout meublé, 675$, télé/câble/internet incl., garage, libre 1er avril, 613-720-0459.

MONT-Bleu, maison, idéal pour personne sérieuse, (819)770-3905.

PRÈS d'Aylmer, maison à partager, 450$, idéal homme seul, non-fumeur, Marcel au 819-682-7081.

544 RECHERCHE À LOUER

RECHERCHE logement pouvant accepté petit chien. Secteur Buckingham, Angers, Gatineau, 819-986-6452 ou 819-360-4907.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

18 MOIS gratuits, 995$ +, condo neuf, 2 chambres + foyer. (819)661-4409

18 MOIS sans hypothèque, 995$ +, condo neuf 2 chambres. 819-923-5112

5 MIN pont Champlain, unité de coin, clim., ensoleillé, 5 appareils, garage, luminosité, 194,800$, 819-561-2870

ANGERS, condo neuf, 0 dépôt, 2 ou 3 chambres, 536$/mois. 819-319-0441.

AYLMER, très beau condo, parc et piste cyclable en face, près marina, 1,140 pi car., bois franc, 2 chambres, 156,000$, 514-736-1349. e_b_p@hotmail.com

CONDO, 2 chambres, 0 mise fonds, 820$. Marc Antoine 819-923-6272.

FAUBOURG 4 SAISONS, GATINEAU Grands condos, 2 chambres, neufs. Prêt pour livraison rapide. **819-790-8211.**

GATINEAU, Côte d'Azur,(polyvalente Erablière), paisible, tranquilité, unité de coin, r.-de-ch., 2 chambres, foyer bois, 2 balcons, rénové, 1,100 pi. car. , 147,000$. 819-568-7124.

HULL, Château Louis-IX, comme neuf, 2 chambres, foyer, clim., 1 stat., très paisible, 163,000$, 819-777-4026.

HULL, condo 1 chambre, près Cégep, 75,000$, (819)595-2449 après 17h.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

HULL, (Jardins Montsarrat) près du pont Champlain, libre, stat. int., 2 chambres, 2 s/bains, foyer, 5 appareils, 5e étage (Penthouse, plafond 9 pi), 199,000$, 613-851-1320.

NOUVELLE ANNONCE!
MONT-Tremblant Station, condo, 6 personnes, meublé, foyer, garage, 240,000$. Revenu 15,000$ à 20,000$ par année. 819-669-5417.

NEUF, 2 chambres, condo + foyer, gratuit 18 mois: 995$ +. 819-665-4989

VUE 1 MILLION $ sur la rivière. Côté sud, 18e étage, 2 chambres, 100% rénové, garage int. 819-775-3225, 819-213-3357.

ANGERS
QUALITÉ SUPÉRIEURE
CONDO
3 chambres
À partir
499/mois*
1 AN
Incluant : Hypothèque, taxes municipale et scolaire et frais de condo
Céramique, bois franc, climatiseur, 2 stationnements et beaucoup plus
LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
819 986-1128
* Sur acceptation de crédit. 95% financement amorti 35 ans. Prix de vente 134 900 taxes inclus.
0$ DÉPÔT À LA SIGNATURE
RBQ#27522598-04
515167

554 MAISONS AU QUÉBEC

0 MISE de fond pour condo. Semi-dét., maison jardin, unifam. ou inventaire. Renée: 613-797-1664.

0 MISE de fonds, 750$/mois/hyp. * Condition financement. 819-665-4989.

100% BEAU semi-dét., 1,350 pi car., Gatineau, secteur Gréber/LaGappe, rénovée de A à Z, piscine, remise. 189,900$. Josée au 819-213-4501.

11 NEIL O'Donnell, Aylmer. Bijou de maison. À voir! 819-743-2994, libre.

18 MOIS sans hypothèque, maison neuve, vente rapide. 613-277-2141

18 MOIS sans paiement pour condo, semi-dét., maison jardin, unifam. ou inventaire. Marc Antoine: 819-923-6272

ACHETEZ au prix de 577$/mois pour 1 chambre ou 787$/mois pour 2 chambres. 819-772-4663.

À qui la chance? Otter Lake, belle maison toute meublée à neuf, bois franc partout, 13.6 acres, boisé. Cause: départ, 199,900. (819)923-0611 ou 819-453-2075,

A VAL-TÉTRAULT, grand terrain pour triplex, plans en main, maison à rénover 68 Prévost, prix 155 000. 819-778-0279

AYLMER, amateur de golf, unifam., 4 chambres, 2 s/bains (bain thérapeutique), foyer, aucun tapis, garage, grand terrain, 375,000$. Marc 819-661-6355.

CANTLEY, maison neuve à construire, choix de 3 terrains (cul-de-sac). lesmaisonsjuteau.com 819-827-4440

CHEVREUIL BLANC, Bowman, charmant bungalow sur magnifique terrain, 1 acre, cul-de-sac, 60,000$. S. Sarazin: 819-454-2820/2354

GATINEAU, 2 étages, 3 chambres, 1,450 pi car., construction 2003, garage, piscine, libre, 732 Cheval Blanc, 234,900$, 819-665-2137.

GATINEAU, bungalow, tout brique, 5 chambres, 2 s/bains, rénové, libre, 179,000$. 819-360-8909.

GATINEAU, duplex entièrement rénové, garage, aucun voisin arrière, revenu brut: 18,000$, 154,900$. Paul Azar, agent immobilier, Royal LePage, 819-775-2027.

GATINEAU, près Promenades, bungalow brique, 6 chambres, 2 s/bains, céramique et plancher flottant, (toiture, stat., fenêtres neufs), possibilité de revenu, 159,900$, 819-773-0743.

GATINEAU, secteur le Carrefour, rénovée avec goût, 3 chambres, salle familiale, bureau, 227,900$, 819-243-3816.

554 MAISONS AU QUÉBEC

GATINEAU, semi-dét., complètement rénové, vaut une visite, 29 rue Clermont 819-790-3106.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, 2 chambres, 2 étages, garage, 5 min. Place Cartier, très bon état, 189,000$, 819-684-3928, 819-770-0814

HULL, Le Plateau, unifam., 3 chambres, 2 s/bains, bois franc, 239,900$. SIA: 8121215. Re/Max Vision 1990 inc. www.pierrebelanger.ca, 819-777-8888.

● HULL, Mont-Bleu, beau bungalow avec logis, 4 chambres, garage, foyer, bois franc, grand terrain, M. Bouvier, Avantage Immobilier, 819-568-5141.

JOLIE résidence, 18 mois sans paiements, 0$ comptant. 819-595-4663

LES CONSTRUCTIONS CHRISTIAN DIONNE ET FILS,
99 de Pradet, Versant Côte d'Azur, maison neuve, 2 étages avec garage, 1,525 pi. car., sur grand terrain, pour inf.: (819)712-3735.

MAISON-JARDIN, 3 chambres, garage. 0 Mise de fonds, 1,150$/mois. Renée, 613-797-1664.

MAISON sans hypothèque durant 18 mois, bungalow, unifam. 613-797-1664

NOUVEAU SEMI-DÉTACHÉ
Gatineau, 96, rue de Mingan, superbe semi-dét., unité de coin, situé à distance de marche de l'école Nicolas Gatineau, 3 chambres, s/sol aménagé, cour clôturée avec remise, 176,900$, 819-743-4943.

PAS d'hypothèque durant 18 mois. Faut voir, maison neuve. 819-661-4409

SUPERBE maison neuve à visiter, 18 mois sans paiement. 613-720-6035

VAL-DES-MONTS (Perkins), 4 chambres, garage détaché, 1 acre, près de tout. 228,000$ très nég. Faut vendre! 819-671-4240.

VISITEZ la maison
EXPOHABITAT
ET FAITES VOTRE OFFRE
au plus tard le 29 mars 2009
Valeur de la maison : 184 900$
Une réalisation de CONSTRUCTION LMA
Mise aux enchères à partir de : 169 900$ taxes incluses
Heures de visites :
Du lundi au jeudi : 17 h à 20 h
Le vendredi : Fermé
Samedi et dimanche : midi à 17 h
Information : 819 210-9337
Décorée par : Entrée Déco
518325
137 des Amandiers, Gatineau

556 MAISONS AU BORD DE L'EAU

210 PIEDS sur la rivière Gatineau, à 10 minutes de Gatineau, près des pistes de ski Mont-Cascade, maison de 4,500 pi car., 4 chambres, 4 s/bain, (chêne, céramique et marbre) spa int., s/sol complètement aménagé avec salle à vin, sur 1 acre 1/2 de terrain, 819-671-2323

À VOIR, ST-PIERRE, site exceptionnel, bungalow, 1,400 pi car., bord de petit lac, terrain boisé et privé d'environ 3 acres, 385,500$ 819-457-9559. http://53montagne.webs.com

560 MAISONS MOBILES

BUCKINGHAM, vente rapide, cause maladie. Maison mobile rénovée de 996 pi car., 3 chambres, + grand terrain de coin de 6,444 pi car., 3 remises, 125,000$, 819-986-2889.

564 CHALETS À VENDRE

NOUVELLE ANNONCE!
18 ACRES boisées, bord du majestueux lac Pémichangan, près Mont Ste-Marie, face à l'ouest, bâtiments, plage, Hydro, 225,000$. 819-463-4199

LAC McGregor, île, 1 seul chalet, bois rond, avec maisonnette, 1 acre, 600 pi de grève, plage, 20 min. de Gatineau, http://www3.sympatico.ca/annefri/ ou 819-663-3043.

ST-PIERRE, chalet 4 saisons, bord petit lac, terrain 3 acres, privé, 625 pi car., 155,000$, 819-457-9559. http://51montagne.webs.com

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

3 TRIPLEX et 1 duplex, Gatineau, excellents revenus, 819-771-0944.

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

6 LOGIS, 6x2 chambres, secteur Buckingham, 379,000$. ET: DUPLEX, 2x3 chambres, avec garage, secteur Masson-Angers, 269,000$. 321-305-4063.

GATINEAU, 4 logis, 235,000$, revenu de 26,400$, 819-281-9149.

GATINEAU, duplex neuf, 2 min. de la 50, **choisissez un investissement payant, 15.9% de rendement**, occupation immédiate, 285,900$ taxes et notaire incl., (819)663-6416.

● TRÈS bon 3 logis, tout rénové, garage, extra, revenu potentiel: 26,000$, excellent pour proprio occupant, Gatineau, des extras. M.Bouvier, Avantage immobilier, (819)568-5141.

570 FERMES

NOUVELLE ANNONCE!
ANGE-Gardien, 50 acres, maison, grange et garage, près autoroute 50, 250,000$, (819)213-5200

MAGNIFIQUE domaine à vendre à la campagne, à 30 min. de Gatineau, 3 min. de l'autoroute 50, 226 acres agricole, érablière fonctionnelle (600 entailles), visite virtuelle sur youtube (granddomaineavendre) 819-985-0873, 819-664-0351

572 TERRES

220 ACRES, 2,500' de façade sur la rivière Désert, Montcerf (Hautes Gatineau), 150,000$. (819)449-5183

300 ACRES boisés avec lac au centre de 200x300 mètres, avec maison de campagne, petit chalet, bonne chasse aux chevreuils, petits gibiers, 250,000$, (819)449-5183

574 TERRAINS

1,1 ACRE à 4,80 acres, magnifiques et rares terrains à Buckingham, 38,500$ - 65,000$ (phase 1), route pavée, prêts à construire, plusieurs lots ont **accès à l'eau et à un quai communautaire et +.** Pour inf. 819-986-6120. www.DomaineLaLievreEstates.ca

NOUVELLE ANNONCE!
18 ACRES, majestueux lac Pémichangan, près de Mont Ste-Marie, bord de l'eau, plage, face à l'ouest, forêt mature, 175,000$. 819-463-4199.

3.8 ACRES (1 acre défrichée), accès Lac McGregor, 65,000$, 819-671-2307

96 ACRES boisés avec petit lac, Lac-des-Loups, 135,000$. 819-456-4716.

9.6 ACRES (terrain), rue Faucher, Val-des-Monts. 819-663-7336.

CANTLEY, Domaine Chanteclerc, 3 terrains, 1 acre à 1.5 acre, à partir de 38,000$. 819-827-4440.

CANTLEY, phase 3, Développement Lavergne par Montée St-Amour, 8 min. de Gatineau, 1 acre, boisé. 819-671-6489 ou 819-664-7204.

COMMERCIAL, 7,000 pi car., boul. St-René O., 111,900$, 819-639-1213.

LAC poisson blanc, N.-D.-du-Laus, terrain bord de l'eau, + de 2 acres, 87,000$, 819-281-5898.

LOTS de 8,600 pi car. avec services, 45,000$ et +. (819)663-6416.

MAYO (Qc), 5 acres boisés, bord de l'eau. 2 terrains boisés, 2.5 acres chacun, avec vue sur rivière blanche. 819-281-1881.

PERKINS, lot #39 sur rue Coeur-Saignant, accès au lac McGregor, terrain avec entrée, remise et mur de soutènement, 26,500$. 705-853-4226.

RIVIÈRE des Outaouais, site exceptionnel, services municipaux, navigable, 30,000 pi car. +, (819)661-0745 www.labaie75meridien.com

VAL-DES-MONTS, 11 1/2 acres, vue sur lac McGrégor, idéal pour domaine, 75,000$ nég., 819-246-1802.

VAL-des-Monts, bord de lac ou accès au lac, grand choix de terrains boisés, 1 acre et +, excellent pour baignade, pêche et bateau, chemin pavé, près à construire, prix à partir de 19,000$, 819-671-2323.

576 VISITES LIBRES

NOUVELLE ANNONCE!
DIMANCHE 29 mars, 14h à 16h au 8 rue Rupert, Gatineau. Jacky Smith, Gauvin Immobilier, 819-827-9119.

578 RECHERCHE À ACHETER

ATTENTION!

RECHERCHE fermette dans secteur de la Petite-nation, Perkins ou L'Ange-Gardien, 5 acres et plus, 819-281-8341

601 BUREAUX À LOUER

1910 CH. PINK, secteur Plateau, 2,500 pi car., divisibles, super réception, salle de conférence, cuisine, parfait pour professionnel. Aussi disponible 1 bureau et +, 819-921-3134, 819-779-5000 poste 201Versant Inc

1ER juin, 650 pi car., pour professionnel, tout inclus, 750$, voisin du Macdonald, Hull, s/bain privé, (819)771-6266

601 BUREAUX À LOUER

365 BOUL. St-Joseph, en face des Galeries de Hull. Michel 613-266-9291

3 PIÈCES, chauffées, éclairées, clim., 167 Notre-Dame de l'Ile, Hull, stat., 800$/mois+taxes. Jour: 819-770-7928.

400 BOUL. Taché, bureaux à louer, 2e étage, entre 1,000 et 1,500 pi car. (819)777-9781, 778-1055, 770-6389.

495$ TOUT inclus, clim., 2 pièces, planchers et peinture neufs, voisin du McDonald, (819)771-6266.

672 ET 664 ST-JOSEPH, 200 à 1,250 pi car, 2e étage, 819-743-0663.

BEAU bureau administratif à louer, avec toutes commodités incluses, emplacement idéal sur boul. St-Raymond, Hull, 575$/mois. Libre. 819-664-5455.

BOUL. MALONEY EST, local commercial ou à bureaux, rez-de-ch., pour 14$/pi car. tout compris. 819-770-0875

GATINEAU à 500 pi de la sortie St-Louis, bureaux de 400 à 2 500 pi ca., libre. 819-243-6364 poste 222.

IMMOGEST
GESTION IMMOBILIÈRE
www.immogest.ca
Édifices Professionnels
195, Gréber, Gatineau
430, boul. de l'Hôpital
Emplacements de choix
Espaces de 1000 à 10000 pi²
Prix très compétitif.
Info :
Jean-Francois Bouffard
819 213-2071
513019

604 LOCAUX

1,000 PI CAR., superbe local commercial, zoné professionnel, exemple consultant, agence de publicité, graphiste, situé au r.-de-ch. coin Jean Proulx et Noel, 1,500$/mois, Christian: (819)328-8869

2 LOCAUX commerciaux, 1er avril, 57 boul. St-Joseph, 800 pi car., 4 pièces à 850$ et 500 pi car., 3 pièces à 725$, incluant cuisine, possibilité de bureaux, près du parc, université, cégep, tous les services, beaucoup de fenêtres, plancher de bois franc, grand stat. Michelle: (613)884-2807

76 LOIS (Hull), angle Des Allumettières: 1 local commercial, ± 1,500 pi car., portes de garage électr. 12x14, hauteur: 20 pi +, 1,200$/mois. Libre. 819-665-5612.

À Buckingham, locaux pour dépanneur, restaurant et +, dans un centre d'achat, info: 819-663-9474, 819-643-9564

À LOUER: locaux et bureaux à Gatineau. Communiquez avec Adrien Le-Blanc aux Immeubles E. Tassé: 819-568-5151, poste 6 www.etasse.com

BEAU local à partager pour massothérapie ou autres médecines alternatives, (819)246-3240

BUCKINGHAM, centre-ville, 4,600 pi car, 819-986-3331.

COMMERCIAL, 800 pi car., rénové à neuf, 1008 St-Louis, chauffé, éclairé, 1,300$. 819-669-1929.

COMMERCIAL et industriel, environ 8,000 pi ca. Bon prix, secteur Masson, 819-986-9871.

GATINEAU, entrepôt 12X20, chauffé, 250$, 819-643-4668.

GATINEAU, face aux Promenades, commerce ou bureau à louer, 1,000 pi car., aménagé, libre, 819-568-8815.

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!
Secteur Hull
Entrepôts et bureaux
• 975, boul. St-Joseph (1 300 p.c.)
• 1030, boul. St-Joseph (800 p.c. +1 300 p.c.)
• 1040, boul. St-Joseph (3 200 p.c.)
• 885, boul. de la Carrière (700 p.c.)
• 15, Buteau (400 p.c. à 2 200 p.c.)
• Centre-ville 165, Wellington (1000 à 7000 p.c.) Plafonds 10' hauteur
Secteur Gatineau
• 455, boul. de l'Hôpital (2 100 p.c.)
Info. : Charles Masse
613 791-2245
www.e-spaces.ca
cmasse@groupeheafey.com
514057

DODGE CHRYSLER Jeep MD

ÉVÉNEMENT

GRANDE CÉLÉBRATION

GRÂCE À VOUS

KOLLBEC GATINEAU

Merci !

EST LE CONCESSIONNAIRE DANS L'OUEST DU QUÉBEC #1

CALIBER SXT 2009

Climatiseur, gr. électrique, freins ABS et +++

38 en inventaire

14 695$*

RAM SPORT QUAD CAB 2008

Auto., Hemi, 4X4

2 en inventaire

25 158$*

GRAND CARAVAN 2009

Automatique, 4 portes, vitres élect., 6 cyl., 7 pass.

16 995$*

OU

FINANCEMENT

0%

60 mois

OU

FAITES UN CHOIX GAGNANT

1 500$
accessoires Mopar

OU

1 000$
programme d'entretien prolongé

OU

750$
options sans frais

OU

500$
en remise comptant

Du 20 au 27 mars

Rendez-vous chez votre concessionnaire et courez la chance de *GAGNER* un nouveau *DODGE JOURNEY 2009*.

KOLLBEC GATINEAU

812, boul. Maloney Ouest
Gatineau

819 568-1414
KOLLBEC.COM
24/7

*+Transport, options et taxes en sus. Rabais et remise déjà inclus. Photos à titre indicatif seulement.

518517

604 LOCAUX

LOCAL commercial de 2,849 pi car, sur 3 étages au 166, rue Montcalm, Gatineau dans un secteur très intéressant. Idéal pour bureaux, garderie, professionnels, vente au détail. Avec beaucoup de stat. Pour une visite guidée ou pour plus de renseignements, contactez Jean-Maurice Rioux au 819-210-4043

606 ENTREPÔTS À LOUER

NOUVELLE ANNONCE!

ENTREPOSAGE JKP

HULL, 172 ch. Freeman, mini entrepôts privés et sécuritaires, 819-770-4334.

MONTÉE-Paiement, 320 pi car. et 400 pi car., porte de garage, espace de stat. ext., (819)665-9771

610 COMMERCES À LOUER

BAR laiter à louer ou à vendre au 117 bd Gréber. 819-568-9800.

★★★

PERSONNE sérieuse recherche restaurant à vendre, Jean-Yves (819)271-6169.

612 COMMERCES À VENDRE

COMPAGNIE de coffrage et achalandage à vendre. Camion Boom 49 pi; 2 Cube Van, 1992 et 1993; 2003 Ford F-150 diesel; 2002 remorque à sellette, 12 pi et 6 po, gros essieux; 2004 tracteur 4x4 John Deer. Équipements et outillages, 500 pi de panneaux. 189,900$, (819)663-0546.

DÉPANNEUR/station d'essence + 4 logis, Montpellier, 819-428-3301.

RESTO-BISTRO, Hull, superbe terrasse, clientèle établie, personne sérieuse, cause santé, 819-778-2645.

620 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À LOUER

RESTAURANT La Boîte à lunch à louer, Aylmer, contactez Jean-Claude: 613-294-8441

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

BOUTIQUE MÉDIÉVALE À VENDRE
Environ 200,000$ en inventaire laissé pour 50,000$. (819)427-8129.

CONSEILLER en sécurité financière. Achat d'une «clientèle établie». Financement. (819)962-7218

À QUI LA CHANCE!

Equipements d'asphalte et de déneigement à vendre avec possibilité de financement. 819-790-8648.

FRANCHISE habillage de fenêtre. Revenus: 120,000$ + /année. 1-877-395-2220

REVENUS 150,000$ +/mois
3 nouveaux concepts à franchiser: construction, rénovation, internet adultes. 30 partenaires recherchés. Investissement 500$ à 2,500$ 819-271-4852

ROUTE de cantine mobile avec clientèle établie, secteur Hull, incluant camion. Demandez Pierre au (819)827-2379, après 18h.

SALON pour coiffure et esthétique, partiellement équipé, établi depuis 7 ans, emplacement idéal, coin boul. St-Joseph et Nicolet, Hull. 819-778-0609 et/ou 819-775-6946.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

1987 FIERO SE, 102,000 km, V6, 2.8 L., automat., 3,500$, 613-818-6425.

Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

1992 TOYOTA Corolla, automat., 188,000 km, mécanique A1, 1,600$. Soir: 819-827-3455, jour: 613-229-0954

NOUVELLE ANNONCE!

1994 BUICK Park Avenue, 1,500$. 819-319-0134.

1994 HONDA Civic, 2 portes, manuelle, beaucoup d'extras, 1,200$ nég., 819-456-2400.

1995 DODGE Ram, 165,000 km, demande 1,600$ nég. 819-360-1523.

1996 CAVALIER, 122,000 km, automat., 950$, 819-777-4854.

NOUVELLE ANNONCE!

1996 CIVIC DX, 2 portes, automat., rouge, bon état, 1,850$, 819-777-4854

1996 DODGE Stratus, 160,000 km, 1,200$ nég. 1996 SATURN, 800$ nég., 300,000km, 819-213-1566.

1997 GOLF Volkswagen K2, 5 vit., 450$, 819-456-3418.

1996 FORD Taurus, familiale, tout équipé, très bon état, pneus hiver + été, 1,900$ nég., 819-669-6105.

1997 PONTIAC Sunfire, prix à discuter, plusieurs pièces neuves. 819-243-4608.

1997 QUEST, 1,695$ (nég.), bonne condition, automat., **(819)661-7765**

NOUVELLE ANNONCE!

1997 STRATUS ES, V6, 100,000 km, proprio femme, bien entretenu, pneus neufs, 2,500$, 819-246-0850.

1998 INTEGRA, 3,200$;
1995 TERCEL, 1,900$;
1998 ACCENT, certifiée, 1,800$;
1998 SENTRA, certifiée, 2,300$;
2002 KIA RIO, certifiée, 2,600$;
819-595-9500

1998 INTREPID, 130,000km, bonne condition, 1,800$, 613-830-2582.

1998 RAV4, manuelle, 248,000km, **3,995$**, Galipeau Auto, **819-643-0238.**

1999 GOLF, manuelle, 4 portes, 183,000 km, noire, bonne condition, 1,200$ nég., 819-772-1399.

NOUVELLE ANNONCE!

1999 SATURN SW2, 150,000km, clim., 1999 Dodge caravan, sport, 3.8, automat., 3,000$ ch. 819-319-0849.

2001 ECHO, manuelle, 211,000 km, **3,150$**, Galipeau Auto, **819-643-0238.**

2002 SUNFIRE, 164,000 km, 1 proprio, **3,995$**, Galipeau **819-643-0238.**

AUTO FIA
100% APPROUVÉ
Téléphonez, vous êtes approuvé.
1996 Transport, 999$
1999 Ford Windstar, 1,499$
2002 Kia Sedona, 1,999$
2002 Chevrolet Cavalier, 2,999$
2000 Mazda Protege, 2,999$
2000 Dodge Caravan, 2,999$
1999 Buick Century, 1,999$
2001 Ford Taurus, 2,999$
2003 Pontiac Grand Am, 4,999$
2004 Suzuki Aerio, 6,999$
2003 Nissan Sentra, 5,499$
2002 Chevrolet Venture, 4,999$
2003 Chevrolet Blazer 4X4, 5,499$
2004 GMC Jimmy 4X4, 7,499$
2003 Kia Magentis, 5,499$
2003 Pontiac Montana, 6,999$
2003 Jeep Liberty, 7,999$
2005 Saturn L300, 7,499$
2005 RAM 1500 4X4, 12,999$
2004 RAM 1500 4X4, 11,999$
2004 Suzuki Vitara 4X4, 8,499$
2003 Dodge Dakota, 8,499$
2003 Dodge Dakota 4X4, 8,999$
2003 Kia Sorento 4X4, 8,299$
2003 Hyundai Accent GL, 5,999$
2001 Ford Focus, 3,999$
2003 Kia Rio RXV, 4,999$
2000 Chevrolet Monte Carlo, 5,999$
2005 Pontiac G6, 7,999$
2003 Toyota Echo, 6,999$
2005 Ford F-150, 4x4, 12,999$
2003 Nissan Xterra, 4x4,10,999$
2003 Honda Civic LX, 7,999$
2004 Dodge Durango, 4x4, 9,999$

Soyez approuvé.ca
Téléphonez, vous êtes approuvé.
A partir de 39 sem. à 69 sem.
Gatineau
819-595-1218

704 AUTOMOBILES

1994 MUSTANG GT, noire, décapotable, automat., toute équipée, cuir, 123,500 km, excellente condition 6,950$, (819)561-7780

1998 ACURA 1,6 EL sport, 5 vit., 212,600 km, peinture neuve 2007 (bleue/pourpre), très propre, maintenance Acura, 4,500$. 819-568-3177.

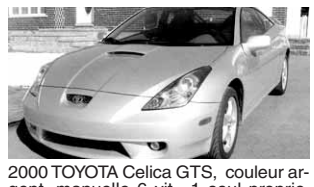
1998 CAMARO, V6, 2 portes, manuelle, bonne condition, 5,000$ nég. 819-213-5655.

1998 CAMRY, 4 portes, 188,500 km, noire, état A1, 4,500$ 819-790-0945.

1999 HONDA Civic, manuelle, 4 portes, pneus hiver et 4 saisons sur jantes, excellent état, 132,000 km, 4,500$ nég., 819-246-5971.

1999 MUSTANG, 35e édition, certifiée, bas km. 819-827-3293.

Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent



2000 TOYOTA Celica GTS, couleur argent, manuelle 6 vit., 1 seul proprio, 133,000 km, 8,700$. 819-986-8346.

2002 SUBARU WRX, 160,000km, argent, manuel, 10,200$, 819-439-4971.

2003 AURORA, V8, 16,800$, 1990 JAGUAR 6,500$, 819-669-7011.

NOUVELLE ANNONCE!

2003 CÉLICA GT, noire, 117,000 km, 7,000$. À voir! 613-889-2580.

704 AUTOMOBILES

MEGA AUTOMOBILE.COM

AUTOMOBILES

2007 Buick Allure
30206 km (27384) . . . .**13 750$†**
2005 Cobalt
92405 km (27255) . . . . .**6 950$†**
2006 Optra5
53148 km (27334) . . . . .**7 850$†**
2007 Caliber
51554 km (26396) . . . .**12 890$†**
2004 Neon SX 2.0
76440 km (26982-A) . . . .**5 980$†**
2006 Five Hundred
67050 km (27259) . . . .**10 750$†**
2008 Focus SES
26230 km (27182) . . . .**13 480$†**
2006 Fusion SE V6
62723 km (27248) . . . .**10 940$†**
2005 Accord
81605 km (27268) . . . .**12 940$†**
2004 Civic
115439 km (90211-A) . . .**9 670$†**
2005 Civic SE
94158 km (27337) . . . . .**8 970$†**
2008 Kia Rio
28912 km (26959) . . . .**11 980$†**
2005 Mazda3
98404 km (27378) . . . . .**9 970$†**
2004 Mazda6 S/W
81072 km (27243) . . . .**10 970$†**
2009 Galant ES
28433 km (27380) . . . .**14 950$†**
2006 Lancer
48958 km (90202-A) . . .**10 950$†**
2007 Versa
53247 km (26651) . . . .**12 950$†**
2007 Sentra 2.0
50095 km (26734) . . . .**12 950$†**
2005 Grand-AM GT Coupe
83318 km (27391) . . . . .**8 850$†**
2005 Pontiac G6
87497 km (26990) . . . . .**9 650$†**
2006 Pursuit
41253 km (27292) . . . . .**6 850$†**
2003 Saab 9-3
81820 km (27219) . . . .**11 840$†**
2007 Suzuki SX4
64600 km (90257-A) . . .**12 480$†**
2007 Swift
37580 km (27386) . . . . .**9 970$†**
2004 Camry LE
79865 km (26104) . . . .**13 950$†**
2005 Corolla CE
83570 km (27360) . . . . .**9 850$†**
2007 Yaris
48960 km (26693) . . . .**12 950$†**
2005 Echo
95823 km (27361) . . . . .**7 850$†**
2005 Matrix
96059 km (27328) . . . . .**8 970$†**
2004 Golf
78502 km (26014-B) . . .**10 840$†**

CAMIONS/MINIVAN/SUV

2005 Terraza CXL
72768 km (27230) . . . .**12 940$†**
2004 Rendezvous CXL
79678 km (24054-A) . . .**11 850$†**
2005 Silverado LS 1500
61608 km (27081) . . . .**15 860$†**
2005 Uplander LT
78315 km (27294) . . . .**10 460$†**
2003 Tahoe
82431 km (25395) . . . .**15 880$†**
2004 Tracker ZR2
50021 km (25802) . . . .**11 950$†**
2004 Trailblazer LT
80420 km (25875) . . . .**13 960$†**
2005 Venture
98750 km (27232) . . . . .**7 970$†**
2004 Pacifica
72296 km (24328-A) . . .**13 980$†**
2005 Caravan
68419 km (27173) . . . . .**8 840$†**
2004 Dakota SXT
93483 km (27226) . . . .**11 750$†**
2005 Escape Ltd
61251 km (27211) . . . .**13 970$†**
2003 Expedition XLT
82868 km (20187) . . . .**15 900$†**
2003 Explorer
89449 km (26952-A) . . .**10 970$†**
2006 Freestyle SEL
66726 km (27138) . . . .**15 960$†**
2005 Ford Ranger Edge
75046 km (27336) . . . .**10 650$†**
2006 Ford Ranger Sport
51131 km (27121) . . . .**10 980$†**
2006 Canyon
60698 km (27077) . . . .**15 980$†**
2004 Envoy
99269 km (25275-A) . . .**12 980$†**
2005 Jimmy
84102 km (27265) . . . . .**9 840$†**
2004 Sierra
93622 km (90284-A) . . .**11 750$†**
2005 Tucson
118211 km (27065) . . . .**9 980$†**
2005 Mazda B4000
47749 km (27290) . . . .**12 890$†**
2004 Mazda MPV
75358 km (27214) . . . . .**9 970$†**
2005 Tribute
89995 km (27117) . . . . .**9 950$†**
2005 Endeavor LS
77314 km (90265-A) . . .**12 890$†**
2004 Quest 3.5
95940 km (25266) . . . .**12 870$†**
2005 Nissan X-Trail SE
64502 km (26948) . . . .**14 950$†**
2005 Montana EXT
74723 km (27273) . . . . .**9 870$†**
2004 Sienna CE
86786 km (27098) . . . .**13 850$†**

(† À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier.

819 770-2277 AUTO
1261 boul. St-Joseph, Hull
518193

704 AUTOMOBILES

2003 CIVIC, manuelle, tout équipée,, parfait état, clim., 6,500$ (nég.) possible échange, (819)743-9087

2003 PONTIAC Grand Am, GT, 107,000 km, 5,500$, 819-281-4783.

2003 TOYOTA Celica GT, jaune, int. noir, 1 femme proprio, freins neufs, excellent état, 8 pneus, automat., 2 portes, clim., DC, fenêtres électriques, 141,000 km, 9,900$, 819-639-1860

2004 JETTA GLS, tout équipée, clim., non-fumeur, 10,000$, (819)770-9332 ou (819)778-6515.

2005 BUICK Allure, moteur 3.8L., tout équipé, 47,500 km, vente pour raison de santé, 12,000$, (819)639-9331

2005 CHRYSLER Sebring, automat., 90,000 km, tout équipée, 10,000$, 819-463-3488.

2005 COROLLA, tout équipée, 49,000 km, **11,995$**, Galipeau **819-643-0238.**

2005 SATURN ION 2, bleu azur, 4 portes, manuelle, clim. 78,000 km. 6,800$ nég. 1 seul proprio. 819-827-0272

2005 TOYOTA Echo, automat., 32,500km, 9,000$, 819-770-4124.

2007 CHRYSLER Sebring LTée, 12,700 km, tout équipé, comme neuf, 18,000$. (819)459-2116, 613-761-8706

2008 CHARGER, 31,800 km, 6 cyl., **15,995$**, Galipeau, **819-643-0238.**

2008 TOYOTA Yaris, 3 portes. Antirouille. Garantie transférable. 22,000 km. 16,500$. 819-772-2460.

AUTO à très bon prix, 2002 Cavalier Z22, 2001 Saturn, 2000 Cavalier, 2001 Alero, 2000 Windstar, 1990 Toyota 4runner. 819-213-3035.

NOUVELLE ANNONCE!

CAMRY, COROLLA, MATRIX, ECHO ET + 34 AV. GATINEAU À GATINEAU
Jacques Auto (819)**568-5433.**

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

1999 GMC Cargo 3500, turbo diesel, 3,950$ nég. 613-255-3633.

1999 GMC Savana 3500 allongée, bon état, idéal pour contracteur, 4,995, 819-281-5016.

NOUVELLE ANNONCE!

2003 DODGE Caravan SE, 123,500 km, démarreur, régulateur de vit., + 4 jantes, vitres teintées,chauffe- moteur, clim., (819)568-6361.

2003 GRAND Caravan, certifiée Qué. 128,000 km, 4,500$. 819-682-2978.

2005 UPLANDER, 100,000km, 7000$ (ferme) (plaquée Qué.) 613-292-9678.

708 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES

NOUVELLE ANNONCE!

1995 F-10, manuel, cabine allongée, 4.3 L, 1,500$, 613-746-5269.

1998 DODGE Dakota sport, 4x4, v6 . 5,400$ 819-743-7706

708 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES

NOUVELLE ANNONCE!

2000 FORD F-150, très prore, 5,000$ non nég. 819-561-2174.

2003 BUICK Rendez-vous, 8,700$ nég., 819-962-2015.

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

1999 JEEP Sahara, pneus 33", plusieurs ajouts, 10,995$ .819-665-1780.

2001 SUBARU Outback (Sedan) tout équipé, 8,995$. 819-665-1780.

2001 YAMAHA kodiak 400, 4x4, poignée pouce + Treuil, 4,400$ 819-743-7706

2003 DODGE RAM 1500, Quad Cab, automat., clim., 107,800km, cabine en fibre de verre, 13,500$, 819-985-3161.

2003 DODGE Ram Laramie 4X4, noir, automat., 4 portes, 130,000 km, 12,900$, 819-712-2871.

2003 GMC Sierra, 86,000 km, automat., 4X4, 13,800$. 819-962-5180.

2004 JEEP GRAND CHEROKEE SÉ, V8, 4.7L, mécanique A1. 73,000 km. 1 proprio, 11,500$. Marc 819-281-1079.

2007 B4000, cabine allongée, 39,000 km, **16,395$**, Galipeau **819-643-0238.**

2007 FORD Ranger, 4x4, 4 L., cabine allongée, 16,000$, 819-790-1291.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

0.00$ À 100,000.00$
Achetons véhicules de tous genres. E. Fleury Automobile, 819-663-5888.

★★★

$0.00 à $100,000.00
$$$ PRIX MAXIMUM $$$
Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

$100.00 - $5,000.00
AUTO, CAMION
819-743-5080

★★★

$100.00 à $10,000. Achetons autos, camions accidentés ou non et métal au poids de tout genre. 819-770-7777.

100 à 5,000$ voitures et camions, meilleur prix garantie, 819-962-3257

★★★

ACHETONS automobiles de 1920 à 2006, $$$ maximum. Appelez Bob au: 819-684-1561 ou 819-684-3609.

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille. Les Entreprises Gaucher, 819-643-3667.

ACHETONS voitures/métaux pour ferraille. Recyclage de métaux Gatineau, 819-663-6768

714 VÉHICULES DEMANDÉS

NOUVELLE ANNONCE!

GRATUIT
Recyclons notre ville: autos, ferraille, pneus, batteries, etc. 819-682-3525.

716 PIÈCES ET ACCESSOIRES

4 PNEUS d'hiver Toyo sur jantes, 225/70R16, 1 mois d'usure, payé 1,100$ pour 550$. (819)595-9196

4 PNEUS Falken, 215/40/ZR18, sur jantes en alliage blanche, "Motegy racing r7", 4 trous universel, utilisé 1 été. 1,250$, (819)669-0741, 819-775-2098

CABINE en fibre de verre, pour petite camionette, boîte de 6 pi, prix nég., (819)671-5044, (819)213-2503

COLLECTION jantes ("mags") 2009 et pneus de performance, au meilleur prix, Profil Performance (819)669-9449

JANTES Pro-Comp series, 7189, 16x8, pneus M/S Pro-Comp mud terrain LT 305/70R16, utlisé 1 été, bas km, comme neufs, (819)669-3332.

PNEUS d'été neufs et usagés, totues grandeurs, 819-332-0758.

ROUES MAGS 17po, 4 "bolt", avec pneus 1 mois d'usure, 450$. Etienne: 819-457-2480, 819-923-2480.

718 MOTOCYCLETTES

2001 YAMAHA WR426, excellent état, + pièces haute performance, 2,500$. 819-790-9611.

2005 HARLEY Davidson, XLR-883, 2,000 km, 6,500$ comme neuve, jour: 819-328-3503, soir: 819-503-1204.

2005 SUZUKI Boulevard C90, 1,500cc, 7,700$ nég. 819-663-7040.

$AUBAINE!

2006 KYMCO Super 9, (Scooter) rouge, 9,184 km, refroidi au liquide, 2,400$ nég. Faut voir! (819)664-9097.

2008 KAWAZAKI KLR 650, bleue, 4,200 km, 5,200$. (819)643-6336.

SCOOTER Yamaha BWS, 50 cc, 2006, demande 1,300$. 613-229-8115

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

1988 BONAIR, 29.5', 1 chambre fermée, 7,500$ nég., située au lac Cameron, Bouchette, 819-449-7525.

1988 GLENDETT 30 pi., 1 chambre fermée, toute équipée, 4 pneus neufs, clim., 8,500$ nég., (819)669-7916.

1989, ROULOTTE (fifthwheel) à Salette, 25 pi, bonne condition 6,300$ (nég.) (819)827-3708

1991 FIFTHWHEEL, 21 pi, parfait état, avec attacheS, 8,000$, 819-463-3533.

1998 TERRY 27.5 pi., à sellette, équipée, plus accessoires. (819)454-2597.

2000 MALLARD, 26.5, à sellette, 13,900$. excellent état, (819)827-2334.

Les meilleures aubaines sur le « Boulevard de l'auto »
sont à côté du Tim Horton

2008 GRAND PRIX
(#82742) 31 412 km
13 995$** + ou **59^{34}** /semaine

À vous d'en profiter !!

2007 DODGE CALIBER SXT
(#05177) 38 772 km
13 995$** + ou **59^{95}** /semaine

2005 SATURN ION
(#18124) 74 916 km
6 995$** + ou **35^{81}* /semaine

Prix déprécié

Plus de 100 véhicules en inventaire

2008 BUICK ALLURE
(#25973) 35 710 km
15 995$** + ou **68^{31}** /semaine

LACHAPELLE PONTIAC.BUICK.GMC
900, boulevard St-Joseph, Gatineau (secteur Hull) 819 778-3111
www.lachapellepontiac.gm.ca

(+ À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier. Plus taxes et immatriculation
(* S.A.C. plan achat à la semaine (60 mois) plus taxes) (** S.A.C. plan achat à la semaine (72 mois) plus taxes)
518909

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

2002 TENTE-ROULOTTE Flagstaff-6, impeccable, 4,900$, (819)663-6575.

2004 ENDEAVOR Pusher, 40 pi., 4 rallonges, équipé, 21,000 miles, 148,000$, (514)591-9252.

2004 PROLITE 24' à selette, $11,200.00 . 819-684-3441.

2006 NORTHSHORE, 28 pi, 2 chambres, à sellette, 25,500$, 819-213-0126

2008 PLEASURE WAY classe B, 20' 10,000 km. À voir! (613)745-5338.

NOUVELLE ANNONCE!

TENTE-roulotte 1999 Bonair, 3,500$. (819)643-3037.

VOUS VENDEZ VOTRE ROULOTTE ?

PROFITEZ DE NOTRE OFFRE SPÉCIALE

19,98 $ * pour 7 jours
ou
29,99 $ * avec photo
+ 30 jours sur
www.cvendu.ca

Informez-vous au
613-562-0222

* Taxes en sus
Certaines conditions s'appliquent

722 REMORQUES

GROSSE remorque fermée 24'x8', double essieux 8 trous, peu endommagée par feu, 2,250$. 819-771-8458.

REMORQUE 2008, comme neuf, 24 pi X 8 pi X 6.6 pi., 3 portes, 2 essieux de 5 000 lb, barre de stabilité, extra pneu, 9,500$, (819)427-5625

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

2004 KAWASAKI KFX 400, 3,000$ nég., 819-669-8455 ou 819-351-0334

726 MOTONEIGES

2003 SKI-DOO REV-600, 5,000$.705-657-8011, kcachagee@sympatico.ca

728 NAUTIQUE

1988 BATEAU Thundercraft, modèle Magnum 220, moteur Mercruser, 22 pi, cabine avec cuisine, 13,800$ (819)669-8050.

1995 PRINCECRAFT Pro 176, Johnson 115 forces, équipé, état A1, 14,500$. 819-962-4616, 819-243-4616

ATELIER MOBILE POUR TOITS DE BATEAUX. Inf.: 819-463-3682 ou 1-800-900-3682.

TOITS DE BATEAU MARC
819-775-6835
toits et toiles sur mesure

VOUS VENDEZ VOTRE BATEAU ?

PROFITEZ DE NOTRE OFFRE SPÉCIALE

19,98 $ * pour 7 jours
ou
29,99 $ * avec photo
+ 30 jours sur
www.cvendu.ca

Informez-vous au
613-562-0222

* Taxes en sus
Certaines conditions s'appliquent

730 MACHINERIE, CAMIONS LOURDS

1998 CAMION FREIGHTLINER, 10 roues, benne basculante, permis VR région 07, 35,000$, (819)449-1152.

2006 BACKHOE, 3025h. garantie de 5000h ou 3 ans. (819)281-8137 (819)661-3464

TRACTEUR Massey Ferguson 135 avec pelle et chaînes. 819-790-7015.

LeDroit
offre ses condoléances aux familles éprouvées par la perte d'un être cher.

LA FAMILLE LAFRENIERE
a le regret de vous annoncer le décès de

M. RICHARD LAFRENIERE

de Fort-Colonge, Québec, est décédé au Centre hospitalier du Pontiac, le jeudi 26 mars 2009, à l'âge de 99 ans. Il était le cher frère de Eva (Paul Romain) de Fort-Colonge et de Thérèse (Jean-Guy Fleury) de Montréal. Il laisse également plusieurs nièces et neveux. Il fut prédécédé par deux soeur: Linda et Cécile et par deux frères: Charles et Frank. La messe des funérailles sera célébrée en **l'église St-Pierre de Fort-Coulonge, Québec**, le mardi 31 mars à 14h. La famille recevra les condoléances à l'église St-Pierre à compter de 13h. Ceus et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation des maladies du coeur. La direction des funérailles a été confiée à **LA MAIOSN FUNÉRAIRES FRÈRES RINGROSE, 1-819-648-2181.**

4e ANNIVERSAIRE

RAYMOND PARENT

À la douce mémoire de Raymond, décédé le 27 mars 2005. Le grand vide que ton départ soudain a creusé dans nos vies demeure aussi douloureux qu'au premier jour. Papa chéri, ton sourire, ton souvenir nous accompagnent partout. Daigne accorder la paix et le courage à cette petite famille qui reste la tienne.

Ton épouse et tes filles

MERCI MON DIEU

Dites 9 «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.

L.G.

cyberpresse.ca
http://www.cyberpresse.ca/

Un souvenir

Faites publier l'avis de décès ou l'anniversaire d'un proche décédé, dans la section «Nécrologie» du journal LeDroit et recevez **gratuitement** une copie plastifiée de l'avis publié.

Des copies additionnelles sont disponibles moyennant certains frais.

Informez-vous auprès de nos préposées
au 613 562-0222 ou au
1-800-267-9555

De 8 h à 19 h
du lundi au vendredi
et le samedi
de 9 h à 13 h.

LeDroit

Un don pour la santé, *un don pour la vie!*

FONDATION DU CSSS DE GATINEAU

(819) 595-6108
www.fondationsantegatineau.ca

LA FAMILLE ROLLIN
a le regret de vous annoncer le décès de

MME BERTHA ROLLIN
(née Prud'homme)

décédée le 22 mars 2009 à l'hôpital de Hull, à l'âge de 90 ans. Elle était l'épouse de feu Ludger Rollin et la fille de feu Joseph Prud'homme et de feu Odile Langdon. Elle laisse dans le deuil ses 2 filles: Lise (Serge) et Sylvie (Gilles); ses petits-enfants: Simon (Manon), Lyne (Éric), Mélanie et Christian. Elle laisse également ses belles-soeurs: Gabrielle et Yvonne ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut prédécédée par ses frères: René, Lucien, Hervé, Aurèle (Yvonne), Roger et Léon (Gabrielle).

Elle sera exposée le samedi 28 mars 2009 de 9h à 11h au salon de la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). Le service religieux aura lieu le samedi 28 mars 2009 à 12h, en la paroisse Notre-Dame-de-Lorette sise au 45, rue Prévost à Gatineau (secteur Val-Tétreau).

À la demande de la défunte, des offrandes de messes seraient très appréciées.

Nous désirons remercier très sincèrement le personnel de la Maison Fleur-Ange qui a offert au cours des deux dernières années, amour, présence et réconfort à notre mère. Votre dévouement et votre générosité demeureront gravés dans notre mémoire à tout jamais.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

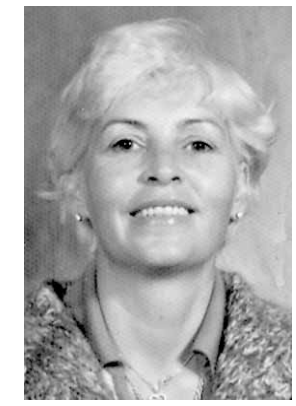
Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

The Ottawa Hospital | L'Hôpital d'Ottawa

LE COMPTOIR D'INFORMATION A BESOIN DE BÉNÉVOLES!

Pour en savoir plus sur le bénévolat à l'Hôpital d'Ottawa, téléphonez-nous au Services bénévoles
613 737-8094

LA FAMILLE BESNER
a le regret de vous annoncer le décès de



MME GHISLAINE BESNER
(née Asselin)

de Maniwaki, décédée le 24 mars 2009 au C.S.S.S.V.G. Maniwaki, à l'âge de 75 ans. Elle était la fille de feu Lorenzo Asselin et de feu Blanche Tremblay. Elle laisse dans le deuil son époux Claude Besner; ses enfants: Manon (Laurent Dyelle) de Fort-Coulonge, Julie de Hull et Marc (Sylvie Beaulieu) de St-Honoré de Shenley; sa petite-fille Isabelle Dyelle; son petit-fils Pier-Luc Besner; sa soeur Pierrette; ses frères Hervé et Fernand ainsi que ses neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut prédécédée par son frère Guy et ses soeurs Huguette et Suzanne (Joseph Simoncic). La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE MCCONNERY** 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626, télécopieur 819-449-7437. La famille recevra les condoléances à l'église Assomption Maniwaki à compter de 10h le lundi 30 mars 2009, suivies du service religieux à 10h30 et de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation du C.S.S.S.V.G. Maniwaki

Un merci spécial au personnel du C.S.S.S.V.G ainsi qu'au C.L.S.C. Vallée-de-la-Gatineau pour les bons soins prodigués à Ghislaine

LA FAMILLE LABELLE
a le regret de vous annoncer le décès de

M. ÉMILE LABELLE

décédé le 23 mars 2009, à l'âge de 79 ans. Il était le fils de feu Aldéric Labelle et de feu Béatrice Bédard et l'époux bien-aimé de Joan McDermott. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Ann (Michel Ladouceur), Jean-Guy (Diane Chamberland), Lynn (Daniel Rivest), René (Maryse Champagne), Diane et Claude (Louise Labrie); ses petits-enfants: Vanessa (Eric Hegel), Yves, Marie-Pierre, Maxime et Nicolas; ses arrière-petits-enfants: Désiré et Derek; son frère Gérald (Thérèse Charbonneau); son neveu André et sa nièce Anik. Il fut prédécédé par son frère René. Il repose au :

FUNÉRARIUM BEAUCHAMP
271, boul. St-Joseph
Gatineau (Hull)
819-770-1300

Visites: le dimanche 29 mars 2009 de 14h à 17h et de 19h à 21h ainsi que le lundi 30 mars 2009 à compter de 9h30.
Funérailles: le lundi 30 mars 2009 à 11h en l'église St-Alexandre, 1 chemin des Érables, Gatineau

En mémoire d'Émile, des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient grandement appréciés.

Dignité

Ancienne numéro un mondial

Kim Clijsters met fin à sa retraite

RAF CASERT
ASSOCIATED PRESS

BREE, BELGIQUE – Kim Clijsters renouera avec le tennis professionnel après deux ans de retraite, affirmant qu'elle a retrouvé le même appétit pour la victoire qui lui a permis d'accéder au premier rang mondial.

« Le désir est encore présent, déclaré la Belge de 25 ans, hier. J'ai hâte de relever le défi. »

Clijsters, qui a pris sa retraite au mois de mai 2007 dans le but de se marier et de fonder une famille, a annoncé son retour au jeu dans les installations de tennis où elle s'entraînait.

Elle prévoit s'inscrire aux Internationaux des États-Unis, qui s'amorceront le 31 août. Elle en serait alors à sa première compétition à Flushing Meadows depuis qu'elle a remporté son seul titre du Grand chelem en simple à cet endroit, en 2005.

Elle a demandé qu'on lui accorde un laissez-passer aux Internationaux des États-Unis, de même qu'en vue des tournois de la WTA qui seront disputés sur surface dure à Cincinnati et Toronto, plus tôt en août.

« Je veux être de retour à mon sommet le plus rapidement possible, mais je sais qu'il n'est pas logique d'espérer cela, a dit Clijsters. Je devrai y aller match par match. »

ASSOCIATED PRESS

Kim Clijsters explique aux journalistes les raisons qui l'ont motivée à sortir de sa retraite.

Une invitation à Toronto

Tennis Canada a annoncé hier que la Belge obtiendrait une invitation pour la prochaine présentation de la Coupe Rogers à Toronto. Elle a remporté ce tournoi en 2005.

« Nous sommes ravis de pouvoir accueillir à nouveau l'une des grandes joueuses du tennis, a déclaré le directeur du tournoi Karl Hale dans un communiqué. À titre d'ancienne championne de la Coupe Rogers, de championne de tournois du Grand Chelem et de championne du monde, Kim sera accueillie avec beaucoup d'enthousiasme par les amateurs de tennis canadiens. »

L'Association américaine de tennis a elle aussi accepté d'accorder une place au sein du tableau principal des Internationaux des États-Unis à Clijsters, qui a remporté 34 tournois en simple au total et a été finaliste dans quatre finales de tournois majeurs.

« Nous avons communiqué avec Kim pour discuter de son retour et nous lui avons promis de lui donner un laissez-passer en vue des Internationaux de 2009, a déclaré le directeur du tournoi Jim Curley. À titre d'ancienne championne des Internationaux des États-Unis et d'ex-nº 1 mondiale, Kim a été une grande ambassadrice pour notre sport. Nous sommes heureux du retour au jeu de Kim et nous avons hâte de l'accueillir à New York cet été. »

Ayant atteint le sommet de la hiérachie mondiale du tennis féminin en même temps que sa compatriote Justine Henin — qui a aussi pris sa retraite rapidement — Clijsters a été no 1 mondiale en simple pendant 19 semaines.

« Je ne reviens pas pour perdre au premier tour, a-t-elle souligné. Sinon, aussi bien aller en vacances. »

Clijsters revient au moment où la compétition dans la WTA est très ouverte. Aucune joueuse ne domine vraiment en simple.

« Je suis étonnée de voir un aussi grand nombre de joueuses que je ne connais même pas, a-t-elle noté. Il y a même plusieurs noms que je ne suis pas capable de prononcer correctement. »

Clijsters, qui est mariée au joueur de basket-ball américain Brian Lynch et a donné naissance à sa fille Jada l'an dernier, est convaincue qu'elle a la maturité nécessaire pour bien composer avec ses rôles d'épouse, de mère et de joueuse de tennis de haut niveau.

Un bon équilibre

« J'ai maintenant le bon équilibre et je me sens bien », a-t-elle dit.

Clijsters a refusé de définir son calendrier d'activités après les Internationaux des États-Unis, affirmant qu'elle allait évaluer son jeu à ce moment-là avant d'aller plus loin. Sa carrière a été ponctuée de plusieurs blessures, notamment à la hanche et au dos.

« J'en sais beaucoup plus, beaucoup plus sur mon corps », a affirmé Clijsters, ajoutant qu'elle a adopté un programme d'entraînement qui a pour but de prévenir les blessures.

Avec Graf, Agassi et Henman

Clijsters a auparavant annoncé qu'elle se joindra à Steffi Graf, Andre Agassi et Tim Henman pour une série de matches hors-concours à Wimbledon, le 17 mai, qui seront disputés sous le nouveau toit amovible du court central.

Clijsters doit aussi disputer un match hors-concours le 14 juin contre Michaella Krajicek aux Pays-Bas, de même que deux matches avec les Aces de St. Louis, de la Ligue mondiale de tennis, en juillet.

EN BREF

Le Canada devra affronter la Suède

GANGNEUNG, CORÉE DU SUD – Jennifer Jones aura fort à faire pour conserver son titre de championne du monde de curling féminin. Jones a complété le tournoi rotation avec deux victoires au championnat du monde présentement disputé en Corée du Sud, hier, alors qu'elle a défait l'Italie 8-5 au 15e tour, puis terminé la journée avec un gain de 10-7 contre la formation suisse de Mirjam Ott. La skip de Winnipeg devra disputer le match éliminatoire des équipes de troisième et quatrième places après avoir conclu la première portion du tournoi avec une fiche de 9-2 — à égalité avec la Danoise Angelina Jensen, qui a terminé deuxième parce qu'elle a battu Jones plus tôt cette semaine. La Chinoise Bingyu Wang (10-1) a empoché le premier rang au classement du tournoi rotation pour la deuxième année de suite au moyen d'une victoire de 7-2 contre la Norvégienne Marianne Rorvik (1-10).

Serena Williams élue joueuse de l'année 2008

KEY BISCAYNE, FLORIDE – Serena Williams a été élue joueuse de l'année en 2008 à la WTA, et ce pour la deuxième fois de sa carrière. Elle avait reçu pareil honneur en 2002. Williams a remporté les Internationaux des États-Unis, en septembre, puis elle a terminé l'année au premier rang du circuit féminin. Dinara Safina a été nommée la joueuse la plus améliorée, tandis que Zheng Jie a été élue celle ayant fait le plus beau retour. Cara Black et Liezel Huber ont été choisies l'équipe de double de l'année pour une deuxième fois. Caroline Wozniacki a été élue nouvelle venue de l'année. Ana Ivanovic a été saluée pour son travail humanitaire avec l'UNICEF, tandis qu'Elena Dementieva a été honorée pour son esprit sportif.

Tétreault est éliminée à Moscou

MOSCOU – La Québécoise Valérie Tétreault a été éliminée au deuxième tour de la Coupe du printemps, un tournoi de l'ITF disputé à Moscou. L'athlète de Saint-Jean-sur-Richelieu s'est inclinée 6-1, 6-3 face à la septième tête de série, la Russe Nina Bratchikova. Cette dernière est la 208e joueuse mondiale, tandis que Tétreault est classée au 367e rang. Tétreault se dirigera maintenant vers l'Italie où elle s'entraînera sur terre battue avant d'amorcer, le 6 avril prochain, à San Severo, un autre tournoi de l'ITF, dont elle sera la sixième tête de série. À Sarajevo, Pierre-Ludovic Duclos-Lasnier a poursuivi sa route en double au Challenger de l'endroit. En compagnie de l'Américain Nicholas Monroe, le joueur de Sainte-Foy, deuxième tête de série, a battu en quarts de finale le duo composé de l'Italien Enrico Burzi et de l'Espagnol Guillermo Alcaide 6-4, 6-3. Duclos-Lasnier et Monroe affronteront le Russe Konstantin Kravchuk et le Polonais Dawid Olejniczak en demi-finale.

Beckham avait renoncé au record de sélections

WATFORD, ANGLETERRE – Selon David Beckham, c'est grâce à son prêt au Milan AC s'il s'apprête maintenant à devenir le joueur de champ le plus souvent sélectionné dans l'histoire de l'équipe nationale de football d'Angleterre. Le milieu de terrain de 33 ans en sera à sa 109e présence avec la sélection anglaise, samedi, s'il dispute le match amical contre la Slovaquie à Wembley.

ASSOCIATED PRESS

Après le programme libre aux Championnats mondiaux de patinage artistique

Virtue et Moir sont au troisième rang

LORI EWING
LA PRESSE CANADIENNE

LOS ANGELES — Les Canadiens Tessa Virtue et Scott Moir ont connu une journée difficile aux Championnats du monde de patinage artistique, hier, mais ont toujours de bonnes chances de remporter une médaille à cette compétition.

Les médaillés d'argent en titre ont terminé au sixième rang de la danse originale, mais ils occupent toujours la troisième place du classement général.

Virtue et Moir, troisièmes après la danse imposée, n'ont reçu que 61,05 points pour leur prestation de charleston et amorceront le programme libre de vendredi avec 100,42 points en banque.

Le couple canadien aura toutefois fort à faire s'il veut améliorer son sort. Les Russes Oksana Domnina et Maxim Shabaline ont obtenu 64,68 points hier, suffisamment pour demeurer en première place avec 105,45 points. Ils sont suivis de la paire américaine formée de Tanith Belbin et Ben Agosto, qui ont reçu 65,15 points jeudi pour se retrouver au deuxième rang avec 104,81 points.

Les Ontariens Vanessa Crone et Paul Poirier, qui participent à leurs premiers Championnats du monde, se trouvent au 11e rang à 88,08 points au total. Ils ont reçu 54,75 points pour leur ragtime.

Patrick Chan doit sauter sur la glace plus tard jeudi pour le programme libre chez les hommes. Le Torontois de 18 ans occupe actuellement le troisième rang, derrière le Français Brian Joubert, champion du monde 2007, et l'Américain Evan Lysacek après le programme court.

LA PRESSE CANADIENNE

Tessa Virtue et Scott Moir lors de leur routine en danse originale aux championnats mondiaux de patinage artistique. Ils sont troisièmes.

Gala d'intronisation au Temple de la renommée olympique canadien

L'esprit d'équipe était à l'honneur

STEPHANIE LEVITZ
LA PRESSE CANADIENNE

VANCOUVER — Le Dr Robert Hindmarch a vu un de ses buts être atteints, hier, alors qu'il a été intronisé au Temple de la renommée olympique du Canada.

Ce n'était pas la réalisation comme telle, mais bien les commentaires des autres nouveaux membres qui reflétaient ce qu'il voit comme la réelle empreinte qu'il a laissée au sein du mouvement olympique — faire d'un groupe d'individus une équipe, peu importe leurs sports.

L'un après l'autre, les individus et équipes intronisés au Temple ont fait l'éloge de cette philosophie.

« Quand vous avez de grands athlètes qui unissent leurs efforts pour devenir encore meilleurs, alors vous avez vraiment accompli quelque chose », a dit l'entraîneur Pat Quinn, qui représentait l'équipe de hockey ayant mérité l'or à Salt Lake City, en 2002.

L'effort d'équipe va au-delà d'une compétition précise, a dit Cassie Campbell, qui représentait l'équipe championne de hockey féminin en 2002.

LA PRESSE CANADIENNE

Les médaillés d'or olympiques Jamie Sale et David Pelletier ont de quoi sourire lors de leur intronisation au Panthéon olympique canadien.

« Vous arrivez comme l'équipe de hockey féminin et vous repartez comme membre de l'équipe olympique canadienne », a-t-elle confié.

Bien que Jamie Sale et David Pelletier s'étaient trouvés dans la tourmente la veille, après un programme irréprochable qui ne leur avait valu que l'argent, ils étaitent là à 8 h 00 pour encourager les Canadiennes, lors de la journée du match ultime.

« Dans mon esprit, leur présence a été l'une des principales raisons pourquoi nous avons eu autant de succès », a dit Campbell.

Pelletier et Sale ont finalement obtenu l'or, en 2002, après la révélation que leur médaille d'argent était le résultat d'un échange de votes. « Je n'avais jamais rêvé d'être intronisée dans un Temple de la renommée, quel qu'il soit », a dit Sale.

Créer un véritable esprit d'équipe olympique était le but de Hindmarch alors qu'il était le chef de mission du pays à Sarajevo, en 1984.

« Je me rappelle être arrivé dans l'autobus qui nous menait aux cérémonies d'ouverture et avoir dit, 'attendez un peu, vous ne pouvez pas vous asseoir à côté de quelqu'un que vous connaissez'. »

« J'ai fait en sorte que tous ces gens se mélangent, et nous en sommes venus à devenir une équipe, plutôt qu'un groupe d'individus. »

Le regretté Howard Firby a lui aussi fait son entrée au Temple, après trois décennies comme entraîneur de natation.

Le plus grand honneur du Comité olympique canadien a été accordé au Dr Jean Grenier, chef de mission à Calgary, en 1988, à qui on a remis l'Ordre olympique canadien.

Woods parmi les meneurs

ORLANDO, FLORIDE — Chacun à sa façon, Jason Gore et Tiger Woods ont fait tourner la chance, hier, au tournoi Invitation Arnold Palmer.

Gore ne voyait toujours pas de récompenses aux efforts déployés pour changer son élan avant de caler trois birdies sur les quatre derniers trous et remettre une carte de 65, moins 5, pour prendre les devants de la compétition par un coup à l'issue de la première ronde sur le parcours du club Bay Hill.

Woods s'est quant à lui retrouvé dans l'eau, dans les boisés et avec une humeur massacrante jusqu'à ce qu'il réussisse huit trous consécutifs ne nécessitant qu'un seul roulé — dont quatre birdies d'affilée — qui l'ont ramené dans un meilleur état d'esprit et qui lui ont permis de remettre une carte de 68 et ne se trouver qu'à trois coups du meneur sur ce terrain où il a gagné cinq fois en carrière. « Je ne frappais pas bien la balle, j'ai dû travailler fort pour parvenir à un bon pointage », a-t-il dit.

ASSOCIATED PRESS

Félix DeBlois-Beaucage

Une autre saison, une autre triple couronne

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

PATRICK WOODBURY, LeDroit

Félix DeBlois-Beaucage a remporté la triple couronne de badminton trois fois en quatre ans.

La défaite, Félix DeBlois-Beaucage ne connaît pas ça. Du moins, pas sur un terrain de badminton.

L'adolescent de 15 ans d'Aylmer s'avère l'un des jeunes joueurs les plus dominants au Québec. Les chiffres ne mentent pas.

DeBlois-Beaucage a remporté, le week-end dernier, un quatrième titre provincial consécutif en simple masculin. Il a vaincu son coéquipier au sein du Club élite de badminton de l'Outaouais (CEBO), Alexis Grenon, en finale de la catégorie cadette.

Mieux, il a raflé les grands honneurs aussi en double masculin avec Grenon et en double mixte, complétant sa troisième triple couronne en quatre ans au championnat québécois.

« Félix, c'est un joueur qui se donne pleinement à l'entraînement. Il mérite tout ça », a soutenu son entraîneur, Claude Tessier.

Son protégé avait démontré sa supériorité le mois dernier aux Jeux du Québec en ne perdant aucun match en route vers une médaille d'or. Il était visiblement dans une classe à part.

« Il est sérieux à l'entraînement. Il est tellement intense. C'est comme ça que tu formes des champions. »

L'effort ne fait pas défaut. La passion non plus.

On carbure au badminton chez la famille DeBlois-Beaucage. Les trois enfants pratiquent la discipline.

Les parents sont des anciens joueurs compétitifs. Le père, Yanick, occupe notamment un rôle d'entraîneur au CEBO.

Félix, lui, en veut toujours plus. Il adore aller se promener sur YouTube et visionner des matches internationaux.

« C'est tellement spectaculaire. C'est tellement rapide », a-t-il expliqué.

Et s'entraîner? Alors que plusieurs athlètes grincent les dents en se présentant à un gymnase, DeBlois-Beaucage piaffe d'envie de commencer à frapper le volant.

« J'aime tellement ça les pratiques. Je m'amuse. C'est pourquoi ça ne me dérange pas de me donner à fond. En plus, c'est la seule façon que tu peux t'améliorer. »

Ses succès au championnat provincial ont éclipsé ceux de ses nombreux coéquipiers.

25 médailles

Une quarantaine d'athlètes du CEBO a participé au tournoi, ramenant 25 médailles.

Alex Bellehumeur a remporté l'or en simple masculin chez les juvéniles, ne perdant aucun match. Émilie Fleury-Larocque a aussi mis la main sur un titre québécois en simple féminin chez les cadets.

Son frère Benjamin a aussi été couronné champion provincial en double masculin chez les juvéniles.

De son côté, Guillaume Grenon a remporté trois médailles chez les benjamins, dont deux d'or.

Plusieurs joueurs prendront la direction d'Edmonton au début du mois de mai afin de participer aux championnats canadiens. Jamais dans l'histoire de l'Outaouais un joueur a raflé un titre en simple masculin.

DeBlois-Beaucage demeure réaliste. Ce n'est pas parce qu'on domine au Québec qu'une victoire sur la scène nationale est acquise. Au contraire.

Ailleurs au pays, le niveau de jeu s'avère encore plus relevé. Des joueurs d'origines asiatiques s'imposent.

« Les gars bougent beaucoup plus rapidement, ils smashent plus fort aussi, a souligné Félix DeBlois-Beaucage.

« Moi, j'aimerais bien me rendre jusqu'à un match de demi-finale. Je serais bien content », a-t-il dit.

La bannière manquante à la portée des Griffons

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

PATRICK WOODBURY, LeDroit

Benjamin FLeury-Larocque, Maxime Tessier et Émilie Raby-Roussel veulent la seule bannière manquante à la portée des Griffons.

Plusieurs bannières tapissent les hauteurs du gymnase principal du Collège de l'Outaouais. Il en manque toutefois une. Celle de champions québécois en badminton collégial AA mixte.

Ce titre, les Griffons le zieutent depuis le mois d'août dernier lors de la rentrée scolaire. Leur capitaine Maxime Tessier et ses adjoints Benjamin Fleury-Larocque et Émilie Raby-Roussel ne le cachent pas non plus.

L'équipe composée de 15 joueurs a terminé au premier rang de la Ligue du Sud-Ouest du Québec en 2008-2009. Les attentes sont élevées. « C'est la meilleure année de notre histoire, souligne Claude Tessier, également entraîneur des Griffons depuis plus de 20 ans.

« Nous avons pu profiter d'une très bonne manne de joueurs. Des joueurs qui sont arrivés au Cégep tous en même temps. »

Ces jeunes hommes et jeunes femmes s'entraînent ensemble depuis très longtemps dans les rangs civils. Ils étaient déjà redoutables à l'école secondaire.

« Ça fait six à sept ans qu'on se connaît, indique Maxime Tessier, un étudiant de deuxième année en sciences humaines.

« Il y a une bonne chimie », ajoute Fleury-Larocque.

Le meilleur résultat des Griffons dans le passé a été une médaille de bronze. Le moment de vérité frappe maintenant à la porte. Le championnat collégial québécois aura lieu ce week-end à Alma.

Samedi, ce sera le tournoi individuel où les Griffons ont réussi à qualifier 13 joueurs sur une possibilité de 15. Plusieurs titres provinciaux devraient se retrouver entre leurs mains.

Puis dimanche, il y aura présentation du tournoi par équipe. Cette portion-là du championnat tient à coeur au Collège de l'Outaouais.

Une victoire en finale et il y aura enfin cette bannière qui sera hissée quelques jours plus tard au pavillon Gabrielle-Roy.

Les joueurs savent que leur marge d'erreur est mince malgré le talent qui déborde au sein de leur formation. « Nous avons eu droit à une bonne leçon », fait remarquer Fleury-Larocque à ce sujet.

Ses coéquipiers et lui ont terminé troisièmes lors du championnat régional par équipe. Ils étaient pourtant les favoris.

« Peut-être que nous étions trop confiants, avance Fleury-Larocque.

« Ça n'arrivera pas au championnat provincial en fin de semaine », assure Maxime Tessier.

Au programme de la finale d'été de 2010 à Gatineau

Du *cheerleading* et du rugby aux Jeux

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Fort populaire dans les écoles, le *cheerleading* se retrouverait au menu des Jeux du Québec à l'été 2010, à Gatineau.

Il s'agit de l'un des trois sports en démonstration qui auraient été retenus par le comité organisateur, a appris *LeDroit*. Le rugby et le boccia auraient aussi été sélectionnés et ensuite approuvés par Sports Québec.

Gatineau 2010 doit tenir un point de presse à ce sujet la semaine prochaine. Le dévoilement est fort attendu par les intervenants du milieu sportif dans la région.

Plusieurs candidatures avaient été étudiées, dont celle du water-polo, une discipline qui se bat pour sa survie en Outaouais.

« C'est un peu décevant pour nous. Cela aurait été le scénario idéal (d'être choisi en tant que sport en démonstration), surtout avec l'ouverture de la nouvelle piscine à Gatineau », a réagi le directeur général de la Fédération québécois de water-polo, Jean Thomas.

Ce dernier dit avoir reçu une lettre au milieu de la semaine confirmant la décision du comité organisateur de se tourner plutôt vers le *cheerleading* et le rugby. Ces deux disciplines sont peut-être encore méconnues du public, mais elles s'avèrent en croissance au Québec, surtout en Outaouais.

Le Cégep de l'Outaouais mise sur une formation de cheerleading depuis trois ans maintenant. Elle détient le titre de championne québécoise.

Expérience concluante

L'expérience a été concluante jusqu'ici avec 36 athlètes dans ses rangs.

« Le cheerleading, c'est plus qu'amuser la foule. Quand on assiste à une compétition et on regarde les routines, on est impressionné. Tu retrouves souvent des anciens gymnastes. Et les garçons sont très forts », a raconté le responsable du volet sportif compétitif du cégep, Daniel Leduc.

Cette discipline compte aussi une ligue amicale dans les écoles secondaires de l'Outaouais.

Une percée à Gatineau

Quant au rugby, il a effectué une percée dans le réseau scolaire à Gatineau. Un circuit a été mis sur pied, il y a quatre ans, et comptera ce printemps sur 10 équipes et 230 joueurs. Des écoles ont décidé de sauter dans l'aventure. C'est le cas de Grande-Rivières, à Aylmer.

Le boccia, lui, se veut un incontournable. L'Outaouais a produit quelques champions dans ce sport qui se retrouve aux Jeux paralympiques depuis 1992 à Barcelone.

Dix-sept disciplines se trouvaient déjà au programme de la finale de 2010, allant de l'athlétisme au BMX en passant notamment par le baseball, le volleyball et la natation.

Certaines des épreuves des sports en démonstration seraient présentées à Buckingham, seul secteur de Gatineau dans lequel ne se trouve aucun site de compétitions pour l'instant.

Les Jeux du Québec auront lieu du 29 juillet au 6 août 2010, marquant du même coup le 40e anniversaire de cette compétition multisport.

Grand Prix d'Australie

Hamilton se contenterait d'un seul point

MELBOURNE – Le champion du monde en titre Lewis Hamilton, dont la McLaren s'est montrée très décevante durant l'intersaison, a estimé hier qu'il serait déjà satisfait de ne marquer qu'un point au premier Grand Prix de la saison, celui d'Australie dimanche à Melbourne.

« Je dois beaucoup travailler, car j'ai une voiture moins compétitive.

« Nous arrivons en sachant que nous avons beaucoup à faire », a déclaré le Britannique, affirmant « ne pas savoir où il se retrouverait » sur la grille de départ dimanche.

« À Barcelone — pour des essais au début du mois de mars —, nous pensions être à l'arrière. Mais nous avons fait de tels progrès que nous pensons être en milieu de grille », a-t-il précisé, attribuant ce manque de performance au changement du règlement de la Formule Un.

En Catalogne, la McLaren n'avait pas quitté les dernières places, le pilote de Brawn GP Rubens Barrichello allant jusqu'à devancer Hamilton de près de 2 secondes le dernier jour des essais. « La clé est de garder la voiture en piste jusqu'à la fin de la course et de marquer quelques points ce week-end.

« Ce serait énorme. Même un point. Un point peut faire une énorme différence pour nous », a déclaré Hamilton, 24 ans, lors d'une conférence de presse.

« Nous voulons juste nous améliorer (dimanche), afin d'avoir de bonnes fondations sur lesquelles nous pouvons bâtir. Un résultat solide, rien que terminer la course, montrerait la fiabilité (de la voiture). Et nous pouvons bâtir sur cela », a-t-il poursuivi.

Mais « l'écurie est tout à fait capable de se redresser, ce que, selon moi, peu d'équipes sont capables de faire », a souligné Lewis Hamilton, devenu l'an passé champion dans l'ultime virage de la saison, devant le Brésilien Felipe Massa (Ferrari).

AGENCE FRANCE-PRESSE

AGENCE FRANCE-PRESSE

Lewis Hamilton s'est transformé en joueur de cricket le temps d'une journée dans le cadre des événements entourant le début de la saison de Formule Un, dont le premier Grand Prix a lieu ce week-end en Australie.

Les officiels de course rejettent un protêt

CHRIS LINES
ASSOCIATED PRESS

MELBOURNE, AUSTRALIE – Les officiels de course ont rejeté un protêt déposé hier contre le châssis des voitures de trois équipes de Formule Un qui doivent disputer le Grand Prix d'Australie, ce week-end.

Trois écuries — Ferrari, Renault et Red Bull — avaient déposé un protêt après que les voitures de Williams, Toyota et Brawn eurent été approuvées lors de l'inspection d'avant-course.

On protestait le fait que les écuries en question ont violé les nouvelles règles en aérodynamique régissant la taille du diffuseur arrière.

Après des heures d'audiences qui ont duré jusque tard dans la nuit, hier, les officiels de course ont rejeté le protêt et permis aux équipes de courir sans qu'elles ne soient obligées de modifier leur design.

« À la suite de longues discussions avec les différentes parties, les officiels ont réitéré le fait que les voitures étaient légales, a indiqué la FIA dans un communiqué. On s'attend à ce que cette décision fasse l'objet d'un appel, ce qui nécessiterait une audience auprès de la cour d'appel internationale de la FIA. Il est fort peu probable que celle-ci soit tenue avant la fin du Grand Prix de Malaisie du week-end prochain. »

En appel

Avant même l'audience, les équipes ayant déposé le protêt avaient signifié leur intention de déposer un appel si le verdict n'était pas en leur faveur.

Williams, Toyota et Brawn disputeront les épreuves d'Australie et de Malaisie avec leur design actuel, mais avec la crainte que tous les points qu'ils pourraient y gagner puissent leur être enlevés si la décision est renversée à l'appel.

Le grand patron de BMW Mario Thiessen avait indiqué qu'il avait l'intention lui aussi de déposer un protêt, mais l'équipe ne l'a pas fait avant l'heure limite.

Les nouvelles règles de la Formule Un imposent une limite à la taille du diffuseur, et les équipes ayant déposé le protêt estiment que Williams, Toyota et Brawn ont triché en concevant un châssis qui a pour effet indirect d'augmenter la taille de leurs diffuseurs.

EN BREF

Ballesteros subira une autre séance de chimio

MADRID – Seve Ballesteros subira une quatrième série de traitements de chimiothérapie pour une tumeur cancéreuse au cerveau. Ballesteros a indiqué hier que les tests sanguins effectués à la suite de sa troisième série de traitements de chimiothérapie ont montré qu'il était en mesure de subir d'autres traitements. La prochaine série commencera samedi. Ballesteros, qui a remporté cinq tournois majeurs au golf, a subi en octobre quatre opérations au cerveau visant à lui enlever sa tumeur. L'Espagnol de 51 ans a dit avoir encore le moral.

Montgomerie en forme pour son 500e

SÉVILLE – L'Écossais Colin Montgomerie, capitaine de l'équipe de Ryder Cup, a fêté dignement son 500e tournoi du circuit européen en rendant une carte de 67, soit cinq sous le par, à seulement un coup de son compatriote Chris Doak, jeudi, au premier tour de l'Open d'Andalousie. « Ce 67 est le meilleur des cadeaux. Et c'est mon troisième tournoi d'affilée avec une telle carte, les choses s'améliorent », a commenté Montgomerie, 137e joueur mondial, au moment de recevoir un énorme gâteau pour fêter l'événement.

Neuf avocats du Tribunal d'arbitrage du sport seront aux Jeux de 2010

LAUSANNE, SUISSE – Le Tribunal arbitral du sport déléguera une équipe de neuf avocats à Vancouver, qui travaillera dans le but de régler les disputes durant les Jeux olympiques d'hiver de 2010. Le TAS, la plus haute instance d'appel dans le monde du sport, affirme qu'elle créera un comité ad hoc en vue des JO, qui auront lieu du 2 au 28 février. Tricia Smith agira comme agente de liaison entre le TAS et le comité organisateur des Jeux de Vancouver. Smith a représenté le Canada en aviron à tous les Jeux d'été de 1976 à 1988.

ASSOCIATED PRESS

HOCKEY — LNH

ASSOCIATION EST

SECTION NORD-EST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Boston	73	46	17	4	6	243	171	102	G 1
Montréal	**74**	**38**	**27**	**3**	**6**	**223**	**225**	**85**	**G 2**
Buffalo	73	35	30	3	5	217	211	78	G 1
Toronto	74	31	30	6	7	222	259	75	G 2
Ottawa	**73**	**31**	**31**	**5**	**5**	**194**	**209**	**74**	**P 1**

SECTION ATLANTIQUE

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
New Jersey	73	47	23	1	2	225	181	97	P 2
Philadelphie	73	40	23	5	5	235	210	90	P 1
Pittsburgh	75	40	27	2	6	235	222	88	G 1
NY Rangers	75	39	27	3	6	193	204	87	P 1
NY Islanders	73	24	41	4	4	184	240	56	P 3

SECTION SUD-EST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Washington	75	45	23	2	5	240	219	97	P 2
Caroline	76	41	28	2	5	218	213	89	G 4
Floride	75	36	28	3	8	207	213	83	G 1
Atlanta	75	31	38	5	1	231	259	68	G 1
Tampa Bay	74	24	33	7	10	193	244	65	P 1

ASSOCIATION OUEST

SECTION CENTRALE

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Q-Detroit	74	49	16	6	3	276	219	107	G 1
Chicago	72	39	22	5	6	239	196	89	G 2
Columbus	74	39	28	2	5	207	202	85	G 1
Nashville	74	36	30	3	5	188	203	80	G 1
St. Louis	74	35	30	3	6	205	214	79	G 3

SECTION NORD-OUEST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Calgary	74	42	26	4	2	238	228	90	P 2
Vancouver	73	39	25	3	6	221	202	87	P 1
Edmonton	73	35	29	5	4	209	222	79	P 2
Minnesota	74	35	31	5	3	190	183	78	G 1
Colorado	74	31	41	0	2	191	239	64	P 5

SECTION PACIFIQUE

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
C-San Jose	74	48	15	6	5	240	185	107	P 2
Anaheim	74	37	31	4	2	212	211	80	G 5
Dallas	73	33	32	4	4	205	227	74	P 4
Los Angeles	73	30	33	2	8	187	215	72	P 3
Phoenix	73	30	36	4	3	181	225	67	P 1

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association Est

	Mj	Pts
1. **MS**-Boston	73	102
2. **MS**-New Jersey	73	97
3. **MS**-Washington	75	97
4. Philadelphie	73	90
5. Caroline	76	89
6. Pittsburgh	75	88
7. N.Y. Rangers	75	87
8. **Montréal**	**74**	**85**
9. Floride	75	83
10. Buffalo	73	78
11. Toronto	74	75
12. **Ottawa**	**73**	**74**
13. Atlanta	75	68
14. Tampa Bay	74	65
15. N.Y. Islanders	73	56

Association Ouest

	Mj	Pts
1. **MS**-San Jose	74	107
2. **MS**-Detroit	74	107
3. **MS**-Calgary	74	90
4. Chicago	72	89
5. Vancouver	72	87
6. Columbus	74	85
7. Anaheim	74	80
8. Nashville	74	80
9. Edmonton	73	79
10. St. Louis	74	79
11. Minnesota	74	78
12. Dallas	73	74
13. Los Angeles	73	70
14. Phoenix	73	67
15. Colorado	74	64

MS - Meneurs de section 1er, 2e et 3e

MENEURS

(sans les matches d'hier)	B	P	Pts
Evgeni Malkin, Pgh	33	73	106
Alexander Ovechkin, Wash.	51	45	96
Sidney Crosby, Pgh	28	68	96
Pavel Datsyuk, Det	30	59	89
Zach Parisé, NJ	41	47	88
Jarome Iginla, Cal	31	52	83
Ilya Kovalchuk, Atl	38	44	82
Joe Thornton, SJ	24	57	81
Marc Savard, Bos	**23**	**55**	**78**
Patrik Elias, NJ	30	47	77
Ryan Getzlaf, Ana	23	54	77
Nicklas Backstrom, Wash	19	58	77
Mike Cammalleri, Cal	36	39	75
Mike Richards, Phi	28	46	74
Martin St-Louis, TB	28	46	74

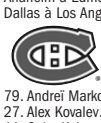
CALENDRIER DES MATCHES

Mercredi 25 mars
Ottawa 1 Caroline 2
Floride 3 Buffalo 5
Minnesota 6 N.Y. Islanders 2
Calgary 0 Pittsburgh 2
San Jose 5 Chicago 6 (F)
Anaheim 7 Colorado 2
Jeudi 26 mars
Tampa Bay 2 **Montréal 3** (P)
Floride 4 Philadelphie 2
N.Y. Rangers 4 Atlanta 5 (F)
Calgary 0 Columbus 5
San Jose 2 Nashville 3
Vancouver 2 St. Louis 4
Los Angeles 0 Dallas 0 (en F)
Edmonton 0 Phoenix 2 (en 2e)
Vendredi 27 mars
Tampa Bay à Washington, 19h
Toronto à Buffalo, 19h30
N.Y. Islanders à Detroit, 19h30
New Jersey à Chicago, 20h30
Vancouver au Colorado, 21h
Edmonton à Anaheim, 22h
Samedi 28 mars
N.Y. Rangers à Pittsburgh, 13h
Ottawa à Atlanta, 19h
Buffalo à **Montréal**, 19h
Boston à Toronto, 19h
Caroline au New Jersey, 19h
Philadelphie à N.Y. Islanders, 19h
Los Angeles à Nashville, 20h
Floride à Dallas, 20h
Columbus à St. Louis, 20h30
Minnesota à Calgary, 22h
Phoenix à San Jose, 22h30
Dimanche 29 mars
Nashville à Detroit, 17h
St. Louis à Columbus, 17h
Ottawa à Tampa Bay, 18h
Boston à Philadelphie, 19h
Vancouver à Chicago, 19h
Minnesota à Edmonton, 20h
Colorado à Anaheim, 20h
Lundi 30 mars
New Jersey à N.Y. Rangers, 19h
San Jose à Calgary, 21h
Dallas à Phoenix, 22h
Mardi 31 mars
Tampa Bay à Boston, 19h
Nashville à Columbus, 19h
Ottawa en Floride, 19h30
Chicago à **Montréal**, 19h30
Vancouver au Minnesota, 20h
Anaheim à Edmonton, 21h
Dallas à Los Angeles, 22h30

	B	A	P	Pé
11. Daniel Alfredsson	23	48	71	18
15. Dany Heatley	33	32	66	78
19. Jason Spezza	27	37	64	73
17. Filip Kuba	3	34	37	26
12. Mike Fisher	12	17	29	58
71. Nick Foligno	16	12	28	52
89. Mike Comrie	10	16	26	30
14. Chris Campoli	9	17	26	51
4. Chris Phillips	6	15	21	62
22. Chris Kelly	9	11	20	34
73. Jarkko Ruutu	6	13	19	128
9. Brendan Bell	6	13	19	20
45. Alexandre Picard	6	8	14	8
26. Ryan Shannon	6	8	14	2
18. Jesse Winchester	3	10	13	24
55. Brian Lee	2	9	11	22
10. Shean Donovan	5	5	10	32
25. Chris Neil	3	7	10	138
24. Anton Volchenkov	2	6	8	36
5. Christoph Schubert	2	3	5	24
43. Peter Regin	1	1	2	0
53. Ilja Zubov	0	2	2	0
21. Jason Smith	1	0	1	47
39. Matt Carkner	0	0	0	0
36. Joshua Hennessy	1	0	0	0
58. Cody Bass	0	0	0	15

GARDIENS

	Min	Bc	Bl	Moy
31. Alex Auld	2099	88	1	2,52
30. Brian Elliot	1474	65	0	2,67



	B	A	P	Pé
79. Andreï Markov	10	50	60	36
27. Alex Kovalev	20	32	52	70
11. Saku Koivu	15	28	43	38
46. Andreï Kostitsyn	23	17	40	31
20. Robert Lang	18	21	39	36
14. Tomas Plekanec	20	19	39	50
13. Alex Tanguay	14	23	37	34
44. Roman Hamrlik	5	23	28	52
24. Mathieu Schneider	7	20	27	62
40. Maxim Lapierre	14	11	25	62
74. Sergeï Kostitsyn	8	15	23	64
84. Guillaume Latendresse	12	10	22	45
6. Tom Kostopoulos	8	14	22	93
36. Matt D'Agostini	10	9	19	16
21. Chris Higgins	9	10	19	20
26. Josh Gorges	3	16	19	33
71. Patrice Brisebois	5	12	17	19
15. Glen Metropolit	6	10	16	21
67. Max Pacioretty	3	8	11	27
51. Francis Bouillon	5	4	9	53
8. Mike Komisarek	1	7	8	105
25. Mathieu Dandenault	2	5	7	9
3. Ryan O'Byrne	0	5	5	38
28. Kyle Chipchura	0	3	3	5
17. Georges Laraque	0	2	2	52
34. Doug Janik	0	1	1	2
70. Gregory Stewart	0	1	1	30
80. B. Maxwell	0	0	02	

GARDIENS

	Min	Bc	Bl	Moy
31. Carey Price	2730	128	1	2,81
41. Jaroslav Halak	1748	86	1	2,95

HOCKEY- LIGUE AMÉRICAINE

Section Atlantique

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Providence	71	40	24	2	5	216	202	87
Hartford	72	40	26	3	3	210	197	86
Manchester	71	34	29	0	8	188	192	76
Worcester	71	35	33	1	2	201	208	73
Portland	70	32	29	3	6	211	208	73
Lowell	70	31	31	2	6	189	214	70
Springfield	71	22	38	7	4	164	226	55

Section Est

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Hershey	71	45	19	1	6	268	216	97
Bridgeport	73	43	22	3	5	213	188	94
Wilkes-Barre	72	44	24	2	2	248	191	92
Binghamton	**72**	**38**	**26**	**5**	**3**	**213**	**211**	**84**
Philadelphie	70	36	28	2	4	197	208	78
Albany	70	31	32	3	4	195	216	69
Norfolk	72	29	35	3	5	214	248	66

Calendrier des matches

Mercredi 25 mars
Philadelphie 3 **Binghamton 1**
Toronto 3 Hershey 4
Albany 3 Rochester 4 (F)
Grand Rapids 3 Wilkes-Barre/Scranton 5
Houston 4 Milwaukee 1
Chicago 4 Quad City 5
Iowa 5 Rockford 4
Syracuse 3 Manitoba 5
Jeudi 26 mars
San Antonio 5 Lac-Erié 4
Vendredi 27 mars
Hartford à Albany, 19h
Lowell à Portland, 19h
Hershey à **Binghamton**, 19h05
Toronto à Philadelphie, 19h05
Manchester à Providence, 19h05
Springfield à Worcester, 19h05
Grand Rapids à Norfolk, 19h15
San Antonio à Syracuse, 19h30
Lac-Erié à Rochester, 19h35
Milwaukee à Peoria, 20h
Iowa à Quad City, 20h05
Hamilton au Manitoba, 20h30
Rockford à Houston, 20h35

Section Nord

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Manitoba	73	47	20	0	6	221	167	100
Grand Rapids	72	41	19	6	6	236	196	94
Hamilton	**73**	**44**	**26**	**3**	**0**	**239**	**186**	**91**
Toronto	72	35	28	3	6	217	207	79
Syracuse	72	36	30	4	2	189	201	78
Lac-Erié	72	31	33	3	5	179	187	70
Rochester	72	26	39	0	7	165	236	59

Section Ouest

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Milwaukee	71	44	19	3	5	203	174	96
Houston	70	36	25	1	8	193	196	81
Peoria	72	37	31	2	2	191	198	77
Rockford	71	35	30	0	6	207	195	76
Chicago	72	35	33	2	2	207	202	74
Iowa	71	31	28	4	8	191	232	74
Quad City	71	29	30	6	6	186	200	70
San Antonio	72	29	37	2	4	179	228	64

Samedi 28 mars
Springfield à Albany, 19h
Providence à Hartford, 19h
Bridgeport à Hershey, 19h
Manchester à Portland, 19h
Rochester à **Binghamton**, 19h05
Toronto à Wilkes-Barre/Scranton, 19h05
Grand Rapids à Philadelphie, 19h05
Lowell à Worcester, 19h05
Lac-Erié à Syracuse, 19h30
Quad City à Chicago, 20h
Houston à Peoria, 20h
Rockford à San Antonio, 20h
Iowa à Milwaukee, 20h30
Dimanche 29 mars
Hamilton au Manitoba, 15h
Syracuse à Toronto, 16h
Milwaukee à Chicago, 16h
Bridgeport à Lowell, 16h
Portland à Springfield, 16h
Worcester à Providence, 16h05
Wilkes-Barre/Scranton à Hershey, 17h
Grand Rapids à Philadelphie, 17h05
Quad City en Iowa, 18h05
Houston à Rockford, 18h05

EN ROUTE VERS LA COUPE MEMORIAL

LHJMQ

Calendrier des séries

Huitièmes de finales
(4 de 7)

Section Telus Ouest

Gatineau (1) c. Acadie-Bathurst (4)
Vendredi 20 mars
Acadie-Bathurst 4 **Gatineau 5** (P)
Samedi 21 mars
Acadie-Bathurst 2 **Gatineau** 8
Mardi 24 mars
Gatineau 3 Acadie-Bathurst 5
Mercredi 25 mars
Gatineau 4 Acadie-Bathurst 0
Vendredi 27 mars
Gatineau à Acadie-Bathurst, 19h30
(Gatineau mène la série 3-1)
Lundi 30 mars
SN-Acadie-Bathurst à Gatineau, 19h30
Mardi 31 mars
SN-Acadie-Bathurst à Gatineau, 19h30

Montréal (2) c. Rouyn-Noranda (3)
Mercredi 25 mars
Montréal 2 Rouyn-Noranda 3
Vendredi 27 mars
Rouyn-Noranda à Montréal, 19h35
(La série est égale 2-2)
Dimanche 29 mars
Montréal à Rouyn-Noranda, 16h

Section Telus Centre

Drummondville (1) c. Lewiston (4)
Mercredi 25 mars
Drummondville 9 Lewiston 3
(Drummondville gagne la série 4-0)

Shawinigan (2) c. Victoriaville (3)
Mercredi 25 mars
Shawinigan 2 Victoriaville 1
(Shawinigan gagne la série 4-0)

Section Telus Est

Québec (1) c. Baie-Comeau (4)
Mardi 24 mars
Québec 3 Baie-Comeau 4
Mercredi 25 mars
Québec 5 Baie-Comeau 2
Vendredi 27 mars
Baie-Comeau à Québec, 19h
(Québec mène la série 3-1)
Dimanche 29 mars
Québec à Baie-Comeau, 16h

Rimouski (2) c. Chicoutimi (3)
Mercredi 25 mars
Rimouski 4 Chicoutimi 3
(Rimouski gagne la série 4-0)

Section Telus Est

Moncton (1) c. Î.-P.-É. (4)
Mardi 24 mars
Moncton 3 Î.-P.-É. 2 (prol.)
Mercredi 25 mars
Moncton 4 I.-P.-E. 5
(Moncton mène la série 3-1)
Samedi 28 mars
I.-P.-E. à Moncton, 19h

Cap-Breton (2) c. Saint-Jean (3)
Mardi 24 mars
Cap-Breton 8 Saint-Jean 3
Mercredi 25 mars
Cap-Breton 3 Saint-Jean 2
(Cap-Breton gagne la série 4-0)

LHO

Calendrier des séries

Huitièmes de finales
(4 de 7)

Association de l'Est

Belleville (1) c. Sudbury (8)
Mercredi 25 mars
Belleville 2 Sudbury 6
(Belleville mène la série 3-2)
Lundi 30 mars
Sudbury à Belleville, 19h15

Brampton (2) c. Peterborough (7)
Mardi 24 mars
Brampton 4 Peterborough 2
Jeudi 26 mars
Brampton 3 Peterborough 2
(Brampton gagne la série 4-0)

Ottawa (3) c. Niagara (6)
Vendredi 20 mars
Niagara 5 **Ottawa 3**
Dimanche 22 mars
Niagara 2 **Ottawa 6**
Mardi 24 mars
Ottawa 3 Niagara 5
Jeudi 26 mars
Ottawa 6 Niagara 4
(La série est égale 2-2)
Samedi 28 mars
Ottawa à Niagara, 19h

Mississauga (4) c. Barrie (5)
Lundi 23 mars
Barrie 3 Mississauga 7
Jeudi 26 mars
Mississauga 2 Barrie 3 (P)
(Mississauga mène la série 3-1)
Samedi 28 mars
Mississauga à Barrie, 19h30

Association de l'Ouest

Windsor (1) c. Owen Sound (8)
Mercredi 25 mars
Windsor 6 Owen Sound 3
Vendredi 27 mars
Owen Sound à Windsor, 19h05
(Windsor mène la série 3-0)

London (2) c. Erie (7)
Mercredi 25 mars
London 0 Erie 4
Jeudi 26 mars
London 4 Erie 2
(London mène la série 3-1)
Samedi 28 mars
Erié à London, 19h

Saginaw (3) c. Guelph (6)
Dimanche 22 mars
Saginaw 3 Guelph 2
Mardi 24 mars
Guelph 6 Saginaw 7 (prol.)
Jeudi 26 mars
Saginaw 4 Guelph 1
(Saginaw gagne la série 4-0)

Plymouth (4) c. Sarnia (5)
Dimanche 22 mars
Plymouth 3 Sarnia 2
Mardi 24 mars
Sarnia 1 Plymouth 5
Jeudi 26 mars
Plymouth 5 Sarnia 0
(Plymouth mène la série 3-1)
Samedi 28mars
Sarnia à Plymouth, 19h

HOCKEY - MIDGET AAA

Calendrier des séries

Troisième tour
Demi-finales
(4 de 7)

Laval-Bourassa c. C. Esther-Blondin
Mardi 24 mars
C. Esther-Blondin 6 Laval-Bourassa 3
Jeudi 26 mars
Laval-Bourassa 5 C. E.-Blondin 2
(La série est égale 3-3)
Samedi 28 mars
C. Esther-Blondin à Laval-Bourassa, 16h30

Trois-Rivières c. C.C.-Lemoyne
Dimanche 22 mars
Trois-Rivières 2 C.C.-Lemoyne 1
Mardi 24 mars
C.C.-Lemoyne 6 Trois-Rivières 8
Jeudi 26 mars
Trois-Rivières 4 C.C.-Lemoyne 1
(Trois-Rivière gagne la série 4-2)

HOCKEY JUNIOR- SÉRIES

Junior A

Calendrier des séries

Quart de finales
(4 de 7)

Nepean (1) c. Ottawa (6)
Dimanche 22 mars
Ottawa 4 Nepean 5
Mardi 24 mars
Nepean 5 Ottawa 3
Mercredi 25 mars
Ottawa 2 Nepean 6
(Nepean mène la série 3-0)
Samedi 28 mars
Nepean à Ottawa, 19h30
Dimanche 29 mars
SN-Ottawa à Nepean, 19h30
Mardi 31 mars
SN-Nepean à Ottawa, 19h30
Mercredi 1er avril
SN-Ottawa à Nepean, 19h30

Pembroke (2) c. Brockville (4)
Dimanche 22 mars
Brockville 2 Pembroke 3
Mardi 24 mars
Pembroke 4 Brockville 3
Jeudi 26 mars
Brockville 1 Pembroke 7
(Pembroke mène la série 3-0)
Vendredi 27 mars
Pembroke à Brockville, 19h30
Dimanche 29 mars
SN-Brockville à Pembroke, 19h
Mardi 31 mars
SN-Pembroke à Brockville, 19h30
Vendredi 3 avril
SN-Brockville à Pembroke, 19h30

Junior B

Calendrier des séries

Finale
(4 de 7)

Section Metro - Valley

Carleton Place c. Ottawa Ouest
Mardi 24 mars
Ottawa Ouest 1 Carleton Place 2
Jeudi 26 mars
Carleton Place 1 Ottawa Ouest 9
(Carleton Place mène la série 3-2)
Vendredi 27 mars
Ottawa Ouest à Carleton Place, 19h45

Section Rideau - St-Laurent

Alexandria c. Gananoque
Vendredi 20 mars
Gananoque 0 Alexandria 4
Dimanche 22 mars
Alexandria 5 Gananoque 1
Mardi 24 mars
Gananoque 3 Alexandria 7
Mercredi 25 mars
Alexandria 10 Gananoque 2
(Alexandria gagne la série 4-0)

Junior C

Calendrier des séries

Finale
(4 de 7)

Embrun (1) c. Ottawa Est (2)
Vendredi 20 mars
Embrun 2 Ottawa Est 4
Dimanche 22 mars
Ottawa Est 2 Embrun 8
Lundi 23 mars
Embrun 3 Ottawa Est 1
Vendredi 27 mars
Ottawa Est à Embrun, 20h
(Embrun mène la série 2-1)
Dimanche 29 mars
Ottawa Est à Embrun, 20h
SN- si nécessaire

BASKETBALL — NBA

ASSOCIATION EST

Section Atlantique

	G	P	Moy.	Diff.
C-Boston	54	19	,740	-
Philadelphie	37	33	,529	15,5
New Jersey	30	41	,423	23
New York	28	43	,394	25
Toronto	**26**	**45**	**,366**	**27**

Section Sud-Est

	G	P	Moy.	Diff.
Q-Orlando	53	18	,746	-
Atlanta	42	30	,583	11,5
Miami	38	33	,535	15
Charlotte	31	40	,437	22
Washington	17	56	,233	37

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
C-Cleveland	58	13	,817	-
Detroit	34	36	,486	23,5
Chicago	34	38	,472	24,5
Milwaukee	31	41	,431	27,5
Indiana	30	42	,417	28,5

C- Champion de section

ASSOCIATION OUEST

Section Sud-Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
San Antonio	47	24	,662	-
Houston	47	26	,644	1
La N.-Orléans	44	26	,629	2,5
Dallas	43	28	,606	4
Memphis	17	53	,243	29,5

Section Nord-Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Denver	46	26	,639	-
Utah	44	27	,620	1,5
Portland	44	27	,620	1,5
Oklahoma City	20	51	,282	25,5
Minnesota	20	52	,278	26

Section Pacifique

	G	P	Moy.	Diff.
C-L.A. Lakers	56	14	,800	-
Phoenix	40	31	,563	16,5
Golden State	25	47	,347	32
L.A. Clippers	18	54	,250	39
Sacramento	15	55	,214	41

Q- Se qualifie en vue des séries éliminatoires

Calendrier des matches

Mercredi 25 mars
Milwaukee 106 **Toronto 115**
New Jersey 87 Cleveland 98
Minnesota 88 Philadelphie 96
Charlotte 93 Washington 95
Miami 88 Indiana 90
San Antonio 102 Atlanta 92
L.A. Clippers 140 New York 135
Boston 82 Orlando 84
Denver 101 La Nouvelle-Orléans 88
Golden State 106 Dallas 128
Utah 114 Phoenix 118
Jeudi 26 mars
L.A. Lakers 92 Detroit 77
Miami 87 Chicago 106
Phoenix 27 Portland 29 (au 1er q.)
Vendredi 27 mars
Oklahoma City à **Toronto**, 19h
Charlotte à Philadelphie, 19h
Milwaukee à Orlando, 19h
Minnesota à Cleveland, 19h30
L.A. Lakers au New Jersey, 19h30
Boston à Atlanta, 19h30
La Nouvelle-Orléans à New York, 19h30
Denver à Dallas, 20h30
L.A. Clippers à San Antonio, 20h30
Memphis à Sacramento, 22h
Samedi 28 mars
Indiana à Chicago, 14h00.
Detroit à Washington, 19h00.
New York à Charlotte, 19h00.
Milwaukee à Miami, 19h30.
L.A. Clippers à Houston, 20h30.
Phoenix à l'Utah, 21h00.
Golden State à Denver, 21h00.
Memphis à Portland, 22h00.
Dimanche 29 mars
Dallas à Cleveland, 13h
Chicago à **Toronto**, 15h30
L.A. Lakers à Atlanta, 15h30
New Jersey au Minnesota, 15h30
Philadelphie à Detroit, 18h
Washington en Indiana, 19h
Oklahoma City à Boston, 19h
San Antonio à La Nouvelle-Orléans, 20h
Phoenix à Sacramento, 21h
Lundi 30 mars
Milwaukee au New Jersey, 19h30
Orlando à Miami, 19h30
New York à l'Utah, 21h
Memphis à Golden State, 22h30
Mardi 31 mars
Detroit à Cleveland, 19h
L.A. Lakers à Charlotte, 19h
Atlanta à Philadelphie, 19h
Chicago en Indiana, 19h
Dallas au Minnesota, 20h
Oklahoma City à San Antonio, 20h30
New York à Denver, 21h
Utah à Portland, 22h
La Nouvelle-Orléans à Sacramento, 22h

SOCCER - MLS

ASSOCIATION EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Chicago	1	1	0	0	3	1	3
FC Toronto	**1**	**1**	**0**	**0**	**3**	**2**	**3**
N.-Angleterre	1	1	0	0	1	0	3
D.C. United	1	0	0	1	2	2	1
Columbus	1	0	0	1	1	1	1
Kansas City	1	0	1	0	2	3	0
New York	1	0	1	0	0	3	0

Début du calendrier des matches de la saison régulière.
Samedi 28 mars
FC Toronto à Columbus, 16h
Chicago c. D.C. United 19h30
Nouvelle-Angleterre à New York, 19h30

ASSOCIATION OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
FC Seattle	1	1	0	0	3	0	3
Chivas E.-U.	1	1	0	0	2	1	3
Los Angeles	1	0	0	1	2	2	1
Houston	1	0	0	1	1	1	1
Real Salt Lake	0	0	0	0	0	0	0
Colorado	1	0	1	0	1	2	0
San Jose	1	0	1	0	0	1	0
FC Dallas	1	0	1	0	1	3	0

Kansas City au Colorado, 21h30
Houston à San Jose, 22h30
Real Salt Lake c. FC Seattle, 22h30
Dimanche 29 mars
Chivas E.-U. c. FC Dallas, 15h

TENNIS

Master 1000 Miami

Tournoi disputé à Miami, États-Unis.

Messieurs
Simple, premier tour
Martin Vassallo Arguello, Argentine, bat Potito Starace, Italie, 7-6 (9), 6-4.
Teimuraz Gabashvili, Russie, bat Simone Bolelli, Italie, 6-4, 4-6, 6-4.
Nicolas Massu, Chili, bat Ryan Sweeting, E.-U., 6-4, 7-6 (2).
Amer Delic, E.-U., bat Steve Darcis, Belgique, 6-4, 7-6 (2).
John Isner, E.-U., bat Sergiy Stakhovsky, Ukraine, 6-4, 6-4.
Frederico Gil, Portugal, bat Mischa Zverev, Allemagne, 7-6 (7), 6-2.
Andreas Seppi, Italie, bat Guillermo Garcia-Lopez, Espagne, 7-6 (8), 6-1.
Benjamin Becker, Allemagne, bat Jesse Levine, E.-U., 6-4, 6-3.
Dames
Simple, premier tour
Alla Kudryavtseva, Russie, bat Mariana Duque Marino, Colombie, 6-4, 7-6 (6).
Ekaterina Makarova, Russie, bat Chan Yung-jan, Taïwan, 3-6, 6-2, 6-3.
Anna-Lena Groenefeld, Allemagne, bat Jill Craybas, E.-U., 6-4, 6-1.
Li Na, Chine, bat Urszula Radwanska, Pologne, 6-4, 5-7, 6-1.
Alexa Glatch, E.-U., bat Timea Bacsinszky, Suisse, 6-4, 6-1.
Gisela Dulko, Argentine, bat Lourdes Dominguez Lino, Espagne, 6-2, 6-4.
Tathiana Garbin, Italie, bat Klara Zakopalova, République tchèque, 6-3, 6-4.
Barbora Zahlavova Strycova, République tchèque, bat Karin Knapp, Italie, 7-6 (2), 6-3.
Maria Jose Martinez Sanchez, Espagne, bat Yanina Wickmayer, Belgique, 6-0, 6-4.
Tamarine Tanasugarn, Thaïlande, bat Nathalie Dechy, France, 6-3, 7-5.

SOMMAIRES

LNH

Rangers 4 Trashers 5 (P)

Première période
1. N.Y. Rangers, Zherdev 23 (Dubinsky, Sjostrom) 18:34
Pénalités - Mara NYR 2:19, Little Atl 2:50, Kovalchuk Atl 3:46, Hainsey Atl 4:02, New York banc (purgée par Naslund) 4:25, Avery NYR 15:00.
Deuxième période
2. Atlanta, Kozlov 23 (Peverley, Enstrom) 6:28
3. N.Y. Rangers, Antropov 26 (Drury, Morris) ..... 11:04 (an)
4. N.Y. Rangers, Drury 19 (Valiquette) ..... 12:29 (an)
5. N.Y. Rangers, Naslund 23 (Drury, Morris) 17:59
6. Atlanta, Kovalchuk 39 (White, Salmela) 19:39
Pénalités - Perrin Atl 1:06, Callahan NYR 2:00, Oystrick Atl 6:52, Reasoner Atl (double min.) 8:28, Naslund NYR 9:18, Kozlov Atl 10:38, Dubinsky NYR, Exelby Atl 18:40.
**

Même si les Olympiques sont dans le siège du conducteur contre le Titan

Dupont aimerait en finir dès ce soir

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

En avance 3-1 dans leur série huitième de finale de la LHJMQ, les Olympiques de Gatineau seront dans une position très confortable lorsqu'ils entameront le cinquième match de la série ce soir à Bathurst.

S'ils gagnent, les Gatinois vont expédier le Titan d'Acadie-Bathurst en vacances sur le champ. S'ils perdent un deuxième match en Acadie, ils auront toujours le luxe de rentrer à la maison pour terminer la série au centre Robert-Guertin.

La situation n'est pas une d'urgence et c'est ce qui fait tiquer l'entraîneur-chef Jérôme Dupont. Son équipe a été à son meilleur quand elle faisait face à l'adversité cette saison. Quand l'enjeu n'était pas capital, ses troupiers ont eu tendance à baisser leur garde.

«Il ne faut pas se satisfaire de notre avance dans la série. En fait, il faut éviter de se réjouir avant que la série soit terminée. Au niveau de l'exécution, le quatrième match de la série a été parmi nos meilleurs de l'année», a expliqué Dupont à la veille du cinquième match.

Ce dernier disait avoir vu beaucoup de détermination dans les yeux de ses joueurs au cours de la dernière victoire, à commencer par le défenseur recrue, Vincent Barnard, qui a sauvé un but certain en fin de première période lorsqu'il a bloqué un tir avec son visage.

«Il restait trois secondes à faire dans la période. Le filet était libre et Barnard a plongé pour bloquer un tir. Il a reçu la rondelle sur la bouche pour empêcher un but. Quand un joueur fait un tel sacrifice, il faut gagner le match pour lui. Les autres n'ont pas eu le choix de suivre», a raconté Dupont, fier du dévouement de son défenseur de 17 ans.

En plus de payer le prix, les joueurs des Olympiques se sont faits pingres défensivement. Ils ont limité le Titan à 18 lancers, dont seulement six après 40 minutes de jeu. Ils ont évité plusieurs revirements et ils ont appliqué beaucoup de pression sur la jeune brigade défensive du Titan.

LEDROIT, archives

Jérôme Dupont, l'entraîneur-chef des Olympiques. «Il ne faut pas se satisfaire de notre avance dans la série.»

«Le Titan possède deux excellents trios et il roule essentiellement à trois trios pendant que nous nous efforçons à utiliser nos quatre lignes présentement. Je pense que nous avons l'avantage au niveau de la profondeur en attaque et au niveau de notre groupe de défenseurs. C'est pour ça qu'il faut mettre la pression sur leurs défenseurs en pratiquant un échec-avant agressif en en gardant la rondelle en bas de leur zone.»

Dupont avouait cependant qu'il se sentirait plus confortable s'il pouvait compter sur Hubert Labrie. Le défenseur de 17 ans est à Bathurst, mais il ne pourra pas jouer ce soir et les Olympiques aimeraient lui donner congé la semaine prochaine. «J'espère que nous n'aurons pas besoin de lui dans un sixième ou septième match la semaine prochaine. Dans son cas, nous visons un retour au jeu vendredi prochain.»

Depuis le début de la série, les Olympiques ont eu la main heureuse en marquant toujours le premier but d'une partie. Face à un adversaire en danger de subir l'élimination, il sera impératif d'inscrire le premier but à nouveau ce soir afin de briser les espoirs du Titan en partant. «Au hockey, le momentum est important. Le Titan se battra avec l'énergie du désespoir et il faudra bien commencer le match.»

Une quatrième victoire est d'autant plus urgente que les prochains adversaires des Olympiques devraient être les Cataractes de Shawinigan. La troupe d'Éric Veilleux a complété son balayage des Tigres de Victoriaville mercredi et elle sera bien reposée pour entreprendre sa prochaine série.

Trois autres séries ont également pris fin mercredi alors que les Voltigeurs de Drummondville, l'Océanic de Rimouski et les Screaming Eagles du Cap-Breton ont accédé au deuxième tour dans le minimum de matches requis.

Les 67's égalent les chances contre les IceDogs

Brian Kilrea dirigera au moins un autre match à Ottawa.

L'équipe du légendaire entraîneur se trouvait dans une position précaire hier soir à St-Catharines. Tirant de l'arrière 2-1 dans la série face aux IceDogs du Niagara, les 67's accusaient un retard de 3-2 après deux périodes, mais les vétérans Thomas Kiriakou et Logan Couture ont inscrit trois buts dans le dernier vingt pour permettre à Ottawa de l'emporter 6-4 et ainsi égaler la série 2-2.

Le cinquième match de la série aura lieu à St-Catherines demain soir avant de revenir à Ottawa pour le sixième match lundi. Si un septième match est nécessaire, il sera également disputé au Centre municipal mardi soir prochain.

Largement favoris pour remporter cette série, les 67's éprouvent toutes sortes de difficultés à vaincre les IceDogs. Lors des trois premiers matches, ils ont laissé l'équipe du Niagara marquer le premier but de la rencontre. Cette fois, Logan Couture a corrigé le tir alors qu'il a ouvert la marque 16 secondes après la mise en jeu initiale. Ce fut le seul but de la période.

En deuxième période, les IceDogs sont revenus en force alors qu'ils ont marqué trois buts pour prendre les devants 3-2. Mathew Sisca, Drew Schiestel et Andrew Agozzino ont déjoué Adam Courchaine, qui obtenait un premier départ dans la série. Stephen Blunden a offert la seule réplique des 67's dans l'engagement.

En troisième période, Cody Lindsay a eu recours au facteur chance pour redonner vie aux visiteurs. En expédiant la rondelle devant le filet, celle-ci a dévié sur le patin du défenseur Alex Pietrangelo pour se retrouver derrière le gardien Jeremy Smith. L'égalité a cependant été de courte durée puisque Agozzino a replacé les IceDogs en avance 4-3 lorsqu'il s'est emparé du retour de son tir qui venait de frapper la bande derrière le filet de Courchaine.

Par l'entremise de Thomas Kiriakou, les 67's ont ensuite profité d'un avantage numérique pour égaler le pointage à 4-4. Puis, avec moins de deux minutes à faire au match, le capitaine Logan Couture s'est emparé d'une rondelle libre au centre de la patinoire pour s'amener seul contre Smith, qu'il a déjoué entre les jambières pour inscrire son deuxième but du match. Kiriakou a ensuite complété la marque dans une cage déserte.

LEDROIT

CHRONIQUE

Le centre Robert-Guertin pourrait changer de nom

MARC BRASSARD
mbrassard@ledroit.com

Ça faisait longtemps qu'il n'avait pas donné de ses nouvelles, mais Gorge profonde m'a refilé une petite information quand même importante dans le dossier de l'aréna Guertin qui débouche enfin.

Si la Ville de Gatineau adopte bel et bien le projet soumis par les Olympiques pour un amphithéâtre remodelé de 5800 places avec 43 loges lors d'une assemblée spéciale cet après-midi, le nom de Robert Guertin risque de ne pas être affiché en grosses lettres au-dessus du nouveau lobby vitré, tel qu'on le voyait sur la maquette dévoilée mardi dernier.

C'est qu'un des aspects de l'entente qui verrait les Olympiques et l'entrepreneur Ed Brunet et Associés financer la rénovation de 28 millions $ tout en obtenant que la municipalité paie une hypothèque sur 25 ans comporte la vente du nom de l'aréna à une entreprise privée.

Il y a trois ans, les Olympiques avaient une entente avec PAL Pilon pour rebaptiser l'édifice de la rue Carillon, ce qui leur aurait rapporté 75 000 $ par année pendant cinq ans (donc un total de 375 000 $). Sauf qu'ils s'étaient butés à un refus de la Commission de toponymie de Gatineau, qui a tenu à ce que le nom de cet ancien conseiller municipal qui a eu son gros mot à dire dans la construction de l'aréna original inauguré en 1957 soit conservé.

On me dit que cette fois, il y a deux compagnies (autres que PAL) intéressées à acheter le nom de l'amphithéâtre, ce qui est presque devenu la norme de nos jours sauf quelques rares exceptions comme le Fenway Park.

Comme on ne peut pas arrêter le progrès (ou plutôt le capitalisme, devrais-je dire), j'imagine que la Ville n'aura pas le choix de donner le feu vert à un changement de nom pour «The Bob», comme nos amis anglophones aiment appeler l'aréna Guertin.

J'ose espérer que le nom de ce pionnier sera perpétué à quelque part à l'intérieur des nouveaux murs, en tout cas. Comme il faudra aussi créer une nouvelle salle Jos Montferrand, puisque selon les plans dévoilés cette semaine, celle-ci sera transformée pour accueillir le nouveau vestiaire des Olympiques ainsi qu'une nouvelle salle d'entraînement hors-glace.

En vitesse

Félicitations à Marc Rancourt, de Gloucester, qui a été nommé mercredi le joueur par excellence de la dernière saison au hockey universitaire canadien. Rancourt, un ancien des Bulls de Belleville, a récolté 57 points, dont 16 buts, en seulement 28 parties avec les Huskies de Saint Mary's cette saison. Nommé aussi sur la première équipe d'étoiles, il a mené ces derniers à une participation au championnat canadien qui s'est mis en branle hier à Thunder Bay, où il a récolté deux passes dans un gain de 4-1 de son club contre les Redmen de McGill en levée de rideau… Dan McDonald, des Gee Gees de l'Université d'Ottawa, a pour sa part été nommé le joueur le plus gentilhomme par le Sport universitaire canadien (SIC).

Ils jouent ensemble depuis neuf ans

Lecavalier voudrait finir sa carrière avec St-Louis

FRANÇOIS LEMENU
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL – Vincent Lecavalier a toujours dit vouloir terminer sa carrière à Tampa. Le capitaine du Lightning a ajouté une précision quelques heures avant d'affronter le Canadien.

« J'ai fait toute ma carrière à Tampa. Il y a eu de bons et de mauvais moments. J'y ai même gagné la coupe, a rappelé Lecavalier. Mais il y a une chose que j'aimerais, c'est de terminer ma carrière avec Martin (St-Louis). Il y a tellement longtemps qu'on joue ensemble. »

Les deux joueurs sont inséparables même s'ils n'évoluent pas dans le même trio depuis trois semaines. Ils sont coéquipiers depuis neuf ans déjà si on inclut l'année du lock-out. St-Louis a rejoint le Lightning en juillet 2000 à titre de joueur autonome. Lecavalier, lui, était déjà à Tampa après avoir été le premier choix du Lightning et le premier joueur réclamé au repêchage de 1998.

LA PRESSE CANADIENNE, archives

Vincent Lecavalier, du Lightning, lors d'un récent match contre le Canadien : « J'ai fait toute ma carrière à Tampa. S'il y a une chose que j'aimerais, c'est de terminer ma carrière avec Martin (St-Louis). Il y a tellement de temps qu'on joue ensemble. »

St-Louis a été touché par la déclaration de son ami.

« Ça fait neuf ans qu'on est ensemble. Je passe plus de temps avec Vincent qu'avec ma famille », a fait valoir le patineur de Laval.

Une industrie en mutation

Le voeu de Lecavalier risque de ne pas se réaliser. L'industrie du hockey est en pleine mutation en raison de la crise économique. Certaines équipes devront faire des choix déchirants. Ainsi, le Lightning pourrait être obligé de transférer le contrat de Lecavalier d'ici le 1er juillet. Un contrat de quelque 84 millions $ US portant sur 11 saisons. L'équipe de l'ouest de la Floride a déjà eu des pourparlers avec le Canadien, ce qu'a confirmé Bob Gainey lors d'un point de presse tenu le jour de la date limite des transactions. Le directeur général du Tricolore pourrait relancer les discussions durant la semaine du repêchage en juin. Lecavalier pourra se prévaloir de son droit de veto à partir du 1er juillet seulement.

« Il y a eu pas mal de distractions en janvier et février, reconnaît Lecavalier. Mais on parle ici de rumeurs. J'ai dû vivre avec les rumeurs durant presque toute ma carrière même si, cette fois, ça semblait plus sérieux.

« Les propriétaires m'ont toujours dit qu'ils viendraient me voir advenant une éventuelle transaction. Mais on se sait jamais ce qui se dit derrière des portes closes. Le hockey, c'est aussi une business. »

Confiant en l'avenir

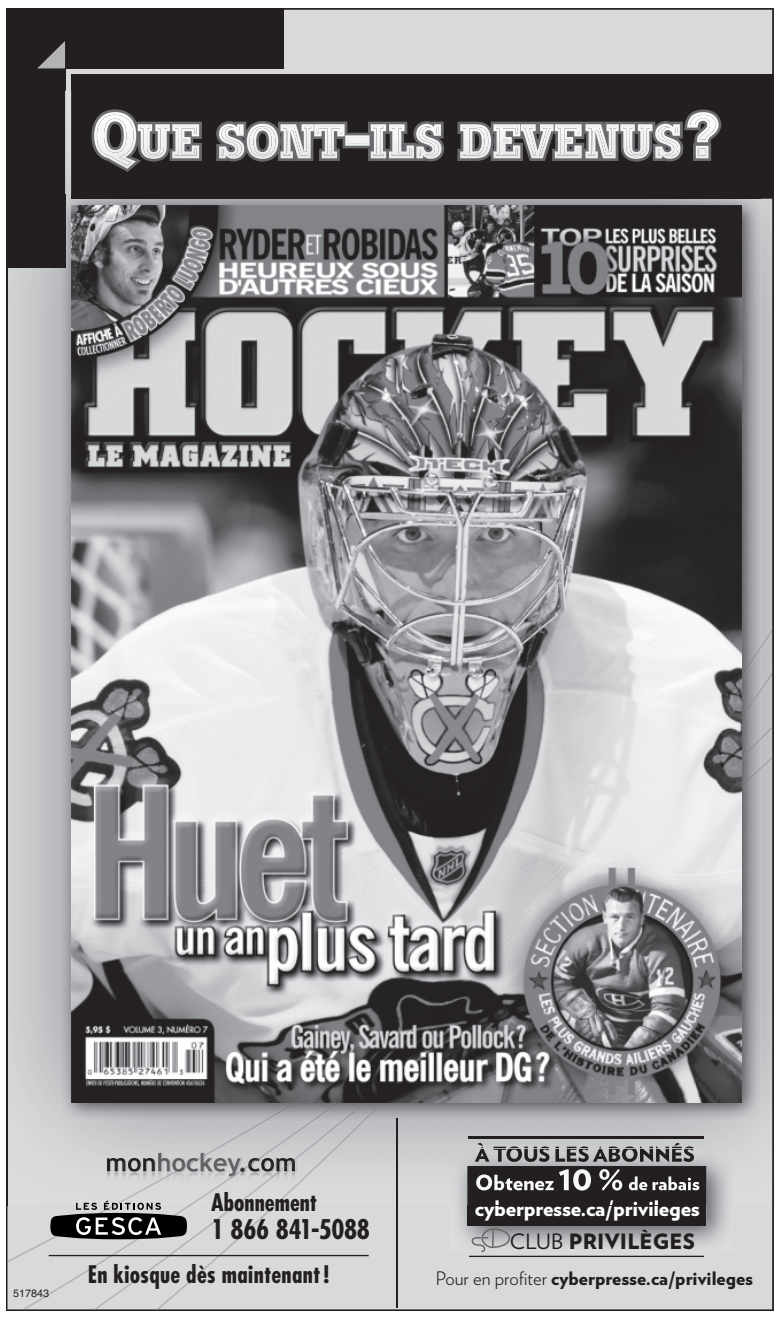
Lecavalier ne souhaite pas un transfert même si le Lightning va rater les séries pour une deuxième saison de suite. La conquête de la coupe Stanley en 2004 paraît tellement loin aujourd'hui.

« Notre but au début de l'année était de participer aux séries. Maintenant, on veut terminer en force en vue de la prochaine saison », fait valoir l'athlète de l'Île Bizard, qui fêtera son 29e anniversaire de naissance le 21 avril.

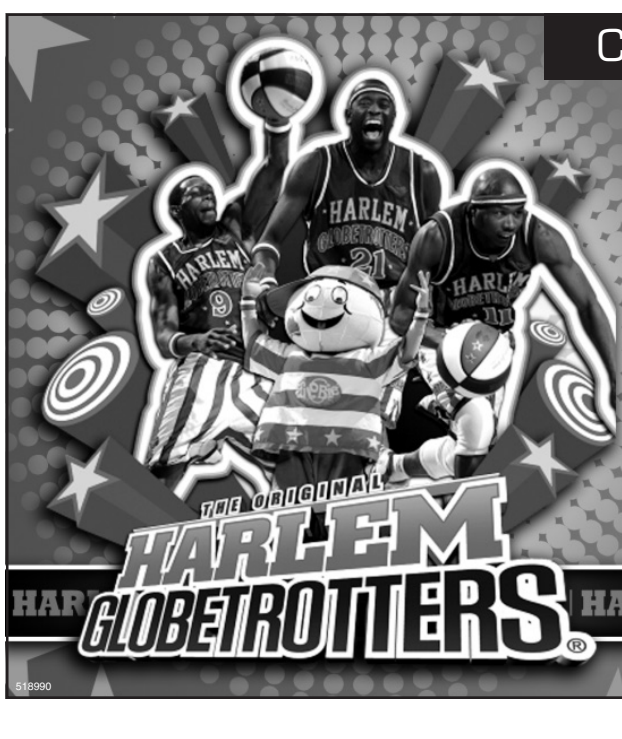
Plusieurs éléments positifs

Lecavalier voit plusieurs éléments positifs. L'équipe va entreprendre la saison 2009-2010 avec le même personnel d'entraîneurs. Rick Tocchet devrait être en poste après avoir remplacé Barry Melrose le 14 novembre. Depuis le 23 décembre, l'équipe a conservé un rendement de 17-17-7. L'éclosion de Steven Stamkos est un autre facteur encourageant.

« On a commencé l'année avec 16 ou 17 nouveaux joueurs. Puis après 16 matches, on a changé d'entraîneur. Il a fallu s'adapter à un autre système, a rappelé Lecavalier. On a eu aussi des blessés (le gardien Mike Smith et les défenseurs Paul Ranger et Andrej Meszaros). Par contre, des jeunes ont pu acquérir de l'expérience. C'est pourquoi je suis confiant en vue de la prochaine saison. »



monhockey.com
LES ÉDITIONS GESCA
Abonnement 1 866 841-5088
En kiosque dès maintenant !
517843
À TOUS LES ABONNÉS
Obtenez 10 % de rabais
cyberpresse.ca/privilèges
CLUB PRIVILÈGES
Pour en profiter cyberpresse.ca/privileges



CONCOURS
LeDroit
vous invite à vivre l'expérience
HARLEM GLOBETROTTERS
À gagner : **8 laissez-passer doubles** pour assister à la présentation du spectacle ***The Harlem Globetrotters : 2009 World Tour,*** à la Place Banque Scotia, le lundi 6 avril 2009, à 19 h.
POUR PARTICIPER :
- Remplissez le coupon de participation qui sera publié les 26, 27 et 28 mars 2009 et faites-le parvenir aux adresses indiquées. Les fac-similés ne sont pas acceptés.
- Les coupons reçus après 12 h le mercredi 1er avril 2009 ne seront pas acceptés.
- Le tirage des 8 coupons aura lieu le jeudi 2 avril 2009, à 10 h. Chaque gagnant recevra une paire de billets.
- Le gagnants seront prévenus par téléphone.
- Aucun prix ne sera acheminé par la poste.

HARLEMGLOBETROTTERS.COM | HARLEMGLO
518990

COUPON DE PARTICIPATION
Concours
« LeDroit vous invite à vivre l'expérience HARLEM GLOBETROTTERS »
LeDroit
Nom : .....
Adresse : .....
.....
.....
Téléphone : .....
Faites parvenir à :
Le Droit
47, rue Clarence
Bureau 222, Case postale 8860
Succ. T, Ottawa (Ontario)
K1G 3J9
Ou déposez au :
Comptoir de service LeDroit
Promenades de l'Outaouais
Gatineau

ASSSOCIATED PRESS

Todd White rend de précieux services aux Thrashers depuis qu'ils l'ont acquis en 2007. Sur ce jeu, il réussit le but vainqueur en tirs de barrage contre les Rangers hier. Les Thrashers l'ont emporté 5-4.

Todd White

Une bonne affaire pour les Thrashers

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

ATLANTA – Les Thrashers d'Atlanta ont investi beaucoup d'argent sur une très longue période, à l'été 2007, quand ils ont offert à Todd White un contrat pour faire de lui leur centre numéro deux.

Un an plus tard, ils devaient se demander s'ils n'avaient pas commis une grosse gaffe.

Aujourd'hui, tout est rentré dans l'ordre.

Les Thrashers doivent même se dire qu'ils ont réussi une bonne affaire quand ils ont embauché le «kid» de Kanata.

À 33 ans, White est sur le point de conclure la meilleure saison de sa carrière.

Il comptait 66 points à sa fiche, avant le match d'hier soir, contre les Rangers de New York.

L'entraîneur-chef John Anderson ne lui en demandait pas tant. White avait connu une seule autre saison de 60 points dans la LNH, à Ottawa, en 2002-2003. Il avait alors passé la saison au grand complet au centre de Daniel Alfredsson, qui lui se trouvait au pinacle.

Lorsqu'on lui demande de nous livrer le secret de son succès, cette saison, l'ancien centre des Sénateurs parle encore une fois de complicité.

« Un joueur de hockey ne demande qu'une seule chose à son entraîneur, d'habitude. Il veut qu'on lui donne une chance. On m'a donné une belle chance, cette année. Une chance de développer une belle complicité avec Bryan Little. Il a été mon ailier droit tout au long de la saison. À gauche, nous avons effectué quelques expériences, mais nous avons surtout joué avec Vyacheslav Kozlov. Depuis quelques matches, c'est *Kovy* (Ilya Kovalchuk) qui complète notre trio. Ce n'est quand même pas mauvais du tout», déclare-t-il.

« Je ne passe pas plus de temps sur la patinoire que l'an dernier. En fait, on m'utilise moins que l'an dernier. On me fait juste confiance. En retour, je me sens plus à l'aise de m'exprimer à l'attaque. »

White aime beaucoup vivre à Atlanta, une ville où les joueurs de hockey passent généralement inaperçus.

Ottawa

Il n'a pas détesté ses quatre années à Ottawa, mais l'attention constante des médias et les questions embarrassantes à la suite de ses contre-performances pouvaient parfois le mettre en rogne.

« Nous allons toujours revenir à Ottawa, c'est notre ville à nous. Nous allons quitter Atlanta quand mes filles auront fini l'école, dans quelques mois. La neige aura amplement le temps de disparaître… »

White se plaît à Atlanta, mais il aimerait régler un petit détail.

« Je termine ma deuxième saison ici. Deux années qui se terminent sans avoir la chance de participer aux séries éliminatoires. C'est un problème qu'il faut régler au plus vite», déclare celui qui demeure sous contrat avec l'organisation des Thrashers jusqu'à l'été 2011.

Quand il pense à l'avenir de son équipe, White croit qu'il y a lieu d'être optimiste. Son ailier droit Little vient de franchir le plateau des 30 buts pour la première fois de sa carrière. Comme n'a pas encore 22 ans, il devrait continuer à s'améliorer.

« Il possède tout un lancer. »

En défensive, l'adolescent de 18 ans Zach Bogosian serait tout aussi prometteur.

« Je crois que tous nos défenseurs ont moins de 27 ans, à l'heure actuelle. Nous allons forcément progresser. »

« Les gens ont l'air d'oublier que notre gardien Kari Lehtonen n'est pas très vieux, non plus. Il n'a que 24 ans. Si nous avons conservé une fiche supérieure à ,500 au cours des deux derniers mois, c'est grâce à lui. »

LES SÉNATEURS EN BREF

Irréductibles du golf !

ATLANTA – Le mauvais temps qui sévissait sur Atlanta, hier, a un peu chamboulé les plans des Sénateurs. La majorité des joueurs ont profité de leur journée de congé pour se reposer à l'hôtel, mais une petite poignée d'irréductibles a bravé les intempéries pour répondre à l'invitation d'un de leurs commanditaires principaux, la brasserie Molson, qui avait planifié un tournoi de golf sur un des terrains les plus prisés de l'État de la Georgie. Les Sénateurs profitent d'une petite pause de deux jours entre deux parties. Ils recommenceront à s'entraîner ce midi en prévision de leur match qui aura lieu demain, en soirée, au Philips Arena. Les Thrashers, de leur côté, ont affronté les Rangers de New York à domicile, hier soir.

Joueurs universitaires sous observation

Le groupe qui accompagne les Sénateurs durant ce voyage perdra au moins un membre, au cours des prochaines heures. Le directeur général adjoint Tim Murray quitte Atlanta ce matin pour se rendre au Minnesota. Il assistera ce week-end à un tournoi de fin de saison régional de hockey universitaire américain, au Mariucci Arena de Minneapolis. Il suivra entre autres de très près les performances des Pioneers de l'Université de Denver. Son choix de deuxième ronde au dernier repêchage, le défenseur Patrick Wiercioch, termine sa première saison là-bas. En plus, le joueur autonome Tyler Bozak, qui serait très convoité par les équipes de la LNH, effectuera ce week-end un retour au jeu après avoir raté 21 matches parce qu'il était blessé à un genou. Les Rehawks de Miami-Ohio, les Bulldogs de Minnesota-Duluth et les Tigers de Princeton participeront aussi à ce tournoi.

Entre les lignes

Un autre espoir de premier plan des Sénateurs, le défenseur suédois Erik Karlsson, connaît de bons moments dans son pays natal. Son équipe, les Indians de Frölunda, a surmonté un début de saison ordinaire et se retrouve aujourd'hui impliquée dans une lutte à finir avec le HV71 en demie finale de la ligue d'élite suédoise. Il pourrait même participer au championnat mondial de la FIHG, au mois de mai… Le défenseur Brian Lee devrait revenir au jeu, demain soir, à Atlanta. Il a raté le match de mercredi parce qu'il souffrait d'une blessure au «haut du corps»… Le jeune retraité du hockey Luke Richardson a fêté son 40e anniversaire de naissance, hier. Il a l'air de vraiment apprécier son nouveau rôle d'entraîneur adjoint dans l'équipe de Cory Clouston.

LEDROIT

EN BREF

Todd White fait la différence en fusillade

ATLANTA – Todd White a réussi le but décisif en fusillade et les Thrashers d'Atlanta ont défait les Rangers de New York au compte de 5-4, hier. Les Thrashers perdaient 1-4 à mi-chemin au deuxième tiers mais Ilya Kovalchuk a ensuite pris les choses en mains, récoltant un but et obtenant une passe sur ceux de White et Colby Armstrong. Le filet de White nivelait le score 4-4 avec 6:50 à disputer en temps régulier. Les Rangers occupent la septième place dans l'Est, un point derrière les Penguins. Les New-Yorkais seront les visiteurs à Pittsburgh, samedi. En fusillade, Steve Valiquette a frustré Bryan Little, Vyacheslav Kozlov, Kovalchuk, Eric Perrin et Rich Peverley avant de céder devant White. Les autres buts en temps régulier ont été marqués par Kozlov, chez les Thrashers, ainsi que par Zherdev, Antropov, Drury et Naslund pour les Rangers.

Panthers 4, Flyers 2

PHILADELPHIE – Le réserviste Craig Anderson a bloqué 40 tirs à son premier match depuis le 1er mars, hier, pour aider les Panthers de la Floride à l'emporter 4-2 aux dépens des Flyers de Philadelphie. Brett McLean a donné l'avance 3-2 aux Panthers à 2:38 en début de troisième période, tirant profit d'un rebond après un revirement causé par Andrew Alberts. Cory Stillman, Radek Dvorak et David Booth ont aussi marqué pour les Panthers, qui stoppaient une série de trois revers. Jeff Carter et Scott Hartnell ont inscrit les buts des Flyers, qui avaient remporté leurs trois derniers matches. Carter domine les siens avec 41 filets.

Blue Jackets 5, Flames 0

COLUMBUS – Steve Mason a stoppé tous les 33 tirs des Flames de Calgary, hier, pour mener les Blue Jackets de Columbus à une victoire de 5-0, déjà un 10e jeu blanc pour le gardien recrue, un sommet dans la LNH cette saison. Avec ce 10e jeu blanc, Mason inscrit déjà son nom dans le livre des records des Blue Jackets. Il a reçu l'appui de Jason Williams, qui a marqué deux buts en avantage numérique, ainsi que de celui de Rick Nash et Kristian Huselius. Manny Malhotra, Raffi Torres et R.J. Umberger ont marqué les autres buts des vainqueurs.

Les Flyers s'entendent avec Backlund

PHILADELPHIE – Les Flyers se sont entendus avec le gardien suédois Johan Backlund, hier. Backlund, qui évolue avec la formation de Timra dans la Ligue élite de la Suède, a paraphé une entente d'un an. Le gardien de 27 ans a maintenu une moyenne de 2,56, un taux d'efficacité de ,907 et quatre jeux blancs. Par ailleurs, les Flyers ont rappelé le défenseur Danny Syvret de leur club-école de la Ligue américaine.

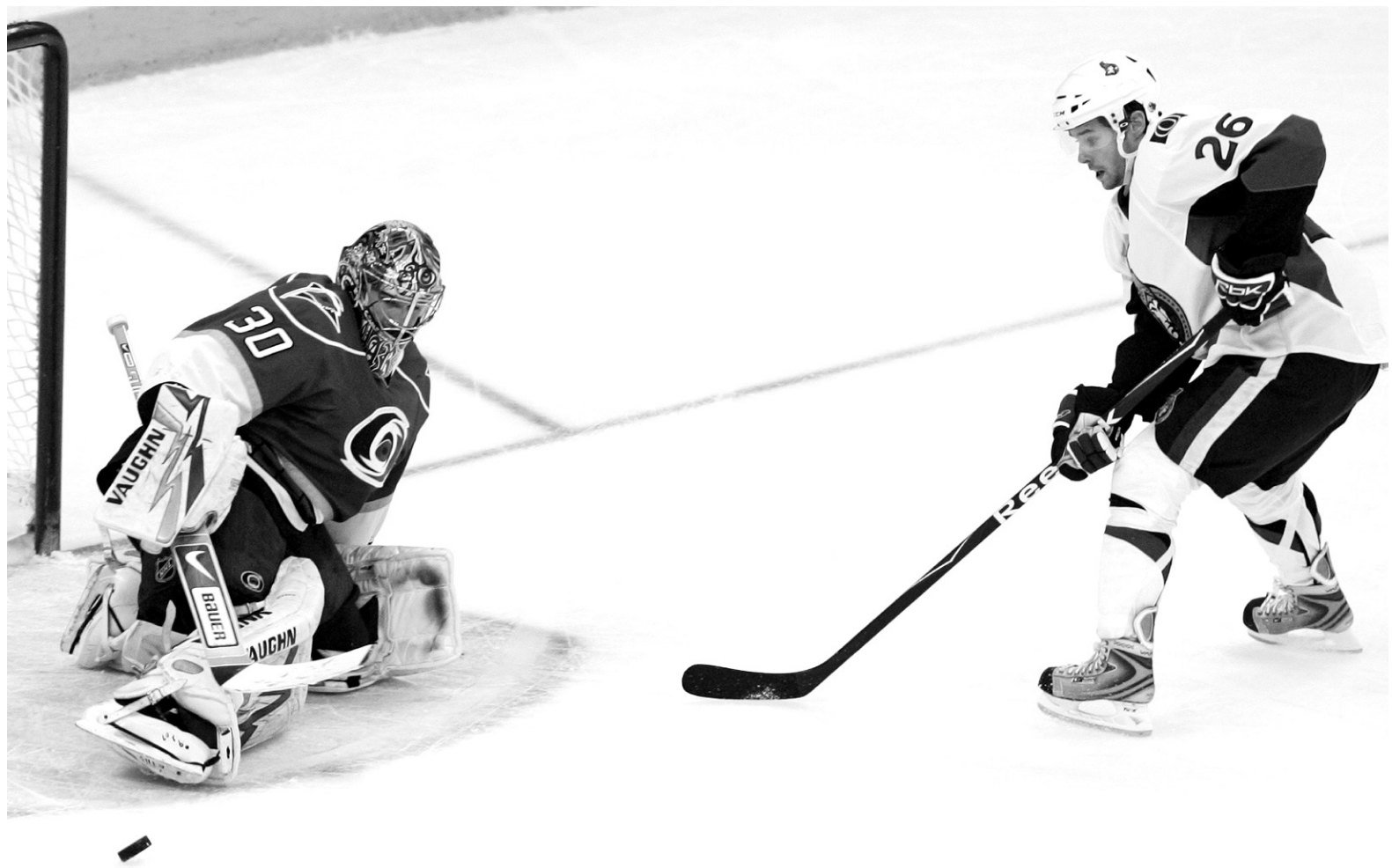
ASSOCIATED PRESS

SPORTS

Murray devra penser à l'inclure dans les plans à long terme des Sénateurs

Shannon est en train de faire sa place

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com



ASSOCIATED PRESS

Ryan Shannon, des Sénateurs, met Cam Ward à l'épreuve en troisième période mercredi soir. Il a marqué le seul but des siens dans la défaite de 2-1.

ATLANTA — Au petit-déjeuner, hier matin, un petit groupe «d'experts» faisait l'autopsie du match perdu par les Sénateurs d'Ottawa, mercredi, en Caroline du Nord.

Un élément faisait consensus: ils n'avaient pas obtenu suffisamment de chances de marquer pour vaincre les Hurricanes. Quatre ou cinq, maximum.

Au moins trois d'entre elles ont été portées à la fiche de Ryan Shannon.

L'attaquant au très petit gabarit a été le seul à déjouer Cam Ward. Il s'agissait pour lui d'un deuxième but en autant de parties.

Il a été rappelé de Binghamton au début du mois de février afin de remplacer Chris Neil, blessé.

Il sera toujours à Ottawa au début du mois d'avril parce que personne n'a pu trouver une seule raison valable de le renvoyer.

Murray devient un fan

Même le directeur général Bryan Murray, qui a toujours préféré les gros attaquants robustes aux petits joueurs de finesse, est en train de devenir un fan.

«Nous avons utilisé Ryan au sein de plusieurs trios différents depuis son arrivée. On dirait qu'il trouve toujours une façon de faire fonctionner ses partenaires de jeu. Ça fonctionne à tout coup», observe-t-il.

«Nous n'aurons pas vraiment le choix de penser à l'inclure dans les plans à long terme de notre organisation.»

Shannon sera joueur autonome avec compensation, l'été prochain.

Obtenir un contrat à sens unique, avec un salaire garanti de la Ligue nationale de hockey, constituerait pour lui une gigantesque victoire.

Murray est allé le chercher à la fin de l'été 2008 pour ajouter un peu de profondeur et d'expérience à son attaque… dans la Ligue américaine.

Vieux… à 25 ans

Quand il s'est présenté à Binghamton, vers la fin du mois de septembre, il avait 25 ans et il commençait à se trouver vieux.

«Tu regardes autour de toi, dans le vestiaire, et tu ne vois que des gamins qui sont âgés de 19 ou 20 ans. Ça porte à réfléchir. Tu te demandes ce que tu fous encore là», confie-t-il.

«Il ne faut quand même pas trop que tu t'attardes à cela, parce que ça peut devenir décourageant. Je n'étais pas prêt à renoncer à mon rêve. Pas encore, en tout cas. J'étais décidé à jouer au hockey, cette saison. J'aurais joué n'importe où on m'aurait offert un contrat.»

Très motivé, Shannon s'est rapidement déniché deux complices dans la horde de «gamins de 19 et 20 ans» qui constituaient ses coéquipiers.

Ilya Zubov, Zack Smith et lui formaient un des meilleurs trios de toute la LAH, au début de la saison.

Il semble avoir trouvé une complicité intéressante à Ottawa, aussi. Mike Fisher, Nick Foligno et lui forment un deuxième trio potable.

Avec de très bons joueurs

«J'ai eu la chance de jouer avec de très bons joueurs, plus tôt durant ma carrière, à Anaheim ainsi qu'à Vancouver. Quand je m'emparais de la rondelle, je paniquais, par peur de commettre une gaffe. Aujourd'hui, je suis plus mature. Quand je m'empare de la rondelle, je cherche une façon de compléter un beau jeu.»

«Avec les petits joueurs, l'inquiétude est toujours la même. On se demande s'ils peuvent endurer les rigueurs d'une saison de 82 parties et celles des séries éliminatoires, souligne Bryan Murray.

«Jusqu'à présent, je dois dire que Ryan a démontré beaucoup de caractère.

Même si ses Sénateurs ont une mission presque impossible à remplir

Bryan Murray n'a pas encore lancé la serviette

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

ATLANTA — Le temps était gris et maussade, hier matin, dans le Sud-Est des États-Unis. Les prévisions pour les prochains jours ne sont pas très encourageantes.

Bryan Murray était tout aussi maussade, quand il s'est pointé devant les journalistes.

La victoire du Canadien de Montréal face aux Thrashers d'Atlanta, mardi, et la défaite des Sénateurs en temps réglementaire face aux Hurricanes de la Caroline ne lui ont pas facilité la tâche.

Le directeur général a quitté Ottawa avec plein d'espoir dans ses bagages, en début de semaine. Il croyait sincèrement que son équipe avait encore une chance de participer aux séries éliminatoires.

Une véritable mission impossible

Le pessimisme l'a très vite rattrapé.

«Nous nous retrouvons maintenant devant une véritable mission impossible. Nous devons remporter tous nos matches, d'ici la fin de la saison, tout en espérant que les équipes qui nous devancent au classement perdent chaque soir. Comme ces équipes vont finir par s'affronter, je doute que ce sera possible», juge le directeur général.

Murray s'est quand même vite ravisé. Il ne voudrait surtout pas que ses joueurs lancent la serviette. Il reste quatre matches à disputer dans le dernier long voyage de la saison régulière. Les deux prochains sont facilement à leur portée, face aux équipes qui occupent, respectivement, les 13e et 14e rangs au classement de l'Association Est.

«Nous savions depuis longtemps qu'il serait très difficile de revenir de l'arrière pour se tailler une place en séries. Ça ne change pas.

«À travers tout ce qui s'est passé au cours des dernières semaines, au moins, nous avons vu de quel bois notre équipe se chauffe. J'ai l'impression de diriger des hommes qui veulent prouver qu'ils peuvent avoir un impact dans la LNH.»

«Je suis très fier de l'effort que nous avons fourni, mercredi, contre une des très bonnes équipes de notre Association.

«Je crois que la saison que nous sommes en train de connaître permettra à notre organisation d'évoluer. Nous ne laisserons plus jamais une situation aussi pourrie s'installer chez nous.»

Le Canadien défait le Lightning 3-2

Koïvu tranche en prolongation

FRANÇOIS LEMENU
LA PRESSE CANADIENNE

LA PRESSE CANADIENNE
Guillaume Latendresse célèbre avec ses coéquipiers le deuxième but du Canadien, en troisième période. Le Canadien l'a emporté 3-2 en prolongation.

MONTRÉAL – Le Canadien s'est heurté à un jeune gardien finlandais de 22 ans, hier soir, au centre Bell. Karri Ramo a été la grande vedette de ce match que le Tricolore a finalement remporté 3-2 en prolongation face au Lightning de Tampa Bay.

Ramo a fait face à 33 tirs en temps réglementaire avant de concéder un but à Saku Koïvu à 1:45 de la prolongation. Koïvu a dû s'y prendre à deux fois avant de loger le disque derrière Ramo.

«Ce but fait du bien, a admis le capitaine. Tous nos matches sont tellement importants d'ici la fin de la saison. On se doit d'aller chercher le plus de points possibles.

«Leur gardien a fait un grand match, a ajouté Koïvu. J'ai vu que le filet était presque désert et j'ai lancé. Mais il a plongé pour bloquer la rondelle de sa mitaine. Je me suis repris une deuxième fois et je pense que le disque a dévié sur un défenseur.»

En fait, Martin St-Louis a réalisé l'arrêt aux dépens de Koïvu. Mais ça n'enlève rien au brio de Ramo.

Alex Kovalev (20e) et Guillaume Latendresse (12e) ont marqué les autres buts du bleu-blanc-rouge. David Koci et Lukas Krajicek ont réussi ceux du Lightning aux dépens de Carey Price.

La victoire a permis au Canadien de conserver le huitième rang ainsi qu'une priorité de deux points sur les Panthers de la Floride, surprenants vainqueurs des Flyers de Philadelphie. «Je n'ai pas aimé la façon dont nous avons été remontés, a analysé Koïvu. Nous avons commis une couple d'erreurs. Il y a aussi eu un manque de communication. Mais nous n'avons jamais changé notre façon de jouer. On savait qu'on allait profiter d'une ou deux autres occasions de marquer.»

Le trio Tanguay-Koïvu-Kovalev a poursuivi son travail entrepris samedi contre Atlanta. La première unité du Canadien a inscrit le premier but du match durant une supériorité numérique à 11:09 de la première période. Kovalev a eu raison de Karri Ramo d'un tir sur réception après une passe lumineuse d'Alex Tanguay. C'était le 20e but de Kovalev qui atteignait ce plateau pour la 12e fois de sa carrière.

«Les rondelles trouvent le fond du filet au bon moment», a noté Kovalev, auteur de trois buts en deux matches.

Le Tricolore a dominé la période comme l'indique le nombre de lancers (11-2). Il est vrai que le Tricolore a bénéficié des trois avantages numériques de l'engagement.

Aucun but n'a été inscrit au deuxième vingt même si le Canadien a encore une fois orchestré les meilleures attaques. Ramo a été solide, repoussant 13 tirs en plus de profiter de deux poteaux (Tanguay et Mathieu Schneider). Price a aussi bénéficié d'un poteau (Steven Stamkos) durant une pénalité à Tom Kostopoulos.

Koïvu a évité d'être blessé sérieusement au visage lorsqu'il a été atteint par un violent tir de Roman Hamrlik. Sa visière lui a épargné une visite à l'infirmerie ou encore une nuit à l'hôpital.

Latendresse a doublé l'avance du Canadien à l'aide d'un but spectaculaire réussi à 5:48 de la troisième période. Latendresse a contourné le filet du Lightning pour loger le disque derrière Ramo, pris de vitesse par le robuste attaquant du Tricolore.

Koci a réduit l'écart à 10:26 alors qu'il y avait mêlée devant le filet de Price. Puis Krajicek a créé l'égalité d'un tir voilé à 14:43 pour forcer la prolongation.

Tampa Bay 2 – Montréal 3 (P)

SOMMAIRE

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Montréal, Alex Kovalev 20
(Tanguay, Schneider) (an) 11:09

PÉNALITÉS
Petiot, TB, 7:36; Malone, TB, 10:25; Welch, TB, 18:30.

DEUXIÈME PÉRIODE
Aucun but.

PÉNALITÉS
Kostopoulos, Mtl, 0:45; Petiot, TB, 3:01; Hall, TB, 9:38; Lapierre, Mtl, 9:38; Lashoff, TB, 9:38; Malone, TB, 17:51.

TROISIÈME PÉRIODE
2. Montréal, Guillaume Latendresse 12
(Kostopoulos, Markov) 5:48
3. Tampa Bay, David Koci 1
(Hall, Craig) 10:25
4. Tampa Bay, Lukas Krajicek 2
(sans aide) 14:43

PÉNALITÉS
Ramo, TB, 2:05; Prospal, TB, 10:57.

PROLONGATION
5. Montréal, Saku Koïvu
(Markov, Plekanec) 1:45

PÉNALITÉ
Aucune.

GARDIENS
Tampa Bay: Karri Ramo (P-4-7-6)
Montréal: Carey Price (G-22-14-8)

TIRS AU BUT

Tampa Bay:	2	6	11	0 –	19
Montréal:	11	13	9	3 –	36

AVANTAGE NUMÉRIQUE
Tampa Bay: 0 en 1; Montréal: 1 en 8
Assistance: 21 273

ÉTOILES
1. **Montréal**, Andreï Markov
2. **Tampa Bay**, Karri Ramo
3. **Montréal**, Alexeï Kovalev

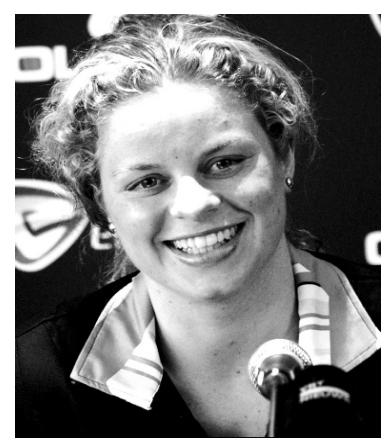
PROCHAIN MATCH
Demain soir à 19 h
Buffalo à Montréal
centre Bell

À LIRE DANS NOTRE SECTION SPORTS

sports@ledroit.com

Clijsters met fin à sa retraite

Page – 54

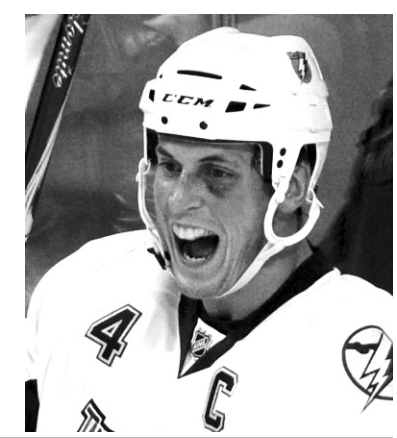


Une autre année, une autre triple couronne

Page – 56

Lecavalier veut finir sa carrière avec St-Louis

Page – 60



L'ÉQUIPE DES SPORTS

CHEF DE SECTION
Marc Brassard

JOURNALISTES
Martin Comtois
Jean-François Plante
Sylvain St-Laurent

STATISTICIENS
Jérôme Carrière
Jean-François Dugas
Louis Gagnon

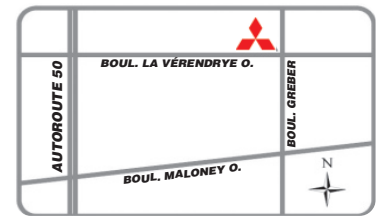
PUPITREURS
Jonathan Blouin
Denis Huppé
Nicolas Tremblay

MITSUBISHI MOTORS
Un monde@conduire

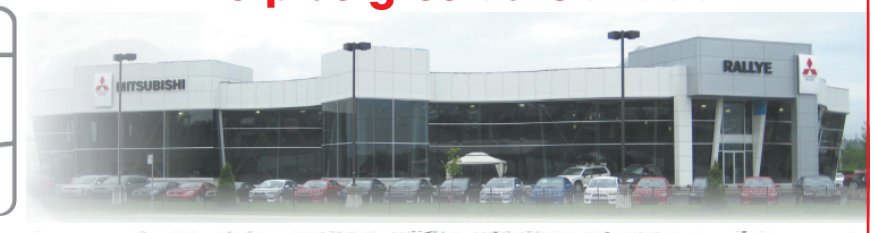
Rallye GATINEAU

RALLYEMITSUBISHI.CA • 819.568.9999

1185, Boul. LaVérendrye O., Gatineau



Le plus gros au Canada



JOURNÉES DE RALLYE MITSUBISHI MOTORS

AUCUN PAIEMENT PENDANT 90 JOURS†

Merci, Merci, Merci à notre clientèle!

Encore #1 au Canada
2 mois consécutifs
pour les ventes de véhicules neufs

Mitsubishi **Lancer Sportback GTS 2009**
à partir de 23 498 $††
149$* aux 2 sem. Taux 2,8%
0$ comptant

Mitsubishi **Lancer 2009**
à partir de 16 598 $††
99$* aux 2 sem. Taux 2,8%
0$ comptant

Mitsubishi **Outlander 2009**
à partir de 24 998 $††
149$* aux 2 sem. Taux 3,8%
0$ comptant

Vous pouvez ajoutez notre
SPÉCIAL DU PRINTEMPS
90 jours (paiement au mois)
74 jours (paiement aux 2 sem.)
Aucun paiement

- + DÉMAREUR
- + VITRES TEINTÉES
- + PROTECTION 3 M
- + 3 CHANGEMENTS D'HUILE
- + 2 BILLETS D'AVION
- + 500 $ PROGRAMME ÉTUDIANT†††
- + 500 $ PROGRAMME FIDÉLITÉ†††

Voir détails chez le concessionnaire.

PROGRAMME AVANTAGES ÉTUDES 500$

Les clients avisés lisent toujours les petits caractères. ◇ Offre de financement à l'achat de 0 % disponible par l'entremise de la Banque Scotia et de la Banque de Montréal pendant une période d'un maximum de 36 mois, sur tous les modèles neufs de Lancer 2009 (à l'exception des modèles Lancer Evolution et Ralliart). Pour toutes les offres, le client doit signer le contrat et prendre livraison du véhicule chez le concessionnaire le 31 mars 2009 au plus tard. Les offres sont disponibles uniquement chez les concessionnaires participants et sont proposées uniquement aux acheteurs au détail admissibles, au Canada. Sur approbation de crédit. Exemple de financement : 20 000 $ financés à un TAP de 0 % pendant 36 mois, la mensualité est de 556 $; le coût de l'emprunt est de 0 $; et l'obligation totale est de 20 000 $. Demander tous les détails aux concessionnaires participants. † Pour toutes les offres de financement à l'achat, le client doit signer le contrat et prendre livraison du véhicule chez le concessionnaire d'ici le 2 février 2009 au plus tard. Aucun paiement ne sera dû pendant 90 jours. L'offre s'applique à l'achat financé de tous les modèles neufs 2008 et 2009. Elle est offerte par la Banque Scotia et la Banque de Montréal aux clients admissibles uniquement. Les intérêts (le cas échéant) ne s'accumuleront pas au cours des 60 premiers jours suivant la signature du contrat de vente par l'acheteur pour le véhicule concerné. Après les 60 premiers jours, les intérêts (le cas échéant) s'accumuleront et l'acheteur devra rembourser le solde et les intérêts (le cas échéant) mensuellement, selon les termes du contrat. Les offres sont valides sur approbation de crédit uniquement. * Selon la première éventualité. Entretien régulier non inclus. La garantie limitée sur les véhicules neufs couvre la plupart des pièces du véhicule sous des conditions d'utilisation et d'entretien normaux. La garantie limitée s'applique aux véhicules 2008/2009 (à l'exception des Lancer Evolution et Ralliart). Veuillez rendre visite à votre concessionnaire ou visitez Mitsubishi-Motors.ca pour obtenir les détails et les modalités de la garantie. Rendre visite à votre concessionnaire participant pour obtenir les modalités du programme pour diplômés. ® MITSUBISHI MOTORS – LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE sont des marques de commerce déposées par Mitsubishi Motors North America, Inc et sont utilisées sous licence. (††Plus transport, préparation, taxes et immatriculations. ††† Programme de fidélité pour les propriétaires de Mitsubishi voir représentant pour détails programme éducation voir représentant pour détails. Temps limité. Sur approbation de crédit voir représentant pour tous les programmes. *Financement sur 84 mois prix du véhicule (en sus : taxes – transport 1 345 $ et PDI 250 $. Immatriculation.) Frais de livraison et préparation 719 $. ** Deux billets d'avion pour au-delà de 60 destinations pré-choisies. Visitez le site internet www.freeairfare.ca pour de plus amples informations sur la promotion des billets d'avion.)

À L'ACHAT DE TOUT VÉHICULE
2 BILLETS D'AVION**

10 ANS 160 000 km*
GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE**

LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE**
10 ans/160 000 km* Garantie limitée sur le groupe motopropulseur de
5 ans/100 000 km* Garantie limitée sur les véhicules neufs de
5 ans/kilométrage illimité* Assistance routière de

RALLYE MITSUBISHI QUALITÉ SUPÉRIEURE.

1185, boul. La Vérendrye Ouest, Gatineau (angle Gréber et La Vérendrye) **819 568-9999**

2005 HONDA CIVIC
Bleue, 2 portes, auto., climatiseur (PR0227) 76 131 km
10 850$† ou 118$* aux 2 sem. Tout inclus

2005 PONTIAC G6
Beige, 4 portes, auto., tout équipé, mags (PR0221) 47 343 km
9 980$† ou 108$* aux 2 sem. Tout inclus

2008 NISSAN VERSA
Noire, 4 portes, hatchback, groupe élect. (PR0225) 31 007 km
13 850$† ou 116$* aux 2 sem. Tout inclus

2005 PONTIAC PURSUIT
Argent, 5 vitesses, climatiseur, AM/FM, lecteur CD, (PR0222) 45 217 km
6 950$† ou 75$* aux 2 sem. Tout inclus

2005 PONTIAC PURSUIT
Noire, auto., climatiseur, AM/FM, lecteur CD, (PR0223) 81 602 km
7 950$† ou 86$* aux 2 sem. Tout inclus

2005 CHEVROLET COBALT
Auto., climatiseur, AM/FM/DC (PR0200) 40 997 km
7 980$† ou 187$* aux 2 sem. Tout inclus

2006 MITSUBISHI LANCER RALLIART
Noir, 5 vitesses, climatiseur, mags, groupe électrique (PR90369A) 38 451 km.
13 650$† ou 129$* aux 2 sem. Tout inclus

2004 CHEV. ÉPICA
Auto., tout équipé, (PR0211) 63 850 km
8 860$† ou 115$* aux 2 sem. Tout inclus

2005 TOYOTA ECHO
4 portes, auto., lecteur CD, AM/FM, de couleur argent (PR0205) 67 288 km.
9 350$† ou 101$* aux 2 sem. Tout inclus

2008 TOYOTA YARIS
4 portes, 4 cyl., clim., auto., (PR0122) 23 450 km
14 950$† ou 126$* aux 2 sem. Tout inclus

2004 CHEV. AVEO
4 cyl., manuelle, lecteur CD, (PR0062) 68 120 km
7 150$† ou 78$* aux 2 sem. Tout inclus

2008 TOYOTA SIENNA LE
Auto, climatiseur, groupe électrique, (PRO210US) 24 805 km
24 890$† ou 209$* aux 2 sem. Tout inclus

2004 CHEV. OPTRA
4 cyl., 5 vitesses, climatiseur, lecteur CD (PR0045) 72 214 km
8 750$† ou 98$* aux 2 sem. Tout inclus

2008 DODGE CALIBER SXT
Auto., groupe élect., régulateur de vitesses, de couleur rouge. (PR0207) 31 518 km
13 840$† ou 116$* aux 2 sem. Tout inclus

2008 HYUNDAI ACCENT
2 portes, automatique, climatiseur (PR0164) 31 841 km
11 980$† ou 111$* aux 2 sem. Tout inclus

2007 AUDI A4 2.0T QUATTRO
Auto., climatiseur, cuir, groupe élect., (PR0203US) 21 945 km
35 840$† ou 300$* aux 2 sem. Tout inclus

FINANCEMENT DISPONIBLE
BON PRIX ! BAS KILOMÉTRAGE !
2 BILLETS D'AVION GRATUITS !**
AVEC CHAQUE ACHAT

2005 SMART FORTWO
Auto., climatiseur, groupe élect., Am/Fm/DC (PR0220) 22 376 km
15 450$† ou 145$* aux 2 sem. Tout inclus

2009 MITSUBISHI LANCER
Auto., climatiseur, groupe élect., Am/Fm/DC (PR0215) 22 464 km
14 950$† ou 125$* aux 2 sem. Tout inclus

† Taxes et Immatriculation en sus. *S.A.C. plan achat variant de 130 versements (60 mois) à 182 versements (84 mois), taux à partir de 8.9 % (minimum de 10 000 $) tout inclus, 0 $ comptant. Cette offre n'est pas éligible aux services deuxième chance au crédit (Well Fargo, VFC, HSBC). Tous les détails chez Rallye Mitsubishi. L'offre est pour une durée limitée. ** Deux billets d'avion pour au-delà de 60 destinations pré-choisies. Visitez le site internet www.freeairfare.ca pour de plus amples informations sur la promotion des billets d'avion.)

519048

LEDROIT, LE VENDREDI 27 MARS 2009